

ຮາກົມ

ເຂົ້າ ສາວດີກາຣເມືອງ ເບື່ອງນຄັ້ງສະຫະລຸງມາຮູ້ມາໄຍ້ກໂລບາຍ  
ບົບສນປະຍາຊາດໃຫ້ຮັກບາຜລປະໂຍບຍໍ່ຂອງຕານ

ຕ້ວຍກາຣດຳເນີນໂຍບາຍ

# ປຸກຟ້າ ຕອມມິນນັ່ດຕໍ່



สำนักพิมพ์  
จงเจริญการพิมพ์



ເມືດຕ ສේයෙກສໍາරາຜູ້ຣາຍງວ່າ ດັນນບໍ່ຮຸງເນື່ອງ  
ກຽງເທິພມຫານຄາ ໂກໂ. ແລະ ၇၅၀၈

## ធនាគារ នៃក្រសួងពេទ្យ

ปก : ชัย ราชวัตร

## พิศวงน์อักษร : สองน วระกรรมล

ผลงาน : พิมพ์ ๔๙

พิมพ์ที่ ห้ามทุ่นส่วนจำกัด ของรัฐบาลวินิจฉัย ๒๕๓๑ สีแยกสำราญรายภูร์ ถนนบ้านรุ่งเมือง  
กรุงเทพฯ นาขลตดี วิสาหกิจ พิมพ์โดยที่ไม่ทราบ หน้า ๒๕๓๑ โทร. ๐๒๖๗๘๗๙, ๒๕๓๑

## คำແແສງຂອງສໍານັກພິມພົດ

ອນຸສູນ ຂີຈາກຫັນສ້ອ “ປລຸກຜົດ  
ຄອມນິວນິສຕໍ່” ຂອງຮນາລັບຍື່ໄດ້ຈັດພິມພົດ  
ຂຶ້ນມາແລະໄດ້ໜົມດັງອ່າງຽວດເຮົວ ທຳ  
ໃຫ້ແພັນຮນາລັບຜົດຫວັງເບັນຈຳນົມນາກ

ທາງສໍານັກພິມພົດຈົງໄດ້ຈັດພິມພົດ  
ຂຶ້ນມາສັນອົງຄວາມຕ້ອງກາຮັກຮັງ

ອນິ້ນ ໃນກາຮັກຮັງ ພິມພົດຂຶ້ນມາໃໝ່ນີ້  
ຮນາລັບຍື່ໄດ້ທຳກາຣ (ປລຸກ) ແກ້ໄຂໃຫ້ສມບູຮັນ  
ໃນທຸກແໜ່ງມຸນຕ່າງໆ

## តំបន់ស្ថាបុរាណធម្មជាតិ

អំពីការបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ

និងការរំលែករឹងចាំបូណ្ឌ

ដោយការបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ

និងការរំលែករឹងចាំបូណ្ឌ

ដើម្បីបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ  
ដើម្បីបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ  
ដើម្បីបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ  
ដើម្បីបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ

និងការបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ

និងការបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ

និងការបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ

និងការបង្កើតរឹងចាំបូណ្ឌ

เพื่อให้มวลประชาแคนอาณาต  
ถึงประกาศเบ็นม่าให้อาสัญ  
ผลักผ้ายนายนายทุนคุณอนันต์  
เพรามวันโนดฉบับได้ต่อไป

อันลักษณะปัจจุบันคอมมิวนิสต์  
คอมลักษณะพิเศษไม่รีบ  
เพื่อจัดการระดับนิยมได้สมใจ  
ได้แบ่งไฟร์ฟูดไว้ก่อ

เพื่อระบบชนชั้นคงทนอยู่  
การข่มขู่กดขี่ยังมีต่อ  
ระบบชนชั้นหลังยังไม่พอ  
นายต้องขอข้าช่วยดำเนิน

ถ้าเรา บุญปวัตต์

๒๕ ก.ย. ๑๖

# ปลูกผึ่งคอมมิวนิสต์

โดย

ธนาลัย

## ๑ เริ่มขบวนการปลูกผี้

เนื้อหาจากได้อ่านบทความ  
ของ ดร.ปั่วย อังภากรณ์ (มหาวิทยาลัย  
ศรีวิชัย) ที่ได้นำมาตีพิมพ์  
ไว้ในตอนท้ายของหนังสือเล่มนี้ด้วย) มี  
ข้อความตอนหนึ่งว่า “การประสามา  
คุณมิวนิสต์จะเปรียบได้กับการกลัวผี  
ผีจะมีจริงหรือไม่มีจริงไม่สำคัญ ถ้า  
กลัวผีคงขนาดที่เจตสึกจะกุให้หวาดระ-  
วางไปต่าง ๆ นานา ผลสุดท้ายเจตสึก  
จะนองจะหลอนในเรื่องผี คนเราเมื่อ

กลัวผิดแล้ว สถิติสมปชัญญะปลาสนาการไปสื้น ไม่สามารถใช้วิจารณญาณกว้างเหตุผล คนที่กลัวผิดและยุ่งให้ประมาณกับกลัวผิดตามไปด้วย จึงเป็นตนเหตุแห่งอันตรายแก่บ้านเมืองของเรามิหน่ายไปกว่าตัวผิดเอง” ทำให้นักลงเรื่องอเมริกันปลูก “ฟี” ในสหราชูปเบรต์ อเมริกา ซึ่งเป็นเรื่องการเมือง อเมริกันทบทวนตะแคง แต่กล้ายกเป็นเรื่องน่าศร้าวใจในประวัติศาสตร์ของโลกมนุษย์

ขบวนการปลูก “ฟี” ในสหราชูปเบรต์ทันในปี ก.ศ. ๑๙๔๕ โดยพรรคริบบ์บลิกัน (พรรครัฐบาลอเมริกันบ้ำจุบัน) เป็นผู้เริ่มขึ้น จุดประสงค์เท็จจริงเท่าที่สังเกตไม่ใช่อื่น นอกจากการหาอุบາຍเพื่อโค่นรัฐบาล พรรคเดโมแครทธองประธานาธิบดี โรสเวลท์ ซึ่งขณะนั้น การเลือกตั้งคัดต่อ กันมาถึง ๔ ครั้งนั้น ประการหนึ่ง และพยายามสร้างเสริมฐานะของรัฐบาลจีนก็มีนักทั้งของ จอมพลเจียงไคเช็ค ให้เป็นลูกสมุนที่เข้มแข็งในการดำเนินนโยบายต่างประเทศของสหราชูปเบรต์ในเอเชียอีกประการหนึ่ง ในการนี้ ก.ศ. ๑๙๔๕ นั้น สงเคราะห์ทางด้าน

ญี่ปุ่นประกูฏแล้วว่าเยอรมันจะต้องปราซัช้อย่างเด็ดขาดยังคงเหลือ. เท่าเมืองด้านเดียวเท่านั้นซึ่งญี่ปุ่นยังคงอยู่ในอาณัติ ขณะนั้นแม่กำลังทางเรือของญี่ปุ่นได้ถูกทำลายอยู่บ้านไปแล้วก็ริง แต่กำลังทางบกของญี่ปุ่นก็ยังเข้มแข็งอยู่ และยังคงอยู่ในอาณาเขตของเอเชียไว้อย่างกว้างขวางตั้งแต่เม่นจุ่นเรียบทางทิศเหนือลงมาจนถึงเอเชียภาคเนย ความพยายามของสหราชอาณาจักรที่จะทำลายล้างอาณาจักรของญี่ปุ่นให้ถึงชั้นความปราชัยนั้นไม่ใช่จะทำได้ง่าย ๆ ตามแผนยุทธการสหราชอาณาจักรใช้กำลังทหารนับล้านฯ จึงจะได้ผลสำเร็จตามแผนการ ความหวังของสหราชอาณาจักรที่การได้กำลังจากจีนเพื่อการรบในผืนแผ่นดินใหญ่ของจีนประการหนึ่ง และรัสเซียเพื่อการรบในคินเคนเม่นจุ่นเรีย ซึ่งญี่ปุ่นยกฐานะขึ้นเป็นประเทศเม่นจุ่นก็อีกประการหนึ่ง

แต่ในประเทศไทยเวลาหนึ่งแตกแยกกันเป็นสองฝ่าย ฝ่ายหนึ่งคือ เจียงไคเช็คทรงรัฐบาลพระองค์กัมพินทิ่งอยู่ที่เมืองจุ่นกิง อีกฝ่ายหนึ่งคือHEMA เจ่อ ตง ทรงรัฐบาลพระองค์มิวนิสต์อยู่ที่เมืองเยนอัน รัฐบาลเจียงไคเช็คเป็นรัฐบาลที่สหราชอาณาจักรรองและให้การสนับสนุนอย่างเป็น

ทางการ ทั้งสองฝ่ายได้ทำการสรุปข้อคี่วันมาเป็นเวลา  
 ช้านาน ฝ่ายกัมพูชตั้งก้มิ่งทางอาชนาพรรคคอมมิวนิสต์  
 ได้ ทุกครั้งที่เจียงไคเช็คไม่เข้ามาเยี่ยม ทราบว่าพรรคคอมมิวนิสต์  
 ปรับปรามหมดสันแล้ว ยังคงมีเหลือแต่พวกโจรเที่ยว  
 รังควานชาวบ้านอยู่นั้น กลับปรากฏว่าพรรคคอมมิวนิสต์  
 มีกำลังเข้มแข็งขึ้นและได้รับความสนับสนุนจากประชาชน  
 พลเมืองมากขึ้นเป็นลำดับทุกรังไป ความหวังที่จะให้  
 พรรคทั้งสองปrongดองกันโดยยอมรับนับถือของพล  
 เจียงไคเช็คเป็นประมุขของประเทศไทยไม่มีทางที่จะเป็น  
 ไปได้ ทั้งนี้ เพราะเมื่อ ๑๙๓๖ ลูกน้องของจอมพล  
 เจียงไคเช็ค ๕ คนคือ จากรัฐเหลียง กับ ยางซุเจิง ออก  
 อุบัյจัน จอมพลเจียงไคเช็คไปคุมตัวไว้ที่ในเมืองชื่อัน  
 บังคับให้เจียงไคเช็คดำเนินการต่อสัญญานี้ชั่วกราโนเข้าไป  
 ยึดครองเมืองจูเรียและจีนเหนือไว้แล้ว เจียงไคเช็คกลับ  
 ตอบแทนผู้ทำการเพื่อหวังคิดอชาติทั้งสองคนนั้น โดยจับ  
 จากรัฐเหลียงไปขังลึมจนตาย ส่วนนายพลยางซุเจิง ลูก  
 น้องจากรัฐเหลียงนั้นถูกประหารชีวิต ๓ ชั่วโคตร นโยบาย  
 ของเจียงไคเช็คนั้นไม่ดีนั้น นอกรากพยาภยามกำจัดพรรค

คอมมิวนิสต์ให้รับคำเสียก่อนเพื่อความเป็นเอกใน  
ประเทศจีนแต่เพียงผู้เดียว ส่วนการต่อสู้การรุกรานญี่ปุ่น  
ซึ่งเป็นศัตรูสำคัญของจีนนี้เจียงไคเช็คกลับถือว่าเป็นสิ่ง  
ไม่สำคัญเท่ากับการปราบคอมมิวนิสต์!

ประธานาธิบดีโรสวอลต์ตตัดสินใจในนโยบายที่จะตั้ง  
เอารัสเซียเข้ามาร่วมสังคมนั้น ต่อสู้กับญี่ปุ่นในสมรภูมิ  
แต่การดึงเอารัสเซียเข้ามาช่วยนั้นไม่ใช่ของง่าย เหมือน  
กัน เพราะรัสเซียกับญี่ปุ่นมีสัมภានไม่รุกรานกันอย่าง การ  
ยุ่หยุ่นให้คนของปักกิ่งต้องมีสิ่งจ้างรองไว้ด้วยหนึ่ง  
ธรรมชาติ ด้วยเหตุนการที่ความตกลงอย่างลับ ๆ ที่  
ยอมตัวในเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. ๑๙๔๕ รัสเซียจะได้รับ  
สิทธิต่าง ๆ ที่รัสเซียเคยมีอยู่ในแมนจูเรีย แต่ภายหลัง  
ตกไปเป็นของญี่ปุ่น เพราะรัสเซียแพ้สหภาพรวมญี่ปุ่นเมื่อ  
ค.ศ. ๑๙๐๕ นอกรากนยังมีข้อตกลงที่นับว่าสำคัญอีกชุด  
หนึ่งคือ ข้อตกลงเกี่ยวกับ สาธารณรัฐจีนที่ได้ยินออก  
ชงจันເคຍถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของดินแดนจีนมาแต่ก่อน  
ตนต่อมาเมื่อรัสเซียทำการปฏิวัติบนคอมมิวนิสต์ได้  
สำเร็จภายในหลังสังคมโลกครั้งแรก รัสเซียสนับสนุนให้

มองโกเลียตั้งตัวเป็นเอกสารขึ้น ข้อตกลงเกี่ยวกับ  
สาธารณรัฐมองโกเลียนอกนี้ โรมสเวลต์และเบอร์ชลล์  
ตกลงให้เป็นไปตามข้อเสนอของรัสเซียคือให้กองสถานะ  
ของมองโกเลียนอกไว้ตามเดิม อายุ่งไรก็ต้องมากาย  
หลังรัฐบาลเจียงไคเชกันเองให้ทำความตกลงกับรัสเซีย  
มีความสำคัญว่า มองโกเลียนอกจะรวมอยู่กับจัตุร  
เดินหรือจะเป็นสาธารณรัฐต่อไปนั้น สุดแล้วแต่  
ประชาชนต้องมองโกเลียนอก ผลของการออกเสียงของ  
ประชาชนในมองโกเลียนอก ปรากฏว่าเกือบทั้งร้อย  
เปอร์เซ็นต์ต้องการเป็นสาธารณรัฐต่อไปตามเดิม

ผลพลอยได้อีกประการหนึ่งก็คือรัสเซียจำต้องรักษา  
สมัพนธภาพกับรัฐบาลเจียงไคเชก ซึ่งเป็นรัฐบาลที่รัสเซีย  
รับรองและมีความสัมพันธ์ทางการทุกๆ อย่างแล้ว รัสเซีย<sup>ไม่มีทางที่จะยืนมือเข้าไปเกี่ยวข้องเพื่อประโยชน์ของ</sup>  
พระคocomมิวนิสต์จึงด้วยประการใดเลย “สตาลิน”  
จอมคอมมิวนิสต์รัสเซียเองก็ไม่เชื่อว่า เหมา เจ้อ คง  
จะทำการปฏิวัติได้สำเร็จ กลับดูหมื่น “เหมา” เพียง  
ด้วยซ้ำ ว่าเป็นบุคคลที่มีความรู้deep เมืองนอกเมืองนาก

ไม่เคยไปเห็นมาสักที จะทำการให้ญี่ปุ่นสำเร็จได้อย่างไร  
สถาalin เคยคิดจะสนับสนุน ‘ลิลชาน’ ซึ่งเป็นผู้มีความ  
คิดเห็นแนวเดียวกับสถาalin ขั้นเป็นใหญ่มาก แต่ไม่สำเร็จ

รัสเซียเม้มจะได้ตกลงทำสังคมรัฐกับญี่ปุ่นตามข้อตกลงที่ยอมรับในเดือนกุมภาพันธ์ ๑๙๔๕ และ ก็ยังรออยู่  
หาได้ปฏิบัติตามข้อตกลงนั้นไม่ จนกระทั่งปรากฏว่า  
อเมริกันทัดลงระเบิดปรมาณูสำเร็จ และเอาะระเบิด  
ปรมาณูมากทั้งทั้งเมืองฮิโรชิมาวินาศเป็นจุดในวันที่ ๖<sup>๖</sup>  
สิงหาคมปีเดียวกัน รัสเซียจึงได้ประกาศสังคมรัฐกับญี่ปุ่น  
ในวันที่ ๘ สิงหาคม และหลังจากนั้นชาติกรุรเบิด  
ปรมาณูอีกถูกหนึ่งในวันต่อมา ญี่ปุ่นก็ยอมแพ้อย่างราบ  
คาบในเวลาต่อมาอีก ๕ วัน หมายความว่ารัสเซียมีส่วน  
ร่วมสังคมด้วยเพียงหนึ่งสปดาห์เท่านั้นสังคมก็ยุติ ใน  
วันที่รัสเซียเป็นฝ่ายชนะสังคม รัสเซียก็ข้ออาทรพย์  
สินทรัพย์ เช่น โรงงานอุตสาหกรรมต่าง ๆ ที่ญี่ปุ่นเข้าไป  
ลงทุนสร้างไว้ในแมนจูเรียกลับไปบ้านเมืองของตนมาก  
นay เพื่อเป็นการทดเชยความเสียหายที่รัสเซียได้รับจาก  
สังคมในยุโรป

พวກอเมริกันเป็นอันมากเห็นว่ารัฐเชียชูน้อเป็น  
แท้ ๆ เพราะช่วยรันไม่กวนก็ได้ผลกำไรมากมาย แต่หาก  
ไม่ก็ไม่ว่ารัฐเชียชูรับกันเยอร์มันอย่างแข็งขันในยุโรป  
นั้น รัฐเชียชูกายเออร์มันทำลายอย่างบ้าคลั่ง?

เมื่อรัฐเชียชุได้ทรัพย์สินที่ต้องการแล้วก็อย่าหักอก  
ไปจากเมนจูเรียทั้งเมนจูเรียไว้ให้เป็นสมรภูมิของสังคม  
กลางเมืองระหว่างกึกมีนคงกับคอมมิวนิสต์ต่อไป

**สังคมกลางเมืองระหว่างกึกมีนคงตั้งกับ**  
คอมมิวนิสต์เวลานั้นปรากฏว่าพรรครคอมมิวนิสต์  
เป็นฝ่ายที่ทำการได้เปรียบอยู่เรอย ๆ ทั้ง เพราะ  
ประชาชนชาวเมนจูเรียและจนหนอซงถูกรัฐบาล  
กึกมีนคงทอดทั้งปล่อยให้ญบุนรุกรานเรอยมาตั้งแต่  
ค.ศ. ๑๕๓๒ โดยไม่คิดทำการต่อสู้บังกันประการ  
ใดนั้น นิยมและสนับสนุนฝ่ายคอมมิวนิสต์ ซึ่ง  
พยายามต่อสู้การรุกรานของญบุนมาก่อนประการ  
หนึ่ง และเพราจะทัวร์ของกองทัพฝ่ายคอมมิวนิสต์  
ดีกว่าของเจียงไคเช็คก็ประการหนึ่ง หาใช่ เพราะ  
รัฐเชียช่วยเหลือฝ่ายคอมมิวนิสต์ไม่ นายพล

มาร์แซลล์ ซึ่งเป็นบุคคลสำคัญที่สุดคนหนึ่งของ  
สาธารณรัฐได้กล่าวอย่างเบ็ดเตล็ดว่า “ท่านไม่เห็นมีหลัก  
ฐานอันใดที่แสดงว่าสัมภัยได้ยืนมือเข้าไปเกี่ยวข้อง  
กับสังคมการเมืองของจันทบุรีสองฝ่ายเลย

อันที่จริง อเมริกันก็พยายามอย่างเต็มที่ในการช่วยเหลือรัฐบาลเจียงไคเช็คทั้งทางการทหาร  
และการเงินแต่การปักครองแบบเด็ดขาดของเจียง  
ไคเช็ค ความเหลวแหลกของบรรดานักการเมือง  
ฝ่ายกัมพูช ซึ่งก่อความเดือดร้อนให้แก่ประชา  
ชน บรรดาผู้เรื่องราวเกี่ยวกับความเป็นไปในเมือง  
จันทบุรี ใกล้ชิดที่สุดหลายคน เช่น นายพล สตีลเวล  
ซึ่งเป็นผู้บัญชาการรับในสมรภูมิจัน พม่า นาย  
จอนน์ เปตัน เดวิส ข้าราชการกระทรวงการต่าง  
ประเทศฯ ฯ เป็นต้น เม้มีความเห็นแย้งว่าการ  
ช่วยเหลือเจียงไคเช็คต่อไปไม่ได้ผลก็หาทำให้อเมริกัน  
รับน้ำความพยายามที่จะเชิดชูเจียงไคเช็คไม่

ประธานาธิบดีโอลิฟเวลท์ หลังจากการทำสัญญาที่  
ยอดตัวแล้ว ไม่นานนักก็ถึงแก่กรรม นายทรัมป์เป็น

รองประธานาธิบดีอยู่แล้วจึงได้รับตำแหน่งประธานาธิบดี  
แทนและจะเน้นตัวแทนของพระองค์เดโมแครตในการแข่ง-  
ขันเลือกตั้งตำแหน่งประธานาธิบดี ในเวลาอีก ๓ ปีต่อมา  
ซึ่งทางพระองค์ที่นับลูกนัดตัวคู่แข่งขันไว้แล้ว ก็อ  
นายดิวอี้ ขแหนนั่นต่างลงพื้นที่ทำการรัฐนิวยอร์ก

เพื่อจะเอาชนะประธานาธิบดีทรัมป์และ  
พระองค์เดโมแครตให้จังได้ ความคิดเรื่องขบวนการ  
ปลุกผีคอมมิวนิสต์ของพระองค์นับลูกนัดจึงเกิดขึ้น  
ด้วยการตั้งข้อกล่าวหาว่า เพราะอดีตประธานาธิบดี  
โรสเวลต์ที่เคยไปทำความตกลงอย่างลับ ๆ  
กับสตาลินที่ยอลต้า รัฐบาลจีนจึงปราบยังแก่พระองค์  
คอมมิวนิสต์ นโยบายของอดีตประธานาธิบดีโรส-  
เวลต์ จึงเท่ากับเอาเมืองจีนไปยกให้แก่รัสเซียนั่น  
เอง

ความมุ่งหมายของขบวนการนี้เพื่อปลุกใจประชาชน  
ให้มีภัยคุกคามรุ่งเรือง ไม่ใช่ต้องทำพิธีปลุกเสกใหม่  
แต่เป็นการปลุกความหวาดกลัวภัยที่จะเกิดจากผีคอมมิวนิสต์  
อย่างรุนแรง เมื่อผู้คนไม่มีก็ต้องทำพิธีปลุกเสกใหม่  
เช่นเดียวกับเมื่อเกิดความหวาดกลัวผีคอมมิวนิสต์ขึ้นมา

แล้วก็จะได้พากันเห็นว่าพรครวบบลิกันนี้แหล่คือ “ หมอดี ” ที่จะมาทำการปราบผีให้ราบคาบ การเมืองของอเมริกันเวลานั้นจึงกล้ายื่นการแข่งขันกับปรับผี ต้องแสดงให้ประชาชนเห็นว่าใจจะมีนโยบายปราบผีเข้มแข็งกว่ากันเมืองใดที่ยังไม่มีผูกต้องพยายามเสาะแสวงให้มีผีขึ้นจนได้เพื่อเอาผีไว้ใช้เป็นประโยชน์ในการโจมติกัน ทางการเมือง

คนดี ๆ หากมีความคิดแปลกแหวกแนวออกไป สักนิดหน่อยก็พลอยถูกหาเป็นผีคอมมิวนิสต์ไปตาม กัน ต้องออกจากราชการไปกัน ต้องหนีเหลิกเบิด- เป็นไปอาศัยทำมาหากินอยู่ในต่างประเทศ ที่ไม่ยอม กลับฟันของเมริกันกัน

พวกรับบลิกันที่เป็นตัวการในขบวนการปลุกผี คอมมิวนิสต์นั้นก็มีทั้งการเมืองและนักการทหาร เช่น นายคิวอี้ นายแอลเฟรด แลนดอน นายเวนเดนเบอร์ก นายแม็คคาร์ธี นายโนว์แลนด์ นายพล แม็คอาร์เชอร์ นายพล วีเดอเมร์ และนายพล เชนโนลท์ ฯลฯ เป็นต้น แต่บุคคลที่เป็นตัวตั้งตัวตีนสำหรับขบวนการนี้คือ นาย

บุลลิต์ อคติເอกອັກຮາຫຼຸງທົມເມຣິກັນປະຈຳກຽມອສໂຄວ  
 ຈຶ່ງເປັນຜູ້ຕົກລ່າວຫາວັດທີປະຫານາຮົບດີໂຮສເວລຕໍ່ວ່າ  
 ກາຣທຳສັງຢູ່ທີ່ຍອດທ້າເທົກກັບກາຣຍກເອາເມືອງຈິນໄປເປັນ  
 ເກຣົອງສັງເວຍຄອມມິວນີ້ສົ່ວມທັງ ນາຍເຂົ້າວິ້ອຣ. ລູ້ຈົ້າ  
 ຂອງນິຕີຍສາງ “ໄທມໍ” ແລະ “ໄລັ້ພ” ແລະ “ພອຣັຈຸນ”  
 ນາຍວອລເຕຍວ ຈັດທີ່ ສາມາຊີກສາຜູ້ແທນຮາມງວງ ຈຶ່ງເປັນ  
 ລູກນິ້ນຫັນນາຮົບດີໃນເມືອງຈິນ ນອກຈາກນີ້ຍັງມີໜັງສືອພິມພ  
 ກລຸ່ມ “ສຄຣີປໂຣວີດ” ອີກທັງກລຸ່ມທຳໜ້າທີ່ເປັນເກຣົອງ  
 ຂໍາຍເສີຍງອຍໆຄ້ວຍ

ເຮັມພຣີກຣມປຸລຸຜິຄອມມິວນີ້ສົ່ວມທັງນາຍເຂົ້າວິ້ອຣ.  
 ລູ້ຈົ້າ ແຕ່ງຕົງນາຍບຸລຸລິຕົກຕໍ່ເປັນຜູ້ສົ່ວມຫຼຸງພິເສດຖະກິດຂອງນິຕີຍສາງ  
 “ໄລັ້ພ” ນາຍບຸລຸລິຕົກຕໍ່ເດີນກາງໄປເມືອງຈິນດູທີ່ນັ້ນດູທີ່ນັ້ນ  
 ມີໜັງແຕ່ວັກລັບໄປອົມເມຣິກາເຂົ້າຍຮາຍງານລົງໃນນິຕີຍສາງ  
 “ໄລັ້ພ” ເທົ່ານັ້ນ ໄທ້ອ່າວິ່ງວ່າ “ຮາຍງານເກີ່ວກັບ  
 ຈິນທີ່ປະຫານອເມຣິກັນ” ບຸລຸລິຕົກຕໍ່ເສັນອ້າຫສຫຮູ້ຂ່າຍ  
 ເຈິ່ງໄກເຊື້ອໄຕຍມອບໃຫ້ເປັນໜ້າທີ່ຂອງນາຍພລແມ້ຄວາຣ.  
 ເຮອຣ ຈຶ່ງຂະແໜນເປັນຜູ້ບຸນູ້ຈາກຮົບດີກວອງຄົນນຸ່ມອຍໆແລ້ວ  
 ເປັນຜູ້ດຳເນີນການປ່າປັບຈິນຄອມມິວນີ້ສົ່ວມທັງນັ້ນ

โภเช็คว่าเป็นรัฐบุรุษที่เห็นการณ์ไกล ทรงไว้วิชั่งปรีชาญาณ และมีเจตนาอันแท้จริงที่จะสถาปนาระบอบประชาธิรัฐไทยขึ้นในประเทศไทย ทำให้จีนเป็นประเทศก้าวหน้าทันสมัย โดยอาศัยอารยธรรมอันเก่าแก่โบราณของจีนเป็นรากฐาน ถ้าเจียงไม่ถูกโรสเวลต์หักหลังโดยการทำสัญญาลับกับรัสเซียที่ยอมค้าแล้ว เจียงจะต้องกระทำการได้สำเร็จ สมตามความคิดของเขาว่าย่างแน่นอน ด้วยเหตุนี้สหราชอาณาจักรจะเป็นจะต้องช่วยเหลือเจียงโภเช็คโดยเร็วเพื่อให้เจียงทำการปราบคอมมิวนิสต์ให้หมดไปจากประเทศไทย โดยสันเชิง

โครงการช่วยเหลือเจียงโภเช็คที่กล่าวว่านี้ นายบุลลิต์กล่าวว่าไม่ทำให้สหราชอาณาจักรเปลืองเงินทองเท่าไรนัก สัก ๑.๐๐๐ ล้านหรือญี่ปุ่นก็พอตามไป

นายเอ็นรี อาร์. ลูซ ไม่แต่เพียงนำรายงานของนายบุลลิต์ลงใน “นิตยสารไลพ์” ของตนเองเท่านั้นยังซื้อเนื้อที่เจ็บความของหนังสือพิมพ์อื่น ๆ อีกหลายฉบับให้นำลงบนเจ็บความ เพื่อข่าวการปราบผู้คอมมิวนิสต์ ก็จะได้แพร่หลายถึงประชาชนอเมริกันอย่างกว้างขวาง ยิ่งขึ้น

ฝ่ายเจียงไคเช็คก์ซ้อมใจไปเท่านั้นเอง เพราความหวังของเจียงไคเช็คในขณะนั้นมีอยู่ปะการเดี่ยวคือการแทรกแซงของสหรัฐอเมริกา ถ้าเจียงไม่ได้รับความช่วยเหลือของสหรัฐอิกเจียงก็หมดหวัง แม้ความช่วยเหลือแทรกแซงของสหรัฐอาจจะมีผลทำให้เกิดความยุ่งยากขึ้นในโลกต่อไปอีกเจียงก็ไม่ค่านึงถึง

แต่ประชาชนพลเมืองจันทวาราไปนั้นมีความรู้สึกแตกต่างกับเจียง ก็ บรรดาผู้รักชาติอย่างแรงกล้าซึ่งเห็นว่าประเทศจันท์ได้รับความเดือดร้อนบุ่งยากเพราชาติ “องมอคุย” ทั้งหลายมากพออยู่แล้วนั้นก็ไม่อยากจะให้ “องมอคุย” มะริกันเข้าไปเกี่ยวข้องวุ่นวายในบ้านเมืองของตนต่อไปอีก พวกบัญญัชนาและนักศึกษาซึ่งต้องการสันติภาพ และเรียกร้องให้หงส์สองฝ่ายในสังคมกลางเมืองป่องดองกันเสียก็ไม่พอใจเพราสังคมกลางเมืองจะต้องยิดเย่อต่อไปอีกอย่างไม่มีทันสุด ยังโครงการช่วยเหลือของอเมริกันมุ่งจะกำจัดพวก

คอมมิวนิสต์ในเมืองจันท์ให้หมดบ้านหมดเมืองด้วย  
แล้วยังไม่มีหวังว่าจะทำได้สำเร็จ

ผู้รายภูรธรรมดาสามัญที่ได้รับความเดือดร้อน อดอยากร่างการกัดขบคัน และคอร์รัปชันของรัฐบาลก็ตั้งหนึ่งคนเห็นว่าสหารัฐจะทุ่มเงินทองอักสักพันล้านบาทไปซวยเหลือกตาม ความช่วยเหลือท่านนักจะไม่ตกถึงมือพวกรายภูร อายุแน่นอน เงินจำนวนมากมายมหาศาลเหล่านักจะถูกเขมรบเข้าไปอยู่ในพุกกะทิของสมุนเอกสารของเจียงพงหมวด ●

## ๒ เสียงประชาชน คือ เสียงสวรรค์

ฉันเป็นประเทศไทยอยู่แล้ว  
จะกล่าวได้ว่า “เสียงของประชาชน  
คือ เสียงของสวรรค์” อย่างแท้จริง  
มิใช่เพียงแต่ถ้อยคำที่ใช้พูดกันเล่น<sup>๑</sup>  
อย่างゴิก ๆ เท่านั้น จริงอยู่จึกรพรรดิ<sup>๒</sup>  
หรือห่องเต็ได้รับความยกย่องว่าเป็น<sup>๓</sup>  
“ไオスแห่งสวรรค์” คือผู้ที่ได้รับ<sup>๔</sup>  
มอบอำนาจจากสวรรค์ให้มายังโลก<sup>๕</sup>  
อาณาประชาน แต่ก็มีคำอธิบาย<sup>๖</sup>  
ความหมายของสวรรค์ให้เป็นที่เข้าใจ

กันทั่วไปว่า “สวรรค์” นั้น ที่แท้คือประชาชนนี่เอง

ดังที่ เก้าyea อัครมหาเสนาบดีของพระเจ้าจักรพรรดิชนุ ในสมัยระหว่าง ๒๒๕๕ ถึง ๒๓๖๘ ก่อนคริสตศักราชกล่าวไว้ว่า “ประชาชนเป็นผู้อยู่ดูและสดับตรับพึงเสียงแทนสวรรค์ ให้ความยินยอม หรือไม่ให้ความยินยอมแทนสวรรค์” ความข้อนี้ปรากฏในคัมภีร์ “ข้อเก็ง” ซึ่งเป็นหลักสำคัญดีอีกน้ำแตร์ใบราณ อนึ่ง “เมืองจ่อ” นักประชญาเอกของจีน (๓๗๒-๒๔๘ ก่อนคริสตศักราช) ยังได้กล่าวไว้อีกว่า ในบรรดาภูมิประเทศอันเป็นองค์ประกอบของรัฐ ๓ ประการ คือ ประชาชนหนึ่ง วิญญาณแห่งรัฐหนึ่ง และองค์จักรพรรดิผู้เป็นประมุขแห่งรัฐหนึ่ง นั้น พงถอว่า “ประชาชน” มีความสำคัญที่สุดเป็นอันดับหนึ่ง นอกนั้นมีความสำคัญอยู่ในอันดับรองลงมาตามลำดับ

ด้วยเหตุนี้ระบบการปกครองของจีน เม้าจะมีพระเจ้าจักรพรรดิหรือ ย่องเต้เป็นประมุข ซึ่งคุ้มครองดูแล

ทรงไว้ซึ่งอำนาจราชศักดิ์มากมายก็จริง แต่อำนาจอันแท้จริงนั้นคือ ประชาชนซึ่งทำหน้าที่ต่างพระเนตรพระกรรณ ของพระเจ้าบันสวรรค์อยู่ตลอดเวลา พระเจ้าจักรพรรดิ หรือ ย่องเต็องค์ได้ทรงปักครองบ้านเมืองไม่เป็นธรรม ละเลยหน้าที่ราชการทำให้ประชาชนได้รับความเดือดร้อน ไม่เป็นอันทำมาหากินตามปกติ ประชาชนผลเมืองก็พร้อม ใจกันใช้อำนาจที่สวรรค์มอบหมายไว้ให้นั้น ทำการ “เก็ก เมมีง” (ปฏิวัติ) ทำลายพระเจ้าจักรพรรดิหรือย่องเต็องค์นั้น หรือราชวงศ์ของพระเจ้าจักรพรรดินั้นเสียแล้ว ถึงราชวงศ์ ขึ้นใหม่ให้ปักครองบ้านเมืองในตำแหน่ง “ໂອຮສແຫ່ງ สวรรค์” สืบไป เมื่อมีผู้ถูก “ເມັງຂອງ” ในการเดินทาง จีบูออง ตั้งตัวเป็นหัวหน้าทำการล้มล้างพระเจ้าจักร พรรดิແຫ່ງราชวงศ์ ฉาง องค์สุดท้ายซึ่งทรงปักครอง บ้านเมืองด้วยความไม่เป็นธรรมว่า การกระทำเช่นนั้นไม่ เป็นการผิดเพี้ยนหลักธรรมคำสอนของข้อที่ว่า “ໄພບ້ານ ພລເມືອງທົ່ວມມື້ຄວາມຈະຮັກກັດຕື່ອອົງຄໍ ພຣະເຈົ້າຈັກພຣະດີ ອຣອກຫຼູ້? ‘ເມັງຂອງ’ ກົດອນວ່າ ‘ພຣະເຈົ້າຈັກພຣະດີ’ ຫຼື ທັງປັດຈຸບັນອານາປະຈາກຢູ່ໂດຍໄມ້ເປັນธรรม ນີ້ ກົດເກັນໂຈຣຜູ້ຮຽນມາຄຸນຫຼັງເຫັນເອງ

การ “เกึกแห้ง” ซึ่งตามศัพท์เปล่าว่า “การเปลี่ยนอาณัต” นั้นหมายถึง การเปลี่ยนอาณัตของสวรรค์ ที่มีอยู่ให้คนโภคหนึ่งคำรงคำแห่งเป็นพระจักรพระศิริ ปักกรองบ้านเมืองให้เรียบร้อย แต่ถ้าพระจักรพระศิริไม่ทรงปฏิบัติตามที่ได้รับมอบหมายจากสวรรค์ ละเลยหน้าที่ปล่อยให้บ้านเมืองเต็มไปด้วยชุนนางกังนิษัตราชภาระ บังหลวง ราษฎรเดือดร้อนไปทุกหย่อมหญ้า ก็เปล่าว่าถึงวาระที่จะมีการเปลี่ยนอาณัตของสวรรค์กันใหม่เสียทีหนึ่ง ประชาชนพลเมือง ซึ่งเป็นผู้ใช้อำนาจแทนสวรรค์จะจัดการเปลี่ยนอาณัตเสียเอง สวรรค์ที่เชื่อกันว่ามีเงกเชี้ยน-ช่องเดียวเป็นประมุข ตามนิယายของจีนนั้นเป็นเพียงสวรรค์สมมติขึ้นเท่านั้นเอง หากมีความหมายจริงจังอะไรมิได้

ส่วนบุคคลที่ได้รับมอบหมายให้มาคำรงคำแห่งหน้าที่เป็น “โอรสแห่งสวรรค์” ต่อไปนั้น ก็ไม่จำเป็นจะต้องเป็นเลือดเนื้อเชือพระวงศ์หรือเทือกเตาเหล็กอผู้ดี โบราณเก่าแก่ติดคำบรรพนามใด อาจจะเป็นชาวยิวชาวนารมดาสามัญมุนอซอกนหนึ่ง แต่ในสัญญาและมีความประพฤติเป็นที่นิยมรักใคร่ของประชาชนเป็นอันมากเช่น

“ເລ່ານັ້ນ” ຂັ້ງປະชาນໄດ້ພວ້ມໄຈກັນທໍາລາຍລັ້ງຮາຈວົງ  
ຂອງພຣະເຈົ້າກົດແຫ່ງຮາຈວົງ ຈີນ ເສີຍ ແລ້ວຍກິ່ງ  
‘ເລ່ານັ້ນ’ ຂັ້ນເປັນປຽມຈັກພຣະດີແຫ່ງຮາຈວົງ ອັນເປັນຕົ້ນ  
ຂະໜ້າເພົາວ “ເມັງຈີ້ວ” ໄດ້ກ່າວໄວ້ວ່າ “ມນຸ່ມຍໍ  
ທຸກຄົນອາຈະເປັນຜູ້ທຽບຄຸນສົມບັດຕື່ແຫ່ງຄວາມເບັນ  
ບັນຫຼືຕ ເຊັ່ນພຣະເຈົ້າກົດພຣະດີເຢ່າ ມ່ວນພຣະເຈົ້າ  
ກົດພຣະດີຫຼຸ່ມໄດ້ເໝັ້ນກັນ ເພຣະບຸຄຄລທເບັນ  
ບັນຫຼືຕກົມນຸ່ມຍໍອ່າງເຮົາທ່ານທັງຫລາຍນີ້ອ່ານ”

ກາຮເກີກເໜີ້ງ ຮ່ອກາຮປົງວິທີພລັດເປັນແຜ່ນດິນ  
ຂອງຈິນຈີ້ນເປັນໄປໃນທໍານອນນີ້ເຮືອຍມາ ຮາຈວົງ ແລ້ວຮາຈວົງ  
ອີກ ໄມ້ມີອະໄຮມາກກວ່ານີ້ ທັນ ແລ້ວ ເນື່ອຈາກປະชาນຈິນມີ  
ນີ້ສັຍຮັກຄວາມສົງບ ມີຄວາມເບັນຍຸ່ຍ່າງໆງ່າຍ ໃນ ຕຣາບໄດ້  
ທີ່ບ້ານເມື່ອສົງບປະชาນນີ້ ທ່ອງທາງທຳມາຫາກິນພອດຕໍ່າງ  
ໜີວິຫຍຸ່ຍ້ໄດ້ ໄມ້ດູກເປີຍດເບີຍຈັນເລື້ອທີ່ຈະອົດທານ ຮາຈວົງ  
ນັ້ນກີ້ວ່າຮັບນອບໝາຍໃຫ້ຍຸ່ບນຮາຈບັດລັ້ງກໍ “ໂອຮແຫ່ງ  
ສວຽກ” ເຮືອຍໄປ ຈົນກວ່າປະชาນຈະເລື້ອອົດເລື້ອ  
ທັນຈົງ ່

แต่การเก็บเหมืองในปลายรัสมัยของราชวงศ์เชียงนั้น  
นอกจากจะปรากฏความเหลวเหลอกของราชวงศ์เชียงแล้ว  
ยังมีเหตุอื่นเข้ามาประกอบที่ทำให้ดุประสังค์ของการเก็บ  
เหมืองขยายวงกว้างออกไปพิດกว่าการเก็บเหมืองในสมัย  
โบราณ ประชาชนไม่เพียงแต่ต้องการจะกำจัดราชวงศ์เชียง  
ซึ่งเป็นราชวงศ์ของชนต่างชาติเท่านั้น หากต้องการจะ<sup>จะ</sup>  
เลิกล้มรัฐบาลนจักรพรรดิเสียโดยที่เดียวและเปลี่ยนเป็นรัฐ-  
บุบสานารถรัฐตามแบบอย่างของประเทศตะวันตก ทั้งนี้  
เนื่องจากประเทศจีนในสมัยราชวงศ์เชียงเสื่อมโทรมมากมาย  
จึงถูกต่างชาติรุกราน และเข้าไปก่อความยุ่งยากทั้งทาง  
การเมืองเศรษฐกิจและวัฒนธรรมทำให้มีบัญหาที่ต้อง<sup>จะ</sup>  
แก้ไขมากมายพิດกว่าสมัยโบราณ

การเก็บเหมืองใน ก.ศ. ๑๙๑๑ - ๑๒ ซึ่ง ดร. ชูน-  
ยัตเซน เป็นหัวหน้าเริ่มก่อการขันน้ำเมื่อล้มราชวงศ์เชียง  
ลงไปได้แล้ว เหตุการณ์ยุ่งยากขยายตัวออกไปอย่าง  
กว้างขวางยวนซีไช คิดตั้งตัวเป็นนจักรพรรดิ และเกิดมี  
ชุนศึก คิดตั้งตัวเป็นใหญ่ หลายกําพลายเหล่า บ้านเมือง  
เป็นจลาจลทั่วไป ญี่ปุ่นเป็นชาติแรกที่ยืนมือเข้าไปเกี่ยว

ข้องกับสังคมกลางเมืองโดยยืนคำขาด ๒๑ ข้อ และในระหว่างสังคมโลกครั้งที่ ๑ ญี่ปุ่นได้ส่งกำลังเข้ายึดเอา mention ทูลชานตุงไว้โดยผลการ การประชุมสันติภาพที่เวร์ชายกไม่สามารถจะช่วยจีนได้ ทรงกันข้ามกลับยอมให้ญี่ปุ่นยึดครอง mention ทูลชานตุงของจีนไว้ต่อไปอีก อำนวย การปกครองของจีนสมัยนั้นตกอยู่ในมือขุนศึกหรายคน เช่น จาง โซ หลิน เพง ยุก เสียง วู เปี๋ยฟู ฯลฯ เป็นต้น แต่ละคนก็มีกองทัพ และใช้อำนาจบังคับประชาชน ที่อยู่ในเขตของตน ปฏิบัติการต่างๆ ตามอำเภอใจ รวมความว่าประชาชนไม่เป็นอันทำมาหากิน มีความอดอยากและถูกผ่าตายเป็นจำนวนมากเหลือประมาณ

ในระหว่างเวลาที่จีนกำลังวุ่นวายกันนั้น รัสเซียซึ่งปฏิวัติเปลี่ยนระบบปกครองใหม่ เป็นระบบคอมมิวนิสต์แล้ว ได้ทำการติดต่อเจรจา กับรัสเซียที่บีกกิ้ง ( ค.ศ. ๑๙๒๔ ) เสนอให้มีสัมพันธไมตรีต่อกันระหว่างรัสเซียกับจีน โดยรัสเซียยอมยกเลิกสิทธิพิเศษต่าง ๆ ที่มีอยู่ในจีนทั้งหมดหมายความว่ารัสเซียไม่ต้องการอะไรจากจีนทั้งสิ้น เพียงแต่ให้จีนรับรองรัสเซียคอมมิวนิสต์รัส-

เชี่ยที่กรุงมอสโคว์เป็นรัฐบาลที่ชอบด้วยกฎหมายเท่านั้น  
รัฐบาลบังคับกิ่งของจีนทดลองตามข้อเสนอของรัสเซีย ๆ ยก  
เวียนะสถานทุกของตนขึ้นเป็นสถานเอกอัครราชทูต เหตุ  
นี้รัสเซียจึงเป็นชาติตะวันตกชาติแรกที่ปฏิบัติตามเจตนา  
รวมถึงการเก็บเหมืองของ ดร. ชุนยัดเซน ความสัมพันธ์  
ระหว่างรัสเซียกับจีนซึ่งหมายถึงความต้องการที่จะ  
ดร. ชุนยัดเซนจึงเริ่มต้นด้วยดี พรรคคอมมิวนิสต์จีนซึ่ง  
เกิดขึ้นในราوا ค.ศ. ๑๙๒๑ ก็เข้าร่วมมือกับพรรคก็กมิน  
ทั้งเพื่อช่วยกันปราบปรามการชาจลวุ่นวายในบ้านเมือง  
และทำการเก็บเหมืองให้เป็นผลสำเร็จด้วย

รัสเซียได้ช่วยเหลือพรรคกึกมินตั้งชั่งขณะนั้นย้าย  
รัฐบาลไปตั้งอยู่ที่กว่างตุ้งโดยมี ดร. ชุนยัดเซน เป็น  
ประมุขอย่างเต็มที่ ทั้งในการเงินและอื่น ๆ ทุกประ-  
การจนกระทั่งต่อมาอีก ๒ ปี ( ค.ศ. ๑๙๒๕ ) ชุนยัดเซน  
ถึงแก่กรรม พรรคกึกมินตั้งมีการปรับปรุงใหม่ ยกย่อง  
เจียงไคเช็คเป็นผู้นำฝ่ายทหาร ถึงกระนั้นรัสเซียกับ  
จีนก็ยังคงร่วมมือกันคืออยู่แต่เจียงไคเช็ค ซึ่งบัดนี้ได้เป็น

ผู้ครองอำนาจจากอย่างเด็ขาดในพระกํกมีนทึ่งแล้วเห็นว่า การร่วมมือกับรัสเซีย และพระคอมมิวนิสต์จีนต่อไป จะไม่สามารถปราบปรามประเทศจีนให้เป็นอันหนึ่งอันเดียว กันได้อย่างเด็ขาด จึงไม่ยอมให้รัสเซียและพระคอมมิวนิสต์ จีนมีส่วนร่วมในการเก็บเหมืองของพระกํกมีนทึ่งอีกต่อไป ในที่สุดเมื่อเจียงไคเช็ค สามารถปราบพากชุนศึกทางภาคเหนือและจัดตั้งรัฐบาลของตนขึ้นที่กรุงナンกิง ได้สำเร็จในปี ค.ศ. ๑๙๒๘ สมความกลางเมืองในจีนระหว่าง กํกมีนทึ่งกับคอมมิวนิสต์เริ่มขึ้นอย่างจริงจัง นับแต่นั้นเป็นต้นมา

เจียงไคเช็คแน่ใจว่า คอมมิวนิสต์เป็นศัตรูสำคัญ ที่สุดของตน ทราบโดยทั่วไปไม่สามารถจะจำกัดคอมมิวนิสต์ ให้หมดไปจากแผ่นดินจีน ทราบนั้นโครงการต่าง ๆ ที่คิดไว้จะไม่สำเร็จ จึงตั้งใจอยู่อย่างเดียวคือ หาวิธีการ ต่าง ๆ ในอันที่จะทำลายคอมมิวนิสต์ให้หมดไป เมื่อจะ ทุ่มเทกำลังรบและสั่นเปลือยเงินทองสักเท่าไรก็ตาม ส่วน บัญชาอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับสวัสดิภาพ ความกินดืออยู่ดีข่อง

ประชาชนพลเมืองนั้นไม่นักถึง จำนวนคนที่ล้มตาย เพราะความอุดอย่างไม่มีจะกินนับเป็นล้าน ๆ การจ้อรามภูร์บังหลวง การบังคับกดขี่ของพวกรุนแรง และพวกราชรัฐ เจ้าของที่ดินก็ยังคงมีอยู่ตามเดิม ๆ ฯ ด้วยเหตุนี้เมื่อมหาดามชุนยัดเซน ปลีกทัวออกจากพระราชกิมั่นทึ้ง จึงได้ประมาณเจียงไคเช็คและพระรకกิมั่นทึ้งว่าเป็นผู้ทรยศต่ออุคุณคิของพระรากกิมั่นทึ้ง และการเก็บเหมืองซึ่ง ดร. ชุนยัดเซนสามีของเธอเป็นผู้เริ่มดำเนินการมาแต่กัน

การถือทิฐิรูมานะของเจียงไคเช็คที่จะปราบคอมมิวนิสต์ให้สำเร็จก่อนการทำอย่างอื่นใดหนักนั้น จะเห็นได้จากเมื่อญี่ปุ่นรุกรานเม่นจูเรีย ใน ค.ศ. ๑๙๓๑ นั้น เจียงไคเช็คกลับสั่งให้กองทัพของนายพลจางซูเหลียง (ทายาทธองจางโซ่หลิน) ชั่งปักครองเม่นจูเรียในสมัยนั้น ถ้าถอยเข้าไปอยู่ในเขตจีนเหนือ และมอบหมายหน้าที่ให้ทำการต่อสู้บังกันพระรากคอมมิวนิสต์ ชั่งขณะนั้นรัฐบาลอยู่ที่เมืองเยนอันอย่างเดียว ยังไปกว่านั้นเมื่อญี่ปุ่นยกฐานะของเม่นจูเรียขึ้นเป็นประเทศเม่นจู ก็ในคุ้มครอง

ของญี่ปุ่น มีพระเจ้าปูย์ เชื้อพระวงศ์ของราชวงศ์เชิงเป็น กษัตริย์ เจียงไคเช็คก็ยังยอมรับรองส្នานะของแม่น้ำก็ กด้วยซึ่งเท่ากับเจียงไคเช็คได้ยอมทำลายอุดมคติของการ เก็บเหมืองเสียเพื่อประโยชน์ของตนนั่นเอง

ด้วยเหตุนี้ เมื่อเกิดสิ่งกรรมภัยในกรุงเทพฯ ครั้งหนึ่ง ภายในบ้านหลังสองคหบดีที่ ๒ ซึ่งเป็นสิ่งกรรมภัยในกรุงเทพฯ ที่ตัดสินใจฆ่าชาติของประเทศไทย อย่างแท้จริง ฝ่ายคอมมิวนิสต์ซึ่งยึดอุดมคติของการเก็บเหมืองอย่างมั่นคง มีโครงการที่จะช่วยเหลือประชาชนและทั้งใจช่วยเหลือ ประชาชนอย่างจริงจัง ยิ่งกว่าเจียงไคเช็ค จึงสามารถทำการรับได้ชั้นนะเจียงไคเช็คอย่างรวดเร็ว ทันทีที่ฝ่ายเจียงไคเช็คได้รับความช่วยเหลือจากอเมริกัน อย่างมาก หมายมหาศาล

ประวัติศาสตร์ของจีนยุคใหม่แสดงให้ประจำก็คือ คติโบราณของจีนที่ว่า “เสียงของประชาชนคือเสียง สวรรค์” และ “บรรดาชนนั้นแหลกคือตัวแทน ที่คือ ดูดอยพึงสถานการณ์ข้างหน้าเมืองแทนพระเจ้านั้น สวรรค์ที่

มองให้ໂອรสของพระองค์ที่ส่งลงมาปกรอบบ้านเมืองให้  
ประชาชนอยู่เย็นเป็นสุข” นั้นเป็นความจริงอย่างที่สุด  
อำนาจของประชาชนเป็นอำนาจใหญ่หลวงจริง ๆ แต่ผู้มี  
สิทธิใช้อำนาจนี้ได้ต้องเป็นผู้เข้าถึงจิตใจของประชาชนให้  
ถูกต้อง หาใช่ด้วยการเอาเงินไปเที่ยวหยัดเยียกให้โกร肯  
โคคนหนึ่งไม่! ●

## ๗ กองทัพจีนคอมมิวนิสต์รุกถึง ผังແຍງຊື່ເກີຍງ

ตามที่ได้กล่าวมาแล้วในบทก่อน ท่านผู้อ่านทั้งหลายคงจะเห็นได้ว่าความจำจลาจลวุ่นวายในประเทศไทยนั้นตึ่งแต่ปลายรัชสมัยราชวงศ์เชิง เป็นตนมา จนกระทั่งถึงสมัยทรงราษฎร์บูรณะ ก็มีนักตั้งของขอมพลเจียงไคเช็ค ครองอำนาจอยู่นั้น เป็นปรากฏการณ์ทางประวัติศาสตร์ซึ่งแสดงถึงความพยายามของประชาชนพลเมืองในอันที่จะใช้สถาปัตย์ “ເກີເໜັງ” หรือ

นัยหนังการปฏิวัติล้มล้างระบบทรราชย เพื่อแก้ไข  
นัญหาความทุกข์ยากลำบากต่างๆ ที่ระบบออบทรราชย  
ส่งตนเหตุน้ำมาน้ำสูบ้านเมือง อันเป็น “สิทธิ”  
ของประชาชนผลเมืองจันท์เกยใช้มาแต่โบราณกาล  
ได้คำบรรพจงนับว่าเรองนี้เป็นเรื่องของประชาชน  
ชาวจันโดยเนพะ หาใช่กิจธุระของชาติอันที่จะยิน  
มือเข้าไปเกี่ยวข้องด้วยไม่

ทราบได้ว่าระบบทรราชยอันเป็นมูลเหตุแห่งความ  
ทุกข์ยากเดือดร้อนยังดำรงคงอยู่ ทราบด้วยการใช้สิทธิ  
“เก็บเหมือง” ของประชาชนซึ่งเป็นคัวแทนแห่งสวรรค์  
โดยทรงก็เท่ากับถูกตรีถอน เหี้ยดหมาย ความพ่ายแพ้ม<sup>๑</sup>  
ของอเมริกันที่ส่งนายพลมาร์แซลล์เข้าไปทำหน้าที่ไอล์เกลี่  
ให้เกิดความป่องคงระหว่างพรรคกึกมีน ตั้งกับพรรค<sup>๒</sup>  
คอมมิวนิสต์ เพื่อประโยชน์แก่การดำเนินนโยบายของ  
อเมริกันฯ เอง โดยพยายามจะรักษาระบบออบทรราชยที่  
เป็นปรบักษ์ท่อประชาชนไว้นั้น ซึ่งเท่ากับเป็นการขัดขวาง  
การใช้อำนาจแห่งสวรรค์โดยปริยาย จึงท้องล้มเหลวไป  
เป็นธรรมชาติ

เมื่อสังคมโลกครั้งที่สองได้สันสุคุณ โดยญี่ปุ่น เป็นฝ่ายประชัยแล้วสังคมกลางเมืองระหว่างพระรัตนธรรม มิวนิสต์กับพระรัตนกิมีน ก็เป็นฝ่าย เพื่อแสดงว่าฝ่ายใดจะเป็นฝ่ายได้รับอานิสงส์อย่างมากจากสวรรค์ให้เป็นผู้รับภารกิจของ สวรรค์ในอันที่จะทำนุบำรุงประชาชนพลเมืองให้อยู่เย็น เป็นสุข และรักษาอำนาจของธิปไตยของประเทศไทยไว้ได้อย่างแท้จริงสืบไปหลังจากประเทศไทยได้ถูกอยู่ภายใต้อิทธิพล ของต่างชาติมาเป็นเวลาช้านานแล้วนั้นก็ต้องกระทำการท่านต่อไป

สหราชอาณาจักรได้ดำเนินการช่วยเหลือฝ่ายกิมีน ตั้ง อย่างเข้มแข็ง โดยการช่วยเหลือลำเลียงกำลังรบของเจียง ไคเช็ค ทั้งโดยทางเครื่องบินและเรือรบเข้าไปในแม่น้ำเจี้ย นบจำนวนแสนประกอบด้วยกองพลชน�数หมื่น ๆ ที่พร้อมสรรพด้วยอาวุธอเมริกันทั้งนั้น ทั้ง แม้นกการ ทหารอเมริกันบางคน เช่น นายพล วีเดอเมอร์ ได้เคยทัก ทั้งเจียงไคเช็คไว้ก่อนแล้วว่า อย่าทุ่มเทกำลังเข้าไปใน แม่น้ำเจี้ยน ซึ่งห่างไกลจากฐานทัพใหญ่ของตนมากเกินไป นัก คำทักษะทั้งนั้นก็hamมีผลประการใดไม่ ทั้งนี้คงจะเนื่อง

จากทิฐิมานะของเจียงไคเช็คที่จะเอาเมืองจูเรียกลับคืนมาอยู่ในปกครองของตนประการหนึ่ง และอิทธิพลในทางโฆษณาชวนเชื่อของข่าวการปลดผู้คอมมิวนิสต์ในสหราชอาณาจักร ลักษณะของการหนึ่ง

แต่เจียงไคเช็คและสหราชอาณาจักรเรียกไปอยู่ในกำมือของ เองที่เป็นผู้ทอตั้งเมืองจูเรียกให้ตากไปอยู่ในกำมือของ ญี่ปุ่น. เจียงไคเช็คไม่เคยคิดที่จะทำการต่อสู้ของกันเมืองจูเรียโดย กองทัพและประชาชนในเมืองจูเรียย่อมจะไม่เล้ม พฤติการณ์ข้อนี้

มีข้อที่น่าประหลาดอีกข้อหนึ่งคือ รัสเซียเมื่อบุกเข้าไปปลดอาวุธญี่ปุ่นในเมืองจูเรียเรียบร้อยแล้ว รัสเซียกลับแต่งตั้งพวกกึกมินตั้งทำหน้าที่เป็นผู้ปกครองเมืองให้ญี่ปุ่น ที่รัสเซียยึดกลับคืนจากญี่ปุ่นและทำหน้าที่ปกบักรักษา ให้ความปลอดภัยแก่พวกกึกมินตั้งต่อไปอีกสามคำ ขอร้องของเจียงไคเช็คที่ขอให้รัสเซียยึดเวลาการยึดครองเมืองจูเรียออกไปเกินกำหนดเวลาที่ทูลงกันไว้ ทั้งนี้เพื่อกันท่าฝ่ายคอมมิวนิสต์ไม่ให้เข้ายึดครองเมืองสำคัญ ๆ

ของเม่นจูเรียก่อนฝ่ายก็มีนั่งนั่งเอง และรัสเซียก็ไม่รังเกียจที่จะปฏิบัติตามคำขอร้องของเจียงไคเช็ค ด้วยเหตุนี้ขอกล่าวหาของพวกขบวนการปลูกผึ้กคอมมิวนิสต์ในอเมริกัน ๆ ที่ว่า สหรัฐฯ ทดลองให้รัสเซียเข้าไปช่วยคอมมิวนิสต์จีนในเม่นจูเรียจึงไม่ตรงท่อความจริง เพราะรัสเซียเองคิดการณ์ไม่ถูกเหมือนกันว่า ฝ่ายคอมมิวนิสต์ซึ่งเป็นรองฝ่ายก็มีนั่งหลายสิบเท่า เพราะ กองทัพนายพลเดินเบี้ยວที่เข้าไปในเม่นจูเรียเวลานั้นมีจำนวนทหารประมาณ๕๐,๐๐๐ คนเท่านั้น อาวุธก็มีกำลังน้อยในเลยจะสู้รบปรบมือกับแสนยานุภาพของเจียงไคเช็ค ซึ่งมีอเมริกันสนับสนุนอยู่เบื้องหลังได้

แต่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้นำใจประชาชนพลเมืองในเม่นจูเรียซึ่งถูกกดขี่ข่มเหงจากพวกเจ้าบ้านฝ่านเมืองซึ่งเป็นฝ่ายก็มีนั่ง เพราะระบอบก็มีนั่งเข้าไปที่ไหน การคอร์รัปชั่นและการกดขี่ต่าง ๆ ต้องติดตามไปด้วยที่นั่นเสมอไป ประกอบทั้งคอมมิวนิสต์มียุทธวิธีในการรบดีกว่าฝ่ายข้าศึกด้วย ทหารก็มีนั่งซึ่งทำการรบโดยปราศจากกำลังใจที่จะสู้รบทั่ง จึงพากันวางแผนอาวุธยอมเข้า

เป็นพวกคอมมิวนิสต์ทั้ง ๆ กองทัพก็มี เช่น ผู้บัญชาการกองทัพที่ ๖๐ ซึ่งทำการบังคับรักษาเมืองจางชุนร่วมกับกองทัพที่ ๗ อญชัย เป็นต้น เมื่อได้รับคำสั่งจากเจียงไคเช็กให้เคลื่อนกองทัพไปกันร่วมกับกองทัพเมืองมุกเดน ซึ่งกองทัพฝ่ายคอมมิวนิสต์ทำการล้อมอยู่ แทนที่จะปฏิบัติตามคำสั่งของเจียงไคเช็ก กลับหันปากกระบวนการกันเข้าเล่นงานกองทัพที่ ๗ พากเดียวกันเสียยังเงินไป เช่นนี้เป็นต้น เมืองจางชุนจึงเสียแก่คอมมิวนิสต์โดยไม่ต้องรบ ในที่สุดเมืองมุกเดนก็เสียแก่คอมมิวนิสต์อีก และต่อมาไม่กี่วันผลการเลือกตั้งในสหรัฐอเมริกากลับปรากฏว่า นายทรูเมน แห่งพรรครีบโมแครตได้รับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีโดยชนชั้นนายดิวอี้ ตัวแทนของพรรครีบบลิตกันอย่างท่วมท้นพิเศษความคาดหมาย

เป็นอันว่าขบวนการปลูกผึ้งคอมมิวนิสต์ ซึ่งมีความมุ่งหมายที่จะล้มตำแหน่งประธานาธิบดี ซึ่งพรรครีบโมแครตครองอยู่ล้มเหลวไป และความมุ่งหมายที่จะช่วยเจียงไคเช็กรักษาเมืองจูเรียไว้ก็ไม่สำเร็จเช่นเดียวกัน

คอมมิวนิสต์ไม่แต่เพียงยึดเอาแม่นๆเรียกว่าได้เท่านั้น ยังมีอำนาจแพร่ขยายไปตลอดจนภาคเหนืออีกหนึ่งคราวทึบปักกิ่งด้วย แม้กว้างตั้งทางใต้และยุนนานทางตะวันตกเฉียงใต้ ราชภูมิรัฐก่อการกบฏต่อรัฐบาลเจียงไคเช็คบ้างแล้วเป็นบางท้องที่ ความไม่พอใจของประชาชนได้แพร่ออกไปอย่างกว้างขวางทั้งในหมู่บ้านญาชันและนักนิสิตนักศึกษาซึ่งไม่เห็นด้วยกับนโยบายของเจียงไคเช็ค

แต่เจียงไคเช็ค ก็ยืนยันอยู่ว่าจะปราบคอมมิวนิสต์ให้เรียบภายใน ๓ เดือนบ้าง ๖ เดือนบ้าง และฝ่ายอเมริกันก็ยังคงสนับสนุนเจียงต่อไป เพราะความหวาดกลัวผู้คอมมิวนิสต์ได้ถูกปลูกฝังลงไปอยู่ลึกในใจให้สำนึกของประชาชนเสียแล้ว ความหวังที่จะปราบผู้คอมมิวนิสต์ได้จึงมีอยู่ ประการเดียวคือ การยกย่องบุชาเจียงไคเช็ค ผู้เป็นผู้นำปราบผู้คอมมิวนิสต์ให้ถึงที่สุด

ในขณะที่เจียงไคเช็คมุ่งหมายที่จะเอาชนะคอมมิวนิสต์ในแม่นๆเรีย แต่ผลแห่งการรบปราบก็ว่าเสียเปรียบทุก

แห่ง แม้จะได้รับความช่วยเหลือจากอเมริกัน โดยเฉพาะ  
ในด้านการลำเลียงกำลังทางอากาศและทางเรือนั้น กอง  
ทัพฝ่ายคอมมิวนิสต์อีก ๒ กองทัพ คือกองทัพของนายพล  
เดินยี และกองทัพของนายพลลิวโปเชง “มังกรตาเดียว”  
กึ่งพุ่งมาทางใต้และในที่สุดได้ล้อมเมืองชูเจาซึ่งอยู่ห่าง  
จากรัฐบาล กิ่งเมืองหลวงของฝ่ายก้มมั่นตั้งขึ้นไปทางทิศ-  
เหนือ ๑๙๐ ไมล์ ท่านพระชูเจาเป็นจุดยุทธศาสตร์  
สำคัญที่สุดของจีน ไม่ใช่เมืองจูเรียซึ่งอยู่ไกลจากเมือง  
หลวงนับพันไมล์ ฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้กล่าวไว้วังແຕ่หนึ่ง  
๑๙๔๗ แล้วว่า ผลแห่งการรบที่ชูเจาจะตัดสินความแพ้-  
ชนะของสองคราบครั้งนี้ แต่เจียงไคเช็คและอเมริกันที่เชื่อ  
ผิดของเจียงไคเช็คอยู่ในขณะนั้นหาได้เอาใจใส่ไม่

ชูเจาเป็นประหนึ่งปากทางที่จะไปสู่กรุงนานกิง  
ซึ่งฝ่ายเจียงไคเช็คได้ชุมนุมกำลังไว้ทำการบ่องกันอย่าง  
เข้มแข็งเหมือนกัน ตามข่าวว่ากำลังรอบฝ่ายเจียงไคเช็คที่  
ทำการบ่องกันอยู่ในบริเวณเมืองชูเจา มีจำนวนถึง  
๔๐๐,๐๐๐ คน แต่เมื่อได้เกิดการปะทะกันด้วยกำลังรถกัน

กองทัพของนายพลเจนี่ และนายพลลิวโภเชิงเข้าจริง ๆ ก็ไม่สามารถจะต้านทานการโจมตีของฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้ กองทัพก็มีนักบุญต้องถูกตีแตกพ่ายยับเยินจนคุณกันไม่ติด

เมื่อเดียงเมืองชูเจาแล้ว เงาแห่งความป্রาชัยก็ฉาย ถึงกรุงนานกิง รังใหญ่ของกึกมีนตึ้ง แต่โดยเหตุที่ชูเจา ตั้งอยู่ทางฝั่งเหนือของแม่น้ำ夷江ซึ่งเป็นแม่น้ำที่กว้างใหญ่มาก จึงมีมากคนเชื่อว่ากองทัพคอมมิวนิสต์จะไม่สามารถบุกเข้าถึงกรุงนานกิงได้ เพราะเหตุที่แม่น้ำ夷江ซึ่งเป็นขวางหน้าอยู่ คอมมิวนิสต์จะเอาเรือลำเลียงพล นับแสน ๆ ข้ามแม่น้ำ夷江มาจากไหน ยิ่งกว่านั้น ทางฝ่ายกึกมีนตึ้งก็มีเครื่องบินคอยรังควานการลำเลียงพล ข้ามแม่น้ำเป็นจำนวนมากเสียด้วย การที่จะทำลายกรุงนานกิงซึ่งเป็นหัวใจของระบบกึกมีนตึ้ง โดยปราศจาก กำลังทางอากาศคุ้มกันนั้น ย่อมเป็นไปไม่ได้อย่างเด็ดขาด ในที่สุดแม้ฝ่ายคอมมิวนิสต์จะยึดเมืองพูเค้ ซึ่งเป็นเมืองท่าข้ามมายังฝั่งกรุงนานกิงได้แล้วทางฝ่ายกึกมีนตึ้งและ อเมริกันก็ยังเชื่อมั่นว่ากองทัพคอมมิวนิสต์ไม่สามารถจะ

ลำเลียงผลข้ามแม่น้ำແຍງซึ่งเกียงได้อยู่นั้นเอง เพราะผู้เชี่ยวชาญทางการทหารอเมริกันเชื่อว่า ทหารคอมมิวนิสต์ ล้วนแต่เป็น “ทหารบ้า” เคยทำการรบแบบกองโจร ไม่มีความสามารถทางเทคนิคที่จะวางแผนลำเลียงทหารนับแสน ๆ ข้ามแม่น้ำແຍງซึ่งกว้างหลายสิบเมตรและบางแห่งก็กว้างเกือบครึ่งเมตรนั่นได้ ถ้าคอมมิวนิสต์พยายามจะข้ามฟากมาทางนานกิงให้ได้ ก็เท่ากับเอาชีวิตรหานับแสน ๆ มาทิ้งเสียเท่านั้น ◉

## ๔ นายพลกมิ่น พลสัมคตรเป็น พวก คอมมิวนิสต์

อเมริกันเป็นชาติที่ภูมิใจ  
ในความสามารถทางเทคโนโลยีของ  
ตนเต็ยจนหลงเข้ามาก ๆ กรณีที่กอง  
ทัพของนายพลเนินย์ และนายพล  
ลิวโอล์เซ่นรุกลงมาจนถึงแม่น้ำแยง  
ซี เกียงและขัดเมืองชูเจอันเป็นเมือง  
สำคัญ ได้แล้วนั้น คิดแต่แรก  
เทคนิคทางการทหารอย่างเดียว นัก  
การทหารอเมริกันก็พากันมั่นใจว่า  
แสนมหาคอมมิวนิสต์ ก็ย่อมไม่

สามารถจะลำเลียงผลข้ามแม่น้ำແບ່ງເສດຖະກິນເປັນ  
ເຂດແດນທັນອົງກົນຮັກຢາກຮຸງນານກິງ ແລະຈິນກາຄໄຕ້  
ໄວ້ໄດ້ອໍຍ່າງມໍ່ຄວາມຕາມຫຼຽມຫາຕີ ອັນອາພາເບຕອງ  
ປະເທດຈືນທົ່ນອູ້ໃນອຳນາຈປົກປອງຂອງຮູ້ບາລ  
ກົກມືນຕົງເຈີ່ງໄກເຊື່ອ ກົງມອູ້ອໍຍ່າງກວ້າງໄຫຍໍ  
ໄພສາລ ທາງຝ່າຍຄອມນິວນິສຕໍມອຳນາຈປົກປອງ  
ນັ້ນທຸລະເຊນສໍແດນບາງເມືອງໃນຈິນແຫ່ອທ່ານັ້ນ ນອກ  
ນັ້ນກັບເບັນນຳແລະກູເຂຈະເອາວະໄຣມາສູ່

ແຕ່ອ່ານັກນີ້ໄຟຄົດສັກນີ້ວ່າເທິງໃນກາරຮັບໃນແນ-  
ຈຸເວີຍຊື່ອ່ານັກນີ້ໄຟຊ່າຍແລ້ວໃນກາրລຳເລີ່ງກຳລັງຮັບຂອງ  
ເຈີ່ງໄກເຊື່ອຢ່າງເຕີມທີ່ ທ່ານຮັບແຕ່ລະກອງທັພ ແຕ່ລະ  
ກອງພລລ້ວນພຣອັນສຣພດ້ວຍອາວຸນອ່ານັກນີ້ຢ່າງດີ່ ຖ້າ  
ນັ້ນ ຈຳນວນທ່ານຮັບທີ່ຮ່າຍຄົມສ່ວນເຂົ້າໄປໃນແນນຈຸເວີຍນິກາມຍໍ  
ໄຟຮັກແສນ ແຕ່ຜົນຂອງກາຮັບກັບພ່າຍເພັກອງທັພຂອງ  
ນາຍພລຫລິນເບີຍວ່ັງມີຈຳນວນປະມາດ ៥ ແມ່ນຄົນທ່ານັ້ນ  
ຈຳນກະທົ່ງໃນທີ່ສຸດແນນຈຸເວີຍຕ້ອງເສີຍແກ່ຝ່າຍຄອມນິວນິສຕໍມໂດຍ  
ສັນເຊີງ ?

เหตุไฉน นายพลฟูโซยี่ ซึ่งอเมริกันก็ยอมรับว่า เป็น นายพลชั้นเยี่ยมยอดคนหนึ่งในบรรดานายพลของ ฝ่ายกึกกันตั้ง และอเมริกันก็ได้อัดการระดมส่งสรพ อาวุธยุทธภัณฑ์ไปให้นายพลฟูโซยี่เพื่อที่จะได้สามารถ บ่องกันรักษากรุงบักกงชงเป็น “ขวัญ” ของประเทศไทย จันทีไว้ให้อดพันจากคอมมิวนิสต์ แต่นายพลฟูโซยี่ กลับมอนตัวเข้าเป็นฝ่ายคอมมิวนิสต์ปล่อยให้คอมมิวนิสต์เข้ายึดครองกรุงบักกงโดยไม่ต้องเสียกระสุนบนสัก นัดเดียว? นายพลฟูโซยี่ผู้นี้เป็นนายพลที่มีมนุษยธรรม คุณหนังจริง แต่เขาเป็นนักชาตินิยมและไม่ได้สมควรเข้า เป็นพระคocommunist แม้เมื่อฝ่ายคอมมิวนิสต์รบชนะ และตั้งรัฐบาลชนหกรุงบักกงแล้ว นายพลฟูโซยีก็ยังได้ รับแต่งตั้งเป็นรัฐมนตรีว่าการคลปะรานของรัฐบาลบัก กกิ่ง การอ่านวิการ ทางด้านคลปะรานของเขาก็ได้ สร้างชื่อเสียงให้แก่เขางานอันมาก เช่น โครงการ คลปะรานแม่น้ำไทย เป็นต้น แม้จนแตงจะไม่มีเครื่อง จักรกลใช้เลย ใช้แรงคนล้วน ๆ โครงการคลปะรานใน

ความอ่อนวยการของนายพลผู้ดูแลสามารถดำเนินไปได้  
สำเร็จเป็นอย่างดีไม่นักครรภ์ปัจจุบัน

กรณีนายพลที่พร้อมด้วยกองทัพในบังคับบัญชาของ  
ตนหั้งกองทัพพร้อมใจกันไปร่วมมือกับฝ่ายคอมมิวนิสต์  
อย่างนายพลพูโซย์ทก์ลาวมานั่นมีหลายราย จะอ้างกรณี  
นายพลกาชาดซึ่งเป็นนายพลมีชื่อเดียงคนหนึ่งทางฝ่าย  
กึกนั่นคงมาเป็นตัวอย่างอีกสักรายหนึ่งซึ่งจะทำให้เราเข้า  
ใจเรื่องสองครามเก็กเมืองของจีนดีขึ้นว่า เหตุใดบรรดา  
นายพลซึ่งครั้งหนึ่งไม่ชอบคอมมิวนิสต์อย่างยิ่งแต่ภาย  
หลังกลับสมัครใจเข้าร่วมกำลังคอมมิวนิสต์ทำการรบกับ  
เจียงไคเช็ค

นายพลกาชาดมาในประเทศไทยฯ งานนี้กล่องคือ  
ชาวนาที่มีที่ดินเพื่อทำพอกินเลี้ยงครอบครัวไปได้ แต่ภาย  
หลังถูกกดขี่ขู่คริดเตือนสั่นเนื้อประดาตัว เมื่ออายุ ๑๖ ปี  
เก้ากรีะเหรื่อนเข้าไปแสงว่าซึ่พในกรุงบักกิงพอดีกับ  
เริ่มเก็กเมืองเพื่อลงราชวงศ์เชิง เหตุการณ์โอนน้ำที่น้ำเต้น  
ขณะนั้นหาได้ทำให้เกาพลอยเอะอะวุ่นวายไปกับคนอื่น

ด้วยไม่ เพราะเข้าจำเป็นจะต้องหาเลียงชีพใส่ปากใส่ท้องของเข้าซึ่งเป็นเรื่องสำคัญกว่า เกาก็เงินมาลงทุนซื้อบุหรี่ กาแฟเร็ตเที่ยวเร่ขายถูกประทุเชียนหมึง อันเป็นประทุที่แบ่งเขตเด่นระหว่างชาวจีนกับชาวตากซิ่งปักครองเมืองจีนอยู่ในสมัยอดีตเกาเดินเร่ขายบุหรี่ ก้าวเร็วๆ ตามเสียงชีพอยู่ พกหนังสือเกิดความรู้สึกขั้นนามว่าบุหรี่ที่คนอาเม่ายานนั้นล้วนเป็นบุหรี่ที่ทำมาจากต่างประเทศทั้งนั้น ผลกำไรมาก ไปอยู่แก่ต่างประเทศมากมายเหตุ ใจจีนจึงไม่คิดผลิตบุหรี่ของตนเองออกจำหน่ายเสียเองบ้าง เกามีความเห็นว่าทั้งนี้ เพราะจีนเป็นชาติอ่อนแอ ทุกสิ่งทุกอย่างต้องอาศัยต่างประเทศทั้งนั้น ยังได้เห็นสถานทุกต่าง ๆ ล้วนมีทหารต่างชาติเวดล้อมรักษาการณ์อย่างแข็งแรง เกาก็เกิดรู้สึกรักชาติบ้านเมืองของตนขึ้นมาอย่างรุนแรง จึงเลิกเร่ขายบุหรี่ และไปสมัครเป็นทหารอยู่ในกองทัพของนายพลเพง ยก เสียง ผู้มีฉาวยาว “นายพลคริสตี้” การเป็นทหารประจำกองทัพของนายพลเพง-ยก เสียง ทำให้เกาได้รับการอบรมให้เกิดความรู้สึกเกลี้ยด

ซังลัทธิจักรวรดินิยมของชาติมหอ佺านาจมากขึ้นเป็น  
ลำดับ โดยเฉพาะญี่ปุ่นเป็นชาติมหอ佺านาจที่เก่าแก่ลิขที่  
สุด เพราะทุก ๆ วันที่ ๗ ของเดือน พฤษภาคม นายพล  
เพ็ง ยุก เสียง จะเรียกทหารเข้าเฝ้า และอ่านคำเรียก  
ร้อง ๒๑ ข้อของญี่ปุ่น ที่เรียกร้องให้เจ้นปฏิบัติตามให้  
ทหารฟัง ( ญี่ปุ่นเรียกร้องขึ้น ๒๑ ข้อ เมื่อวันที่ ๑๙  
มกราคม ค.ศ. ๑๙๑๕ ) นายพลเพ็งอ่านจบแล้วร้องให้  
เกาเริมรู้สึกมีความจำเป็นที่จะต้องมีการแก้เหมืองและเกิด  
ความเลื่อมใสในลัทธิ “ ชา泯นูกุฟ ” โดยเฉพาะที่ว่า  
ด้วยลัทธิชาตินิยม มั่นจักจูห์ อย่างแรงกล้า เกาชูชู  
เป็นทหารอยู่กับนายพลเพ็ง ยุก เสียง หลายบี ได้เลื่อน  
ยกตำแหน่งเป็นลำดับจนกระทั่งในปี ค.ศ. ๑๙๒๖ ก็ได้  
เลื่อนยศและตำแหน่งเป็นผู้บัญชาการกองพลที่ ๑๒

ในปี ค.ศ. ๑๙๒๗ เมื่อเจียงไคเช็คยกทัพขึ้นไป  
โจมตีทางเหนือ โดยอ้างว่าจะปราบปรามบรรดาขุนศึก  
แห่งหลายที่เป็นศัตรูต่อระบอบใหม่ เพื่อสร้างประเทศจีน  
ตามอุดมคติของ ชุน ยัด เชน เก่า รู้สึกเสียใจที่ได้พบว่า

เจียงไคเช็คก็มีพฤติการณ์ เข่นเดี่ยว กับขุนศึกทงหล้ายนั้น  
เอง เจียงหาได้โดยความคิดของ ดร. ชนอย่างแท้จริงไม่  
ถึงกระนั้น เกาเกี้ยงไม่เลิก ล้มความหวังเสียที่เดียว เกาเกี้ยง  
คงอยู่กับนายพลเพ็ง ยุก เสียง เรื่องมาจนถึงปี ค.ศ.  
๑๙๒๗ เกาได้เลียนคำแห่งเบ็นพูบัญชาการทัพกองทัพ  
ที่ ๙ และได้รับคำสั่งย้ายไปอยู่ใต้บังคับบัญชาของนายพล  
ชุน เลี่ยงจุ่งซึ่งยกกองทัพไปปักอยู่ภาคตะวันตกเฉียงเหนือ  
ของจีน และครั้งหนึ่งได้รับคำแห่งเบ็นเทศบาล  
มนฑลซีไช่ด้วย

ภายหลังเจียงไคเช็คกับ เพ็ง ยุก เสียง เกิดรบกัน  
ขึ้น นายพลเกาอยู่ฝ่ายนายพลเพ็ง ยุก เสียง ๆ แพ้กองทัพ  
ของนายพลเพ็งถูกรวบเข้าอยู่ในกองทัพกึ่งมีตั้ง และ  
ถูกย้ายลงไปอยู่ทางภาคใต้เมืองเยียงซีเกี้ยง เพื่อทำหน้าที่  
ปราบปรามฝ่ายคอมมิวนิสต์ท่อไป เกาเกี้ยงคงดำรงคำแห่ง  
ผู้บัญชาการทัพอยู่ตามเดิม แต่ก็โดยจำใจ เพราะในระหว่าง  
เวลา ๒๐ ปีที่เป็นทหารัน กาเริ่มสนใจในการอ่าน  
หนังสือต่าง ๆ มากขึ้น โดยเหตุที่ได้เรียนรู้มากขึ้นและ  
ได้รับประสบการณ์ท่องขับอาชุรภัย กับเงื่อนเวลา

ถึง ๒๐ ปี ทำให้นายพลเกาเป็นนักอุตสาหกรรมชั้นนำกว่าเจียงไคเช็คเป็นผู้ทรงศรัทธาต่อหลักการของชนยัดเซ็น และทำลายความหวังของประชาชนโดยสันเชิง วันหนึ่ง เผอญนายพลเกาได้อ่านหนังสือเล่มหนึ่งกล่าวถึงชีวิตของพวกราษฎรในระบบพระเจ้าซาร์ของรัสเซีย พิจารณาดู ชีวิตตัวเองคงแตกต่างและภาวะของประชาชนพลเมืองจีนก็รุ่นกว่า ชีวิตของพวกราษฎรในรัสเซียนนั้นไม่แตกต่างอะไร กับชีวิตของประชาชนพลเมืองจีนเลย นายพลเการ์สกีขึ้นมา ใจเป็นอนึมากที่ได้เห็นพวกรุ่นหนึ่งก้มนต์ตั่งตระหง่าน ดินทำมาหากินของราชภูมิไปเป็นประโยชน์ส่วนตัว แต่ ปากของรุ่นหนึ่งเหล่านั้นพวยพูดแต่หลักการ “มั่นแข็ง” ที่ว่าด้วยการช่วยเหลือราชภูมิให้มีอาชีพอยู่ดีกินดีโดยทั่วถึงกัน เมื่อเปรียบเทียบความเป็นอยู่ระหว่างพวกรุ่นหนึ่ง กับมั่นตั่งกับพวกราษฎรที่อยู่ในความปกครองของเขา ตลอดมาแล้ว นายพลเกาก็อดพิศวงสงสัยมิได้เลยว่า เหตุไนน์พวกรุ่นหนึ่งเหล่านี้ ซึ่งกำแห้งแห้งมีอำนาจด้ำรงอยู่ ได้ เพราะมีพวกราษฎรคุ้มครองบังกันอยู่แท้ ๆ แต่กลับมี

ความเป็นอยู่อย่างแสนสุขแสนสบายยิ่งกว่าพวกราษฎร์มาก  
นายพลเกาไม่สามารถจะทนนั้งดูอื้ต่อไปได้  
ในเมื่อมีความคิดเช่นนั้นเกิดขึ้นในความสัมภิงชชาติ

บ้านเมืองของตน เก้าตระทันแห่งผู้บัญชาการ  
ทัพซึ่งมีหน้าที่อยู่ปราบปรามคอมมิวนิสต์แต่อย่าง  
เดียว เขาหลบหนีไปอยู่ในเมืองเทียนศินของผล  
เจียงไคเช็คออกคำสั่งให้ตัดตามจับตัวนายพลหนี้พ  
โดยด่วน แต่เก้าหลบเข้าไปอยู่เสียในเขตที่เข้าของ  
องค์ถมจังปaldo กัย ในปี ก.ศ. ๑๕๓๓ หลังจาก  
ญี่ปุ่นรุกรานเข้ามาในแม่น้ำเจ้าพระยาจึงออกจากราช  
เทียนศินเข้าไปสมทบกับ เพิง ยุก เสียง ก่อตง  
ขบวนการต่อต้านญี่ปุ่นในเมืองคลาสน์ เมื่อ  
ขบวนการต่อต้านญี่ปุ่นของนายพลเพิง ยุก เสียง ถูก  
ปราบ เก้าจึงต้องหนีต่อไปอีก และได้ไปเป็น  
หัวหน้ากองรักษาความปลอดภัยของประชาชนใน  
มณฑลโหเป เมื่อยญี่ปุ่นยกกรุงเทพฯ ได้ เก้าคุม  
สมครพรรคพวกรอกไปทำการรบแบบกองโจรอยู่

ในชนบท เก้าทำการสูรับแบบกองโจรอยู่หลัง  
แนวรบญี่ปุ่นเป็นเวลานานถึง ๕ ปี มีการลังอญ์ใน  
ความควบคุมถึง ๓๐,๐๐๐ คน ในขณะนั้นกองทัพ  
สายที่ ๘ ของนายพลจูเตห์ผ้ายคอมมิวนิสต์ก็ได้  
ขยายการสูรับแบบกองโจรเข้าไปในมณฑลชูไป  
ด้วย เก้าจึงคุ้มสมัครพรรดาภากของเข้าข้ามมาอยู่  
ทางฝั่งใต้แม่น้ำฮวงโห หาได้เข้าสมบทกับกองทัพ  
สายที่ ๘ ไม่

ก่อมาเมื่อรัฐบาลกึมินตึ้งย้ายไปอยู่ที่จุ่งกิงเพื่อ  
ยึดเป็นฐานทัพในการส่งความกับญี่ปุ่น เก้าจึงกลับเข้าไป  
สวามิภักดีอยู่กับเจียงไคเช็ค อีกครั้งหนึ่ง เก้าตั้งความ  
หวังว่าจะได้เห็นรัฐบาลกึมินตึ้งปรับปรุงตัวใหม่ในเมื่อ  
มีศัตรูเข้ามารุกรานบ้านเมืองของตน เช่นนั้น แต่เก้าต้อง<sup>๒</sup>  
ผิดหวังอีกตามเคย พากขันนางกี้ยังคงทำงานแบบขุนนาง  
อยู่อย่างเก่า อยู่ให้เจียงไคเช็คออกคำสั่งจึงจะลงมือปฏิบัติ  
งาน การทุจริตเบี้ยดเบี้ยนราชภูมิอยู่ตามปกติ เจ้าของ  
โรงงานทำเข็มเย็บผ้ารายหนึ่งเล่าความจริงให้เก้าฟังว่า

คำรำลับของเจียง ไคเช็คก็จะมารีด ไถเงิน โรงงานอยู่  
เสมอโดยบังคับให้เจ้าของโรงงานจ่ายเงินค่ากรรมกรที่  
โรงงานจ้างไว้เสนอหรือญต่อหนึ่งคนถ้าไม่จ่ายจะทำการจับ<sup>กุน</sup>  
กุนเอกสารกรรมกรไปเป็นทหาร เกาฟังเจ้าของโรงงานทำ  
เข้มเย็บผ้าเล่าแล้วว่า กิริยานี้เป็นกำลัง

นายพลเกาปรี ไปพบกับนายพลเซนเจงเสนาธิการ  
ใหญ่ของเจียง ไคเช็คพูดถึงความเหลวเหล็กนานาประการ  
ที่ตัวเขาได้ประสบพบเห็นมาด้วยตนเองที่ในครุฑกิ่ง  
พลาสกล่าวว่า “ท่านอาจจะได้เห็นหลักการชามีนจูหิ่ง”  
ของ ด.ร. ชุนยัตเซ็นติโดยที่พนังบ้านและตามร้านจำหน่าย<sup>น้ำ</sup>  
หนังสือทั่วไปแต่ไม่เคยปรากฏในบรรดาประชาชนพล-  
เมืองเลยว่ารัฐบาลปฏิบัติตามลักษณะชามีนจูหิ่ง ท่านลองยก<sup>ตัวอย่างให้ฟังพึ่งว่ามีคำกล่าวบ้างที่ทางการได้นำหลักการ  
“ชามีนจูหิ่ง” มาปฏิบัติต่อประชาชนอย่างจริงจัง”</sup>

นายพลเซนเจงหน้าแดงก่ำ แต่ไม่พูดอะไรสักคำ  
เดียว นายพลเกาจึงผละจากนายพลเซนเจงตรงไปพบข้อมูล  
เจียง ไคเช็คเองทันที เขายังคงความอัดอั้นทันใจของ  
เขากับเจียง ไคเช็คพึ่ง พลาสกุนยั่นแสดงกิริยาเลียนแบบ

ท่าทางของบุคคลประเทกที่ชอบเดินเกะกะอยู่ในเชียงไช  
ว่างท่าภาคภูมิอย่างถึงขนาด ผงกหัวหงิก ๆ ปากก์พร่า  
พูดว่า “เหา! เหา!” (ดี! ดี!) อันเป็นอิริยาบทของ  
เจียงไคเช็คนั่นเอง แต่หากห้าได้รับคำตอบอันเป็นที่พอใจ  
จาก冷漠เจียงไคเช็คไม่

นายพลเกากล่าวว่า “ได้เห็นความเป็นไปในคร-  
จุ่งกิงแล้วรู้สึกเดือดดาล ถึงกับคิดว่าไม่มีทางให้ท่านจะ  
ชนะลงครามญี่ปุ่นได้ นอกจากจัดการฟ้าเจียงไคเช็คเสีย  
เท่านั้น”

โดยเหตุที่นายพลเกาเป็นคนกล้าหาญกล้าวิจารณ์  
อย่างเป็น呂 ทางการจึงเห็นว่าขึ้นให้เข้าอยู่ในจุ่งกิงท่อไป  
จะไม่คืบแน่จึงรับออกคำสั่งให้นายพลเกาคุมทัพออกไป  
ปฏิบัติการในแนวหน้าโดยค่วน นายพลเกาไปถึงเมือง  
โลหง (ลกเอียง) พอก็กับประชาชนพลเมืองก่อการกบฏ  
ท่อสู้กับทหารกึกมีนทั้ง แล้วพาคนไปสวามิภักดีท่อญี่ปุ่น  
สาเหตุแห่งการกบฏเนื่องจากประชาชนไม่พอใจการชุกครึก  
ภารมีอาการอย่างหน้าเลือดของรัฐบาลกึกมีนทั้ง!

เหตุการณ์ที่เมืองโลيانงชื่อเองที่ทำให้ นายพล เก้า ชู ชุน หมวดครัวทราในรัฐบาลเจียงไคเช็คโดยสั่นเชิง เก้า ชู ชุน รู้สึกว่าไม่มีหวังที่จะเอาชนะญี่ปุ่นได้อย่างแน่นอน ทางฝ่ายคอมมิวนิสต์นั้นอยู่สังเกตและสอดส่องรับฟังพฤติกรรม และความคิดเห็นของนายพล เก้า ชู ชุน อยู่ด้วยความสนใจเป็นอย่างยิ่งตลอดมา นับแต่นั้นเป็นทันมาเมื่อ เหما เจ่อ คง พิมพ์หนังสืออออกเผยแพร่แก่ประชาชน 侮มา ถ้องส่งหนังสือที่ทันแต่งขึ้นมาอภินันทนาการนายพล เก้า ชู ชุน หนึ่งเล่มทุกรั้งมีได้ขาด นายพล เก้า เริ่มคิดว่า ในประเทศจีนนั้นเห็นจะไม่มีผู้ใดร้ายกาจเหมือนเจียงไค-เช็ค และก่อนที่ญี่ปุ่นจะยอมแพ้ส่งความประมาณ ๑ ปี นายพล เก้าก็เริ่มมีคาดหมายคิดต่อถึงนายพล เปึง เต้ ชวย รองผู้บัญชาการกองทัพสายที่ ๘ ของคอมมิวนิสต์ฉบับหนึ่ง และถึงนายพล ลิว โป เซ็ง อีกฉบับหนึ่ง เสนอให้มีการสืบสารคิดต่อ กันในระหว่างนายพลทั้งสองกับทัวเข้า เหตุที่นายพล เก้าทำเช่นนี้หากล่าวว่าเข้าใจอ่านหนังสือ ของคอมมิวนิสต์มากมายหลายเล่มแล้ว และได้สังเกตว่า ในกองทัพของเขามีทหารที่เป็นสมาชิกพรรคคอม-

มีวนิสัยมากกว่า ๑๐๐ คน แต่ก็เห็นว่าล้วนเป็นทหารที่มีความประพฤติดีต่อรายภูรทั้งนั้นทำให้รายภูรไม่เกลียดชังทหารเหมือนทหารก็มีนัก

ในปี ค.ศ. ๑๙๔๕ หลังจากญี่ปุ่นยอมแพ้สังคามแล้ว จอมพล เจียงไคเช็ค ได้มีคำสั่งให้กองทัพนายพล เก้า และกองทัพอื่นอีก ๒ กองทัพย้ายราบทัพขึ้นไปทางทิศใต้ฝ่ายบังกอก—หันเค้ามุ่งทำการยึดเมืองชินเสียงเพื่อเตรียมการที่จะจู่โจมเข้าไปสู่ที่ราบจีนเหนือและเบิกชายแดนภาคทางใต้ไฟครองไปยังกรุงบังกอก

เมื่อกองทัพของนายพล เก้า ซู ชุน ยกไปถึงเมืองชินเสียงได้พบ ผู้แทนของนายพล ลิว โป เซ็ง คนหนึ่ง และผู้แทนพรรคคอมมิวนิสต์อีก ๒ คน นายพลเก้าแจ้งแก่ผู้แทนนายพล ลิว โป เซ็ง และผู้แทนพรรคคอมมิวนิสต์ ๒ คนนั้นว่า เขาจะเคลื่อนพลขึ้นไปทางเหนือ เก้า อยากรบนาว่าเข้าจะพบกองทัพสายที่ ๘ ของคอมมิวนิสต์ ที่ไหนเพื่อเข้าจะได้สมทบเป็นพวากองทัพที่ ๘ ด้วย การที่นายพลเก้าแจ้งความจริงใจแก่ ผู้แทนฝ่ายคอมมิวนิสต์ เช่นนี้พระเอกคัดสินใจเช่นนั้นจริง ๆ ไม่ใช่เป็นพระ

ความบังเอญอย่างหนึ่งอย่างใดบันดาลให้เป็นไป จากประสพการณ์ที่ตัวเกาเองได้ผ่านพนมาเป็นเวลานาน ๒๐ ปี มีผลทำให้เกาตัดสินใจเช่นนั้น

ในขณะที่นายพลเกาเคลื่อนพลขึ้นไปทางเหนือนั้น เกามีจดหมายถึงนายพล ลิว โป เซ็ง ขอร้องอย่าทำการโจรที่ แต่นายพลลิว โป เซ็ง ไม่ฟังเสียง ตรองกันข้ามกลับ ปล่อยให้กองทัพของนายพลเกาและกองทัพกึกมีนตั้ง อีก ๒ กองทัพ เคลื่อนพลขึ้นไปทางเหนือตามสบาย แล้ว ทำการล้อมกองทัพของฝ่ายกึกมีนตั้งไว้ทั้งหมด นายพลเกากล่าวว่า “การที่นายพลลิว โป เซ็ง ไม่ปฏิบัติตามคำขอร้องของเขานั้น นายพลลิวทำถูกแล้ว”

ในระหว่างทกอยู่ในที่ล้อม นายพลเกาได้แจ้งให้ผู้บัญชาการกองทัพกึกมีนตั้งอีกสองกองทัพว่า ตัวเขาระ สมภัยก็ต่อฝ่ายคอมมิวนิสต์ เตือนบัญชาการทัพกึกมีนตั้ง อีก ๒ กองทัพไม่ยอม นายพลเกาจึงเขียนจดหมายถึงภารยา และบรรดาภิตรสหายชี้แจงเหตุผลที่เขาราย托้องปฏิบัติเช่นนั้นออกจากนั้นยังส่งโทรเลขแจ้งแก่คนทั้งประเทศชี้แจง เหตุผลที่เขาราย托้องให้เป็นฝ่ายคอมมิวนิสต์ พร้อมทั้งคำ

ประกาศร้องขอท่อประชานรวม ๓ ข้อคือ “จงคัดค้าน  
สิ่งความกลางเมือง จงต่อสู้เพื่อสันติภาพและประชาธิป-  
ไตย และจงร่วมมือกันทุกฝ่ายเพื่อจัดตั้งรัฐบาลผสม”

บรรยายนายพลเกาพร้อมทั่งบุตรชายหลุ่งของ  
นายพลเกาถูกเจียงไคเช็คส่งจับกุมคุมขังทันที แต่  
บรรดา มิตรสายของนายพลเกาช่วยให้หลบหนี้  
และพากบรรยายและบุตรชายคนหนึ่งไปส่งจนถึงเขต  
ปลอดภัย

นายพลเกา ชู ชุน นั่น เมื่อยอมแพ้แล้ว ทางฝ่าย  
คอมมิวนิสต์ก็ยังคงให้เป็นผู้บัญชาการทัพและคุมกองทัพ  
ซึ่งเคยอยู่ใต้บังคับบัญชาของเข้าไว้ตามเดิม

การกระทำของนายพลเกาชูชุน มีผลต่อสถาน-  
การณ์ในประเทศจีนเวลานั้นอย่างกว้างขวางคือ ผล  
โดยตรงปรากฏว่าได้ทำให้เจียงไคเช็คตกลงยินยอม  
สงบศึกตามข้อเสนอของนายพลมาเร่แซลล์ ซิงพยา-  
ยามที่จะให้พรรคคอมมิวนิสต์ กับเจียงไคเช็คปะรอง  
ดองกัน ทั้งนี้เพื่อการกระทำการกระทำของนายพลเกาชูชุน  
ทำให้แผนการยุทธเพื่อโฉมตักรุงบก geg เสียกระบวนการ

หมด แต่เจียงไคเช็คยอมตกลงส่งบศึกกับพรรคคอม  
มิวนิสต์ไม่ได้นาน ก็ทำลายข้อตกลงส่งบศึก  
ตามข้อเสนอของนายพลมาร์แซลล์ เดีย ทั้งนั้นเอง  
จากเจียงไคเช็คเชื่อมั่นว่าด้วยความช่วยเหลือของ  
อเมริกันซึ่งเกิดขบวนการปลุกผีคอมมิวนิสต์ขึ้น  
อย่างนานาใหญ่ จนคนเชื่อกันว่าประธานาร์บีด  
ทรูแมนจะต้องแพ้เดือดตงอย่างแน่นอนนน เจียง-  
ไคเช็คยอมสารภาพว่าจะเข้าข่ายดครองเมืองจูเรี่ยและ  
กดดั่งคอมมิวนิสต์ออกไปจากจีนเหนือได้สำเร็จ  
เด็ดขาด

ดร. เจมส์. อี. เอ็น ดี คือต์ ซึ่งทรงหนังเกยเบ็น  
ที่ปรีกษาของเจียงไคเช็คในปัญหาทางสังคมและเป็นเลข  
นุการของมาดามเจียงด้วย ดร. เอ็น คือต์ เป็นนิส-  
ชั้นนาร์ทำการเผยแพร่คริสตศาสนาอยู่ในประเทศไทยเป็น  
เวลานานถึง ๒๐ ปี กรณ์ในปี ก.ศ. ๑๙๔๗ ดร. เอ็น ดี  
คือต์ คงจะเห็นชัดว่าสังคมกลางเมืองขนาดใหญ่  
ระหว่างเจียงไคเช็คกับคอมมิวนิสต์จะต้องเกิดขึ้นอย่างแน่  
นอน จึงลาออกจากตำแหน่งทั่งๆ ทั้งหมดและเดินทางกลับ

สมรู้ซึ่งเป็นบ้านเกิดเมืองนอนของตน (บางแห่งกล่าว  
ว่า ดร. เอ็น คี คือที่ เป็นชาวคานาดา) ดร. เอ็น คี  
คือที่ ได้เบิดเผยว่า พฤติการณ์ของเจียงไคเช็คทุกสิ่งทุก  
อย่างแสดงให้เห็นว่า เจียงไคเช็คหาได้ตั้งใจจะทำความทก  
ลงสับศึกตามข้อเสนอแนะของนายพลมาธ์แซลล์อย่าง  
จริงจังไม่ เจียงไคเช็คกำลังเตรียมการทุกอย่างเพื่อทำ  
สงครามกลางเมืองอย่างเต็มที่ เจียงยังมีความวิตกอยู่ข้อ  
เดียวคือพวกบัญญชาชนและนิสิตนักศึกษาที่รวมหัวกันคัด  
ค้านเรื่องสงครามกลางเมือง เจียงจึงก่อองดำเนินการทำจัด  
พวกบัญญชาชนฯ ที่คัดค้านการทำสงครามกลางเมือง ให้  
ทราบมาเสียก่อนเพื่อจะได้ไม่มีเสียงคัดค้านการกระทำการของ  
เจียงไคเช็คให้เป็นเครื่องกีดขวางรำคาญหรือค่าญทาง  
ต่อไป ●

#### ๔ គុកគមបំណុល្យាយជននៃនគរបាល

ในตอนแรก ๆ พากบัญญາ  
ชนส่วนมากยังไม่สมัครใจร่วมนื้อ  
ตนับสนนคอมมิวนิสต์เท่าไรนัก จะมี  
อย่างกเบนผู้ที่ความคิดเห็นก้าว-  
หน้า มีความรักชาติอย่างรุนแรงและ  
มีประสบการณ์ได้ประสบพบเห็นความ  
เหลวแหลกของระบบอุกมิหนังจน  
สุดที่จะอดทนต่อไปได้เท่านั้น แต่  
พากบัญญាជนเหล่านี้ແບพุกคนต่าง  
ก็มีความรักวิศวกรรมกังวลในสถาน-

การณ์บ้านเมือง ซึ่งนับแต่เกิดการเก็กเมืองโดยชุน  
ขัดเซ่นบนผู้นา เมื่อวัน ค.ศ. ๑๕๑๑ เบ็นตนมา บ้าน  
เมืองของตนเต็มไปด้วยการจลาจลวุ่นวาย ไม่เคยมี  
ความสงบสุขเลยสักปีเดียว

ในชั้นแรกก็ได้พบเห็นชุนศึกหลายก้าหลายเหล่า  
แม้ในที่สุดพรรคก็ก้มีนก็งของเจียงไคเช็คจะสามารถถอด  
รัฐบาลเป็นปึกแผ่นมั่นคงขึ้นที่กรุงนานกิงได้สำเร็ja รัฐ-  
บาลเจียงไคเช็คก็ไม่สามารถจะจัดการบ้านเมืองให้สงบ  
เรียบร้อยและปฏิบัติความหลักการชา泯นจูหิ ของ ชุนยัด  
เช็นได้จริง อย่างไรก็ต้องพากบัญญาชนมีความคิดเห็นร่วม  
กันอยู่ข้อหนึ่งคือ “สันติภาพ” การบรรราษ่าพั้นกันเอง  
ภายในบ้านเมืองจำต้องยุติก่อนจะไว้ทั้งหมด เมื่อญี่ปุ่นซึ่ง  
เป็นฝ่ายรุกรานและก่อความบันป่วนวุ่นวายขึ้นในบ้าน  
เมืองของตนยอมแพ้แล้ว สันติภาพก็ยังเป็นสิ่งที่พึง  
ประดิษฐานของพากบัญญาชนอย่างยิ่ง ด้วยเหตุนี้เมื่อนาย  
พลมาร์เซลล์พยาيان ไกล์เกลี่ยเพื่อให้เงินหยุดครับกันเองจึง  
เป็นสิ่งที่พากบัญญาชนพากันก้อนรับด้วยความยินดีอย่าง  
ที่สุด

อย่างไรก็การประทับน้อยรุนแรงระหว่าง  
 กิมมิ่งซีกับกลุ่มนักสูบัญชาชนก็ได้เริ่มเกิดขึ้นภายในหลัง  
 สองครั้งโดยครั้งที่สองยุติลงไม่นานนักในขณะที่นัก  
 ศึกษาในเมืองคุนming ณ ตลาดยุนนานร่วมกันเดิน  
 ขบวนเรียกร้องให้ยกการบรรบราผ้าพื้นกันเองเสียที่  
 ตำรวจนักกิมมิ่งได้ใช้ถูกระเบิดขวางเข้าไปในขบวน  
 นักศึกษาที่เรียกร้องสันติภาพ ปรากฏว่าตนักศึกษาถูก  
 ถูกระเบิดตาย ๒ คน บาดเจ็บ ๑๔ คน ต่อมาอีก  
 ประมาณ ๑๕ วัน ในระหว่างการเจรจาหยุดสิ่งคราม  
 กลางเมืองระหว่างผู้แทนฝ่ายกิมมิ่ง กับผู้แทน  
 ฝ่ายคอมมิวนิสต์ตามข้อเสนอใกล้เกลียของนายพล  
 มาร์แซลล์ ชองรูบากลอมเมริกันตั้งเป็นผู้แทนทำหน้า  
 สืบ  
 ทเบนคนกลางให้ปะรองดองกัน ในเดือนมีนาคม  
 ๑๙๕๖ บรรดาผู้ประดاناสันติภาพได้ร่วมกันเดินขบวน  
 表示ความยินดีที่ต้อนรับความพยายามของนายพลมาร์แซลล์  
 อย่างเอิกเกริกในกลุ่มผู้เดินขบวนมีทั้งชาวอเมริกันที่อยู่ใน  
 เมืองจีน และราชภรัฐผู้นำกิมมิ่งที่ไม่อยากจะเห็นการรับ  
 ผ้าพื้นกันเองรวมอยู่ด้วย ทหารกิมมิ่งที่ได้ใช้กำลังขับไล่

กลุ่มผู้เดินขบวนแต่กราะจักระจาやりไปและจับกุมผู้ที่ส่งเสียงว่าเป็นตัวการก่อให้เกิดการเดินขบวนเพื่อสันติภาพไปรวม ๔๐ คน ในจำนวนผู้ที่ถูกจับกุมไปนี้ปรากฏว่ามีอาจารย์ถูกจับเอาไปผึ้งเสียทั้งเป็น ๒ คน นักศึกษาชายหญิงถูกจับโดยลงเฝ้าตาย ๘ คน นอกนั้นถูกจับขังคุกทั้งหมด ๗ คน เมืองชูเจา มีการเดินขบวนเพื่อสันติภาพ โดยพวกนักเรียนโรงเรียนมัธยม แต่ก็ถูกทหารกักมีนทั่วคนยิงด้วยปืนกลถูกอาจารย์ใหญ่และนักศึกษาตายรวม ๑๓ คน บาดเจ็บ ๒๗ คน พวกนักศึกษาอีกหลายร้อยคนที่รอตตายไปได้ก่อน เพราะถูกเข้าลงกับพื้นดินร้องขอให้พวกทหารไว้ชีวิตของคน การใช้กำลังบังคับการเรียกร้องสันติภาพของระบบเศรษฐกิจมีนทั่วๆ ประกายอยู่ทั่วไปเกือบทลอดทั้งปีแห่งความพยายามของนายพลมาวร์แซลล์ที่จะไกลเกลี่ยให้คู่ปรับกษัตรังสองฝ่ายยุติสงครามกลางเมือง แม้ฝ่ายกักมีนทั่วๆ จะยอมยกกองสหศึกในเมื่อแผนการยึดเมืองชินเสียงล้มเหลวไปเพราะนายพลเก้าชูชุน ประกาศตัวเป็นผู้ยึดคอมมิวนิสต์เมื่อก่อนมิถุนายน ๑๙๕๖ นั้นก็เป็นการทอกลังยุติเพียงชั่วระยะอันสั้นโดยความจำเป็นบังคับเท่านั้น

การใช้อำนาจอย่างทารุณท่อการเรียกร้องสันติภาพของประชาชนดังกล่าวมาพอสั้นเข็ปนั้นทำให้ประชาชนรู้สึกกันทั่วไปว่า เจียงไคเช็คไม่ต้องการสันติภาพอย่างแน่นอน และไม่สนใจในความต้องการระบบทอบประชาธิบัติไทยอย่างแท้จริง เจียงไคเช็คต้องการสงบเรียบร้อยเดียวเท่านั้น

เจียงไคเช็คเริ่มสงบตามความต้องการของตนโดยยกเลิกการสงบศึกกับฝ่ายคอมมิวนิสต์ทันข้ออกลงไกล์เกลี่ยของนายพลมา'rแซลล์ และเริ่มทำการบุกใหญ่ในเดือนกรกฎาคมนั้นเอง โดยประกาศว่าจะจัดการปราบปรามฝ่ายคอมมิวนิสต์ให้ราบรื่นภายในเวลาเพียง ๓ เดือน เมื่อปราบคอมมิวนิสต์รานดานแล้ว บ้านเมืองก็จะสงบสุขออย่างไม่มีบัญชา ประชาชนไม่จำเป็นต้องเรียกร้องสันติภาพให้เปลือกความคิดเปลือกเวลาโดยหาประโยชน์ใดได้ หมายความว่าเรื่องสันติภาพ เป็นธุระของเจียงจะจัดการเองแต่ผู้เดียวประชาชนไม่พึงเข้าเกี่ยวซึ่งกันด้วย

ครั้นปี ค.ศ. ๑๙๕๖ ผ่านพ้นไปแล้วก็ยังไม่ปรากฏวีเววว่าเจียงไคเช็คจะสามารถเอาชนะฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้

ประชาชนจึงเชื่อว่าอย่าไว้แต่๓เดือนเลยต่อให้๓ปี สงกรานต์กลางเมืองก็ยังไม่ส่งบุญ ครั้นแล้วประชาชนก็เริ่มคิดเริ่มพูดกันทั่วไปว่า ถ้าอเมริกันไม่ช่วยเจียงไคเช็กฯ ก็ไม่มีบุญมาความสามารถที่จะทำให้ความต้องการของประชาชนบรรลุผลสมความมุ่งหมายได้ด้วยเหตุนี้ความต้องการให้อเมริกาถอนตัวออกไปจากประเทศไทยจึงเริ่มเกิดขึ้น ในความคิดของประชาชน บังเอิญก่อนสั้นนี้เพียงสองวัน มีเหตุร้ายเกิดขึ้นรายหนึ่ง คือหญิงสาวชาวจีนคนหนึ่งในบ้านกึ่งถูกทหารพรรคนาวิกโยธินอเมริกันรุมกันเข้มข้นกระทำชำเรา เหตุร้ายแรงนี้ทำให้ประชาชนจีนเกิดความโกรธแค้นซึ่งซังอเมริกันอย่างถึงขนาดบรรดาเยาวชนนักศึกษาเดินชบวนแสดงปฏิกริยาท่ออเมริกัน โดยพร้อมเพรียงกันทั่วทั้งประเทศ การเรียกร้องให้ยุติสั่งครามกลางเมืองคล้ายเป็นการเรียกร้องให้อเมริกันวางมืออย่าเข้าไปเกี่ยวข้องกับกิจการภายในเมืองของจีนเอง การเรียกร้องอันนี้เกิดจากความรักชาติอย่างรุนแรงของประชาชนเช่นนี้ทำให้รัฐบาลเจียงไคเช็คคงงั้นไปพักหนึ่ง ไม่กล้าใช้กำลังอ้างนาๆ ปีนานประชาชนเช่นที่รัฐบาลได้เคยใช้ในการเรียกร้อง

สันติภาพ แต่ในสัยสันติงานของระบบบรรษัทฯ ยังน่ากังวลที่จะยอมอ่อนช้อต่อประชาชนอย่างง่าย ๆ ภายใต้ไม่ช้า คำตรวจพิเศษของเจียงไคเช็คก์หาเหตุเล็ก ๆ น้อย ๆ จับกุมประชาชนในบ้านกิง ชิงเตา และกว้างคุ้งไปขังไว้ในคุกรวมทั้งสัปดาห์ประมาณ ๕,๐๐๐ คน ทำให้ประชาชนสงสัยมากเสียงไปได้พักหนึ่ง

แต่ต่อมารือกประธานไม่เกินครึ่งเดือน พวกร่วมชนนักศึกษาเริ่มออกโรงแสดงบทบาทต่อสู้ระบบบรรษัทฯ โดยยกเอาบัญชาเสรีภาพส่วนบุคคลในสถานศึกษาต่าง ๆ เป็นประเด็นสำคัญ

ในบรรดาผู้นำที่มีอำนาจมากที่สุดในรัฐบาลพวรรณ ก็มีนักศึกษาคนหนึ่ง นามว่า นายเซนลิฟูร์ รัฐมนตรีว่าการศึกษา นับว่าเป็นผู้เด็ดขาดในการทางทฤษฎีของก็มีนักศึกษา ทำงานอยู่ร่วมกับยิลเลอร์ผู้เด็ดขาดในการนาซีเยอรมัน นายเซนลิฟูร์ หลักไว้สำหรับระบบก็มีนักศึกษา ของจีนรวม ๓ ข้อ คือ ๑. พวรรณเดียว ๒. อุดมทัศนะ และ ๓. ผู้นำคนเดียว สรุปความว่าประเทศจีนจะต้องมีผู้นำเพียงคนเดียวคือจอมพลเจียงไคเช็คจะมีกรอบในพวรรณอีกไม่ได้ไม่ว่าพวรรณ

คอมมิวนิสต์ หรือพรรคสันนิบาต ประชาธิปไตยซึ่งพวก  
นี้ญญาณคิดก่อตั้งขึ้นใหม่ก็ตามทุกคนต้องยึดอุดมทัศนะ  
ของเจียงไกเช็กเท่านั้นเป็นหลัก ซึ่งอุดมทัศนนั้นไม่ใช่  
ลักษณะมีจุดยังชูนัยด้วยซึ่งผู้เริ่มก่อการเก็งเมืองอย่าง  
แน่นอน

โดยเหตุที่ เช่นลิพู พยายามบังคับให้สถานศึกษา  
ทั่ว ๆ รับเอาลักษณะนี้เดียว พรรคเดียวและความคิดเห็น  
เดียวกันเป็นหลักก็ย่อมจะไม่เป็นที่พอใจของบรรดาผู้มี  
ความคิดของตนเองเป็นธรรมชาติ แต่ เช่นลิพู ก็ใช้อำนาจ  
ออกกฎหมายบังคับห้ามไม่ให้นำหนังสือทั่ว ๆ ที่ตนไม่เห็น  
ด้วยเข้าไปในสถานศึกษาทั่ว ๆ หากนักศึกษาคนใดฝ่าฝืน<sup>จะถูกพาก้อนธพาลหรือกลุ่ม</sup> “ ยุวชนก้ามีนทั่ง ” ของเจียง  
ไกเช็กทำร้ายหรือลักลอบคร่าเอطاัวไปจากสถานศึกษา  
เพื่อกำจัดเสีย

วันที่ ๔ พฤษภาคม เนื่องในที่พักนักศึกษา  
ถือเป็นวันทรงเล็กของบุนการนักศึกษาทั่วไป ใน  
วันที่ ๔ พฤษภาคม ๒ ค.ศ. ๑๙๕๗ พักนักศึกษา  
จึงจัดให้มีการเดินขบวนประท้วงระบบใช้อำนาจมี

เลื่อนของรัฐบาลก็มีตั้งรวมทั้งบัญชาการของชีพสูงด้วย พวกรักศึกษาในกรุงนานกิงและเซี่ยงไฮ้คิดว่า โดยเหตุทั้งสองแห่งนี้ชาวต่างประเทศอยู่เป็นจำนวนมาก ผู้ยังรัฐบาลคงจะไม่กล้าทำลายการเดินขบวนของนักศึกษาเป็นแน่ แต่พวกรักศึกษาคิดผิด เพราะตนขอว่าระบบราชการแล้วยอมจะไม่มีความลักษณะต่อการกระทำการใดอันชั่วช้าอย่างได้ทั้งสิ้น ในกรุงนานกิงทั้งๆ ที่มีคณะทุกหนานาประเทศดูการเดินขบวนของนักศึกษาอยู่ ทหารก็มีตั้งใจอาชญาบป้ายบนบ้าง ท่อนเหล็กบ้าง นกตลอดขึ้นໄล่ขบวนนักศึกษาแตกกระเจิง โดยไม่เดือกว่าจะเป็นนักศึกษาชายหรือหญิง

การใช้อำนาจคุกคามบัญญาชนที่มีความคิดเห็นในทางเสรีภาพ และบรรดาลูกศึกษาทั่วไปไม่ว่าชายหญิงของรัฐบาล ก็มีตั้งใจคำเนินไปอย่างน่าสะกดยิ่ง ศาสตราจารย์ ลี กุ๊ง โป ถูกยิงตายพร้อมกับลูกชายเล็กขณะที่ชูงมือกันเดินไปตามถนน นายเหวน อิ โภ ผู้มีชื่อเสียงทางอักษรศาสตร์ จีนสมัยโบราณถูกฆ่าตายขณะ

กับสัมภาระประชุมคณะกรรมการเรียกร้องให้ยุติสังคม  
กลางเมืองบรรดาพูดเป็นสมาชิกคณะกรรมการอีก ๘ คน  
ได้รับความช่วยเหลือจากกองสุดยอดรักษาด้วยน้ำทึบ  
นักศึกษาน้ำทึบ ให้หลบลี้หนีภัยไปได้

ในสถานศึกษาต่าง ๆ เต็มไปด้วยคำว่าจับของฝ่าย  
กึกมินท์ปั่นป่วนเข้าไปอยู่ด้วยทุกแห่งเพื่อคุ้มครองนัก  
ศึกษา มิให้ประพฤติตัวขัดแย้งความประสงค์ของรัฐบาล  
 เช่น อ่านหนังสือเกี่ยวกับการเมืองซึ่งรัฐบาลไม่ต้องการให้  
 อ่าน หรือพูดแสดงความคิดเห็นในสิ่งที่รัฐบาลไม่พึง  
 ประสงค์ โดยเฉพาะบัญหาเกี่ยวกับสันติภาพและระบอบ  
 ประชาธิปไตยในประเทศจีน

บรรดานักศึกษาที่ผ่านมาไม่ประพฤติตามข้อห้ามจะ  
 ถูกสายลับของกึกมินท์จัดซื้อไว้ในบัญชีบุคคลที่ไม่พึง  
 ประสงค์ของรัฐบาล เพื่อที่จะได้จัดการต่อไปนักศึกษาที่  
 มีหัวคิดรุนแรง หรือพูดจาปากโน้มโลงเฉ่งมากหน่อยก็  
 ถูกกลั่นอบบันทึกออกไปจากสถานศึกษาเพื่อสงบปากเสียง  
 โดยผู้เสียบ้าง ขังทราบบ้างพฤติกรรมเช่นนี้ทำให้สถาน  
 ศึกษาต่าง ๆ มีสภาพไม่ผิดอะไรกับสถานกักกันเยาวชน

ของชาติทำให้เป็นที่หวาดกลัวของเยาวชนเป็นอันมาก และเพื่อที่จะบีบปากเสียงของบรรดาประชาชน และนักศึกษาให้เงียบสงัดยิ่งขึ้น รัฐบาลก็มีนั่งทึ่งได้ออกกฎหมายใหม่ฉบับหนึ่งห้ามการชุมนุม การเดินขบวนคัดค้านการกระทำใด ๆ ของรัฐบาลรวมทั้งการเรียกร้องเสรีภาพและลottaชีวิตร่วมกับผู้ไม่ปฏิบัติตามกฎหมายบ่าเบื่อนฉบับนี้ จึงมีความมีผลตั้งแต่วันที่ลงนาม

เมื่อรัฐบาลออกกฎหมายฉบับนี้ย่อมจะทำให้บุคคลธรรมดายังคงอาจจะไม่เกรย์สันใจในเรื่องคอมมิวนิสต์มาก่อนแล้ว เกิดความรู้สึกสงสัยว่าตัวเองก็น่าจะกล้ายเป็นคอมมิวนิสต์ไปด้วยเป็นแน่แท้ เพราะแต่ละคนก็อย่างให้บ้านเมืองสงบ ไม่อยากเห็นการบรรราษ่าพื้นกันเอง ไม่อยากถูกกดขี่ข่มเหงโดยไม่เป็นธรรม ไม่อยากถูกเก็บภาษีอากรตามอำเภอใจของผู้มีอำนาจเจ้าหน้าที่ ชาวไร่ชาวนาในสมัยนั้น แม้เขาพิชผลของตนหากಡบันหลังคานบ้านของตนเองแท้ ๆ ก็ถูกเรียกเก็บภาษีอากร ! )

การใช้อำนาจคุกกรรมบารุงกฎหมายและนักศึกษาในระบบก็มีนั่งทึ่งนั่น ถ้าจะกล่าวถึงเหตุการณ์ร้าย ๆ ที่

น่าสยดสยองอย่างลงทะเบียนด้วยจะสั่นเปลืองหน้ากระดาษอีก  
มากมายหลายเท่า จึงสรุปความแต่เพียงว่าการใช้อ่านฯ  
คุกคามเช่นนี้มีผลทำให้รัฐบาลระบบก็มีนั่งของ  
เจียงไคเช็คไม่ตั้รุเพิ่มขึ้นอีกฝ่ายหนึ่งซึ่งมีจำนวนมิใช่น้อย  
คือฝ่ายบัญญาชน และเยาวชนนักศึกษาทั่วประเทศ  
ปรากฏว่าบรรดาเยาวชนนักศึกษาจำนวนนับหมื่น ๆ คนที่  
ไม่พอใจพฤติกรรมของรัฐบาลเจียงไคเช็คพากันหลบหนี  
ข้ามเขตของกึกมนต์ตั้งเข้าไปพำนักอาศัยหลบภัยอยู่ในเขต  
ของคอมมิวนิสต์ ทำให้คอมมิวนิสต์ได้รับกำลังในการ  
บัญญาชนเพิ่มขึ้น แม้ในระหว่างสองครั้งกับบุนก์ปรากร  
ว่ามีนักศึกษากว่าหมื่นคนได้พากันผละจากกึกมนต์ตั้งเข้าไป  
ศึกษาในเมืองเยนอันซึ่งเป็นแหล่งกลางของคอมมิวนิสต์  
อยู่แล้ว บรรดา\_nักศึกษาเหล่านี้ได้ท่าน้ำที่เป็น  
ผู้ช่วยเหลือรัฐบาลคอมมิวนิสต์ในด้านการเมืองและการ  
ปักธงท้องถิ่นต่าง ๆ ที่ได้รับการปลดปล่อยจากฝ่าย  
กึกมนต์อยู่ก่อนแล้ว กรณีที่มาเมื่อมีนักศึกษาหลบหนี  
ภัยกึกมนต์ตั้งเข้าไปอยู่ในเขตของคอมมิวนิสต์มากขึ้น  
นักศึกษาเหล่านี้เป็นผู้เชื่อมโยงนักศึกษาทั่งสองฝ่าย คือ

ฝ่ายที่ยังคงอยู่ในเขตกึกมีนตั้งให้ทำงานให้คินร่วมกันต่อสู้รัฐบาลกึกมีนตั้งด้วยกัน นอกจากนี้ยังเป็นกำลังในการปลูกใจชาวไร่ชาวนาในท้องถิ่นต่าง ๆ ให้มีความรู้ความเข้าใจในสิทธิของตนในฐานที่เป็นมนุษย์ และอำนาจของประชาชนในอันที่จะคือสิ่งกับการกดขี่ทารณอย่างไม่เป็นเป็นธรรม ตลอดจนทำลายความเชื่อถืออย่างง่ายของประชาชนตามชนบทให้มีความเชื่อมั่นในตัวเอง และความเชื่อมั่นในพลังของประชาชนที่ร่วมจิตร่วมใจกันว่ามีพลังอำนาจเจหนอกกว่าสังคัดสิทธิทางหลายที่ประชาชนผลงานเชื่อถืออย่างไม่มีเหตุผลมาแต่โบราณกาล ประชาชนได้รับการอบรมสั่งสอนให้เข้าใจว่าเมื่อประชาชนรวมกำลังกันจริง ๆ แล้ว อย่าว่าแต่พวกชุนนางหรือพวกเจ้าของที่คินซึ่งทำการกดขี่ข่มเหงริดไก ประชาชนอย่างปราศจากความยุติธรรม และความเมตตาปรานีเท่านั้น แม้ภัยธรรมชาติต่าง ๆ ที่รัฐบาลกึกมีนตั้งไม่สนใจช่วยเหลือ ทอดหนึ่งให้ประชาชนได้รับทุกข์เวทนาไปตามยกการรวมนั้นก็จะพ่ายแพ้พลังอำนาจของประชาชน ที่ร่วมจิตร่วมใจกันได้เป็นอย่างดี ยิ่งกว่าการปล่อยปละ

จะเลยให้การณ์เป็นไปตามยถากรรมหรือการอ้อนวอนพระเจ้าบันสวารค์และเจ้าพ่อเจ้าแม่ต่าง ๆ ให้ช่วยเหลือบรรเทาความเดือดร้อนของตน หมายความว่า ประชาชนจักต้องมีความมั่นใจตัวเองและรวมกำลังกันต่อสู้กับความยากลำบากทั้งหลาย ไม่ว่าจะเกิดขันด้วยผู้อ่านๆ หรือสังฆเซอกันว่า สวารค์เป็นผู้บันดาลให้เป็นไปก็ตาม

ความพยายามที่จะบังคับความคิดเห็นของบุญญาชนและเยาวชนนักศึกษาให้อยู่ในขอบเขตคล้าย ๆ กับที่ระบบอุดมกิจนั้นตั้งปฏิบัติอยู่ในประเทศไทย จันนั่น ปรากฏว่าได้ถูกยกเป็นโรคติดต่อไปถึงสหราชอาณาจักรเป็นเดือนแหน่งเสรีภาพด้วยเหตุนักกัน แม้จะไม่รุนแรงรายกากจังขนาดที่เป็นอยู่ในประเทศไทยจังหวัดต่าง ๆ แต่ก็นับว่าเป็นขอที่น่าประหลาดเป็นอย่างยิ่งที่ในสหราชอาณาจักร ปรากฏว่ามีคณะกรรมการและองค์การต่าง ๆ คอมมิตตี้ส่องพิจารณาความประพฤติของบุคคล ว่าผู้ใดจะประพฤติตัว

ຂໍ້ມູນຄວາມຄົດເຫັນໄມ່ສ່ວນຄວາມຈະເປັນອເມຣິກັນແທ້ ຈະຊ່າຍຄວາມມຸ່ງໝາຍທີ່ຈະກວາດລ້າງຄອມມົວນິສຕໍ່ໃຫ້ມັດໄປໂດຍສັນເຊີງ

ບරຽດາຜູ້ມື້ຄວາມຄົດເຫັນ ໂດຍສຸ່ຮົກໄຈເພື່ອປະໂຍ່ນ  
ແທ່ງກາຣດຳເນັນໂຍນາຍຂອງສຫຮູ້ໆ ແທ້ໆ ແທ່່ທ່າກຄວາມ  
ຄົດເຫັນນີ້ໄມ່ຕຽງກັບຄວາມຄົດເຫັນຂອງຂບວນກາຣປລຸກບັນ  
ໃຫ້ຄອມມົວນິສຕໍ່ເປັນພື້ນສຳຄາງກີ່ຈະຄຸກກ່າວຫາວ່າເປັນບຸກຄລ  
ທີ່ໄມ່ພຶ້ງໄວ້ວາງໃຈໃນກາຣປລອດກັຍຂອງຮູ້ ດິງຂາດຄຸກທັດ  
ອາຊີພເສີຍເລີຍກົມ

ສການຕົບຢູ່ຢູ່ຕີຂອງຮູ້ບາງຮູ້ ເຊັ່ນ ໂອຄລາ-  
ໂຢມາ ອອກກູ້ໝາຍນີ້ເງອນໄຟບັນກັບອາຈາຣຍ໌ແລະ  
ນັກສຶກຍາໃຫ້ສັ່ຕົ້ມໍປົງຢາມຕນ ແສດງຄວາມຈົງຮັກກັດ  
ຕໍ່ອສຫຮູ້ ແລະ ເສີຍກ່ອນ ມີນະນີ້ຈະໄມ່ໄວ້ໂອກາສໄດ້  
ປະກອບອາຊີພຂອງຕນແລະຮ່ວມກິຈກຽມຕ່າງ ແລະ  
ສຕາບັນ ມີນັ້ນສົ່ງພົມພໍ່ລາຍລັບນັ້ນໃນກຸ່ມຂອງນາຍ  
ເຂົສຕໍ່ເສີນອຄວາມຄົດເຫັນສັນສັນໃຫ້ສການຕົບຢູ່ຢູ່ຕີ  
ຂອງຮູ້ຕ່າງ ຖຸກຮູ້ໃນສຫຮູ້ອເມຣິກາ ອອກກູ້ໝາຍ

เช่นเดียวกับสถานนิติบัญญัติของรัฐโอลิมา  
 เพราะพากของนายเอสต์เชื่อว่าด้วยความมีวินิสต์จะ  
 แทรกซึมเข้าไปในสถาบันการศึกษาต่าง ๆ ก่อน  
 สถาบันนั้นอ่อนได้ แต่ข้อเสนอของหนังสือพิมพ์กลุ่มนาย  
 เอสต์ไม่ได้ผล ซึ่งถ้าการณ์เป็นไปถึงขนาดนั้นแล้ว  
 ระบบประชาธิปไตยอเมริกันก็จะกลายเป็นประชา  
 ธิปไตยแบบกึ่กมั่นคงไปด้วย ซึ่งจะเป็นสิ่งที่น่าขนบ  
 ขันที่สุด ●

## ๙ เจียงไคเช็คถูกสวรรค์ เปลี่ยนอาณัต

“เมื่อประชานพากันหันหลัง  
ให้เรามดแล้ว เราจะหันหน้าไปที่  
ใครเล่า ? ( จากตัวชี้ )

ในขณะที่กองทัพนายพลเดิน  
ปืน และนายพล ลิว โอล เชิง รุกลง  
มาอย่างแรงแต่ไม่ได้เสียงกระซิบ  
ภายใน วงการก็มีความบันబวน  
ในสถานะที่บัญญัติเชิงเคยยกน้ำให้เจียง  
ไคเช็คตลอดมานั้น ปรากฏว่ามีสมาชิก  
บางคนเริ่มแสดงตัวแข่งขันมากขึ้น

แล้ว คอมมิการเรียกร้องให้เจียงไคเช็คถะตำแหน่ง  
ประธานาธิบดี และเมื่อนายวงศ์ เวน เข้า ถ้าออก  
จากตำแหน่งนายกรัฐมนตรี เพราะไม่สามารถจะ<sup>ชี้</sup>  
ทนดูความเดือดร้อนของประชาชนเนองจากบัญชา<sup>ชี้</sup>  
เรื่องเงินเพื่อต่อไปอีกได้ จอมพลเจียงไคเช็คจะตั้ง<sup>ชี้</sup>  
โครงการตำแหน่งนายกรัฐมนตรีแทนก็ถูกสมาชิก<sup>ชี้</sup>  
ปฏิเสธทุกครั้ง

เจียงส่งภารยาไปเจรจาขอความช่วยเหลือจากอเมริกันอีกครั้งหนึ่งหลังจากส่ง ชุนโพ ไปเจรจามาแล้วครั้งหนึ่งเมื่อกองทัพของตนปราชัยในแม่น้ำเรียว แต่ภารยาของจอมพลเจียงก็เจรจาไม่เป็นผลสำเร็จ เช่นเดียวกับชุนโพ ตามข่าวว่าเมื่อคราวชุนโพไปเจรากับอเมริกันนั้นชุนโพ มีข้อเสนอต่อสหรัฐฯ ๔ ข้อ คือ ๑ ให้สหรัฐฯ มีสิทธิ การเดินเรือตามแม่น้ำค่างๆ ภายในประเทศ ๒. อนุญาตให้สหรัฐฯ ใช้เก้าอี้หัวนั่งเป็นฐานทัพ ๓. ขยายอำนาจให้แก่กลุ่มที่ปรึกษาร่วมทางการทหารของสหรัฐฯ กับจีน ให้กว้างขวางออกไป และ ๔ ให้ความช่วยเหลือของสหรัฐฯ อยู่ในมือคนอเมริกันทั้งหมด หมายความว่าสุด

แล้วแต่สหรัฐฯ จะเห็นสมควรทำอย่างไรก็ตาม ฝ่ายจีนไม่เกี่ยวข้องทักษะห่วงแต่ประการใดทั้งสิ้นขอให้ช่วยจริง ๆ อีกสักครั้งเท่านั้น

เมื่อปรากฏว่าการเจรจาของมาダメเจียงไม่ได้รับความสำเร็จ จอมพลเจียงไคเช็ค ได้สอบถามไปยังผู้แทนของตนในสหรัฐฯ ว่า ตนสมควรจะลาออกจากตำแหน่งประธานาธิบดีตามคำเรียกร้องของกลุ่มค้านในสภานิติบัญญัติหรือไม่ แต่ตัวแทนของเจียงในสหรัฐฯ คงจะรู้สึกลำบากใจถ้าจะตอบว่า ถึงเวลาที่เจียงควรจะสละตำแหน่งได้แล้ว จึงเพียงแต่ขอให้เจียงทูลขอพั่งเสียงของรัฐสภาสหรัฐฯ ไปก่อน ว่าจะมีความคิดเห็นอย่างไรเท่านั้น

แต่สถานการณ์ภายในประเทศไม่ยอมอำนวยเวลาให้เจียงไคเช็คใช้เวลาคิดอะไรได้นานนักในวันคริสต์มาสปี ก.ศ. ๑๙๔๘ วิกฤตผู้คอมมิวนิสต์ได้ประกาศรายชื่ออาชญากรผ้ายกมั่นตั้งชั่งอยู่ในข่ายที่จะต้องพิจารณาลงโทษตามกฎหมายรวมทั้งสิ้น ๕๓ คน ในจำนวนนี้เจียงไคเช็คกับมาダメเจียงรวมอยู่ด้วย ถึงกระนั้นเจียงไคเช็คก็ยังไม่สนใจความพยายามที่จะยืดอوانาจของตนไว้ต่อไปอีกในวัน

ขึ้นบีใหม่ ก.ศ. ๑๙๔๙ เจียงไคเช็คได้ประกาศคำ “วิง  
วอนเพื่อสันติภาพ” แต่ก็เป็นที่ทราบกันดีว่าเจียงไคเช็ค<sup>๘</sup>  
ท้องการถ่วงเวลาเพื่อประโยชน์ของตนเองเท่านั้น เพราะ  
ในขณะเดียวกันเจียงไคเช็คก็ได้ตกลงทำสัญญา กับ  
รัสเซียอีกครั้งหนึ่ง โดยยอมให้รัสเซียรับประโยชน์  
บางประการในมณฑลซินเกียง และส่งนายพลจากชุน  
ศุนเยอกคนหนึ่งไปพนักงานนายพลไป จุ่ง สี ที่หน้าเค้าและ  
ชา เพื่อขอร้องให้นายพลไป จุ่ง สี สนับสนุนตน แต่  
ไป จุ่ง สี ไม่เล่นด้วย เพราะนายพลไป จุ่ง สี เป็นพวก  
นายพลลี ชุน เย็น พร้อมกันนั้นเจียงได้วางแผนขอร้อง  
ฝรั่งเศส อังกฤษ ญี่ปุ่น และรัสเซียให้เป็นคนกลาง  
ช่วยไกล่เกลี่ยส่งความกลางเมืองของจีนด้วย

เรื่องเจียงไคเช็คบุกทำสัญญากับรัสเซีย เพื่อให้  
รัสเซียได้รับผลประโยชน์บางประการในมณฑลซินเกียง  
นั้นยังแสดงว่ารัสเซียมิได้ช่วยเหลือฝ่ายคอมมิวนิสต์จีนกาม  
ข้อกล่าวหาของขบวนการปลูกบันเอนที่คอมมิวนิสต์ใน  
อเมริกาเหลืออย่างไรเลย ตรงกันข้ามรัสเซียกลับพยายามหา  
โอกาสเพื่อประโยชน์ของรัสเซียเองยิ่งกว่าที่คิดจะช่วย

เหมา เจ้อ คง บัญชาเรื่องมณฑลซินเกียงนี้เองเป็นเหตุ  
หนึ่งที่ทำให้จีนคอมมิวนิสต์เกิดพิพาทบากหามากับรัสเซีย  
ในปัจจุบัน

อนึ่ง เมื่อจีนคอมมิวนิสต์ตัดถนนยุทธศาสตร์ผ่าน  
บริเวณ “อักไชจีน” ใกล้ ๆ พรอมแคนอินเดีย เพื่อประ-  
โยชน์ในการบ่องกันมณฑลซินเกียงของจีนที่ถูกรัสเซียคุก  
คามก็ถลายเป็นเหตุทำให้จีนคอมมิวนิสต์กับอินเดียซึ่งเป็น  
มิตรกันมาแต่แรกเกิดพิพาทถึงกับปะทะกันด้วยกำลังรบ  
ตามแนวพรอมแคนระหว่างที่เบตของจีนกับอินเดียมีอยู่บ  
ค.ศ. ๑๙๖๒ อินเดียเลย์ยกเป็นเหยื่อแห่งการโฉดนา  
ของพวก “ปลดผู้ก่อการคอมมิวนิสต์” อิกรายหนึ่ง

ครั้นมาบัดนกลับปรากฏว่า อินเดียกับรัสเซีย  
เข็นสัญญาเป็นพันธมิตรกันเสียแล้ว จึงนับว่าเป็น  
เรื่องน่าขันอึกเรื่องหนึ่งในกระบวนการดำเนินการ  
ทางการเมืองระหว่างประเทศของอเมริกัน

กล่าวถึงเรื่อง “ผู้ก่อการคอมมิวนิสต์” เนพะภัยใน  
ประเทศจีนต่อไป ในวันที่ ๑๕ มกราคม ค.ศ. ๑๙๕๘  
เหมา เจ้อ คง ได้แกล้งทางวิทยุกระจายเสียง ไม่ยอม

ให้ประเทศได้เป็นคนกลาง ไม่กล่่อเกลี่ยสังคมรากลางเมือง  
ของจัน หมาย กล่าวว่า กองทัพของตนสามารถจะบดขย  
ผ้ายิ่งไกเช็คให้แหลกลายเป็นผุยผุงได้อย่างเต็ดขาด  
แต่เพื่อเห็นแก่สันติภาพหมายเสนอก่อนไว้ให้ผ้ายิ่งร่วงข้าม  
จะต้องปฏิบัติรวม ๘ ข้อ สรุปความแล้ว ให้เจียงยอม  
แพ้เสียโดยดี

เจียงไคเช็ค เมื่อได้ฟังประกาศของหมาย เจ่อ ทางวิทยุกระจายเสียง กำหนดเงือนไขให้ยอมแพ้แล้วก็ยัง  
เชื่อผึ่นอตนว่าเป็นเจ้าแห่งกลุ่มน้ำไม่เพียงเบ็งเหมือน  
กัน จึงเรียกประชุมบรรดาสมุนเอกสารผู้ชื่อสัตย์รวม ๑๕ คน  
มี เช่น ลิ พุ (เจ้าแห่งทฤษฎีบัญญาชน ต้องยกตัวผู้นำ  
คนเดียว กือ เจียงไคเช็คเท่านั้น) กุ เจิง กัง, ชอง เชา  
กุ และ เตา ซิ เชิง ฯลฯ เป็นต้น รวมอยู่ด้วยเจียงແถลง  
ต่อที่ประชุมบรรดาสมุนเอกสารทั้งหลายว่าจะஸະຕຳແນ່ງ  
ประธานธิบดีชั่วคราวເຕີໃນระหว่างທີສະຕຳແນ່ງชั่ว-  
ครawan นີ້ ຈະຍັງຄຸມອຳນາຈອຍໆຫລັງຈາກ ໂດຍມີຄໍາວາຈັບເປັນ  
ເຄື່ອນນີ້ ແລະ ໄກສຳນັກງານຊື່ທຳນາທີ່ສອບສັນແລະ  
ສົດຖືຂອງກົກມື່ນຕິ່ງຢັງຄົມອຳນາຈາລົງໂທຢູ່ຜ່າຜົນກຳບັງຄັນ

บัญชาของเจียงอยู่ตามเดิมในระหว่างที่เจียงยังไม่ประกาศ  
มอบอำนาจหน้าที่แก่ผู้โดยย่างเป็นทางการนั้นเจียงเก็บตัว  
เงียบอยู่ในกรุงนานกิง เวลาล้มด้วยคำวจลับคุ้มกัน  
อย่างเข้มแข็งพระกลัวถูกล้อมบจับตัวไปกักขังเช่นที่  
เคยโคนมาแล้วครั้งหนึ่ง เมื่อ ค.ศ. ๑๙๓๖ ตามข่าวว่าถึง<sup>๔</sup>  
เวลา กากางคืน เจียงหลบไปอาศัยนอนพักอยู่ในเรือนเก่า  
ของอังกฤษล้ำหนึ่ง ซึ่งหอดสมอยู่กลางเมืองน้ำแยงซีเกียง

เจียงไคเช็คคลาพกมอบหมายให้รองประธานา-  
ธิบดี ถี ชุง เย็น ทำการแทน เริ่มตั้งแต่วันที่ ๒๑  
มกราคม ค.ศ. ๑๙๔๕ และในวันเดียวกันนี้เวลา  
๑๔.๐๐ น. เจียงกิuhnเครื่องบินอเมริกันไปยังเมือง  
เพงชั่วนมูลจิเกียง อันเป็นบ้านเกิดของตน ในวัน  
รุ่งขึนมีประกาศของนายพล ถี ชุง ตั้ง เสนานิการ  
ของจอมพลเจียงให้บรรดา นายทหารในกองทัพกึก-  
มน์ตั้งทราบทั่ว กันว่า “ จอมพลเจียงออกเดินทางไป  
จากนานกิงตามที่ได้เตรียมการล่วงหน้าไว้เรียบร้อย  
แล้วทุกประการ โดยให้นายพล ถี ชุง เย็น รอง  
ประธานาธิบดีทำหน้าที่แทน ส่วนตำแหน่งนายกรัฐ

มนตรี หัวหน้าฝ่ายบริหารนั้นให้ชุนโพ ภารกิจที่  
ขณะเปลี่ยนแปลงอย่างสับสนมากแต่เรามีเครื่อง  
ประกันทุกสิ่งทุกอย่างที่ทำให้เรามั่นใจว่า เราจะต้อง<sup>ส</sup>  
ชนะ พากเราทุกคนเป็นศิษย์ของท่านประธานาธิบดี  
ผู้เป็นจอมทัพ จึงสมควรจะความคุ้มครองให้ก้าวหน้า  
ทอยู่ในบังคับบัญชาไว้เป็นอย่างดี”

แม้เจียงไคเช็คจะลงจากเวทีไปแล้ว แต่เจียงก็หาได้  
ผลลัพธ์ดีๆ จากการเมืองยังคงอยู่ใน  
มือของเจียงอย่างเดิม แม้เพียงชั่วจะอยู่ห่างไกลจากกรุงนาน  
กินถึง ๑๑๐ ไมล์ก็ตาม มือของเจียงก็ยังเอื้อมมาถึงกรุง  
นานกิงได้ ปรากฏว่าบรรณาธิการหนังสือพิมพ์ที่วิพากษ์  
วิจารณ์พฤติกรรมที่ล่วงมาแล้วของเจียงถูกจับกุม บรรดา<sup>สู</sup>  
นักศึกษาเมื่อเห็นเจียงไม่อยู่เกิดชล่าใจเดินขบวนเพื่อสันติ  
ภาพอีกครั้งใหญ่ที่สุดยิ่งทายกลางถนนในกรุงนานกิง และ  
ข่าวว่ามีผู้พยายามจะลักลอบจับตัวนานพล ลี ชุน เย็น ซึ่ง  
ทำหน้าที่แทนประธานาธิบดีไปกักขังด้วย

สิ่งที่ทำให้พิศวงกันทั่วไปคือบรรดาคนไทยที่ถูกจำ  
คุกฐานกบฎโดยทำการร่วมมือกันญี่บุนในระหว่างสองคราว

ถูกปล่อยท้าอกมาร่วม ๔๒ คน อาชญากรรมสังคมชาวญี่ปุ่นซึ่งศาลอาชญากรรมสังคมของจีนได้พิพากษาเด็ดขาดไปแล้ว รวม ๒๖๐ คน ได้รับการส่งตัวกลับไปยังประเทศญี่ปุ่น ยังกว่านั้น ศาลก็มีมติให้ประกาศว่า นายพลโภคามุระผู้ซึ่งเป็นที่ทราบกันอยู่ทั่วไปว่าเป็นผู้อุทิศเวลาเกือบทลอดชีวิตของตนเพื่อศึกษาวิธีการที่จะทำให้จีนตกอยู่ใต้อำนาจญี่ปุ่น และในระหว่างสังคมนั้น นายพลโภคามุระผู้นักฆ่าแห่งนี้เป็นหัวหน้าคณะกรรมการเสนาธิการกองทัพญี่ปุ่นที่รุกรานจีนเนื้อและจีนกลางด้วยนั้น เป็นผู้ปราศจากความผิดอย่างใดทั้งสิ้น นายพลโภคามุระได้รับอนุญาตให้กลับประเทศญี่ปุ่นได้และการเดินทางกลับญี่ปุ่นนั้น ก็ไปโดยเรือของอเมริกัน ข้อนี้ทำให้ญี่ปุ่นระลึกถึงบุญคุณของเจียงไคเช็คตลอดมา

เจียงไคเช็คนั้นรู้ด้วยว่าจะสู้ฝ่ายคอมมิวนิสต์ไม่ได้ตั้งแต่เมื่อเสียเมืองจูเรียวแก่กองทัพหลินเปี้ยวแล้วจึงได้เตรียมทางหนีที่ไล่ไว้พร้อมสรรพ เริ่มนัดวัยการส่งตัวนายพลเชนเฉิง และนายพลเจียงจิ่งกับบุตรชายของเจียงไคเช็คไปควบคุมกำลังอยู่ที่เกาะไต้หวันซึ่งนายพลแม่กอร์เทอร์

“มิกาโถอเมริกัน” แห่งประเทศไทยบุน្តารองยืนยันว่าจะไม่ยอมให้เก้าไถหัวนักกไปอยู่ในมือคอมมิวนิสต์อย่างเด็ดขาด ครั้นแล้วเจียงกีเร่งขันทรัพย์สมบัติที่มีค่าของชาติออกไปไว้ที่เก้าไถหัวนและต่างประเทศเป็นการใหญ่ เนพะทองคำที่ขันไปเก็บรักษาไว้ที่เก้าไถหัวนมีน้ำหนักประมาณ ๔ ล้านเออนซ์ การถ่ายเททรัพย์ของชาติออกไปเก็บรักษาไว้นอกประเทศนั้นรัฐบาลเจียงใช้วิธีการที่ไม่ค่านึงถึงประชาชนว่าจะได้รับความเดือดร้อนอย่างไรทั้งสั้น มีการอุกฤษณาอย่างบังคับให้ผู้มีเงินตราต่างประเทศนำเงินเหล่านั้นมาเปลี่ยนเป็นเงินตราซึ่งรัฐบาลประกาศใช้แทนเงิน “ฟานบี” เก่า ซึ่งจวนจะกล้ายเป็นเศษกระดาษไปแล้ว เงินตราใหม่ของก็มีน้ำหนักมากกว่า “หยวนทอง” การใช้วิธีนี้ทำให้รัฐบาลของเจียงได้เงินตราต่างประเทศไปกว่า ๒๐๐ ล้านเหรียญอเมริกัน และเพื่อที่จะรวบรวมเอาทรัพย์สินของประชาชนให้ได้มากยิ่งขึ้นไปอีก รัฐบาลก็มีน้ำหนักในการทำการซึ่งน่าจะถือได้ว่าล้อโงงประชาชนที่เดียว กล่าวคือโดยเหตุที่ฝ่ายก็มีน้ำหนักที่ทราบว่าเมืองคุณมิงนครหลวงของมณฑลยูนนาน มีเหรียญอเมริกันยังคงค้างอยู่ในมือของประชาชนอีกมาก

เนื่องจากในระหว่างสังคมมิลกอร์ที่สอง เมืองคุนming เป็นชุมทางของการขนส่งยุทธสมภาระทางอากาศ ของอเมริกัน คล้ายๆ กับที่กรุงเทพฯ ของเราเป็นชุมทางของการ อาบ อบ นวด และกิจกรรมต่างๆ ของอเมริกัน ในระหว่างสังคมในเวียดนาม ทหารอเมริกันพากເອງເວິນ ແຮີຢູ່ອາມຣິກັນເຂົ້າໄປຈ່າຍມາກມາຍ່ອມຈະມີເງິນຄອດລ່າງຖກ ຄ້າງອູ້ຈຳນວນນາຄາຮາຕີຂອງກົມືນິກິ່ງທຸ່ນບັນຫຼາ “ຫຍວນທອງ” ชนີດ ៥០ ແຮີຢູ່ເຂົ້າໄປໃນເມືອງຄຸນming เป็นຈຳນວນນາກແລ້ວປະກາດຮັບຊ້ອເງິນກາຕ່າງປະເທດ ແລະທອງຄໍາຍ່າງເປີດແຜຍ ทำให้ທອງຄໍາແລະສິນຄໍາຕ່າງໆ ຫຼຸ້ນຮາຄາອືກເທົ່າຕົວໂຄຍືນບັພລັນ ແຕ່ຮາຄາທອງຄໍາຫຼີສິນຄໍາ ຈະຂຶ້ນໄປອືກກີ່ເທົ່າກີ່ຄາມໄມ່ໄດ້ທຳກວາມຕະຫຼາກທິໃຈວ່າໄວ ໄທັກເກີ່ມ່າຍ ຮູ້ບາລເລຍເພຣະເນື້ອໄດ້ສິ່ງທີ່ຮູ້ບາລທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກົດຄໍາ ທອງຄໍາແລະຄອດລ່າງຖກເບີນທີ່ພອໃຈແລ້ວປະชาຊະເບີນ ອ່າຍ່າງໄຣນ໌ຮູ້ບາລໄມ່ສິນໃຈຄົນເນື້ອໄດ້ຜລສົມຄວາມມຸ່ງໝາຍ ແລ້ວຮາຄາໃນເມືອງຄຸນming ມີປະກາດຍ່າງເປັນທາງກວ່າ ບັນຫຼາ “ຫຍວນທອງ” ชนີດທີ່ປະชาຊະໃຊ້ກັນຍ່າງແພ່ວ ພລາຍໃນເມືອງຄຸນming ນັ້ນ ລົ້ວເປັນບັນຫຼາປລອມທິນ໌

ครั้นแล้วบรรดาธนาการต่าง ๆ ในคุณมิงก์พร้อมใจกันปีติที่ทำการหมวดไม่ยอมรับรู้อะไรทงสัน ประชาชนจึงก่อการจลาจล นายพลลูยันผู้บัญชาการกองพลที่ ๔๓ และเป็นผู้มีอำนาจเด็ดขาดในเมืองคุณมิงด้วยคุณทหารหลายร้อยคนขึ้นไปล่าประชาชนแตกกระเจิงและจับกุมเอาตัวราชภรรยาที่หลบหนีไม่ทันได้ ๑๘ คน ผู้บัญชาการลูยัน ตั้งศาลทหารชั่วระยะเวลาที่รัฐบาลทรงกันข้ามกับที่ทำการธนาการนั้นเอง เมื่อได้ตัดสินประหารชีวิตตัวการรวม ๒๑ คน โดยการยิงเข้าให้ประชาชนดู เดียวันนี้แล้วก็ปล่อยตัวผู้ต้องหานอกนั้นโดยกล่าวว่าเป็นเพียงผู้สมรู้เท่านั้น ไม่ใช่ตัวการสำคัญ!

รัฐบาลก็มีนั่งชุดใหม่ซึ่งมีลีซุงเย็นทำหน้าที่ประธานาธิบดีแทนจอมพลเจียงไคเช็คและชุน โฟเป็นนายกรัฐมนตรี นั่นพอเริ่มบริหารก็ปรากฏความขัดแย้งเกิดขึ้นทันทีกล่าวคือ ชุน โฟเสนออย่างเมืองหลวงไปตั้งอยู่กรุงทั่วแก่ลีชุนเย็นซึ่งยังต้องการจะเจรจาสงบศึกกับฝ่ายคอมมิวนิสต์ต่อไปโดยหวังว่าอาจจะมีทางต่อรองเรื่องเงื่อนไขการสงบศึกได้บ้างนั้น ไม่เห็นด้วย เพราะจะทำให้ฝ่ายคอมมิวนิ-

นิสัยเห็นว่าฝ่ายกึกมีนั่งตั้งต้องการจะทำสังคมต่อไปอีก  
ซึ่งจะเป็นผลเสียแก่การเรื่างบังคับ อย่างไรก็ได้ ในที่สุด  
ก็ประนีประนองอกัน กลุ่มให้ย้ายเฉพาะคณะรัฐมนตรีไป  
อยู่กว้างๆ ที่ส่วนร่องประธานาธิบดีชุงเย็น และสถานที่  
บัญญัติคงประจำอยู่ที่ในนานกิงตามเดิม

ในการย้ายคณะรัฐมนตรีไปตั้งอยู่ที่กว้างๆ นั้น กระ  
ทำการต่างประเทศได้เชิญบรรดาสถานเอกอัครราชทูต  
นานาประเทศให้ย้ายตามไปตั้งอยู่ที่กว้างๆ ด้วย รับรอง  
จะจัดให้ได้ความสะดวกสบายทุกประการ

คณะทูตนานาชาติได้มีการประชุมหารือกัน  
โดยนายเมริเอร์ เอกอัครราชทูตฝรั่งเศส เป็นประธาน  
ในฐานะที่เป็นเอกอัครราชทูตผู้มีอำนาจ ที่ประชุม<sup>๑</sup>  
มีความเห็นพ้องกันว่า ไม่สมควรที่คณะทูตจะต้อง<sup>๒</sup>  
ย้ายตามคณะรัฐมนตรีไปยังกว้างๆ ด้วยเพียงแต่มี<sup>๓</sup>  
เจ้านายชนผู้น้อยไปประจำอยู่ที่กว้างๆ ทำหน้าที่<sup>๔</sup>  
เป็นตัวแทนเอกอัครราชทูตก็พอแล้ว

อย่างไรก็ได้ เอกอัครราชทูตรัสเซียรายเดียว  
เท่านั้นที่ยอมติดตามคณะรัฐมนตรีไปประจำอยู่ที่

กว้างตั้งด้วย ทั้งนี้เพราэрัสเซียยังเจรจา กับรัฐบาล  
ก็มีแต่เรื่องเกี่ยวกับผลประโยชน์ทางการค้า  
รัสเซียหวังจะได้ในขณะเดียวกันก็ยังไม่สำเร็จ  
เรียบร้อย สมความมุ่งหมายของรัสเซียนนเองหา  
ใช้อันไม่

ก็มีแต่กับคอมมิวนิสต์จะบรรลุมาพื้นที่อย่างไร  
นั้นรัสเซียไม่รู้ด้วย ความจริงการดำเนินการเมืองต่างประเทศ  
ของทุกประเทศเป็นไปตามองนั้น คือ เพื่อประโยชน์ตัวเองก่อนอื่น !

นโยบายของรัฐบาลลีชูงเย็นและชุนโพนน์แสดงทำ  
ให้เห็นว่าต้องการสงบสุขในเมือง เพราะเมื่อลี  
ชูนเย็นได้ทำหน้าที่แทนประธานาธิบดีแล้วกรีบดีต่อขอ  
เจรจา กับเหมาเจ้อถุงทันที ในปลายเดือนมีนาคมคณะผู้  
แทนรัฐบาลก็มีแต่ชุดใหม่มี นายพลจากชิจุงเป็นหัวหน้า  
พร้อมด้วย เซาลิซือและคนอื่นอีกหลายคนเดินทางไปบีก  
กิ้ง เพื่อการเจรจาสงบศึก ปรากฏว่าคณะผู้แทนชุดนี้ได้รับ  
การต้อนรับอย่างอิ่มเกริก มีการเลี้ยงรับรองอย่างดี ซึ่ง  
มีเหมาเจ้อถุงและ โจเอิน ໄล ร่วมในงานเลี้ยงรับรอง  
ด้วย

แต่นโยบายแท้จริงของลีชูงเย็นนี่ยังมีค่าหรือไม่ เป็นหลักอย่างมั่นคงไม่เปลี่ยนแปลงและเชื่อมั่นว่าฝ่ายกึกมีนั่งมีกำลังรบมากกว่าฝ่ายคอมมิวนิสต์ เพราะคินเดนที่อยู่ในความปกครองของรัฐบาลกึกมีนั่งมีมากกว่าคินเดนที่อยู่ในความปกครองของคอมมิวนิสต์หลายส่วน คินเดนที่คอมมิวนิสต์ครอบครองน้อยกว่าคินเดนที่ญี่ปุ่นยึดครอง ในสมัยสงครามโลกครั้งที่สองเป็นไห่ ๆ ฝ่ายคอมมิวนิสต์ย่อมไม่สามารถทำสังคมจนถึงกับเอาชนะฝ่ายกึกมีนั่งซึ่งย่อมจะได้รับความช่วยเหลือจากอเมริกันอยู่เสมอหนึ่งเป็นแน่ ลีชูงเย็นจึงเข้าใจเอาเองว่าเงื่อนไขสงบศึกที่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ตั้งมาอย่างรุนแรงนั้นจะเป็นการชี้ช่องให้เสียมากกว่าที่จะเอาจริง ความจริงความคิดของรัฐบาลกึกมีนั่งซึ่งชุดใหม่ก็ไม่ผิดกับรัฐบาลกึกมีนั่งซึ่งชุดเก่าเท่าไหร่ ก็ปรากฏว่าในขณะที่แสดงทำทีให้เห็นว่า ต้องการสงบสุคณ์ทางเมืองนั้นเอง นายพลวุฒิ เทียม แซน รัฐมนตรีว่าการการตรวจต่างประเทศในคณะรัฐบาลชุดใหม่ได้เชิญบรรดาเอกอัครราชทูตของประเทศไทยเชิญรวม ๔ ประเทศ คือ อินเดีย พม่า พลีบีนส์ และไทย ไปพบ

เสนอให้เป็นพันธมิตรร่วมกันต่อสู้คอมมิวนิสต์ทุกหนทุกแห่ง เอกอัครราชทูตอินเดียและเอกอัครราชทูตพม่าได้คัดค้านข้อเสนอของนายพลวุ เที๊ะ เชน อย่างเข้มแข็ง การประชุมเพื่อจัดตั้งพันธมิตรร่วมกันต่อสู้คอมมิวนิสต์จึงรังับไป เรื่องการชวนชาติต่าง ๆ ในเอเชียเป็นพันธมิตรร่วมกันต่อสู้คอมมิวนิสต์นี้ จอมพลเจียงไคเช็กเป็นคนคิด pragmatically ว่าต่อมากายหลัง นายชิงมันรี (เกาหลีไถ) และนายคริโน (พลิบบินส์) ได้พยายามรื้อฟื้นขึ้นมาอีกเรื่องนั่นคิดว่าสัญญา “แอสแปก” ซึ่งเวลาณั้นยังพอแลเห็นโครงกระดูกอยู่นั้น จะต้องอาศัยความคิดเดิมของเจียงไคเช็กบ้างเป็นแน่

ความเข้าใจของรัฐบาลก็มีเท็จชุด ลีชุงเย็น ข้อที่ว่าเงื่อนไขการสงบศึกของ หมายเจือ คุ่ เป็นเพียงการรู้ข่าวญี่ปุ่นผิดตันด้การเจรจาสงบศึกจึงไม่ได้ผล เพราะคอมมิวนิสต์ ต้องทราบโดยทั่วไปก็มีเท็จยังยอมอยู่ใต้อำนาจอิทธิพลของต่างประเทศอยู่การสงบศึกย่อมไม่มีทางที่จะเป็นไปได้ นับเท็จแต่หมายเจือคุ่ได้เสนอเงื่อนไขการสงบศึก ซึ่ง

เชื่อแน่ว่า ก็มีนั่งจะยอมรับไม่ได้แล้ว เนماได้สั่งเตรียม การทุกอย่างเพื่อพิชิตฝ่ายก้ามในทั้งอย่างเด็ดขาด

การปฏิรูปที่คินเพื่อประโยชน์ของชาไร่ชาวนา คำนึงไปอย่างไม่หยุดยั้ง ประชาชนในเมืองที่กองทัพคอมมิวนิสต์ได้ไว้ใหม่ก็ได้รับอาหารที่ผลิตจากไร่นาอย่างไม่ขาดแคลน ในบังกีงและเทียนสิน บรรดาคอมมิวนิสต์ได้ประกาศรับนักศึกษาที่อาสาสมัครร่วมไปกับกองทัพในฐานะเป็นผู้ทำหน้าที่ช่วยเหลือในการเมืองเป็นพิเศษ ปรากฏว่าภายในเวลาไม่กี่สัปดาห์มีนักศึกษามหาวิทยาลัย และโรงเรียนมัธยมทั้งชายหญิงอาสาสมัครร่วมทำงาน ตามประกาศของบรรดาคอมมิวนิสต์นับหมื่น บรรดาคนนักศึกษาเหล่านี้ได้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับเทคนิคของการเข้ายึดครองเมือง อย่างละเอียดถ้วน ทุกคนต่างแสดงความกระตือรือร้นที่จะบุกลงใต้ร่วมกับกองทัพคอมมิวนิสต์ เพราะความเจ็บแค้นเห็นแก่ในบรรดาคนนักศึกษาในเขตก้ามในที่ถูกกดซึ่งเมืองอย่างทารุณจากรัฐบาลไม่รู้จักจบสิ้น

ในกลางเดือน เมษายนปีนั้นฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้ชุมนุมกำลังรับมือจำนวนทหาร ๑ ล้านคน ไว้ทางจุดสำคัญ

ค่า ฯ ตามผึ้งแม่น้ำແຍງซีเกียงในช่วงตงแต่ปากน้ำไปทาง  
ตะวันตกจนເກົອບດຶງມະຫລ ເສດວນຮະຍະທາງປະມານ.

๖๐๐ ໄມ້ ພຣັນມັກນັ້ນນີ້ໄດ້ຮັບຮົມກຳລັງຈາວໄວ່ຈາວາ  
ທາງຜົ່ງໃຫ້ຂອງແມ່ນ້ຳແຍງซື່ເກີງໄວ່ເປັນໜຸວດເປັນໜຸ້ ເພື່ອ  
ກຳນັ້ນທີ່ກາຮຽນແບນກອງໂຈຣ ເນື້ອຈັກກາຮພຣັນສຣົມແລ້ວ  
ຈິງຢືນຄໍາຂາດທ່ອງຮູ້ບາລ ລື້ ຂູ່ງ ເຢັນ ຮົມ ຕ ຂ້ອ ຄວາມວ່າໄມ້  
ໃຫ້ຂັ້ກຂາວງກາຮ້າມແມ່ນ້ຳແຍງຊື່ເກີງ ໃຫ້ສ່ງຕ້ວາອາຫຼາຍ-  
ກາຮສ່າງຄວາມຮົມທັງບຸກຄລບາງຄນ ໃນຄະຮູ້ບາລກີ່ກົມືນິຕັ້ງ  
ໃຫ້ແກ່ຝ່າຍຄອມມິວນິສຕ໌ ແລະ ຈັດຕັ້ງຮູ້ບາລຜສມ ໂຄຍມີພຣັກ  
ຄອມມິວນິສຕ໌ເປັນສ່ວນໃໝ່ ເນື້ອໄມ້ໄດ້ຮັບຄໍາຕອບຈາກຮູ້-  
ບາລ ລື້ ຂູ່ງ ເຢັນ ກາຮກຳນັ້ນດ້ວຍກຳນົດໃນຄໍາຂາດຊັ່ງເລືອນກຳນັດ  
ໃຫ້ອີກ ໂ ກຽງແລ້ວ ຜ່າຍຄອມມິວນິສຕ໌ກີ່ປະກາສວ່າ ຜ່າຍຄອມ  
ມິວນິສຕ໌ຈະບຸກຂ້າມແມ່ນ້ຳແຍງຊື່ເກີງໃນວັນທີ ๒๐ ເມນາຍນ  
ຢ່າງແນ່ນອນ ເວັນແຕ່ຮູ້ບາລ ລື້ ຂູ່ງ ເຢັນ ຈະປົງປົນທີ່ການ  
ຄໍາຂາດຂອງຝ່າຍຄອມມິວນິສຕ໌ເສີຍກ່ອນເທົ່ານີ້ ແຕ່ກ່ອນຈະດື່ງ  
ວັນທີ ๒๐ ວູ້ບາລ ລື້ ຂູ່ງ ເຢັນ ກີ່ປົງເສີນຄໍາຂາດຂອງຝ່າຍ  
ຄອມມິວນິສຕ໌ ແສດງວ່າພຣັນທີ່ຈະທຳກາຮຕ່ອສັກັນຝ່າຍຄອມ-

มีวนิสัยอยู่เมื่อนกัน หมายความว่า “ ต้าแหนริงก์เชิญบุกข้ามมาเดิด ” ว่างั้นเดอะบุก

ก่อนค่ำวันที่ ๒๐ เมษาายน เหما เจ้อ คง และนายพล จู เทห ผู้บัญชาการสูงสุดแห่งกองทัพปลดแอก ได้ออกคำสั่งให้กองทัพในบังคับบัญชาลงมือทำการรบขามแม่นายแข็งซ์เกียง กองทัพแดงได้เริ่มบุกข้ามแม่นายแข็งซ์เกียงตามแนวระหัวงเมืองกว่าเกียง ทางทิศตะวันตก และเมืองเกียงยินทางทิศตะวันออก ซึ่งห่างกันประมาณ ๓๕๐ ไมล์ การลำเลียงกำลังข้ามแม่น้ำของคอมมิวนิสต์ครั้งนี้ใช้พาหนะธรรมชาติ 即 ทรายภูเขาใช้กันอยู่ทั่วไป เช่นเรือแจวบ้าง เรือสำราญบ้าง แพบ้าง มีได้ใช้พาหนะพิเศษพิศดารอย่างได้เลย แม่นายแข็งซ์เกียงตอนที่กองทัพแดงยกพอข้ามเบนตอนหลักถึงขนาดเรือรบและเรือเดินทะเลขนาดต่างๆ แล้วไปมาได้อย่างสนับาย และบางแห่งกว้างถึง ๘๐ เส้น แต่ก็ไม่ปรากฏว่าเรือรบ หรือเครื่องบินของฝ่ายกึกนั้นตั้งทำการขัดขวาง การบุกของกองทัพแดงอย่างจริงจังเลย ปล่อยให้กองทัพแดงข้ามน้ำได้โดยสะดวก

นอกรากกำลังทางเรือและกำลังทางอากาศ  
 แล้ว รัฐบาล ลี ชู เย็น ยังมีกำลังทางบกเรียงรายอยู่  
 ตามริมฝั่งแม่น้ำແມ່ນ້າແຍງຊາດເກີບເບັນຈຳນວນມີໃຫ້ນ້ອຍ  
 ຄວຍຕ້ານທານກາຮຽນບຸກຂອງຜ່າຍຄອມນົວນິສຕໍ່ອ່າງເຕີມທ່ານ  
 ຂົດແຮກທົກອງທັພແດງຍກພລົນຜົງແມ່ນ້າແຍງຊາດເກີບ  
 ຄວນທັບຮຽນເມື່ອງຕົກັງ ຜົງເປັນທົດຂອງພລົກ ໧ ໦  
 ແລະພລົກ ໨ ໨ ຂອງກົມນົດ ຜົງຄວາມເປັນກອງພລົງ  
 ພລຂອງເຈິຍໄກເຊື້ອໂດຍເນັພະ ນັບວ່າເປັນກອງພລົມ  
 ຊອເສີຍນາກ ແຕ່ຢັງໄມ້ທັນໄດ້ສູງບກນອ່າງຈົງຈັງ  
 ທ່ານກອງທັພແດງຍກພລົນນົດກົມນົດໃນ  
 ວັນຮັງຂນກອງທັພແດງຍກພລົນນົດມີກົມນົດ  
 ອົບກົມນົດຮ່າງນານກົມນົດຫົ້າເກົ້າ ແລະຕ້ອມເກົ້າ  
 ວັນໜັນກົມນົດຫົ້າພາກທາງເມືອງເຈິຍຍືນຈົ່ງນົບອນ  
 ບ່ອນກົນແເງື່ອແຮງ ບັນໄຫຼູໃນບ່ອນທີ່ເຈິຍຍືນຮະດມຍື  
 ແຕ່ແກ່ນທະຮະດມຍືກອງທັພແດງ ກລັບຮະດບຍືເຮົອ  
 ພົນຂອງຮູ້ບາລກົມນົດທີ່ປົງຕໍກາຮອຍໃນແມ່ນ້າ ທັງ  
 ຊື່ ເພື່ອຊ່າຍເຫຼືອໃຫ້ກອງທັພແດງຍກພລົນນົດໄດ້ຕາມ  
 ສາຍ ກາຮຽນບຸກແລະກາຮຽນອາວຸຫຼາດໄມ້ກຳການຕ້ອສູ

ของทหารผ้ายก กมตั้ง ปราภูชนทัวไปทุกหนทุก  
แห่ง

ภายในสัปดาห์แรกของการบุกข้ามแม่น้ำແย়ে়ে়ে কৈ গে় য়ে  
กองทัพแดงสามารถถล่มครองเมืองต่าง ๆ ของกัมมินตั้ง<sup>๔</sup>  
เฉลี่ยวันละ ๓ เมือง ดูช่างง่ายดายเหมือนมีคนเตรียมทัก<sup>๕</sup>  
ข้าวต้มร้อน ๆ ใส่ชามรอไว้ให้เย็นเสียก่อนแล้ว พอดี  
เวลา ก็เพียงแต่ยกชามข้าวต้มขึ้นพิษข้าวเข้าปากเท่านั้น ค้าย<sup>৬</sup>  
ลักษณะการเช่นนี้ในวันที่ ๒๕ เดือนเดียวกัน หลังจากการ  
เริ่มยกพลข้ามแม่น้ำແয়ে়ে়ে কৈ গে় য়ে পে় য়ে<sup>৭</sup> ๕ วัน กองทัพของ  
นายพล เจิน ย়ে<sup>৮</sup> และนายพล ลিউ โน่ চে়ে়ে<sup>৯</sup> ก็ย้ายมาเข้า<sup>১০</sup>  
สู่กรุงนานกิงอย่างส่ง่าเฝ่ายโดยไม่ต้องมีการสู้รบ ในวัน<sup>১১</sup>  
นั้นวิทยุกระจายเสียงของฝ่ายคอมมิวนิสต์ประกาศให้ทราบ  
ทั่วโลกว่า ถึงวาระสุดท้ายของระบบกัมมินตั้งแล้ว ต่อไป<sup>১২</sup>  
นี้ไม่มีรัฐบาลกัมมินตั้งปกครองม้านเมืองอีกต่อไป

เมื่อกรุงนานกิงตกอยู่ในมือของฝ่ายแดงแล้ว กอง  
ทัพแดงก็มีหน้าที่เพียงแต่ไล่ติดตามศึกษาทัพ กัม-<sup>১৩</sup>  
มินตั้งที่แตกกระฉัดกระเจ่ายไปทั้งทางทิศตะวันออกและ  
ทิศใต้เท่านั้น ความจริงฝ่ายปกครองในกรุงนานกิงนั้นรู้ด้วย

ล่วงหน้าอยู่แล้วว่าจะรักษาเมืองไว้ไม่ได้ จึงพาภันหลบหนี  
ออกจากนานกิงไปปัตตังแต่ก่อนหน้าที่กองทัพแดงจะเข้าสู่กรุง  
นานกิง ๒ วัน พาก็ก้มมือลงคุณสำคัญ ๆ ทั้งฝ่ายทหาร  
และพลเรือนต่างหนีเอาตัวรอดไปตามกัน ส่วนพากเศรษฐี  
มีทรัพย์ที่เป็นกำลังสนับสนุนรัฐบาลก็ก้มมือลงตลอดมาเพื่อ  
ประโภชั้นของตนโดยไม่คำนึงถึงความลำบากยากแค้น  
ของประชาชนนั้นได้เตรียมถ่ายเททรัพย์สินเงินทองของ  
ตนทั้งหมดบันผืนแผ่นดินให้ไปไว้ที่เกาะไห่หวนบ้าง อีก  
กันบ้าง พลบปืนสักน้ำงสุดแล้วแต่ใครจะเห็นว่าแห่งใดจะ  
เป็นที่ปลอดภัยแก่ทรัพย์สินของตนตั้งแต่ก่อนที่กองทัพ  
แดงจะยกพลข้ามแม่น้ำแยงซีเกียงเสียด้วยชาไป

สรุปความว่าฝ่ายกึกมีน์ตั้งหมดกำลังใจจะต่อสู้มา  
นานแล้ว ข่าวของนายพล เยน สี ชาน อธิทัชุนศึกแห่ง<sup>ก</sup>  
มนฑลchanสีซึ่งต้อมากลายเป็นพากเดียวกับเจียงไคเช็ค<sup>ก</sup>  
นั้น ได้เตรียมสร้างบังก้าโลไว้ที่อยุ่งกงถึง ๕ หลัง สำหรับ<sup>ก</sup>  
เมีย ๕ คน ๆ ละหลัง คนสำคัญ ๆ บางคนเมื่อเห็นว่า<sup>ก</sup>  
ฝ่ายกึกมีน์ตั้งไม่มีทางฟันแన่เลยผ่าตัวตายเสียก็มี เช่น ไห้<sup>ก</sup>  
จี เห้า รัฐบุรุษอาวุโสของพระรకกึกมีน์ตั้ง และ เช่น ปู

ໄລ เลขานุการของ เจียงไคเช็ค, เข็น ปู ໄລ เมื่อก่อน  
จะผ่าตัวตายได้เขียนจดหมายถึง เจียงไคเช็ค ฉบับหนึ่ง  
อ้างภาษาอิตาโนราณว่า “เมื่อ namันหมอดสันแล้ว แสงสว่าง  
ของตะเกียงก็ดับบูบล”

ในระหว่างการยกพลของกองทัพแดงข้ามแม่น้ำแยง  
ซีเกียงนั้น มีเหตุการณ์ชั่งน้ำว่าเป็นเหตุการณ์สำคัญที่สุด  
รายหนึ่งในประวัติศาสตร์แห่งความสัมพันธ์ระหว่างจีนกับ  
มหาประเทศ คือ เรือสลุปของอังกฤษล่มหนึ่ง ชื่อ “อเม-  
ทิสต์” ได้เด่นออกจากเมืองเชียงไี้เพื่อนำสัมภาระท่องฯ  
ไปส่งให้สถานเอกอัครราชทูตอังกฤษที่กรุงナンกิง ชั่ง  
อังกฤษถือว่าตนมีสิทธิที่จะทำได้ตามสัญญาเรหัวงประเทศ  
ที่ทำไว้ก็แต่สมัยรัฐบาลกึกมีนทึ่แต่ฝ่ายคอมมิวนิสต์  
ซึ่งมีจุดประสงค์ที่จะทำการปฏิวัติเพื่อล้มล้างอำนาจ และ  
สิทธิพิเศษท่องฯ ของมหาประเทศจักรวรรดินิยมให้หมด  
สิ้นไปนั้น ไม่รับฟังเสียงใด ๆ ทั้งสิ้น กลับระคายิงเอา  
ด้วยปืนใหญ่ (ของอเมริกันที่ส่งไปให้ก็มีนทึ) จนเรือ  
สลุป “อเมทิสต์” เสียหายขาดหนัก ท้องเล่นเข้าไป  
เกยตันริมฝั่งเม่น้ำแยงซีเกียง ห่างจากนานกิงประมาณ

๕๐ ไมล์ เรือพิมพาทของอังกฤษชื่อ “คอนสอต” และเรือรบของอังกฤษอีก ๒ ลำ ซึ่งเล่นไปตามลำแม่น้ำกู้กุ คอมมิวนิสต์รวมยิงด้วยปืนใหญ่เข้าเดียวกัน ต้องเจว อ้าวหนีไปสู่ทะเล เหตุการณ์ที่กล่าวว่าปรากฏว่าทหารเรือ อังกฤษถูกยิงตาย ๕ คน บาดเจ็บ ๙๐ คน เหตุการณ์ เช่นนี้ถูกเกิดขึ้นเมื่อ ๒๐ หรือ ๓๐ มีนาคม ฝ่ายจีนจะต้อง ถูกประท.ecmaha อำนาจยึดประทัวง และหนังสือพิมพ์ใน ประท.ecmaha อำนาจจีจะรุกนิวพากษ์วิจารณ์อย่างรุนแรง หัวว่าจีนให้อำนาจอย่างป่าเถื่อน ไม่เกรพสัญญาอะไร ระหว่าง ประท.ecmo อย่างแน่นอน ซึ่งจีนจะต้องยอมปฏิบัติตามข้อ เรียกร้องของประท.ecmaha อำนาจอย่างไม่มีบัญหา แต่มา คราวนี้ถึงจะมีการประทัวงหรือการนิวพากษ์วิจารณ์ขนาด ใหญ่จีนคอมมิวนิสต์ก็ไม่ยอมรับพั่งทั่วสัน

เชียงไชซึ่งเป็นสัญญาณของลัทธิจักรวรรดินิยม ที่แพร่เข้าไปในประท.ecmo จีนมาช้านานสถานที่บางแห่งถึงกับ บีบบํายคนจีนกับเหมาไม่ให้เข้าไปเพ่นพานนั้น เมื่อตกลง อยู่ในความปกครองของคอมมิวนิสต์แล้วก็เป็นสัญญาณให้ รู้ทั่วโลกว่าอำนาจจักรวรรดินิยมของประท.ecmo ตะวันตกที่

เมื่อยู่ในประเทศไทยนั้นจะหมายความว่าเป็นลำกับนโยบายของจีนคอมมิวนิสต์ ข้อนี้ย่อมได้รับการสนับสนุนจากประชาชนชาวจีนทั้งประเทศอย่างไม่มีข้อหา

**ความประชัยอย่างย่อยยับของจอมพลเจียงไคเชก**  
**ซึ่ง นายบุลลิตต์ อคติເກອอครราชทูตอเมริกันประจำกรุง-**  
**มอสโคว์ยกย่องสรรเสริญนักหน้าว่าเป็น “รัฐบูรชนผู้เด็ง**  
**การณ์ไกล” และเป็นผู้ที่ นายพลแมคอาเซอร์ ผู้พิชิต**  
**ญี่ปุ่นก็แสดงความนับถืออยู่เป็นอันมาก ประชาชนอเมริ-**  
**กันจำนวนมิใช่น้อยซึ่งถูกข่าวการปลูกบันให้เห็นคอม-**  
**มิวนิสต์จีนกล้ายเป็นเสมือนผีศากยที่น่ากลัวก็ได้สนับสนุน**  
**ตลอดมาแทบทันนั้นแสดงให้เห็นว่า รัฐบาลของระบอบที่**  
**แม้จะเรียกระบอบของตนเองว่า “เสรีประชาธิปไตย”**  
**และแม้จะได้รับความช่วยเหลืออย่างทุ่มเทจากต่างชาติ**  
**อย่างมากสักเพียงไรก็ตาม หากคำนึงถึงประโยชน์ของตน**  
**เองและพรรคพวกเป็นประมาณ ไม่สนใจในความลำบาก**  
**ยากไร้ของประชาชน ไม่สนใจความต้องการของประชาชน**  
**เสียเลยแล้ว รัฐบาลชนิดนี้ย่อมไม่สามารถที่จะดำรงอยู่**  
**ได้อย่างมั่นคง**

ด้วยเหตุนั้นจึงไม่ควรจะประหลาดใจแต่อย่างไรเลยที่รัฐบาลเจียงไคเช็ค ซึ่งแม้จะมีกำลังรบพร้อมสรรพด้วยอาวุธทันสมัยและความช่วยเหลือของอเมริกันทุกประการ กองพ่ายแพ้แก่ฝ่ายคอมมิวนิสต์ เหมา เจ้อ ตุ้ง ซึ่งถือเป็นว่าอำนาจของประชาชนที่รวมกำลังกันได้แล้ว ยังใหญ่กว่าอำนาจของพระผู้เป็นเจ้าบันสวารค์เป็นไหน ๆ เหมา พยายามทุกวิถีทางที่จะให้ประชาชนเกิดความมั่นใจว่าเองและพร้อมใจกันปรับปรุงแก้ไขความเสื่อมโ�รมของประเทศชาติให้ดีขึ้นด้วยพลกำลังของประชาชนเอง

ความพยายามของอเมริกันฯ ที่จะทำลายล้างอำนาจของจีนคอมมิวนิสต์ก็ผลอยล้มเหลวตามรัฐบาลเจียงไคเช็คไปด้วย แต่จิตใต้สำนึกของชาวอเมริกันได้รับการปลูกบัน្តให้ดมั่นเต็ยแล้วว่า จีนคอมมิวนิสต์คือศ้าหันน่ากลัว แม้การช่วยเหลือเจียงไคเช็คจะสนับเปลืองเงินทองไปหลายพันล้านเหรียญแล้วก็ตาม สรุทัณสร้างสมไว้ในจิตใต้สำนึกยังคงมีอยู่ตามเดิม ไม่ได้หายไปไหน

ผี ! ผี คอมมิวนิสต์... ยังอยู่ ! ●

## ๗ ອມເມືດກັນແຜ່ຍົງກອງທັພິຈີນ ໃນເການລື

หลังຈາກ ແນວ ເຊື້ອ ຖ ທຳການ  
ປັບປຸງຕົວຢີດຄຣອງແຜ່ນດິນໄຫວ່ອງຈື່ນ  
ແລະປະກາສຈັດຕັ້ງຮູບປາລສາຫາຮູບຮູ້  
ຂອງປະຊາຊົນຈື່ນຂັ້ນທີບັກຄົງເນວນທ  
๑ ຕຸດລາຄມ ດ.ສ. ១៩៥៥ ເສື່ອງເຮັບ  
ຮ້ອຍແລ້ວ ເວລາຕ່ອນມາອັກ ສ ເຊື້ອນເສຍ  
ກົມເຫດກາຮັ້ນສຳຄັນ ກົດຂັ້ນອົກຮາຍ  
ໜຶ່ງໜຶ່ງເປັນເຫດໃຫຈຄອມນົວນິສຕໍກັບ  
ສຫຮູ້ ຣ ແກັດປະທະກັນດ້ວຍກຳລັງຮັບ  
ອຢ່າງຈັ້ງ ເຫດກາຮັ້ນກວ່ານຄອສົງຄຣາມ

ระหว่างเกาหลีเห็นอกับเกาหลีใต้ในปลายเดือน  
มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๕๐ สาเหตุแห่งสังคมาระหว่าง  
เกาหลังสองฝ่ายนั้น ฝ่ายเกาหลีใต้กล่าวหาว่าฝ่าย  
เห็นอกุกรุกเข้ามารំสែនนานที่ ๓๘ ซึ่งเป็นសែនแบ่ง  
เขตระหว่างเห็นอกันได้ แต่ฝ่ายเห็นอกกล่าวว่า  
ฝ่ายใต้เป็นฝ่ายบุกรุกก่อน เหตุการณ์ขณะนั้นสงบ  
มาก ซึ่งทำให้นักสังเกตการณ์เห็นกางลงแม้ในทุก  
วันนี้ยังไม่สามารถจะปลงใจเชื่อแน่ว่าฝ่ายเห็น  
เป็นฝ่ายบุกรุกก่อนตามข้อกล่าวหาของฝ่ายใต้ เพราะ  
ไม่มีเหตุผลอะไรฝ่ายเห็นจะบุกรุกฝ่ายใต้เพื่อก่อ  
สังคมารី

จะว่าเพราะรัสเซียหรือจีนคอมมิวนิสต์ยุยงส่งเสริม  
เกาหลีเห็นอกกันไปที่ เพราเวรัสเซียก็ยังพัวพันอยู่ทั่ว  
ด้านยุโรป ซึ่งรัสเซียได้รับความเดียหายขนาดหนักใน  
ระหว่างสังคมาริโอลัชซ์เพิ่งจะสงบไปเมื่อ ๔ บก่อน ส่วน  
จีนคอมมิวนิสต์เล่าก็เพิ่งจะเริ่มก่อสร้างตัวภัยหลังการ  
ขับไล่ฝ่ายกึกมินตึ้งหนึ่นเคลิดไปอยู่เกาะใต้หวันได้ยังไม่ทัน  
ครบหนึ่งวัน รัฐบาลจีนบกกว่าจะยังมีบัญญาภายในของตนเอง

ที่จะต้องแก้ไขอีกมากนัก จึงจะได้ประโยชน์อะไรจาก การยุยงส่งเสริมให้เกิดสังคมรุ่งเรืองในกาหลี

อย่างไรก็ต้องหลังจากกาหลีได้แต่งการณ์กล่าวหา ว่ากาหลีเห็นอนุญาตข้ามเส้นขنانที่ ๓๙ (วันที่ ๒๕ มิถุนายน ก.ศ. ๑๙๕๐) เพียงวันเดียว ในวันรุ่งขึ้น ประธานาธิบดีทรูแมนแห่งสหรัฐฯ ก็แต่งว่า กาหลี เห็นอิเป็นฝ่ายก่อการรุกรานและส่งทหารอเมริกันไปช่วย กาหลีได้ โดยมีนายพลแม็คอาเธอร์เป็นผู้บัญชาการ พร้อมกันนี้ได้สั่งให้กองทัพเรือที่ ๗ ของอเมริกันทำการ คุ้มครองบ้องกันกาลีให้หวัดด้วย ครั้นแล้วคณะมนตรี ความมั่นคงแห่งสหประชาชาติก็เรียกประชุมโดยรัสเซียไม่ ได้ร่วมประชุมด้วย ที่ประชุมลงมติว่ากาหลีเห็นอิเป็นผู้ก่อ การรุกราน และอนุมัติให้สหรัฐฯ ดำเนินการได้ทุกประ การเท่าที่เห็นว่าจำเป็นจะต้องทำเพื่อยับยั้งการรุกรานของ กาหลีเห็นอิเหตุการณ์สังคมกาหลีได้กล้ายเป็นสังคม ระหว่างประเทศไปเสียแล้ว

นายบัณฑิภกการ เอกอัครราชทูตอินเดียประจำประเทศไทย ทั้งในสมัยรัชกาลก็มีทั้ง พระเจ้าลูกานุภาพนิเวศ

นิสต์ กล่าวถึงความรู้สึกของเขานั้นว่าเขารู้ว่า  
กรณีประธานาธิบดีทรูแมน ส่งกองทัพเรือที่๗ เข้าไปคุ้ม<sup>๔</sup>  
ครองบังกันเกะ ให้หัวนมีความสำคัญยิ่งกว่ากรณีอื่น  
เพราแสวงว่าสหรัฐฯ ถือเอกสารนี้ส่งความเกาหลีเป็น<sup>๕</sup>  
เหตุเข้าแทรกแซงสิ่งความกลางเมืองของจีนโดยตรง นาย  
นันพิภกการ เขียนไว้ในบันทึกความจำว่า กรณีอเมริกัน  
เข้าแทรกแซงในเกาหลินน์ หาได้เป็นเหตุทำให้จีนคอม-  
มิวนิสต์แสวงปฏิกริยาเป็นที่น่าสังเกตแต่อย่างไรไม่ นับตั้ง<sup>๖</sup>  
แต่เกิดสิ่งความไม่สงบในเกาหลีเป็นทันมา ภายในระยะเวลา ๓  
เดือนแรก ไม่ปรากฏว่าจีนคอมมิวนิสต์แสวงอาการ  
เคลื่อนไหวทางทหารอย่างใดเลย แต่กรณีการแทรกแซง  
มาถึงให้หัวนักวิจัยนั้น ทำให้จีนคอมมิวนิสต์เกิดความรู้สึก  
ว่าอเมริกันคุกคามจีนโดยตรง ถึงกระนั้นจีนก็ยังแสวงท่า  
ทีมีความอดทนและความยั่งยั่งใจอยู่เป็นอันมาก ใน  
ขณะที่สหรัฐฯ และนานาประเทศตะวันตกแสวงอาการ  
ร่วงกับเกิดพื้นที่ล่มลงมาแล้วนั้น สถานการณ์ในกรุงนักกิง<sup>๗</sup>  
กลับสงบเงียบอย่างน่าพิศวง

วันที่ ๑ กวากฎาคม ซึ่งจัดถือเป็นวันที่ระลึกการก่อตั้งพระรัฐคอมมิวนิสต์จีนนั้น ในกรุงบักกิงมีการฉลองอย่างเออกเกริก และในวันเดียวกันนั้นเองที่อินเดียได้เริ่มดำเนินการเพื่อสันติภาพในการนัดสังหารามเกาหลี โดยการเริ่มน้ำด่านการที่บักกิงก่อน คือแจ้งให้จีนทราบความคิดเห็นของอินเดียว่า สมควรจะจำกัดวงของสังหารามในเกาหลีให้อยู่ขอบเขตเฉพาะเกาหลีเท่านั้น อย่าให้ขยายวงกว้างออกไป และให้จีนคอมมิวนิสต์ได้เป็นสมาชิกสหประชาชาติซึ่งจะทำให้จีนได้รับตำแหน่งประจำในคณะกรรมการมนตรีความมั่นคง เพื่อคณะกรรมการมนตรีความมั่นคงจะได้พิจารณาบัญชาเกี่ยวกับสังหารามในเกาหลีอีกรึครั้งหนึ่ง

ในขณะเดียวกัน บัณฑิต เนห์รู นายกรัฐมนตรีอินเดียได้ทำการติดต่อกับ นายเบวิน รัฐมนตรีกระทรวงการท่องประเทศอังกฤษ เพื่อให้นายเบวินสนับสนุนความคิดเห็นของอินเดียด้วย แต่โดยเหตุที่เชื่อว่านายเบวินคงจะไม่กล้าเสนอให้จีนคอมมิวนิสต์ได้ตำแหน่งในคณะกรรมการมนตรีความมั่นคง เพราะถึงอย่างไรเมริกันก็จะต้องคัดค้านเนื่องจากอเมริกันกลัว “เดียวหน้า” บัณฑิตเนห์รู

จึงเสนอความคิดเห็นของตนไปยัง สถาลิน และ นายแอ็ค ชีสัน รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศสหรัฐฯ โดยทรงสถาลินตอบรับว่าเห็นด้วยกับข้อเสนอของเนห์รุ แต่สถาลินก็ไม่หวังจะให้เกิดผลจริงจังอะไร เพราะการกระทำของอเมริกันเป็นประโยชน์แก่รัสเซีย จึงให้วิทยุกระจายเสียงของรัสเซียเสนอข่าวเสียก่อนทั้งแต่ นายแอ็ค ชีสัน ยังไม่ทันได้ตอบข้อเสนอของเนห์รุ จึงเป็นธรรมชาตอยู่เองที่นายแอ็ค ชีสัน จะต้องปฏิเสธข้อเสนอของเนห์รุ โดยอ้างว่าบัญหาเรื่องทำแท่นของจีนคอมมิวนิสต์ในภูมิภาคเป็นภัย对自己 สถาลินต้องการความมั่นคงไม่เกี่ยวกับบัญหาเรื่องการทำแท่น

ในตอนกลางเดือนกรกฎาคม ท่าทีของจีนเกี่ยวกับกรณีส่งครม.แกาหลีได้เริ่มเปลี่ยนแปลง โดยมีการรณรงค์ให้ประชาชนเห็นว่าอเมริกันยืนมือเข้ามาแทรกแซงในเอเชีย ในการนับราดานังสือพิมพ์ และภาพเชียนตามกำแพงทั่วไปมีข้อความและภาพที่แสดงให้เห็นว่าอเมริกันใช้กำลังรบฐานแกาหลีคือ การท่อเมริกันยืนมือเข้ามาแทรกแซงในเอเชียโดยทรงส่วนข้อที่อเมริกันพยายามจะให้นานาชาติสนับสนุนการแทรกแซงในเอเชียของอเมร-

กันนั้นก็ได้ถูกวิจารณ์ในลักษณะเยาะเยี้ย อย่างไรก็ต้องร่วงค์เพื่อโฉมที่การแทรกแซงของอเมริกันในเอเชียทำนองนี้ เมื่อเข้มข้นหนักเข้าก็มีกรณีอื่นเข้ามาแทรกทำให้การร่วงค์ซึ่งกำลังเข้มข้นจوانจะถึงขีดสุดยอดอยู่แล้วผันแปรเปลี่ยนรูปไปอย่างนาขบขัน คือกรณี นายโรมโล (พลิปปินส์) และ จอมพลแปลก พินุลสังคราม ของไทย เสนอตัวเข้าช่วยอเมริกันด้วยกำลังรบ แต่ไม่لونนั้น ต่อมาก็อ้างว่ากำลังทหารประจำการของพลิปปินส์มีจำนวนน้อยไม่สามารถจะเบ่งกำลังไปช่วยได้ต้องใช้ทหารอาสาสมัครซึ่งพอมีทางจะทำได้ แต่เมริกันต้องจ่ายเงินเดือนให้แก่พวกทหารอาสาสมัครของพลิปปินส์เอาเอง พลิปปินส์ไม่ยอมควักกระเป๋า ส่วนจอมพล แปลก พินุลสังครามนั้น ในฐานะที่เป็นนายกรัฐมนตรี และมีทหารอยู่ในมือแล้วจึงไม่ขัดข้องที่จะส่งทหารไทยจำนวน ๕,๐๐๐ คนไปช่วยอเมริกันรบในเกาหลี กรณีที่ไทยและพลิปปินส์เสนอตัวเข้าร่วมมือในสังคมทางการทางลีกี้นั้น ทำให้อเมริกันสามารถอ้างถึงว่าการกระทำของอเมริกันได้รับการ

สนับสนุนจากประชาชนต่อไปยังเศรษฐกิจ แม้ว่าอินเดีย  
ปากีสถาน อินโดนีเซียและพม่าจะไม่ยอมสนับสนุนกิจการ

เหตุใด จอมพลแปลง พิบูลส่งGRAM ชี้แจงโดยคำแนะนำ  
นโยบายผู้ตัดสินใจของกระทรวงฯ มาแล้วในสมัยส่งGRAM โลก  
ครั้งที่สอง จนถึงกับมีจดหมายถึง ดร. ปรีดี พนมยงค์  
สารภาพว่า “ในทางการเมืองของพมานั้น เวลาหน่อ  
ต่อไปแผนเบ็ดและรัฐสึกตัวว่าโง่ไม่มีความสามารถเพียง  
พอ นี่ทำไปอีกมีภัยมาสู่ตัวร้ายไป พอเลยขอเป็นข้าว  
ไร่ชានาดกว่าข้อหารอย่าเป็นห่วงพมในเรื่องการ  
เมือง แผนเบ็ดแล้วเป็นตามที่ตามมาดีกว่าสำหรับตัวพม”

นั้น กรณีกลับมามีอำนาจทางการเมืองขึ้นอีกรอบหนึ่ง  
ทักษิณได้รับเสนอคำประเทศชาติของเรามาให้บริการอเมริกัน  
โดยปราศจากความคิดอย่างรอบคอบนั้น เป็นสิ่งที่เข้า  
ใจไม่ยากนัก จอมพลแปลง คงจะคิดเอาอย่างง่าย ๆ ว่า  
อเมริกันจะต้องชนะอย่างไม่มีปัญหาทำนองเดียวกับสมัย  
โปรตุเกส และเชื่อว่าญี่ปุ่นจะต้องชนะอย่างเด็ดขาด

เมื่อได้นำประเทศไทยเข้าไปพัวพันในสังคมโลก  
หลีเพื่อช่วยอเมริกันให้ประกาศแก่โลกได้ว่า การกระทำ

ของอเมริกันมีชาติເອເຊີຍ່ວມມືອສນັບສນຸນຍູ່ຄ້າຍແລ້ວ ການ  
ດຳເນີນໂຍນາຍຂອງໄທຢົກໜົມຄວາມເປັນອີສະ ຕັ້ງອູ່ໃຫ້  
ອິທີພລຂອງອາເມຣິກັນເຮືອຍມາແມ່ໃນທຸກວັນນີ້ ນໍາຂັ້ນທີ່ຈົມ  
ພລແປລກ ເມື່ອດູກຈົມພລສຸພຸດ ຍືດ້ານາຈົນທັງສັກຍູ່ໄປ  
ອູ່ນອກປະເທດນີ້ ໄດ້ໃຫ້ສົມກາຜະຜູ້ສ່ອຂ່າວແທ່ງສຳນັກສື່ອ  
ຂ່າວຕ່າງປະເທດຍ່າງ ແສດງວ່າຕົວເອງກີ່ສົງສົຍເໝືອນກັນ  
ວ່າ ການຕັດສິນໃຈ່ວ່ມອງກົດກົດຕົກຕົກ ໃຫ້ຕາມແຜນກາຮຂອງອາເມຣິ  
ກັນເມື່ອຢືນມືອເຂົມາເກີ່ວຂ້ອງກັບສົງຄຣາມເວີຍຕາມນີ້ຈະ  
ເປັນການຕັດສິນໃຈໄໝດູກຕົກ

ມັນຈະດູກຕົກໄດ້ອ່າງໄຣໃນເມື່ອມັນເປັນການຕັດສິນໃຈ  
ຕາມຄວາມຄົດເຫັນຂອງທ່ານ ອ້ອງພວກບວກວາຮຂອງທ່ານກຸ່ມ  
ເຄີຍ ທີ່ມາກໄປດ້າຍຄນປະຈນສອພລວ ອະໄຣ ຖ້າ ກີ່ສຸກແລ້ວ  
ແຕ່ທ່ານຈະຄົດເຫັນທັນນີ້ ຄຣາໄດ້ທີ່ທ່ານມີອຳນາຈາວສານໄດ້  
ປັກຄອງບ້ານເມືອງຂຶ້ນມາ ທ່ານກີ່ເປັນອ່າງນີ້ເສີ່ຖຸກທີ່ ທັງໆ  
ທີ່ທ່ານກີ່ເປັນບຸຄຄລ່ານໍາຄນໍານີ້ໃນຄະະ ຮາຊງຽງຮູ້ໄດ້ທຳ  
ການເປັນແປງການປັກຄອງໃຫ້ເປັນປະຊຸມປີໄທ ແຕ່  
ທ່ານກີ່ໄໝເກຍສນໃຈອຸਮຄົມຂອງຮະບອນປະຊຸມປີໄທກີ່ອະ  
ໄຣ ຈະປັບປຸງຕົວຢ່າງໄຣຈີງຈະບຣລຸດົງອຸມຄົມນີ້ ວັດທະນ-

นุญฉบับไม่ถูกใจ ยืนมันทั้งลงทະกร้า เศษกระดาษเสีย  
ง่าย ๆ ประชาชนจะมีความรู้สึกนิ กกิดอย่างไรไม่ต้องคำนึง  
ถึง ทั้ง ๆ ที่ท่านเองก็สารภาพว่าตัวท่านโง่ แต่ก็ทำไป  
ทั้งโง่ ๆ อญรำไป มิหนำซ้ายังบังคับให้คนทั้งหลายเชื่อ  
ความความโง่ของท่านเสียอีกด้วย

“ເນື່ອຜູ້ນໍາຫາຕິພັນກັ້ນ” ທ່ານເຄຍທັງອຸດມຄຕີ  
ຂອງທ່ານໄວ້ອໍຍ່າງນີ້ ອຸດມຄຕີໆຈຶ່ງເກືອນຈະທຳໃຫ້ຕົບຮ  
ລິ້ນມາແລ້ວກົດຮັງທີ່ ແຕ່ປະຈາບນັກໃຫຍ່ເຮົາສ່ວນ  
ນາກເບີນຄນວ່າງໆຢືນຢັນໆ ໄນເຄຍຈົດຈຳນົກເຮັດວຽກທີ່ໄດ້  
ເຄຍປະຕົບນາແລ້ວ ພວກທີ່ເຮັດວຽກທີ່ໄດ້ເປັນບໍລິຫານໆຈຶ່ງ  
ນໍ່ຈະໄດ້ເປັນຜູ້ນໍາປະຈາບໃຫ້ຕະຫຼາດນັກໃນຄຸນຄ່າ  
ຂອງປະຈາບປີໄຕຍ ໃນສີທີ່ຂອງຄວາມເບັນນຸ່ມໝໍຢູ່ໃນ  
ອໍານາຈຂອງປະຈາບວ່າເປັນອໍານາຈສູງສຸດນັ້ນ ສ່ວນ  
ນາກນັກຈະເປັນບໍລິຫານແບບ ນາຍເຊັນ ລີ ຜູ້ ຂອງ  
ເຈິ່ງໄກເບັນຕົກ ຕາມກັນໄປໜົດ

คำยเหตุน์ความพยายามที่จะสร้างระบบประชา-  
ธิปไตยของเรางี้ไม่สำเร็จ และหวังที่จะสำเร็จได้ยาก จน  
กระทั้กกวันนี้เราก็ยังพยายามสร้างรัฐธรรมนูญใหม่อีก

แล้วก็คงจะมีการสร้างกันใหม่ต่อไปอีกเรื่อย ๆ เพราะถึงจะไม่มีการประกาศอย่างเป็นเผยแพร่ คนที่ยังดีอกันสืบมาว่าอะไร ก็สุดแล้วแต่ท่านผู้นำซึ่งมีอำนาจจาราชนา คติอันนั้นก็ยังคงผังอยู่ได้สำนึกรักของพวงเราเป็นอันมากอยู่นั้น เองบัญญัชณแบบ นาย เช่น ลิ พู ก็ยังคงมีอยู่ สังคมของเรายังคงเป็นสังคมที่มากไปด้วยข้าราชการซึ่งวงศ์ตัวเป็นขุนนาง สังคมที่มากไปด้วยนักช่วยโอกาสเพื่อเอาตัวรอด เพื่อที่จะร่ำรวยมหากาลอย่างรวดเร็ว ส่วนอาณาประชาราชภูร์ก็ยังคงมีสภาพเป็นราชภูรปากหอยปากปูอยู่ตามเดิม

เมื่อพูดถึงเรื่องบัญญัชณไทยที่มักจะทำตัวเป็นลูกชุบพลอยพยักแล้ว ทำให้ระลึกถึง พระสารประเสริฐ (ตรี นาคประทีป) ซึ่งแม้ในสมัยที่จอมพลแปลงเรื่องอำนาจจาราก็ไม่พลอยทำตัวเป็น “ลูกชุบพลอยพยัก” ไปตามคนอื่น ๆ ด้วยกล่าวคือในการนี้ที่จอมพลแปลงก็คือจะปรับปรุงภาษาไทยโดยตัดอักษรภาษาไทยให้เหลือน้อยตัวเพื่อคนโน่นจะได้เรียนรู้ง่ายขึ้นนั้นในบรรดาแก้ปราชญ์ราชบัณฑิตของไทยเวลานั้นก็มีอยู่มากมายหลายคน แต่

ปรากฏว่ามีพระสารประเสริฐคนเดียวเท่านั้นที่กล้าพูดคักค้านอย่างเปิดเผยในที่ประชุมโดยไม่เกรงกลัวภัยใด ๆ ทั้งสิ้น ผลของการแสดงความคิดเห็นโดยสุจริตใจของพระสารประเสริฐ ทำให้ท่านกล้ายเป็นผู้ต้องสงสัยฐานกบฎ เกราะห์คือที่ไม่มีหลักฐานอันใดอีกที่จะมาปรับปรุงท่านผู้มีแต่กระดาษและปากกาเท่านั้นเป็นกบฎได้ ท่านจึงเพียงแต่ถูกเก็บตัวไปขังไว้ที่สันติบาลเพียง ๗ วันเท่านั้น บัญญาชนแบบพระสารประเสริฐนี้ในเมืองไทยเรามีอยู่บ้าง เหมือนกัน แต่ค่อนข้างจะหายากสักหน่อย

ขออ้อนกลับไปกล่าวถึงกรณีข้อคิดเห็นนี้กับสังคมในເກา�ລີຕ່ອໄປ ເພຣະສງຄຣາມທີ່ເກີຂຶນໃນເກາຫລີ ແລະ ວັດທະນາລອມເມຣິກັນນອບໃຫ້ເບັນຫຼຸຮະຂອງ ນາຍພລມີເມັກອາເຊອວ໌ ຈັດກາຣເຮອງສົງຄຣາມໃນເກາຫລີນີ້ ເບັນກາຣເບັດຂ່ອງທາງອຍ່າງດີໃຫ້ພ້າຍທີ່ພຍາຍາມປຸກນິ້ນໃຫ້ເຫັນວ່າຈົນຄອນນິວນິສົ່ຕໍ່ເປົ້າ ສະຫຼຸງ ຖໍ່ນີ້ ຈຳຕ້ອງຈັດກາຣທຳລາຍລ້າງໃຫ້ຮານຄານເພື່ອຂ່າຍໃຫ້ເຊິ່ງໄກເຫັນພູແນນເສັ້ນຕົວແທນຂອງພຣັ້ງເຈັນສວຣັກລັບນີ້ອໍານາຈິງໃຫຍ່ໃນປະເທດຈົນຕ່ອໄປຕາມເດີນ

แผนของ นายพล แมคอาเรอร์ ตามที่เจ้าหน้าที่ได้ให้สัมภาษณ์แก่ นายพล ลูกัส แห่งกลุ่มนั้นสืบพิมพ์ศรีปป์ โซเวต และนายข้อมูล คาชีคิน แห่งกลุ่มนั้นสืบพิมพ์ ของนายเยอส์ เมื่อ ค.ศ. ๑๙๕๕ หลังจากนายพล แมคอาเรอร์ ถูกปลดออกจากตำแหน่งผู้บัญชาการทหารสูงสุดในเกาหลี และ นายพล ไอแซนเซอร์ ได้รับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีสหรัฐฯ แล้วนั้น แมคอาเรอร์ มีแผนจะใช้ระเบิดปรมาณูรัว ๓๐-๔๐ ลูก ทำลายฐานทัพอากาศและคลังสรรพาวุธของจีนคอมมิวนิสต์ในบริเวณเหนือแม่น้ำยาลู และจะอาศัยกำลังทหารของจีน ไครเซ็กร้าว ๕ แสน หรือ ๕ แสนคน ร่วมกับทหารเหล่าพรรคNAVF โยธินอเมริกัน ๒ กองพล เพื่อปราบเกาหลี เหนือให้ราบ และเกาหลีจะได้รวมเป็นอันหนึ่งอันเดียว กันอยู่ใต้อิทธิพลอเมริกัน

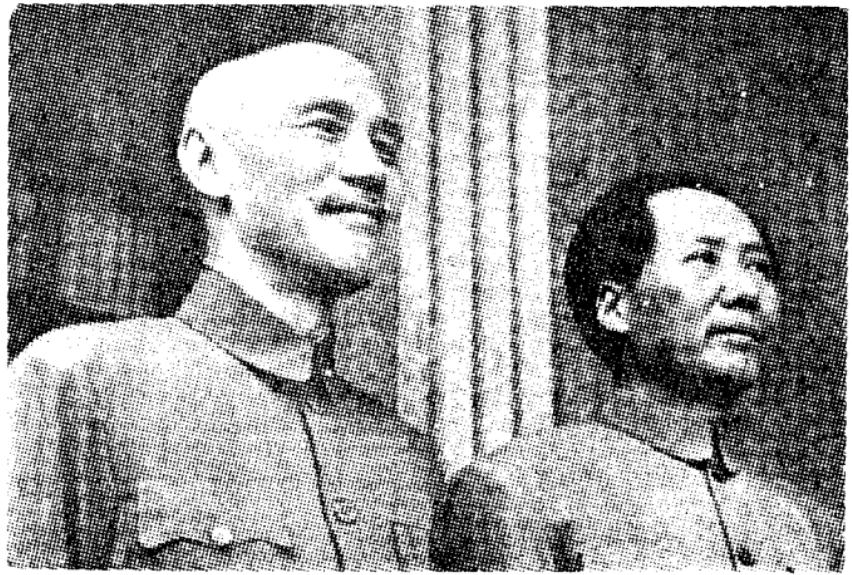
ยิ่งกว่านั้น นายพลแมค อาเรอร์คิดจะเอาชาตุโคงอลท์โดยทั่วบริเวณແนแบบแม่น้ำยาลูในความกว้างประมาณ ๕ ไมล์ เพื่ออาศัยก้มั่นทักษะรังสีของชาตุโคงอลท์ เป็นเครื่องสะกดกันจีนคอมมิวนิสต์มิให้ลุบล้ำเข้าไปใน

เกาหลีได้เป็นเวลานานถึง ๖๐ ปี แต่ประธานาธิบดี ทรู แม่น ไม่เห็นด้วย และปรากฏว่าการบัญชาการในสังคมรัฐ เกาหลีของ นายพลเม็คอาเรอร์ ก็ไม่ได้ผล จึงสั่งปลดนาย พลเม็คอาเรอร์ และคงนายพล ริกจ์เวย์ แทน ถึงกระนั้น ก็คืนนายพลเม็คอาเรอร์ ก็ยังไม่เลิกคำมั่นความคิดเดิมของตน ที่จะมาเมื่อนายพล ไอเซนไฮร์ ซึ่งชนะการเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีแล้ว แต่ยังไม่ได้เข้ารับตำแหน่งตามระบอบ น้ำเงิน นายพลเม็คอาเรอร์ยังเอาแผนของตนมาเสนอต่อประธานาธิบดี ไอเซนไฮร์ อีกครั้งหนึ่ง

นายพล เม็คอาเรอร์ บรรยายแผนการของตนให้ประธานาธิบดี ไอเซนไฮร์ พึ่งอยู่เป็นเวลานานกว่าชั่วโมง ประธานาธิบดี ไอเซนไฮร์ นั่งฟังนายพลเม็คอาเรอร์ จนจบ เขายังอุทบุโถะผ้าง ผลลัพธ์ลุกขึ้นจากเก้าอี้ และก้าวเดินไปอย่างช้าๆ ในห้องรัฐสภา เลือกนัดขึ้นในหน้าเดงก้า พลางกล่าวว่า “ยอดจริงๆ” แต่ยังไม่ทันพุดต่อ ก็พอดี นายค็อลเลส ขัดแย้งเสียก่อน ถึงกระนั้น ก็คือ นายพล เม็คอาเรอร์ ก็พยายามกระตุนให้ประธานาธิบดี ไอเซนไฮร์ รับเอาแผนของตนไปดำเนินการต่อ

โดยกล่าวว่า “นับตั้งแต่พระเยซูอุบัติมาในโลกนี้ คราวนี้  
แหล่งที่ท่านมีโอกาสสืบทอดสุดที่จะได้สร้างคุณความดีไว้ใน  
โลกนี้ อย่างมั่วหรืออย่างเดียว การกิจของท่านเป็นการกิจ  
สำหรับผู้ที่พระพุทธเป็นเจ้าทรงมองหมายให้มากจะทำเพื่อ  
ประโยชน์แก่มนุษยชาติโดยแท้ เชื่อผมเถอะ ข้อเดียว  
ของท่านจะได้รับการยกย่องสรรเสริญไปตลอดชั่วฟ้าดิน  
ถาวรอย่างแน่นอน”

นายพล เม็คอาเธอร์ เล่าว่า ในขณะที่เขากับประธานาธิบดี ไอเซนไฮร์ ยืนจ้องทางน้ำเสียงอยู่หนึ่น ประธานาธิบดี ไอเซนไฮร์ นำทั่วโลกอีเมืองมาตาก ทั่งคนไม่ได้  
ปริปากพูดอะไรเลย ครั้นแล้วก็ปราศรัยเสียงเย็น ๆ ชา ๆ  
ตามแบบนักกฎหมายของนายคัลเลส ทำลายความเงียบที่  
ปกคลุมอยู่ภายในห้องนั้นว่า “น่าสนใจมากที่เดียว” ครั้น  
แล้วนายคัลเลสก็พินหน้าไปทางประธานาธิบดีไอเซนไฮร์  
พลงกล่าวว่า “เรื่องนี้ นายพล เม็คอาเธอร์ อาจจะคิด  
ผิดไปเช่นเดียวกับกรณีที่เขาสนับสนุน บ่อน ทัฟฟ์ ให้  
เป็นคู่แข่งกับท่าน ซึ่งท่านก็ทราบด้วยแล้ว” (บ่อน ทัฟฟ์  
หมายถึงวุฒิสมาชิก โรเบิร์ต ทัฟฟ์ ซึ่งเสนอตัวเป็นคู่แข่ง



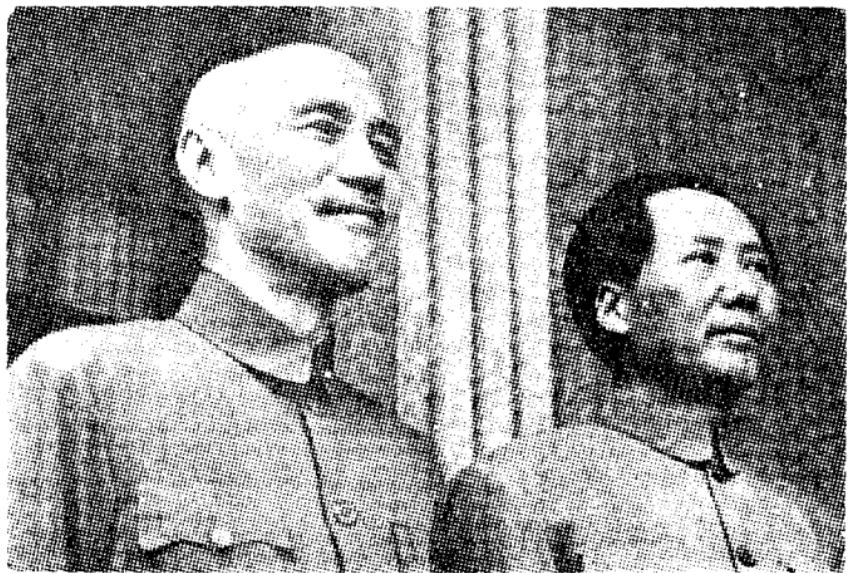
ເຂົ້າໃຈເຫັນ ແລະເກມ ເຂົ້າ ຕ່າງ  
ພາຍຫນ່ວາງແພນປຸດຸກຝີ ອົກພາຍຫວາງແພນສ່ວັງຫາຕີ  
ພລ: ກົດບັນຫາຂອງນຸລັນໃນການສ່ວັງຫາຕີ (ກາພລ່າງ)





ເບີນຫາກຂອງຂ່າຍກວມພັກໂດກ

ຈະຕອງແນກກໍາລັງກຳທົ່ວຕ່ານ....ຈັກຮວວວິນຍິນ



ເຈິຍໄກເຊີກ ແລະ ໜາ ເຂົ້ອ ດັງ  
ພ້າຍທົ່ວງແນບປຸກຟີ ດັກພ້າຍທົ່ວງແນບສ້າງຫາຕີ  
ມຄ: ດືອໜ້າຂະໜະຂອງມາດໝານໃນກາຮ້າງຫາຕີ (ກາພລໍາງ)





เป็นหน้าที่ของชนชั้นกรรมม้าห์พังโถก

จะต้องเน้นกำลังกันต่อต้าน....จักรวรรดินิยม

กับไฮเชนเยาว์ ในที่ประชุมพระคริบบลิกันในขณะมีการประชุมเพื่อคัดเลือกตัวแทนของพระครุ ซึ่งพระจะส่งเข้ารับเลือกตั้งเป็นประธานาริบดีในสมัยต่อจากประธานาริบดีทຽวนัม (นายพลเมืองอาเรอร์เล่าไว้ว่า เมื่อถูกนายดัลเลสขัดคดอาเสียอย่างนั้น แผนการโปรดมนุษย์ชาติให้พ้นจากเงื่อนมือของ “พีชาตานจีน” ของตนก็ต้องล้มเหลวไป

แผนการของนายพลเมืองอาเรอร์ตามที่กล่าวมานั้น เมื่อมีนาคมสั่งบางอย่างที่ส่อถึงความเพ้อฝันมากกว่าที่จะเป็นไปได้จริงจังก็ตาม แต่ก็แสดงให้เห็นเจตนาของนายพลเมืองอาเรอร์ ว่าต้องการขยายขอบเขตของสหภาพให้แผ่กว้างออกไปถึงจีนด้วย ถ้าถึงขนาดใช้ระเบิดปรมาณูทำลายจีน และอาศัยกำลังทหารของเจียงไคเช็คด้วยแล้ว ก็เท่ากับทำสงครามกับสาธารณรัฐของประชาชนจีนโดยตรง รัสเซียแม้จะไม่นิยมชนชອน เหมา เจ้อ ตง เท่าไรนก ก็คงจะทนดูการขยายอำนาจของอเมริกันเข้าไปในจีนหาได้ไม่ ในที่สุดสหภาพโลกครั้งที่ ๓ ซึ่งเป็นความหวังขันสุดท้ายของเจียงไคเช็ค ก็จะต้องระเบิดขันอย่างไม่มีบัญหา

ในระยะแรกของสังคրามในเกาหลิน แม้ว่าเกาหลินเนื่องจากความไม่สงบทางการเมืองทั้งในประเทศจีนและต่างประเทศ ทำให้เศรษฐกิจเสื่อมลงอย่างรุนแรง แต่เมืองนี้ก็ยังคงเป็นศูนย์กลางการค้าและอุตสาหกรรมที่สำคัญแห่งหนึ่งในภาคตะวันออกเฉียงใต้ ด้วยการนำเข้าสินค้าจากญี่ปุ่นและส่งออกสินค้าไปยังจีนและอาเซียน

นายพูล่อน ลีวะกุล ผู้อำนวยการสำนักงานส่งเสริมการค้าและการลงทุน กล่าวว่า สถานการณ์ทางการค้าในช่วงหลังมีความไม่สงบทางการเมืองในประเทศไทย ทำให้ต้องลดลงอย่างมาก แต่เมืองนี้ยังคงเป็นจุดท่องเที่ยวที่น่าสนใจ ด้วยสถาปัตยกรรมแบบจีนและญี่ปุ่นที่มีเอกลักษณ์เฉพาะตัว รวมถึงแหล่งท่องเที่ยวเชิงประวัติศาสตร์และธรรมชาติที่สวยงาม

นายพูล่อน ลีวะกุล ยังกล่าวต่อว่า คาดว่าในช่วงฤดูหนาวนี้ ประเทศไทยจะมีอากาศเย็นลง ทำให้การเดินทางมาเยือนประเทศไทยในช่วงนี้เป็นฤดูท่องเที่ยวที่น่าสนใจ ไม่แพ้ฤดูร้อนที่เคยเป็น如此

นายพูล่อน ลีวะกุล ยังกล่าวต่อว่า คาดว่าในช่วงฤดูหนาวนี้ ประเทศไทยจะมีอากาศเย็นลง ทำให้การเดินทางมาเยือนประเทศไทยในช่วงนี้เป็นฤดูท่องเที่ยวที่น่าสนใจ ไม่แพ้ฤดูร้อนที่เคยเป็น如此

คืน แอ็คชีสัน ได้แต่งข้ออ้างยันว่า อเมริกันไม่มีเจตนา  
จะรุกรานผืนแผ่นดินให้ญี่ปุ่นของจีน สถานการณ์เกี่ยวกับ  
เรื่องไต้หวันจึงคล้ายความตึงเครียดลงไปบ้าง ส่วนบัญชา  
เรื่องธิเบตซึ่งจีนถือว่าเป็นดินแดนที่อยู่ใต้อำนาจของชิปไทร  
ของจีนมานานแล้วและอยู่ในหลักเกณฑ์ที่จะจัดการให้เป็น<sup>ชี</sup>  
ไปอย่างแท้จริงนั้น เมื่อ นายโจว เอิน ໄล ได้แจ้งให้  
อินเดียทราบว่า แม้การดำเนินการเพื่อให้ธิเบตกลับคืนสู่<sup>ชี</sup>  
อำนาจของชิปไทรของจีนตามเดิมนั้น จีนถือเป็นภาระหน้าที่<sup>ชี</sup>  
อันศักดิ์สิทธิ์ ( Sacred duty ) ของจีนที่จะจัดทำให้เสร็จ  
สิ้นไปก็ตาม แต่จีนตั้งใจจะดำเนินการด้วยการเจรจาไม่  
คิดใช้กำลังรบ อินเดียก็คล้ายความวิตก

สถานการณ์ในเกาหลีได้เปลี่ยนแปลงไปอย่างฉับ  
พลันเมื่อ นายพล แม็คอาเเทอร์ ส์ททารพรรคนาวิกโย-  
ธินอเมริกันบุกเข่นผังที่เมืองอินชอน หลังแนวรบของ  
เกาหลีเหนือ ( ๑๐ กันยายน ๑๕๕๐ ) ทำให้กำลังรบพ่าย  
เกาหลีเหนือซึ่งในตอนแรกเป็นฝ่ายรุกจัดต้องถอยร่นไป  
ไม่เป็นกระบวนการ

ในวันที่ ๒๕ เดือนเดียวกันนั้นเอง นายพลเนื้อยะ  
เย็นจุ่ง ทำการแทนหัวหน้าฝ่ายเสนาธิการของจังหวัดคอมมิว-  
นิสต์ ได้แจ้งให้เอกอัครราชทูตอินเดียประจำกรุงบักกิ่ง  
ทราบว่า จีนจำต้องเข้าแทรกแซงในสังคրามเกาหลี เพราะ  
จีน จะยอมให้อเมริกันรุกไปประชิดพรมแดนจีนโดยปราศ-  
จากการต้านทานหาได้ไม่ จีนได้ตัดสินใจเด็ดขาดว่าจะต้อง<sup>จะต้อง</sup>  
ต่อต้านอเมริกันโดยไม่พรั่นพรึง แม้อเมริกันจะใช้ระเบิด  
ปรมาณูทำลายอุตสาหกรรมของจีน ในเมืองเรียนพินาศกี  
ตาม ต่อมาอีก ๗ วัน โจ เอิน ໄล เชิญ นายบัณ-  
ฑิกการ เอกอัครราชทูตอินเดียไปพบเป็นการคราวใน  
กลางคึกคิววันที่ ๓ ตุลาคม เพื่อแจ้งยืนยันว่าถ้าอเมริกัน<sup>จะต้อง</sup>  
บุกล้ำเส้นข่านที่ ๓๘ ขึ้นไป จีนจำต้องเข้าแทรกแซง  
สังครามในเกาหลีอย่างเด็ดขาด

เรื่องนี้ เอกอัครราชทูตอินเดียได้แจ้งไปยังรัฐบาล  
ของตนทันที และบอกให้ นายสัตต์ จีสัน ทูตอังกฤษ<sup>และ</sup>  
นาย มานเทยน เอกอัครราชทูตพม่าทราบด้วย  
เป็นอนันว่า จีนจะเข้าแทรกแซงในสังครามเกาหลีเป็น<sup>จะต้อง</sup>  
ข่าวที่รู้กันในวงราชการของนานาประเทศแล้ว แต่อเมริ-

กันก็ไม่แสดงความสนใจอะไรเลย คงจะคิดว่าเงินไม่ถึง  
หาญถึงขนาดจะทำการต่อท้านอานุภาพอันยิ่งใหญ่ของ  
อเมริกัน ยิ่งกว่านั้น ในด้านการเมืองระหว่างประเทศ  
อเมริกันก็สามารถบังคับสหประชาชาติให้สนับสนุนนโยบาย  
ของตนได้ด้วย ทางฝ่ายนายพล เม็คอาเธอร์ และ  
บรรดาพรรคพวงที่สนับสนุนเขายืนยันยอมรับสักครู่ жеที่จะ<sup>๔</sup>  
ได้เชิญกับกองทหาร “ผู้” คอมมิวนิสต์จีนโดยตรง

เพาะจะเป็นช่องทางให้อเมริกันทำการช่วยเหลือ เจียงไคเช็ก ได้คนด้มอยงบน พงษ์นายพล  
เม็คอาเธอร์ ก็จะได้รับการประสิทธิ์ประสาทพร  
จากพระผู้เป็นเจ้าบนสวรรค์ว่า เป็นผู้ปราบปราม  
สมค์พรรคพวงของผู้ชาตานั้นเป็นศัตรูรายของ  
พระผู้เป็นเจ้าอกโสดหนึ่งด้วย<sup>๕</sup>

ดังนั้น ในวันที่ ๑ เดือนเดียวกัน กองพลยาน  
เกราะที่ ๑ ของอเมริกันก็รุกข้ามเส้นถนนที่ ๓๘ บุกเข้า  
ไปในเขตเกาหลีเหนื้อ และในวันรุ่งขึ้น มีข่าวทางวิทยุ  
กระจายเสียงประกาศว่า สหประชาชาติได้อนุมัติให้ นาย  
พล เม็คอาเธอร์ ข้ามเส้นถนนที่ ๓๘ และให้รวมเกาหลี

เป็นอันหนึ่งอันเดียวกันด้วย ซึ่งก็เท่ากับยอมให้อเมริกัน  
ใช้กำลังรบ บังคับการรวมເກา�ລີ່ຫອນແລະ ເກາຫລີ່ໄຕ  
ນັ້ນເອງ

ส่วนมติของสหประชาชาติที่ให้มีคณะกรรมการธิการ  
คณะหนึ่งเพื่อการรวมและ การบูรณะເກາຫລີ່ ซึ่งในคณะ  
กรรมการคณะนี้มี ไทยและฟิลิปปินส์ รวมอยู่ด้วยนั้น  
ก็เป็นไปเพื่อไม่ให้ได้ชื่อว่าเรื่องการรุกรานເກາຫລີ່ นี้ เป็น  
การกระทำของอเมริกันฝ่ายเดียวเท่านั้น เพราะถึงอย่างไร  
คณะกรรมการธิการที่กล่าวว่านั้น ถ้าไม่อ่าศัยอเมริกันก็คงทำ  
อะไรไม่ได้ ยังจีนคอมมิวนิสต์เข้าแทรกแซงในสังคมรัฐ  
ເກາຫລີ່ด้วยแล้ว การตั้งคณะกรรมการธิการรวมและบูรณะ  
ເກາຫລີ່ก็ยังไม่มีทางที่จะรวมหรือบูรณะอะไรมาก่อน ให้แก่ເກາຫລີ່  
ได้ นอกจากจีนคอมมิวนิสต์จะยอมหมอบราบควบແກ້ວให้  
อเมริกันทำตามใจชอบ ซึ่งจีนยอมจะยอมให้เป็นไป  
เช่นนั้นไม่ได้

แต่ฝ่ายอเมริกันซึ่งนายพลแม็คอาเธอร์ เวลาันน์ กام-  
ลังพีทักษักงจะเชื่อมั่นในกำลังรบของตน ว่าถึงอย่างไรก็  
สามารถจะจัดการให้เป็นไปจนได้ หลังจากการยกพลขึ้น

ยกท่อนชอนแล้ว กองทัพของนายพล เม็คอาเรอร์ ก็  
เริ่มบุกรุกเป็นการใหญ่ ป้องยางเมืองหลวงของเกาหลี  
แตก และฝ่ายเกาหลีเห็นอุดมกรุกໄล่โดยร่นใกล้เขตแดน  
แม่นๆ เรียเข้าไปเป็นลำดับ แต่จีนยังไม่เข้าแทรกแซง  
ในสังคมเกาหลี กลับไปมีข่าวลือว่าจีนส่งกำลังรบเข้ารุก  
ранธิเบต จึงทำให้อเมริกันและชาติต่าง ๆ ที่เป็นฝ่าย  
อเมริกันเข้าใจว่าจีนไม่กล้าพอที่จะต่อสู้กับอเมริกัน

ในทศวรรษของฝ่ายตะวันตกนี้ยังคงมีอุปทาน  
ตลอดมาว่า จีนยังไม่มีความสามารถในการเทคโนโลยีของ  
การรับสมัยใหม่ถึงกับจะต่อสู้กับกำลังรบอันยิ่งใหญ่ของ  
อเมริกันได้ ในราวด้วย ๆ เดือนตุลาคม วิทยุกระจาย  
เสียงของบักกิงมาร์เกตว่า จีนได้เริ่มดำเนินการเรื่องธิเบต  
แล้ว ยังทำให้ทางฝ่ายอเมริกันกับบรรดาพรครพวงเชื่อว่า  
ข่าวจีนจะเข้าแทรกแซงสังคมเกาหลีนั้นเป็นข่าวเหลว  
ให้ไม่น่าเชื่อถือ แม้ในประเทศอินเดียเอง ซึ่ง บัณฑิต-  
เนหรุ นายกรัฐมนตรีเป็นผู้เตือนประเทศฝ่ายตะวันตกให้  
รู้ว่าการกระทำอย่างเชิงเหี้มของอเมริกันในเกาหลีจะทำให้  
จีนเข้าแทรกแซงอย่างแน่นอนนั้น ก็ผลอยยกอกกอกใจใน

ข่าวที่จีนประกาศว่าได้เริ่มดำเนินการเรื่องธิเบตไปด้วย  
เหมือนกัน รัฐบาลอินเดียถึงกับสั่งให้เอกอัครราชทูตอิน-  
เดียนบุกเข้าไปในประเทศทั่วจีนอย่างแรง ซึ่งจีนก็ตอบโต้อย่าง  
แรงเหมือนกัน โดยกล่าวว่าอินเดียอยู่ใต้อิทธิพลของ  
ลัทธิจักรวรรดินิยม จึงได้ผลอย่างเด่นคุณตามไปกับพวก  
นั้นด้วย

แท้จริงการดำเนินการเรื่องธิเบตนั้น จีนคงใจดำเนินการโดยสันติวิธี หากได้คิดจะใช้กำลังรบบังคับให้เป็นไปตามความประสงค์ของจีนไม่ คำประท้วงของอินเดีย นั้นเมื่อจะใช้ถ้อยคำแรง ๆ อยู่บ้างก็จริง แต่เมื่อได้รับคำชี้แจงของจีนแล้ว อินเดียก็ไม่ติดใจที่จะต่อว่าต่อขานอะไร ต่อไปอีก อินเดียกับยอมรับว่าธิเบตอยู่ในอำนาจของปีศาจ ของจีนและไม่คิดที่จะแทรกแซงกิจการภายในของจีน เพียงแต่ยิ่งกว่านั้น จีนครจะดำเนินการโดยสันติวิธี ไม่ใช่กำลังหักห้ามตามอำเภอใจเท่านั้น

บัญชาเรื่องธิเบตนั้น ต้องมากายหลังปราภูว่า โจเอิน ໄล กับ นายบัณฑิกการ เอกอัครราชทูตอินเดีย ประจำกรุงบุกเข้าได้ทำการทดลองกันได้เรียบร้อยอย่างง่าย

ถ้าย โดยจีนยอมรับรองว่าอินเดียมีผลประโยชน์ทางการค้า และวัฒนธรรมในธิเบต ส่วนสำนักทัวแทนทางการเมืองของอินเดียที่ตั้งอยู่ในกรุงลากชา นครหลวงของธิเบต ซึ่ง ดูออกจะพิกัด ๆ อยู่นั้น ( เพราะอินเดียได้รับรองว่าธิเบตอยู่ในอำนาจของธิเบตโดยของตนแล้ว ) ใจ เอิน ไล เสนอ ให้อินเดียเปลี่ยนเป็นสถานกงสุลใหญ่เสียเพื่อเป็นการแลกเปลี่ยนกับสถานกงสุลใหญ่ของจีนซึ่งจะไปตั้งอยู่ที่เมืองบอมเบย์ เมื่ออินเดียตกลงตามข้อเสนอที่กล่าวว่า ชั้น บัญชา เกี่ยวกับธิเบตระหว่างจีนกับอินเดียก็เป็นอันเสร็จสิ้นไป ด้วยดี

เหตุที่อินเดียกับจีนมาเกิดพิพาทกันชั้นหนึ่งถึงกับมี การประทegกันด้วยกำลังรบในบี ก.ศ. ๑๙๖๒ นั้น เนื่องจากบัญชาเรื่องเส้นกันพรມเดนระหว่างจีนกับอินเดียตอนติดต่อกับธิเบต ซึ่งอินเดียจะยึดเอาแนวท้องกุฎุบ่กบัน เอาเอง โดยจีนไม่ยอมรับรู้ด้วยตั้งแต่สมัยท้องกุฎุปักษ์ ของอินเดียอยู่เป็นเส้นกันพรມเดนตลอดไป แต่จีนมีความตั้งใจอย่างแน่นอยู่ข้อหนึ่ง คือจะต้องพยายามเอาคืนเดนของตนที่ถูกแบ่งแยกเอาไปในสมัยจักรวรรดินิยม

กลับคืนมาเป็นของคนตามเดิม ดินแดนที่ถูกแบ่งแยกอาไปจากจักรีรวมทั้งบางส่วนของชนເเกียงซึ่งตกไปเป็นของรัสเซียด้วย แต่โดยเหตุที่อินเดียไม่พยายามเข้าใจจันในเรื่องนั้นจึงกลایเป็นเหตุให้ขึ้น ทรงกันข้ามกับพม่าซึ่งมีบัญชาเรื่องเส้นกันพร้อมเดนกับจันทากค้างมาตรฐานแต่สมัยพม่าอยู่ได้ปักครองของอังกฤษเช่นเดียวกัน แต่พม่าก็สามารถทำความตกลงป้องคงได้เป็นที่เรียบร้อยไม่มีเหตุการณ์ยุ่งยากแต่อย่างใด และไม่ทำให้พม่าต้องเสียเปรียบจันอย่างโ�ดเลย

ขอกล่าวถึงเรื่องสหกรรมเกษตรลีท่อไป ในตอนนั้น เดือนพฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๕๐ จีนเริ่มทำการโฆษณาปลูกไประชานเป็นการใหญ่ ให้ประชาชนทราบถึงความจำเป็นที่จะต้องช่วยเกษตรลีท่อต้านการรุกรานของอเมริกันเพื่อบังกันบีกุนของตน การโฆษณาปลูกไประชานได้ดำเนินไปอย่างเข้มแข็งยิ่งขึ้นเป็นลำดับมีการประกาศตั้งกองทัพประชานอาสาสมัครที่จะไปรบในเกษตรลี “เพื่อสันติภาพในเกษตรลีและอธิบายการปฏิวัติของจีนให้ชาวอย่างมั่นคงตลอดไป” ในเวลานั้น

กองพลที่ ๑ ของอเมริกันทำการรุกຈวนจะถึงพรมแดนแม่น้ำเรียอยู่แล้ว และเริ่มทำการรุกให้ญี่ทุกแห่ง ในวันที่ ๒๕ เดือนเดียวกัน ต่อมาอีก ๒๐ วัน จีนจึงทุ่มกำลังรบของตนเข้าไปในเกาหลี ยังผลให้กองทัพอเมริกันต้องถอยร่นอย่างไม่เป็นกระบวนการ ทำให้เสียงของนายพลแม็คอาเธอร์ที่ร้องตะโกนอย่างมีชัยว่าทหารอเมริกันจะได้กลับไปกลองวันเทศกาลคริสต์มาสที่บ้านของตนอย่างแน่นอนนี้เงียบไปราวกับปลิดทิ้ง เช่นเดียวกับเสียงกระซิริยาท่าทีของชาติตะวันตกที่เชื่อว่าอเมริกันจะต้องชนะอย่างเด็ดขาด

ท่าทีของกลุ่มชาติที่สนับสนุนอเมริกันเริ่มเปลี่ยนแปลงไปอย่างผิดปกติ นายเบนิน รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศของอังกฤษได้โทรเลขถึง นายอัคคิสัน (ต่อมาภายหลังได้มีบรรดาศักดิ์เป็นเซอร์) ซึ่งเป็นผู้แทนของอังกฤษอยู่ในกรุงนักกิงให้พยากรณ์ติดต่อกับ โจเอิน ไล หรือไครท์ม์ทำหน่งหน้าที่สำคัญเกี่ยวกับกรณีนี้ เพื่อชุดประสงค์ของสหประชาชาติในการณ์เกาหลี และกล่าวว่าอังกฤษจะรับประกันมิให้มีการล่วงละเมิดเขตแดนของจีน

เป็นอันขาด พร้อมกันนั้นก็มีข้อเสนออย่างคุณเคลื่อว่าจะให้เจ็นส่งผู้แทนไปปรึกษาหารือกันที่เลือดชักเซส์ อันเป็นที่ตั้งของสหประชาชาติด้วย ซึ่งจีนถือว่ามีความสำคัญสำหรับจีนไม่น้อยกว่าบัญหาเรื่องเกาหลีอิกประการหนึ่ง ในข้อเสนอของอังกฤษนั้น อังกฤษได้แสดงความคิดเห็นของตนว่าจะให้มีเขตเป็นกลางขึ้นในเกาหลี ซึ่งทำให้จีนเห็นว่าเท่ากับเบ็ดซ่องให้ นายชิงมันรี ประธานาริบดี เกาหลีได้ทำการผนวกเอาดินแดนที่อยู่นอกเขตเป็นกลางเข้าไปรวมกับเกาหลีให้นั้นเอง

สรุปความว่า ข้อเสนอของอังกฤษไม่มีสาระอันใดมากไปกว่ารับรองว่าจะรับประกันมิให้มีการล่วงล้ำเขตแดนของจีนเท่านั้นเอง ซึ่งจีนถือคัวว่ามีกำลังความสามารถที่จะบังคับรักษาทั่วเอียงได้เป็นอย่างดีอยู่แล้ว ไม่จำต้องให้มหาอำนาจใด ๆ รับประกันเขตแดนของตนเหมือนในสมัยอดีต จีนถือว่าบัญหาทั่ง ๆ ที่กระทบถึงผลประโยชน์ของจีน จีนจะต้องได้รับความยอมรับนับถือว่าจีนมีสิทธิเสนอภาคกับมหาอำนาจทั่วโลกในอันที่จะพิจารณาบัญญานนั้น ๆ มหาอำนาจจะพิจารณาแก้ไขเอง

โดยมองข้ามจีนไปเสียราชบัลเบ็นตัวอะไรที่หากความสำคัญ  
มิได้อย่างที่เคยประพฤติปฏิบูบติกันมาแต่ก่อนนั้นนับว่าพ้น  
สมัยเสียแล้ว

ในวันที่ ๑ ธันวาคม ประธานาธิบดี ทรูแมน  
宣告 ว่า อเมริกันคิดจะใช้ระเบิดปรมาณูในสังหารมาน  
เกาหลี ถึงกระนั้นจีนก็ไม่แสดงกริยาตกรอตกลใจแต่  
อย่างใด บรรดาผู้แทนชาติต่างประเทศที่อยู่ในกรุง  
นักกิจเวลานั้น ได้เห็นจีนระดมกำลังขุดหดลุมของ-  
กันภัยทางอากาศในบริเวณรอบ ๆ กรุงนักกิจเป็น  
การใหญ่ พร้อมกันนั้นก็มีการประกาศปลุกเร้าใจ  
ประชาชนให้ช่วยเกาหลีเพื่อต่อต้านการรกรานของ  
อเมริกัน เพิ่มการผลิตพืชผลให้มากยิ่งขึ้น ใหม่  
ความสามัคคีกันทั่วทั้งชาติ และให้ช่วยกันควบคุม  
ดูแลบุคคลที่ประพฤติตนเป็นภัยต่อชาติอย่างกด  
ขัน คำขู่ของอเมริกันที่ว่าจะใช้ระเบิดปรมาณู กลับน  
ทำให้ผู้นำการปฏิวัติของจีนมุ่งมานะในการปฏิวัติ  
หนักยิ่งขึ้นไปอีก จีนไม่ได้แสดงความตระหนกตก  
ใจเลย เพราะได้ตัดสินใจเด็ดขาดมาแต่ต้นแล้วว่า

จะต้องต่อสู้ของกันอิสรภาพของตน แม้จะต้องถูก  
หงษ์ระเบิดปรมานุทำให้เสียชีวิตผู้คนพลเมืองสักกี่  
ล้านคนก็ตาม

จีนสมัยปฏิวัติของ เหมา เจ้อ ตุ้ง ไม่ใช่หมูที่ยอม  
ให้ฟรังอั้งม้อกู้ยทำได้ทำตามใจชอบเหมือนจีนสมัยเก่า  
ฝ่ายเอกอัครราชทูตอินเดีย ซึ่งเกรงเหตุจะลุกalamเป็นสัง-  
คragmentsโลกครั้ง ๓ วิตกแทนจีนว่าอาจจะถูกอเมริกัน โจนที่  
ชนะดันก หงษ์ทางอากาศและทางน้ำ และช่วย เจียงไค-  
เช็ก ให้ทำการบุกพื้นแผ่นดินให้ภูอีก้าได อย่างน้อยที่  
สุดอเมริกันอาจจะโจนที่เม่นจูเรียซึ่งเป็นเขตอุตสาหกรรม  
ของจีน จีนก็จะได้รับความเสียหายอย้อยับ จึงได้เสนอ  
แนะให้จีนประการว่าจะไม่รุกเลยเส้นนานที่ ๓๙ ลงไป  
เพื่อให้ชาติที่เป็นกลางเห็นใจมากขึ้น จีนก็ไม่พึ่งเสียง  
โจว เอิน ໄล พดกับเอกอัครราชทูตอินเดียว่า “เรื่อง  
เส้นนานที่ ๓๙ นเรา (หมายถึงจีนกันอินเดีย) เท่า  
นั้นเป็นฝ่ายที่ต้องการให้มอยู่ แต่ แม่ค่าเชอร์ ได้ทำ  
ถายมันเสียแล้ว ก็เป็นอนุว่าไม่มีเส้นนานที่ ๓๙  
อีกต่อไป”

ความวิตกกังวลว่าส่งความเกาหลีจะขยายตัวออกไป อาจจะกลายเป็นส่งความโลภอึครั่งหนึ่งนั้น ทำให้กลุ่มชาติເອົ້າຫຼັງມາ ๑๓ ชาติ ແດລງວິງວອນເພື່ອສັນຕິພາບໂດຍຂອ້າມກາຣເຈຣາກັນ ແຕ່ໂດຍເຫດຖ່າມຝຳປີປັນສັງເປັນຝ່າຍອເມັງກັນໃນສົງຄຣາມເກາຫລີຮົມອູ້ໃນກຸລຸ່ມຄ້ວຍ ຍຶ່ງກວ່ານັ້ນ นายໂຮມໂລ ຍັງກຳລົວທາງວິທີກະຈາຍເສີ່ງປະນາມຈິນ ໂດຍຢ້າຄ້າວ່າເປັນຜູ້ກ່ອກກາຣຽຸກຮານໃນສົງຄຣາມເກາຫລີອີກ ຄໍາວິງວອນເພື່ອສັນຕິພາບຂອງກຸລຸ່ມໆชาຕີເອົ້າຫຼັງມາຈຶ່ງໄມ່ເກີດຜລອຍ່າງໃດ ກລັບທຳໄໜ້ນແລະບາງໆชาຕີທີ່ວາງຕົວເປັນກລາງສັງສົງ ວ່າຈະເປັນລູກໄມ້ຂອງອເມັງກັນ ຕາມເຄຍ ແລະດູ່ເໜືອນຈະເປັນຄວາມຈົງຍ່າງວ່າ

ເພຣະປຣາກູ້ໃນເວລາທ່ອມາວ່າປະຮານາຮົບທີ່ທຽມແນນໄດ້ປະກາສກວະຊຸກເດີນທີ່ປະເທດ ສັ່ງຮະຄມກາຣຝຳກ ເກົ່າອົງບິນແລະເພີ່ມນປະມາດກາຣທຫາຮັບໄປອົກ ๔ ເທົ່າກົ່າງ ຜຶ່ງທຳໄໜ້ນປະມາດກາຣທຫາເພີ່ມຂຶ້ນເປັນ ๑๗,๐๐๐ ລ້ານເທົ່ານີ້ສ໋າງໆ ໃນທີ່ສຸດກະທຽວການຕ່າງປະເທດອເມັງກັນ ໄດ້ແຈ້ງໄປຢັງບຣດາໆชาຕີພັນໝົມກາຣຂອງທຸນວ່າຈະເປັນຈະຕ້ອງປະກາສວ່າຈືນເປັນຝ່າຍກ່ອກກາຣຽຸກຮານ ແລະ

เสนอให้ทำการบีดล้อมทางเศรษฐกิจ Jinด้วย อนึ่งหากประเทศไทยไม่สามารถพัฒนาทางการทุกๆ ด้านอยู่ ก็ควรจะเรียกทุกของตนกลับให้หมด แต่ Jin ก็ยังไม่แสดงความรู้สึกวิตกกังวลอย่างใดตามเคยกลับเห็นว่าถ้าเมริกันประกาศบีดล้อมทางเศรษฐกิจจริง ๆ แล้ว จะยังทำให้ประชาชน Jin มีมานะอุตสาหะในการสร้างเศรษฐกิจของประเทศไทยเข้มแข็งยิ่งขึ้นไปอีก

ตอนที่ ๑๗๕๑ เผอญมีการประชุมนานาชาติที่อยู่ในเครือจักรภพอังกฤษ ที่ประชุมเครือจักรภพเสนอให้มีการประชุมระหว่างชาติเพื่อพิจารณาปัญหาเรื่องเกาหลอกครองหนึ่งโดยไม่มีเงือนไขผูกมัดอย่างหนึ่งอย่างเด็ดขาด แต่ภายในช่วงเวลาเพียงวันเดียวเท่านั้นข้อเสนอของที่ประชุมประเทศไทยเครือจักรภพกลับกลายเป็นมีเงือนไขว่าให้มีการทดลองหยุดยิงก่อนจึงเริ่จากันเมื่อข้อเสนอเปลี่ยนแปลงไปเช่นนี้ Jin ก็แสดงท่าทีว่าจะปฏิเสธอย่างเด็ดขาด แต่ภายหลัง Jin ได้เปลี่ยนเป็นการยอมรับข้อเสนอของประเทศไทยเครือจักรภพ โดยมีข้อเสนอซ้อนเกี่ยวกับบางข้อซึ่ง Jin รู้สึกสงสัย จึงขอฟังคำชี้แจงให้เจ้มแจ้งเสียก่อน

เวลาเจียงจะมีอายุเลย ๘๐ ปีไปแล้ว ก็ยังไม่เลิก  
ล้มความไฟผันทั้งกลับคนสูญเสียผู้ดินให้กลับเพื่อ  
ปราบคอมมิวนิสต์ให้หมดไปจากแผ่นดินจีนอยู่นั่น  
เอง

แต่ไครสตัฟกัคที่ระลึกได้ว่า ครั้งหนึ่งเจียงรอดตาย  
มาได้ เพราะความช่วยเหลือของฝ่ายคอมมิวนิสต์โดยตรง ?

เรื่องมืออยู่ว่า นับถ้วนแต่ เจียงไคเช็ค ยึดอำนาจ  
รัฐบาลไว้ได้ในปี ค.ศ. ๑๙๔๙ เป็นทันมา เจียงไคเช็ค  
ก็ทรงหน้าตั้งตาใช้กำลังปราบปรามคอมมิวนิสต์อย่างจริงจัง  
แต่ก็ไม่สามารถเอาชนะฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้สักครั้งเดียว นั่น  
ในการณรงค์ปราบคอมมิวนิสต์ครั้งที่ ๕ เจียงไคเช็ค<sup>๑</sup>  
ได้ลงทุนทุ่มเทกำลังทุกอย่างตามแผนการของคณะนาย  
ทหารชั้นเสนาธิการ โดยมี นายพลฟอนชีคท์ อภิค  
เสนาธิการทหารบกเยอร์มันเป็นหัวหน้า เมื่อปี ค.ศ.  
๑๙๓๕ นั้น เจียงไคเช็ค เชื่อเต็มที่ว่าคอมมิวนิสต์จะ  
ถูกหมัดสิ้นไปจากประเทศจีนอย่างแน่นอน เพราะแผน  
การของ นายพลฟอนชีคท์ นั้นแยกคายมาก แต่ในที่  
สุดกลับปรากฏว่า เหมา เจ้อ ตง กับพวกสามารถที่ผ่าน

วงล้อมที่เข้าจิงกันสาบในมณฑลเกียงซี และบุกบ้านเดินทางไกตกว่าหมื่นห้าพันล้อ ไปตั้งกูมิฐานเป็นนักแฝ่นอยู่ที่เมืองเย็นอันในมณฑลเซนสีได้อีก

ถึงกราบนนี้ก็ตี เจียงไคเช็ค ก็ยังไม่ละความพยายามทามที่จะเอาชนะคอมมิวนิสต์ให้จงได้ เจียง ยอมให้ญี่ปุ่นบุกเข้าไปในแมนจูเรียโดยไม่คิดที่จะต่อสู้กลับสั่งให้กองทัพเมเนจูเรียทั้งหมดดึงอยู่ในความบากครองของ จางชู เหลียง ล่าถอยเข้ามาคงอยู่ในเขตจีนภาคตะวันตกเฉียงเหนือ เพื่อทำหน้าที่ต่อสู้กับคอมมิวนิสต์ แทนการสู้รบกับญี่ปุ่นซึ่งเป็นผู้ก่อการรุกราน ตามแผนความคิดของเจียง ผู้ซึ่งพาก “หมอดี” อเมริกันยกย่องนับถือว่าเป็น “รัฐบุรุษผู้เลิศการณ์ไกล” นั้น ถือว่าจำต้องปราบคอมมิวนิสต์ให้ราบคาบเสียก่อนที่จะรบกับญี่ปุ่น เรื่องรบกับญี่ปุ่นเป็นเรื่อง ‘เล็ก’ สำหรับ เจียงไคเช็ค

แต่เมื่อคิดถึงว่า แมนจูเรียเป็นจุดยุทธศาสตร์สำคัญที่สุดของจีน ๆ ยังไม่คิดจะสู้รบบื้องกันเสียตั้งแต่แรกแล้ว จีนมีฤทธิเดชอะไรที่จะไปรบกับญี่ปุ่นในเมืองญี่ปุ่นได้แม่นญูเรียวเป็นฐานทัพสำหรับเล่นงานจีนท่อไปในวันข้างหน้า

โดยญี่ปุ่นเกือบจะไม่เสียกระสุนบนเลยสักนัดเดียว เช่นนั้น ในสายตาของชาวโลกนั้นรู้สึกว่าจีนดีแท้รับกันเองแต่ไม่ เคยรับกับศัตรูต่างชาติอย่างจริงจังเลยสักครั้งเดียว เจียง ไคเช็ค ทำให้เห็นเป็นหมุสนามตามเคยค้ายเหตุเพียง เพื่อจะเอาชนะคอมมิวนิสต์ซึ่งทำให้ตน “เสียหน้า” นาแล้วหดหายครั้งท่านนั้นเอง

แผนความคิดของ เจียงไคเช็ค ที่จะปราบคอมมิวนิสต์ให้ราบคาบเสียก่อนจึงจะรับกับญี่ปุ่นนั้นทำให้ชาวจีนที่มีความรักชาติบ้านเมืองของตนเกิดความรู้สึกไม่เห็นด้วยกับความคิดของ เจียงไคเช็ค มากขึ้นเป็นลำดับ ฝ่ายญี่ปุ่นเมื่อถล่มกรุงแม่น้ำเจ้าพระยาและแยกแม่น้ำเจ้าพระยาออกเป็น อิสระจากจีนได้เรียบร้อยแล้วญี่ปุ่นก็ขยายอำนาจเข้าไปยึดกรุงศรีฯ แทน ของจีนทางภาคเหนืออย่าง ไม่ หยุดยั้ง ชาร์耶ร์แล้วเยอรมัน และในเดือนตุลาคม ค.ศ. ๑๙๓๖ ญี่ปุ่นก็เริ่มแผ่วอำนาจเข้าไปในสูญหัววัน หรือมองโภเดียใน ของจีนอีก โดยรัฐบาลนานกิงของ เจียงไคเช็ค ไม่ แสดงปฏิกริยาอย่างใดเลย

ในขณะเดียวกันนั้น เจียงไคเช็ค ก็เริ่มแผนการที่จะปราบคอมมิวนิสต์ที่เมืองเยนอันในขั้นเดือดขาด เกรื่องบินทั้งระเบิดนับร้อยพร้อมค่วยระเบิดไอยพิษได้ถูกเตรียมไว้สำหรับถล่มคอมมิวนิสต์ให้ย่อยยับเป็นผุยผงในเดือนตุลาคม คือในระยะเวลาที่ญี่บุนรุกวานเข้าไปในแผ่นดินสูญเสียกว่าวนนั้นเอง เจียงไคเช็ค ได้สั่งให้กองทัพที่ ๑ ซึ่งเป็นกองทัพชั้นเยี่ยมของเจียงทำการโจมตีคอมมิวนิสต์ในแผ่นดินชู และได้สั่งให้เกรื่องบินทั้งระเบิดกว่า ๑๐๐ ลำ ไปเตรียมพร้อมอยู่ที่เมืองชื่อัน ( เชียงอาน ) และเมืองลันเจา เพื่อทำลายคอมมิวนิสต์ให้ราบเรียบภายในเวลา “เดือนเดียว เป็นอย่างช้า ” ทั้งนี้ตามถ้อยคำที่ปรากฏในบันทึกของเจียงไคเช็ค เอง

ในเดือนนั้นเอง ในระหว่างที่ เจียงไคเช็ค ไปตรวจราชการที่เมืองชื่อันอันเป็นท้องของกองบัญชาการกองทัพตั้งไป อันเป็นกองทัพแม่นๆเรียกของกองพลจากชูเหลียง ซึ่งได้รับคำสั่งจากเจียงให้มีหน้าที่ตอต้านคอมมิวนิสต์นั่นนั่นข่าวว่า จางชูเหลียง

ได้เสนอ เจียงไคเช็ค ให้ดำเนินการจัดตั้งแนวร่วมแห่งชาติ ยติสังคมรากฐานเมือง เพื่อทำการต่อสู้กับญี่ปุ่นซึ่งกำลังรุกรานจีนอยู่ตลอดเวลา แต่เจียง-ไคเช็ค ตอบยืนกรานว่าจะไม่พิจารณาเรื่องนั้นกว่าจะทำลายทหารคอมมิวนิสต์จนได้หมดสนั่นแล้ว

การดำเนินนโยบายของเจียงชีงส่งให้เห็นว่าโน้มเอียงไปทางนิยม หรือยำเกรงญี่ปุ่นเช่นนี้ ทำให้เกิดความรู้สึกไม่พอใจในหมู่ประชาชนทั่วประเทศโดยอาศัยข่าวสาร ก្នុងชาติซึ่งพวงรักชาติก่อตั้งขึ้นเป็นกำลังสำคัญในการปลูกใจให้ประชาชนตระหนักรถึงภัยที่จะมาจากการญี่ปุ่นบุคคลที่เป็นผู้นำในขบวนการล้วนแต่เป็นชนชั้นที่มีฐานะและศักดิ์สิทธิ์ ได้ถูกรื้อราลจับกุมคุกชั่ง หนังสือพิมพ์หลายฉบับที่ประท้วงการรุกรานของญี่ปุ่นในสุหยห์วนถูกสั่งปิด พากกรรมกรโรงงานทอผ้าของญี่ปุ่นซึ่งคงอยู่ในเชียงไห่ ก่อการสไตร์ค์ไม่ยอมทำงานให้นายทุนญี่ปุ่นถูกเจ้าหน้าที่ฝ่ายกึกมินทั่งร่วมมือกับญี่ปุ่นทำการปราบปรามอย่างไม่ปราณี

ในขณะเดียวกันที่ญี่บุนรุกกรานเข้าไปในมณฑลสุย-หยวนนั้นมีข่าวปรากฏขึ้นว่าเยอรมันกับญี่บุนทกลงทำสัญญาแอนต์คอมมิวนิสต์ร่วมกัน และอิตาลีทกลงรับรองแผนจูเรียว่าเป็นของญี่บุน เพื่อตอบแทนการที่ญี่บุนสนับสนุนอิตาลีเข้ายึดครองอบสซีเนีย พฤติการณ์เหล่านี้ได้ทำให้ประชาชนนรุสึกว่ารัสเซียเจียงไคเช็คซึ่งพยายามเอาอกเอาใจญี่บุนตลอดมาและตั้งหน้าแทะจะปราบคอมมิวนิสต์ท่าเดียวกันนี้เป็นพวกพี่สซิสต์เหมือนกัน คือมุ่งกำจัดคอมมิวนิสต์ประการเดียวกันนี้ เนทุที่ เจียงไคเช็คจ้างนายทหารเยอรมันและนายทหารอิตาเลียนมาไว้เป็นที่ปรึกษาในกองทัพของเจียงก์เพื่อประโยชน์ของเจียงโดยในทาง

การปราบปรามคอมมิวนิสต์ชั่ง เจียงไกเซ็ค หวัง  
ว่าครั้งที่ ๖ กองจะเป็นอาสาของคอมมิวนิสต์นั้นเล็ก  
หายได้เป็นไปตามความหวังของ เจียงไกเซ็ค ไม่ กองทัพ  
ที่ ๑ ของ นายพลอู ชุง หนาน ซึ่งเป็นผู้ทบทวนเสียงว่า  
เป็นนักยุทธวิศว์ฝ่ายเยี่ยมยอดที่สุด ในบรรดา นายพลสมุน

เอกสารของ เจียงไคเช็ค ทงหลายนัน กลับเสียเชิงฝ่าย  
คอมมิวนิสต์ ถูกฝ่ายคอมมิวนิสต์ใช้กลอุบายนำลายยับเยิน  
เกือบหมดทั้งกองทัพ คอมมิวนิสต์ได้อาชญาไปใช้มากมาย  
แฉ่ทหารที่ยอมสวามิภักดีอีกทั้งกองพลด้วย

พฤติการณ์เหล่านี้ทำให้บรรดานายทหารและพล  
ทหารในกองทัพตั้งไปไม่พอใจถึงขีดสุดจึงก่อการกบฏขึ้น  
และกักคุมตัว เจียงไคเช็ค ไว้ในขณะที่ เจียงไคเช็ค<sup>๔</sup>  
ไปตรวจราชการในเมืองชื่อัน เมื่อวันที่ ๑๑ ธันวาคม  
ค.ศ. ๑๙๓๖ กองทัพตั้งไปไม่เห็นเหตุผลที่จะทำการสู้  
รบกับชนชาติเดียวกัน แทนที่จะสู้รบกับญี่ปุ่น จึงเรียก  
ร้องให้ เจียงไคเช็ค ยุติสิ่งกรรมกลางเมืองเสีย แล้ว  
พร้อมใจร่วมกับคอมมิวนิสต์ และทุกฝ่ายที่มีจุดมุ่งหมาย  
เดียวกัน คือต่อสู้การรุกรานของชนต่างชาติ

ผลแห่งการกบฏของกองทัพตั้งไป และกักคุมตัว  
เจียงไคเช็ค ไว้ที่เมืองชื่อันในปลายปี ค.ศ. ๑๙๓๖ นั้น  
ทำให้ เจียงไคเช็ค เลิกทำสิ่งกรรมกับคอมมิวนิสต์ เหما  
เจ้อ คง และปฏิบัติความคำเรียกร้องของชาติ คือรวม

กำลังกันต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่นเรื่อยมาจนถึงสงครามโลกครั้งที่สอง

เมื่อสงครามโลกครั้งที่สองสงบแล้ว แผนการทำสงครามเพื่อล้าง เหมา เจ้อ ตง ดูกรอฟนั่นมาอีกครั้งหนึ่งโดยหวังว่าคิวยความช่วยเหลือของอเมริกันซึ่งมีเสนียานุภาพ และฐานนุภาพมหภาค ประกอบคิวยอิทธิพล การเมืองเหนือนานาชาติครั้งก่อนโลก เจียงไคเช็ค จะต้องชนะอย่างเด็ดขาด

ผลกลับกลายเป็นตรงกันข้าม แต่กันบัวสี่ ความเกราะห์ดีของ เจียงไคเช็ค ประการหนึ่งที่พากันภูไม่ได้อาชญาตของเจียงเสียในครั้งนั้น จึงทำให้เจียงมีอายุยืนยาวมาได้จนถึงปัจจุบัน ทั้งนี้ เพราะ โจเอิน ไอล เป็นผู้ไปชี้แจงแสดงเหตุผลต่อพวกราษฎร กองทัพตั้งใจไว้ว่าควรจะยอมรับให้เจียงเป็นหัวหน้าต่อไปเพื่อประโยชน์แก่การต่อสู้กับญี่ปุ่นและเพื่อเอกสารชของตน และเป็นความเกราะห์ดีของประเทศจีนด้วยเหมือนกันที่ เจียงไคเช็ค ไม่ถูกพาก

กบฏทำร้ายถึงตายในครั้งนั้น เพราะถ้า เจียงไคเช็ค ถูกฆ่าตายเสียแล้ว สงครามกลางเมืองจะไม่ยุติลงโดยง่าย จึงจะรวมกันยังไม่ติดซึ้งจะเปิดทางให้ญบุนทำการรุกรานและยึดครองจันตามแผนการของญบุนได้โดยสะดวก

ปรากฏว่าเวลานั้นภายในวงการรัฐบาลพระคึกคักมีนัดซึ่งของ เจียงไคเช็ค มีพากที่มีนโยบาย尼ยมญบุนอยู่ไม่น้อย เช่น กลุ่ม พายพลโซ ยิง ชิน ซึ่งดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีกลาโหม เป็นทัน นอกจากนั้นยังมีพากนิยมลักษณะซิส์ม์ เช่นกลุ่ม นายวัง จิ้ง ไว และบรรดาที่ปรึกษาทางการทหารที่เป็นชาวยุโรปและชาวยิวเดียนและกลุ่มอื่น ๆ ที่ไฟแรงจะมีอำนาจทางการเมืองในพระคึกคักนั่นก็มีหลายกลุ่ม ด้วยเหตุนี้เมื่อปรากฏว่า เจียงไคเช็ค ถูกกบฏจับกุมคุกขังไว้ที่เมืองช้อัน (เชียงอาน) จึงเป็นโอกาสที่ของพากที่คิดทรยศต่อ เจียงไคเช็ค ที่จะช่วยชิงเอาอำนาจมาไว้ในกำมือของตน

ตามความรู้สึกสำนึกร่องบุคคลเหล่านั้นเป็นบุคคล  
ประเภท “ต่อหน้าว่ามีผลลัพธ์ ลับหลังว่าจะไร” นั้น  
เจียงไคเช็ค จะเป็นชายร้ายคือย่างไรไม่สำคัญ ดูเหมือน  
จะคิดว่าถ้าตายเสียยิ่งดีด้วยซ้ำ ข้อนี้จะสังเกตได้จากข้อเท็จ  
จริงที่ว่าฝ่ายรัฐบาลก็มีแต่ตั้งให้พยายามบีดข่าวคำวิงวอน  
ของฝ่ายกบฏที่เสนอให้ เจียงไคเช็ค เปลี่ยนคำแนะนำโดย  
นายเสี่ยใหม่ ก็อ่วมกันต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่นแทนที่  
จะทำให้สังคมกลางเมืองยืดเยื้อออกราบไป แต่พวกที่คิด  
ล้มอำนาจเจียงไคเช็ค กลับปล่อยให้ประชาชนโใจชาน  
กันทั่วไปว่า เจียงไคเช็ค ถูกฝ่ายกบฏฆ่าตายเสียแล้ว

เนองด้วยความมุ่งหมายดังกล่าวแล้ว นายพล  
โซ ยิ่ง ชิน รู้มั่นตรีว่าการก่อการไม่สงบจะคำสั่ง  
ระดมทหารในกรุงนานกิง ส่งไปประชิดพรມแด่น  
มณฑลโขenan และเซนสเพอต่อสู้กับฝ่ายกบฏ และ  
เครื่องบินหลายฝุ่ง รวมทั้งเครื่องบินที่ประชาชนเรีย<sup>๕</sup>  
“ไรเงินบริจาคขอให้” เจียงไคเช็ค เป็นของขวัญในการ  
แอนตัญญ์ไปทำการทั้งระเบิดฝ่ายกบฏด้วย

เจียงไคเช็ค ซึ่งถูกกักคุมอยู่ในเมืองชื่อัน เมื่อรู้ว่าฝ่ายรัฐบาลพยายามจะเอาชนะฝ่ายกบฏให้ได้ ถึงกับใช้เครื่องบินไปโฉมตีทั้งระเบิดเช่นนั้น แทนที่จะแสดงความรุวิถกกว่าตัวเองอาจจะพลอยตายไปด้วย กลับแสดงความรุวิสกัดให้เป็นอย่างยิ่งข้อความนี้ปรากฏในบันทึกความทรงจำของ เจียงไคเช็ค เกี่ยวกับกรณีที่ถูกกักคุมตัวอยู่ที่เมืองชื่อัน (เซียงอาน) เหตุที่ เจียงไคเช็ค มีความรุวิสก เช่นนั้นเนื่องจากความเข้าใจเดคนาของ นายพลโซย ยิง ชน ผิด คิดว่า นายพลโซย ยิง ชน มีเดคนาที่จะปราบฝ่ายตรงข้ามเพื่อช่วยเหลือ เจียงไคเช็ค อย่างแท้จริง

เจียง หารู้ตัวไม่ว่าสมุนเอกสารของตัวมิได้มีจิตใจang-rak กักด็อกท่องโดยบริสุทธิ์ใจเลย หาไม่แล้วคงจะไม่พยายามบีกข่าวที่ เจียงไคเช็ค ยังมีชีวิตอยู่กลับปล่อยให้มีข่าวลือกันต่าง ๆ นานาว่า เจียงไคเช็ค ถูกฝ่ายกบฏฆ่าตายเสียแล้ว และพยายามบีกข่าวขอเรียกร้องของฝ่ายกบฏที่เสนอให้มีการจัดตั้งแนวร่วมของชาติชนเพื่อทำการต่อสู้ การรุกรานของญี่ปุ่น โดยมี เจียงไคเช็ค เป็นผู้นำ

ข้อเรียกร้องของฝ่ายกบฏให้ เจียง ยุติน นโยบายทำ  
สังคมกลางเมือง เลิกคิดแต่จะปราบคอมมิวนิสต์ท่า  
เดียว และเปลี่ยนนโยบายไปรวมกำลังกันทุกฝ่ายทำการ  
ต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่น ปรากฏว่าได้รับความสนับสนุน  
เป็นอันมาก บรรดาผู้บัญชาการทหารมณฑลต่าง ๆ หลาย  
มณฑล รวมทั้ง นายพล ชูง เจี้ย ยวน ผู้บัญชาการ  
ทหารมณฑลโซเป และ นายพล อัน พู จู ผู้บัญชาการ  
ทหารมณฑลชานตุง ซึ่งมีกำลังอยู่ในอำนาจมาก ก็ไม่  
เห็นด้วยกับวิธีดำเนินการของ นายพลโซ ยิง ชิน อัน  
จะมีผลทำสังคมกลางเมืองขยายตัวออกไป ซึ่งย่อมจะ  
เป็นประโยชน์แก่ญี่ปุ่นมากขึ้น

อันที่จริงพวากบฏที่จับกุมตัว เจียงไคเช็ค ไปคุ่  
ชั่งไว้นั้น โดยเฉพาะพวากนายทหารหนุ่มในกองทัพทั้งไป  
ของจอมพลจางชูเหลียง ซึ่งไม่พอใจในการที่เจียงไคเช็ค<sup>จะ</sup>  
จะทั้งแม่นๆ เรียให้ญี่ปุ่นยึดครองโดยไม่ทำการต่อสู้เลยนั้น  
มานานแล้ว ถึงใจจะเอาตัว เจียงไคเช็ค ขึ้นศาล

ประชาชนให้พิพากษาลงโทษฐานเป็นกบฏทรยศต่อชาติ  
อยู่แล้ว แต่เมื่อพระคocomมิวนิสต์ซึ่ง คอมพลจางชุ-  
เหลียง เกาะพนับถือความเห็นอยู่มากส่งคณะผู้แทนมา  
จากเยนอันขอร้องให้ไว้ชีวิตและปล่อยตัว เจียงไคเช็ค  
ออกจากที่คุุมขังให้กลับไปนานกิงตามเดิม เจียงไคเช็ค<sup>จ</sup>  
จึงรอครัชวิตรมาได้โดยไม่ “เสียหน้า” เพียงแต่ให้คำรับ  
รองว่าจะยุติสิ่งกรรมการกลางเมือง และจัดแนวร่วมแห่งชาติ  
เพื่อสร้างกับญี่ปุ่นเท่านั้น

ตามข่าวว่า พวกนายทหารหนุ่มๆ ในกองทัพตั้งใจ  
ทั้งใจจะเอาตัว เจียงไคเช็ค ขึ้นศาลประชาชนเพื่อล้าง  
ชีวิต เจียงไคเช็ค เสียนนี้เมื่อ ได้ฟังคำชี้แจงแสดงเหตุผล  
ของคณะผู้แทนคอมมิวนิสต์ซึ่งมี โจว เอิน ໄล เป็นหัว  
หน้า กล่าวถึงความจำเป็นของประเทศไทยที่จำต้องระงับ  
ความพยายามครั้งต่อ เจียงไคเช็ค เสีย พวกนาย  
ทหารหนุ่มเหล่านี้ถึงกับร้องให้เพราความผิดหวังที่จะ  
แก้แค้น เจียงไคเช็ค ให้สาสมแก่ความผิดฐานทรยศต่อ  
ชาติน้านเมืองของตน

เมื่อ เจียงไคเช็ค ทราบแน่ชัดว่า แม้แต่ผู้นำ  
พ่ายคอมมิวนิสต์ซึ่งเป็นศัตรุหมายเลขหนังของตน  
ไม่ต้องการจะเอาชีวิตของตน ส่วน จางชูเหลียง  
ก็มีความคิดเห็นคล้ายๆ ตามความคิดเห็นของฝ่าย  
คอมมิวนิสต์ยินยอมว่าจะต้องช่วยกันรักษาชีวิตเจียง  
ไคเช็ค ไว้ อย่าให้เป็นอันตรายเพื่อประโยชน์สำคัญ  
ยิ่งของชาตินานเมือง ของการต่อสู้การรุกรานญี่ปุ่น  
จะม้อบู่บ้างที่ยังไม่เจ็บแคน เจียงไคเช็ค อยู่ไม่หาย  
ด้วย ก็คง นายพลยางฮูเจิง ผู้บัญชาการกองทัพ “ชีไน”  
และบรรดานายทหารหนุ่ม ๆ ในกองทัพ “ตังไน”  
ของ จอมพลจางชูเหลียง เท่านั้น

เจียงไคเช็ค ก็ถ่ายความวิทกหัวคอกลัวข้อที่ทัวจะ<sup>จะ</sup>  
ท้องเสียชีวิต กลับเกิดความรู้สึกว่าตนถือไฟสำคัญเหนือ  
กว่าฝ่ายปรบบักซ์เสียด้วยซ้ำ เจียงไคเช็ค จึงแสดงท่าที  
เข็งข้อท่อฝ่ายปรบบักซ์นานาประการคล้ายกับว่าถึงทัวจะ-  
ตายก็ไม่เกรงขาม บันทึกของเจียงไคเช็คชี้ “ท่าน  
ผู้หลิ่ง” ของเข้าเป็นผู้ช่วยทุกแห่งขัด geleai ให้สวยงาม จึง

၁၃၈

ปรากฏถึงความทรง องอาจกล้าหาญของ เจียงไคเช็ค  
อย่างน่าพิศวง แต่ความจริง มาปรากฏภายหลังว่า เมื่อ<sup>ก่อน</sup>  
เจียงไคเช็ค ถูกนายทหารฝ่ายกบฏตามล่าจับตัวได้ในขณะ  
ที่หลบหนีจากที่พักไปหลบซ่อนทวยู่ ในถ้ำแห่งหนึ่งนั้น  
เจียงไคเช็ค แสดงความกล้าหาญอย่างที่สุด

ตามคำเปิดเผยของนายทหารหนุ่มคนที่คุ้มกอง  
ทหารเที่ยวติดตามคนหาตัว เจียงไก่เมือง ขณะหลบลี้หนี  
ภัยออกจากที่พักในตอนกลางคืนและไปพบกับ เจียงไก-  
เมือง ซ่อนตัวอยู่ในถ้ำไม่ไกลจากที่พักมากนัก เจียงไก-  
เมือง ตอนนั้นนี่กว่าจะต้องถูกสำเร็จโทษตามบากปริรมที่  
กันทำไว้กับคนอื่นมาแล้วอย่างแน่นอนจึงแสดงอาการ  
ของคนกลัวตายให้เห็นอย่างชัดเจน หากใช้กริยาอาการของ  
จอมพลผู้ถือกระบองอาญาสิทธิ์ที่คุณเคยยำเยิงเกรงกลัวกัน  
ทั้งบ้านทั้งเมืองไม่ทั้งๆ ที่เวลานั้นออกหานาวจัด และ  
เจียงไกเมือง เองก็มีแต่เสือบางๆ ปกบีคร่วงการรองเท้า  
ก็ไม่ทันได้ใส่ เพราะรับกระโจนหนีออกจากที่พักเสียก่อน  
ในขณะที่ทหารฝ่ายกบฏบุกเข้าไปในที่พักและเกิดยิงต่อสู้

กับฝ่ายรักษาการณ์ ถึงกระนั้นก็ปรากฏว่าท่านจอมทัพผู้ถือระบบของอาณาจักรธิเบรจ์อಡากหัวเมืองตัวที่เดียว

อย่างไรก็ได้ในขณะเดียวกัน เจียงไคเช็ค ก็ระลึกอยู่ว่า กบฏที่ซ้อนนั้นเป็นกบฏเพื่อบังคับให้มีการรวมกำลังเพื่อต่อสู้การรุกรานของศัตรูภายนอกหาใช่กบฏอันแท้จริงที่มุ่งจะทำลายล้างบัลลังก์ของ เจียงไคเช็ค ไม่หากมีกบฏอีกกลุ่มหนึ่งซึ่งแฝงตัวมาในลักษณะของชาวต่างด้าวที่มีความใจรักภักดี แต่ความมุ่งหมายที่แท้จริงนั้นเพื่อทำลายล้างอำนาจของ เจียงไคเช็ค และนโยบายที่เป็นผู้ฝ่ายอังกฤษอเมริกันเสียแล้ว หันเหนนโยบายไปร่วมมือกับกลุ่มอักษะประเทคโนโลยี ญี่ปุ่น เยอรมัน และอิตาลี เพื่อประโยชน์ของพวกตนเอง กบฏกลุ่มนี้แหล่งที่มาเป็นกลุ่มที่จะนำ เจียงไคเช็ค และชาติจีนไปสู่ความหาย茫

ด้วยความเสียสละอย่างกล้าหาญของ จอมพลจาง ชูเหลียง เจียงไคเช็ค ได้ถูกปล่อยตัวจากที่กักกุมตัว แต่เดินทางกลับกรุงนานกิง โดยทาง ชู เหลียงยอมรับว่าตัวเองเป็นฝ่ายผิด ที่ปล่อยให้มีการกบฏเกิดขึ้น ทั้งยังก่อรับ

ชาติເອເຊີຍໄດ້ອດທນພື້ນຄຳປຸລູກປລອບຂວ້າງແມ່ອນຍາ  
ທອນຂອງພວກມຫາອໍານາຈັກຮຽນຄືນຍິນຊົ່ງພຣ້າພູດຖິ່ງເຮືອງ  
ອີສະຣະເສົ່ວແລະນຸ່າຍຮຣມມາຕັ້ງສມັຍສົງຄຣາມ ໂຄກຮົງທີ ۱  
ຈຸນແສບແກ້ວຫຼຸເສີຍແລ້ວ ຄວາມຫວັງທີ່ຈະໄດ້ຮັບຄວາມເຫັນອກ  
ເຫັນໄຈແລະນຸ່າຍຮຣມນັ້ນໄດ້ລະລາຍກລາຍເບື້ນອາກະສາດຸ  
ໄປໜົມຄ ມີຢູ່ທາງເດືອຍທີ່ຄວາມຫວັງຂອງชาຕີເຫັນຈະສໍາເຮົາ  
ໄດ້ກົດການຕ່ອສູ້ຍ່າງຍອມຕາຍເພື່ອດົງເອາໂຮກະສາມາໄວ້ໃນ  
ມືອຂອງທນເອງເທົ່ານັ້ນ

ແມ່ຝຣັ້ງເສຈະມີກຳລັງຮນມາກກວ່າ ແລະໄດ້ຮັບຄວາມ  
ຫ້າຍເຫຼືອຂອງອາເມຣິກັນໃນດັ່ງອາວຸຫຼຸທໂຮປຣຣົນທີ່ທັນສມັຍ  
ຝຣັ້ງເສກີມໄມ່ສາມາດຈະເອາະນະພວກເວີຍຕົມິນ໌ໄດ້ ການຕ່ອສູ້  
ຂອງເວີຍຕົມິນ໌ເປັນການຕ່ອສູ້ຍ່າງທຽດ ມີລັກຂະດະຂອງການ  
ຕ່ອສູ້ເພື່ອກອນກູ້ເອກຮາຊແໜ່ງชาຕີຂອງທນຍ່າງແທ້ຈົງ ນິສັຍ  
ຂອງຈາວເວີຍທນາມເຫັນນັ້ນມີຄວາມກຸມືໃຈໃນການຕ່ອສູ້  
ເພື່ອເອກຮາຊຂອງຈາວເວີຍທນາມຍ່າງນໍາມສັງເກດໄດ້ຈາກໃນ  
ເນື່ອງຢານຍອນມີພິພົກັນທີ່ສົງຄຣາມຖື່ງ ຕ ແໜ່ງ ແໜ່ງທີ່ນີ້ເປັນ  
ພິພົກັນທີ່ເກີຍກັບການຕ່ອສູ້ກັບຝຣັ້ງເສຈີທີ່ເດີຍນເບີນພູແໜ່ງ  
ທີ່ສອງເປັນພິພົກັນທີ່ເກີຍກັບມອງກັນທຳລາຍບ້ານເນື່ອງຂອງ

ชาวเวียดนาม ค้ายการใช้เครื่องบินทั้งระเบิดอย่างไม่ใช่  
มนุษยธรรม ที่ทำเนียบของประธานาธิบดีเวียดนาม  
เห็นอ มีเครื่องบิน บี. ๕๒ ของอเมริกันทงลำตั้งไว้ให้  
ประชาชนดูเป็นเครื่องเตือนใจ ปรากฏว่าเครื่องบินลำนี้  
ประกอบขึ้นด้วยชิ้นส่วนต่าง ๆ ของเครื่องบิน บี. ๕๒ ที่  
ถูกยิงตกแล้วนำมาประกอบขึ้นใหม่

ส่วนพิพิธภัณฑ์แห่งที่สามเป็นพิพิธภัณฑ์เกี่ยวกับ  
การต่อสู้กับจีนและมองโกเล ซึ่งหลังจากเวียดนามตกรอยู่ได้  
อำนาจของจีนเป็นเวลานานถึงพันปีแล้วเวียดนามก็ยัง  
สามารถกอบกู้เอกสารของตนกลับคืนมาได้อีก !

ค้ายเหตุที่ชาวเวียดนามเห็นอทำการต่อสู้อย่างทร-  
หด จึงทำให้ประชาชนชาวฝรั่งเศษก้าวเข้มราชอาณาจักรเห็น  
ค้ายกับนโยบายของรัฐบาลในกรณีเวียดนาม ในเดือน  
ธันวาคม ค.ศ. ๑๙๕๑ นายคาลอดิเอร์ สมาชิกพรรคระ-  
บิกลโซซลิสต์ได้กล่าวในรัฐสภาว่า ประชาชนชาวฝรั่งเศสมี  
ความเห็นคัดค้านสิ่งแวดล้อมในอินโดจีนเป็นจำนวนมากขึ้น  
เป็นลำดับ นายคาลอดิเอร์ จึงเสนอให้ฝรั่งเศษหาทาง

ส่งบส่งครรภ์โดยการดำเนินการทางสหประชาชาติ แต่ข้อเสนอของนายดาลีดิเออร์ไม่มีผลประการใด

ข้อที่ว่าบรรดานักการเมืองในฝรั่งเศสต้องการจะยุติสังคրាមในอินโดจีนนี้เป็นความจริง แต่ทำไม่ได้ เพราะอเมริกันไม่ยอมให้ฝรั่งเศสทำเบี้นนัน ฝรั่งเศสจึงต้องทุ่มรบกับพวกเวียตมินห์ต่อไปจนกระทั่งมีการเข็นลัญญาสังบศึกในเกาหลีแล้วอเมริกันก็ทุ่มเทความช่วยเหลือฝรั่งเศสอย่างเต็มที่ นายพอลนาวาเรร์ได้รับแต่งตั้งเป็นผู้บัญชาการรบในอินโดจีน และส่งกำลังทหารเข้ายึดกรองเมืองเดียนเบียนฟู โดยความมุ่งหมาย ๒ ประการ ๆ หนึ่งเพื่อขัดขวางเวียตมินห์หากจะบุกเข้าไปสืดินแดนลาว อีกประการหนึ่งเพื่อหวังจะล่อหลอกให้เวียตมินห์ทุ่มเทกำลังรบของตนเข้าโจมตีเดียนเบียนฟู ซึ่งฝรั่งเศสอ้วนว่ามีการบ่องกันอย่างแข็งแรง ยกทัพ่ายขาดจะทำลายได้ หากเวียตมินห์หลงกลุ่มน้ำหนึ่นใช้กำลังชั่งมืออาวุธทันสมัยน้อยกว่าฝรั่งเศสทำการโจมตีเดียนเบียนฟูแล้ว ฝรั่งเศสเชื่อว่าจะสามารถทำลายกำลังรบของเวียตมินห์ให้ย่อยยับจนหมดกำลังที่จะทำการสร้างต่อไปอีกได้

แต่เวียดมินหกโจมที่เดียนเบียนพู โดยเชือฟ์มือของ  
ตนจริงเหมือนกัน และแทนที่เวียดมินหจะเสียเชิงฝรั่งเศส  
กลับปรากฏว่าฝรั่งเศสตกเป็นฝ่ายเสียเปรี้ยบ อาการทรุด  
หนักลงไปทุกที ถึงกับขอร้องให้อเมริกันใช้เครื่องบินจาก  
เรือบรรทุกเครื่องบินช่วยเหลือทำการโขมที่เวียดมินห  
อย่างหนัก คณะเสนาธิการทหารอเมริกันสมัยนั้นมีนายพล  
เรือเอก อชาเตอร์ แร็คฟอร์ด เป็นหัวหน้าคณะเสนาธิการ  
ผสม นายพล แร็คฟอร์ด เห็นค่วยอย่างเต็มที่ที่จะส่งเรือ  
บรรทุกเครื่องบินไปช่วยเหลือตามคำขอร้องของฝรั่งเศส  
นายพลอากาศ นาธาน เอฟ. ทัวนิจ เสนาธิการ  
ทหารอากาศและ นายพลเรือ โรเบิร์ต บี. คาร์เนย หัว  
หน้าฝ่ายปฏิบัติการทางน้ำ ต่างก็มีความเห็นสนับสนุน  
นายพลเรือเอก อชาเตอร์ แร็คฟอร์ด หัวหน้าคณะเสนา-  
ธิการผสมเป็นเสียงเดียวกัน มีบางคนถึงกับเสนอให้ใช้  
ระเบิดปรมาณูเสียด้วยซ้ำ

ข้อนี้ปรากฏว่า นายนิกสัน ชั่งเวลาันนั่มทำแทน  
เป็นรองประธานาธิบดีก็เห็นด้วย แต่เมื่อ นายดลเลส  
รู้สึกว่าการต่างประเทศล่องทางทาง พั่งเสียงชาติสัม-

พันธมิตรแล้วปรากฏว่า ชาติสัมพันธมิตรพากันคัดค้าน  
ความคิดที่จะใช้ระเบิดปรมาณูจึงระงับไป ส่วนเรื่องการใช้  
เครื่องบินทั้งระเบิดนั้น ทางฝ่ายทางทัพบกไม่เห็นด้วย  
 เพราะเห็นว่าการโขมที่ทางอากาศไม่มีผลถึงกับจะทำให้  
 ชนะอย่างเด็ดขาด ถึงอย่างไรก็จำเป็นต้องใช้ทหารบกทำ  
 การรบอยู่นั้นเอง และกำลังทางบกของอเมริกันเวลานั้น  
 ก็ได้รับความเสียหายจากสงครามเกาหลีบอบช้ำมากพออยู่  
 แล้ว

**นายพ ล ริคจ์เวย์** เสนาริการทหารบก ได้ไปชี้แจง  
แสดงเหตุผลที่ต้องคัดค้าน ความคิดเห็น ส่วนมากของ  
 พวกราษฎรที่อ ประชานาธิบดี ไอเซนไฮร์ ด้วยคน  
 เอง ประชานาธิบดี ไอเซนไฮร์ เห็นด้วยกับเหตุผล  
 ของ นายพ ล ริคจ์เวย์ จึงสั่งห้ามการโขมที่เวียดนามเหนือ  
 ทางอากาศ ถ้าไม่เพราะเหตุนี้แล้ว อเมริกันอาจจะต้อง<sup>๔</sup>  
 ทำสงครามกับจีนคอมมิวนิสต์แบบเดียวกับกรณีเกาหลีอีก  
 ครั้งหนึ่งก็ได้ เพราะหัวหน้าคณะเสนาริการ รวมทั้งเสนา-  
 ริการทหารอากาศและทหารเรืออเมริกันยังเชื่อมั่นในการ  
 โขมที่ทางอากาศมาทั้งแต่เกิดสงครามในเกาหลีแล้ว

แม้การโ久มตีทางอากาศไม่สามารถจะยับยั้งการบุกของเกาหลีเหโน่ได้ก็คือ คนเหล่านั้นยังเชื่อมั่นว่า ถ้าห้ามระเบิดทำลายเม่นจูเรียของจีนให้ย่อยยับไปเสียแล้ว ทุกสิ่งทุกอย่างก็จะเรียบร้อยไปเอง หมายความว่า เพราะ ประธานาธิบดี ทรัมป์ ไม่ยอมปฏิบัติตามแผนของ นายพลแม่ค้อเธอร์ จึงไม่สามารถเอาชนะเกาหลีเหโน่ได้นั่นเอง แต่ทั้งหมดที่เก่าหลีเหโน่ได้กับแผนการโ久ม ชี้ว่าจะนำไปสู่การกำสองครัมกับจีนคอมมิวนิสต์อย่างเด็ดขาด

เกียนเปียนฟูเสียแก่เวียตมินห์ เมื่อวันที่ ๗ พฤษภาคม ฝรั่งเศสกลงเบ็ดการประชุมเจรจาขับเวียตมินห์ที่เจนว่าในวันต่อมา เนื่องจากพรมกระดิกกลั่นโซซลิสต์ของนายมองเคส์ฟรอช์ ผู้ถือคติ “กินนมดีกว่ากินเหล้า” ได้เป็นผู้ยบริหาร การเจรจาระหว่างฝรั่งเศสกับเวียตมินห์ เพื่อยุติสงครามอินโดจีนจึงดำเนินไปอย่างรวดเร็วมาก ชั่วเวลาเพียงไม่ถึง ๓ เดือน ก็สามารถทอกลงกันได้โดยการแบ่งเวียตนามออกเป็น ๒ เขต โดยถือเอาเส้นขنانที่ ๑๗ เป็นเส้นแบ่งเขต แต่การแบ่งนี้เป็นการชั่วคราวเท่านั้น เพราะมีเงื่อนไขระบุให้มีการเลือกตั้งทั่วประเทศภาย

ในวันที่ ๒๐ กรกฎาคม ก.ศ. ๑๙๕๖ เพื่อให้ประชาชน  
ออกเสียงลงมติว่าเวียดนามจะรวมเป็นประเทศเดียวกันใน  
ลักษณะอย่างไร การตกลงยุติสหภาพอินโดจีนระหว่าง  
ฝรั่งเศสกับเวียดนามหรือย่างกระทันหันทำให้อเมริกันรู้สึก  
งงงันเป็นอันมาก เพราะไม่นึกผิดว่าฝรั่งเศสจะตัดสินใจ  
เอารอย่างง่าย ๆ เช่นนั้น

เมื่อรู้ปการณ์ผันแปรพิคความคาดหมายของอเมริกัน ๆ ก็ถือว่าต้องไปนี้ภาระหน้าที่การต่อสู้กับพวกผีคอมมิวนิสต์ในเอเชียซึ่งมีจินเป็นตัวการสำคัญนั้นตอกย้ำกับ  
อเมริกันโดยตรง พระผู้เป็นเจ้าบนสรวร์ค์ได้ทรงประทาน  
ภาระหน้าท่อนศักดิ์สิทธิ์ให้แก่อเมริกันซึ่งเป็นชาติที่ควรพ  
ยำเกรงพระผู้เป็นเจ้า (God fearing nation) อย่างแท้จริง ช่างทรงพระเมตตาให้เกียรติอเมริกันเสียนี้กระไร !

ในขณะที่ นายคัลเลส รัฐมนตรีว่าการต่างประ-  
เทศเร่งรับสร้างกำแพงกระดาษเพื่อสะกัดกั้นพวกผีคอมมิวนิสต์ให้อยู่ในวงล้อมอย่างไม่เห็นแก่เห็นด้วยที่ต้อง<sup>๔</sup>  
เดินทางไปเจราปลูกปัลล้ำทำสัญญาต่าง ๆ ขึ้น เช่น ชีอา-  
โต และเซนโท เป็นต้นนั้น คณะเสนาธิการทหารอเมริ-

กันก็หงอกมุ่นอยู่กับการพิจารณาแผนการทางทหารที่จะจัดการกับพวกผีเหล่านี้ให้สนับสนุนยำเกรงบรมเดชานุภาพของพระผู้เป็นเจ้าให้จังได้

แผนแรกที่คณะกรรมการพิจารณา ก่อน  
แผนอัน คือการส่งกำลังรบขึ้นบุกยึดพนมทบຽวน  
ปากแม่น้ำแดงในเวียตนามเหนือ ซึ่งหมายถึงการยึด  
ฐานอยและไฮฟองเป็นสำคัญ แผนที่วัน นายพล  
เรือเอก แรดฟอร์ด หัวหน้าคณะกรรมการพิจารณาซ้อม  
มาก แม่จะเป็นแผนเสียงต่อการที่จะต้องทำสงคราม  
กับจีนคอมมิวนิสต์ก็ตาม สำนักการทหารอากาศ  
และหัวหน้าปีภูบตการฝ่ายนานาชาติสนับสนุน แต่ทาง  
ฝ่ายทหารบกไม่เห็นด้วยตามเดิม เพราะเมื่อได้ปรึกษา  
กับบรรดาผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับเรื่องแล้ว มีความ  
เห็นว่า ถ้าอเมริกันขึ้นบุกเวียตนามเหนือ ก็เท่ากับ  
อเมริกันทำสงครามกับจีนคอมมิวนิสต์โดยตรง  
เพาะจีนย่อมจะถือว่าการกระทำการของอเมริกันเป็น  
การคุกคามจีนอย่างไม่ต้องสงสัย

อนั้ง การบุกเข้ายึดไชฟองนั้นแล้ว ทางฝ่ายทหารเรื่องความเห็นว่า จำเป็นต้องยึดเกาะให้หลุดขึ้นอยู่ทังตะวันออกเฉียงใต้ของเมืองไชฟองให้ได้ด้วย เพราะถ้าไม่ยึดกรองเกาะให้หลุดไว้ให้ได้แล้ว กองทัพเรือก็ไม่กล้าเสี่ยงอันตรายส่งเรือรบเข้าไปปฏิบัติการในอ่าวเมืองไชฟองเหมือนกัน การจ้อมเข้ายึดกรองเกาะให้หลุดของจันนั้น อะเมริกันจะทำได้อย่างง่าย ๆ เมื่อันกินบนกรุงกระนนหรือ ?

นายพล ริคจ์เวย์ เสนาริการทหารบกจึงทำรายงานเสนอ ประธานาธิบดี ไอเซนไฮม์ คัดค้านแผนการที่จะมีผลทำให้อเมริกันต้องรบกับจีโนย่างแน่แท้ตามที่ฝ่ายยีกเหิมอยากจะจัดการกับพวกผู้คอมมิวนิสต์ให้เด็ดขาด ไปว่า ขืนทำไปอเมริกันจะประสบความเสียหายอย่างไร โดยชี้แจงแสดงเหตุผลให้ประธานาธิบดีทราบโดยถ้วน ประธานาธิบดี ไอเซนไฮม์ พิจารณาแล้วเห็นด้วยกับเหตุผลของ นายพล ริคจ์เวย์ จึงทักสินใจไม่ให้ออกหารอะเมริกันมาใช้ในแอเชียอาคเนย์ เป็นอันว่าแผนแรกที่กล่าวแล้วเป็นอันท้องเลิกล้มไป

อย่างไรก็ได้มีการประนีประนอมกันในแผนที่สอง โดยมีหลักการว่า อเมริกันจะสนับสนุนรัฐบาลเวียดนามใต้ ถ้าอเมริกันเห็นว่าเป็นรัฐบาลที่มั่นคง เป็นรัฐบาลที่ได้รับเลือกจากประชาชนชาวเวียดนามใต้ และเป็นรัฐบาลที่เป็นอิสระ ไม่ใช่รัฐบาลที่อยู่ใต้อาณัติของฝรั่งเศส

เมื่อทุกประนีประนอมกันใช้แผนที่สองซึ่งอาศัยฐานานุภาพแทนเสนายานุภาพเป็นกำลังสำคัญแล้ว ก็ได้มีการพิจารณาถึงทั่วบุคคลที่สมควรจะให้ดำรงตำแหน่งเป็นนายกรัฐมนตรีหัวหน้าฝ่ายบริหารของเวียดนามใต้ แทนเจ้าบุญครอง ซึ่งขณะนั้นเป็นนายกรัฐมนตรีอยู่ แต่อเมริกันเห็นว่า เจ้าบุญครอง ไม่เหมาะสม จึงเลือกเอานายโงดินห์เดียมเป็นนายกรัฐมนตรี ซึ่งฝรั่งเศสก็ยอมยกให้เป็นตามความประสงค์ของอเมริกันผู้เป็นพี่เบี้ยง

แต่ตามความสั่งเกตของ นายพล กาวิน ชั่งเคียว ไปเจรจาปรึกษาหารือกับ นายโงดินห์เดียม เกี่ยวกับเรื่องความช่วยเหลือทางการเมืองและทางการทหารมาแล้วนั้น นายโงดินห์เดียม หาใช่บุคคลที่สมควรจะเลือกเป็นนา-

ยกรัฐมนตรีไม่เพาะ นายโงดินห์เดียม เป็นคนชนิดที่ เรียกว่า ถือตัวเองเป็นใหญ่ ไม่เกร็งสนใจว่าประชาชน ต้องการอะไร แต่เมื่อกราณ์สัมภาษณ์ นายโงดินห์เดียม ก็เป็นผู้ที่ได้รับความสนับสนุนจากกระทรวงกลาโหม กระทรวงการต่างประเทศ และ C.I.A. ของอเมริกันยิ่งกว่า ผู้อื่น

เหตุที่อเมริกันสนับสนุน นายโงดินห์เดียม มากกว่า ไกรนั่นคงเนื่องจากนายโงดินห์เดียม แสดงตัวเป็นประชบกษัตติ์ต่อฝรั่งเศสจนเป็นที่เกลียดชังของฝรั่งเศスマากและอีก ประการหนึ่ง นายโงดินห์เดียม เป็นผู้นับถือศาสนาคาಥอลิก อิ讶งเกรงครัดด้วย การเลือกอาบุคคลชนิดนี้เป็น นายกรัฐมนตรี อเมริกันยอมมีหวังที่จะได้ผลลัพธ์ ๒ ประการคือ โดยเหตุที่ นายโงดินห์เดียม เป็นประชบกษัตติ์ ต่อฝรั่งเศสยอมจะทำให้บรรดาชาวเวียดนามทั้งหลายที่ เกลียดชังฝรั่งเศสอยู่แล้วนั่นรวมมือกับ นายโงดินห์เดียม อิ讶งเต้มที่ และในขณะเดียวกันอเมริกันก็จะไม่ถูกใจหาก ว่าพยายามเอลักษณ์อ่านนิคมมาใช้ในเวียดนามแทนฝรั่งเศส อนงข้อที่ นายโงดินห์เดียม รวมทั้งบรรดาสกุลโงดินห์

ทั้งสามคนนับถือศาสนาคริสต์อย่างเคร่งครัดนั้น ทำให้  
วางใจได้ว่าจะต้องห้ามพากคอมมิสต์อย่างไม่ลุลละ

**เมื่อ นายโคงินห์เดียม มีอำนาจขึ้นในเวียดนามใต้**  
ด้วยความสนับสนุนของอเมริกันแล้ว อิทธิพลของฝรั่งเศส  
ก็ถูกกร่อนลงเป็นลำดับ เริ่มด้วยการสั่งปลด นายพล  
เหวียน วัน อินห์ ซึ่งฝรั่งเศสทรงเป็นผู้บัญชาการทหารบก  
ออกจากตำแหน่ง จักรพรรดิ เบนาได้ ซึ่งเดิมเป็นพากฝรั่ง-  
เศสแต่คิดเอาไว้ว่าด้วยการแปรพักตร์ไปเข้าข้างอเมริ-  
กันเป็นผู้สั่งให้ นายพล เหวียน วัน อินห์ ไปอยู่เสียที่  
ประเทศฝรั่งเศสเพื่อประจำอเมริกัน แต่เมริกันก็ไม่เล่น  
ด้วยกัน เบนาได้ ในที่สุดเบนาได้ ก็หมดอำนาจขาดงานไปใน  
เมื่อมีการดำเนินการข่มข้อตกลงของประชาชนในเวียดนามใต้  
ให้เลือกເອົາຄນໄດກນໍໃນຮະຫວ່າງເບາໄດ້ ກັບ นายโคง-  
ินห์เดียม และประชาชนถงມີເລືອກ นายโคงินห์เดียม  
โคงินห์เดียมໄດ້ເປັນປະທານາທິບຕີ ປະກາສເວີຍຕານາໄຕ  
ເປັນສາຫະລະຮັສແລະດ້ວຍຄວາມເຫັນດີເຫັນຂອບຂອງອາເມຣິກັນ  
นายโคงินห์เดียม ໄມຍອມຮັບຮູ້ເຮືອງຂ້ອທກລົງທີ່ເຈົ້າວາ ຊື່

ทอกลงกันให้ประชาชนทั้งสองภาคออกเสียง เพื่อเวียดนาม  
จะได้รวมเป็นประเทศเดียวกัน

กรณีที่อเมริกันสนับสนุน นายโคงินห์เดียม ให้  
ปฏิเสธข้อทอกลงที่เจนีวานี้ นายพล กาวิน วิจารณ์ว่าเป็น  
การละเมิดถ้อยແลงของ อเมริกันเองที่ว่าจะสนับสนุนข้อ  
ทอกลงที่เจนีวา ฝ่ายอเมริกันแก้ตัวว่าไม่ได้สนับสนุน นาย  
โคงินห์เดียม ให้ปฏิเสธโดยตรง แต่ก็ชอบใจที่ นายโคง  
ินห์เดียม กระทำเช่นนั้น เพราะถ้า นายโคงินห์เดียม<sup>๒</sup>  
ยอมปฏิบัติตามข้อทอกลงที่เจนีวาแล้ว นายโคงินห์เดียม<sup>๓</sup>  
จะต้องแพ้คะแนนเสียงฝ่าย โซจิมินห์ อย่างแน่นอน

เป็นอันว่า นายโคงินห์เดียม ร่วมกับอเมริกันได้  
ตัดสินใจแบ่งแยกเวียดนามออกเป็นสองประเทศ ไม่ยอม  
ให้รวมกันได้อย่างเด็ดขาด เหตุผลที่นำมาอ้างในการโฆษณา  
ชาวนเชื้อเพื่อสนับสนุนการแบ่งแยกบ้านเมืองของชน  
ชาติเวียดนามอย่างปราศจากความล่วงประเสริฐ เช่นนี้  
มีมากมาย รวมทั้งทฤษฎีโคอมิโน ซึ่งกล่าวว่าถ้าเวียดนาม  
ให้เสียแก่เวียดนามเหนือซึ่งเป็นคอมมิวนิสต์แล้ว ประ-  
เทศในเอเชียอาคเนย์ทั้งหมด จะต้องพังพินาศไปตามกัน

และโลกทั้งโลกดูเหมือน จะก้อนกล้ายเป็นคอมมิวนิสต์ไปหมด

หลังจากรัฐบาลเวียดนามเหนือได้เรียกร้องให้มีการเจรจาเพื่อร่วมเวียดนามตามข้อตกลงที่เจนีวา และถูกรัฐบาล นายโงกินห์เดย์ม ปฏิเสธไม่รับรู้เรื่องข้อตกลงที่เจนีวาแล้ว จึงแสร้งเชี้ยวจึงประกาศช่วยเหลือเวียดนามเหนือเป็นการตอบโต้อเมริกันที่ช่วยเหลือรัฐบาล นายโงกินห์เดย์ม

ภายในระยะเวลาสองปี คือปี ก.ศ. ๑๙๕๕ และ ก.ศ. ๑๙๕๖ ปรากฏว่าอเมริกันได้ทุ่มเงินช่วยเหลือรัฐบาลโงกินห์เดย์ม ประมาณ ๕๐๐ ล้านเหรียญдолลาร์ เป็นความช่วยเหลือทางการทหารถึง ๓๔๐ ล้านเหรียญдолลาร์ อย่างไรก็ตี การช่วยเหลือรัฐบาลโงกินห์เดย์มนั้น แม้จะมีวัตถุประสงค์เพื่อให้เวียดนามให้มีความมั่นคงเข้มแข็ง สามารถต่อสู้บังกันตัวเองให้พ้นจากการแทรกซึม และการรุกรานจากภายนอกก็จริง แต่ ประธานาธิบดี ไอเซนไฮม์ ก็ยังให้เป็นที่เข้าใจว่าไม่หมายถึงการช่วยเหลือด้วยกำลังคน ด้วยเหตุนี้ในสมัยประธานาธิบดี ไอ-

ເຫັນເຂົ້ວ ຈຶ່ງມີຫາວອເນີກົນຊື່ທຳນໍາທີ່ເກີຍວິກັບຄວາມຊ່ວຍ  
ເຫຼືອຕ່າງ ປະມາດ ແກ້ວມະນຸດ ດັນເທົ່ານີ້

กรณ์มาถึงสมัย ประธานาธิบดี เคนเนดี ปราากฎว่า  
การท่อสู่ของขบวนการปลดแอกแห่งชาติเวียดนามใต้  
(NLF) หรือที่เรียกรวม ๆ กันไปว่า “เวียดกง”  
ซึ่งแท้จริง “เวียดกง” เป็นเพียงหน่วยการใช้กำลังรบ  
ของขบวนการทุกจำพวกเด้อเท่านั้น ซึ่งจะเข้มแข็งขึ้นมาก  
ทำให้ ประธานาธิบดี เ肯เนดี จำต้องหมกหมุ่นคุณคิด  
อยู่กับบัญชาเวียดนามให้มากขึ้น ประธานาธิบดี  
เคนเนดี เริ่มดำเนินนโยบายด้วยการรับรองเอกสารและ  
ความเป็นกลางของลาว ขณะนั้น เจ้าสัววรรณภูมิ เป็น  
นายกรัฐมนตรี ซึ่งหลาย คน เชื่อว่า ถ้าไม่เป็นคอมมิวนิสต์  
ก็ต้องอยู่ในความครอบงำของคอมมิวนิสต์ -

การดำเนินนโยบายของ ประธานาธิบดี เคนเนดี  
ในการเดินทาง ทำให้ชาวอเมริกันบางคน เช่น นายพล-  
กาวิน เป็นคน มีความเข้าใจในเรื่องการทำการติดต่อกับ  
ผู้นำของชาติไม่ว่าจะมีความคิดเห็นทางการเมืองอย่างใด  
เป็นสิ่งที่จะต้องทำ เช่น เกี่ยวกับท่อเมริกันทำการติดต่อกับ

จอมพล ตีโต้ ประธานาธิบดีแห่งยุโกสลาเวียมาแล้วนั้น  
เป็นทัน

นายพล กาวิน ซึ่งถูกออกจากราชการทหาร  
ลงแต่เมื่อ ค.ศ. ๑๕๕๘ และต่อมากลายหลัง ถึงสมัย  
ประธานาธิบดี เกนเนดี ได้รับแต่งตั้งเป็นเอกอัคร-  
ราชทูตประจำกรุงปารีสกล่าวว่า กรณีประเทศไทย  
ทำให้เห็นชัดว่าทฤษฎีโน้มโน้นเป็นทฤษฎีเหลวไหล  
 เพราะเมื่อล้าวเป็นกลางไปแล้วก็ไม่ปรากฏว่าไทย  
 และเขมรจะพลอยพังครืนตามไปด้วย (ในขณะที่มี  
 ความคิดเพื่อให้ลาวเป็นกลางนั้น จอมพล สุจุด  
 ของเรางบกับกล่าวโผงผางว่า จะยอมให้ลาวเป็น  
 กลางไม่ได้ เพราะถ้าเป็นกลางก็หมายถึงเป็นคอม-  
 มิวนิสต์ด้วย แต่ในที่สุดที่ประชุมเจนีวาก็ยอมรับให้  
 ลาวเป็นกลางในเดือนกรกฎาคม ๑๕๖๒)

ในระหว่างที่ นายพล กาวิน ดำรงตำแหน่งเอก  
 อัครราชทูตในเมริกันประจำกรุงปารีสนั้นมีโอกาสได้พูด  
 กับ เจ้าสุวรรณภูมิ หลายครุ้ง นายพล กาวิน ได้พยา-  
 ยามพูดปลอบโยน เจ้าสุวรรณภูมิ ให้เชื่อไว้วางใจใน

เจตนาสุจริตของรัฐบาลอเมริกันที่มีต่อลาว ทั้งนี้ เพราะ เคยปรากฏมาแล้วในสมัยไฮเซนเข่าว่า อเมริกันลองบส่ง C.I.A. เข้าไปในลาวพยาญามโคนรัฐบาล เจ้าสุวรรณ ภูมิ เพื่อสนับสนุนพวกฝ่ายขวาซึ่งอยู่ใต้อิทธิพลอเมริกัน ขึ้นเป็นรัฐบาลแทน

สถานการณ์ในเวียดนามได้ ชี้งอเมริกันพยาญาม ปลุกเสก โคงินห์เดียม ขึ้นมาเป็นประธานาริบดีซึ่งก็จะเริ่ม ยุ่ง เพราะ โคงินห์เดียม ซึ่ง นายลินคอน จอห์นสัน ในสมัยที่เป็นรองประธานาริบดีก็กล่าวว่า “เบอร์ ชิลล์” สมัยบ้ำจุบันนั้น วางตัวห่างเหินประชาชนและกด ขี่่มหงประชาชนมากขึ้น ในปี ก.ศ. ๑๙๖๓ สถาน การณ์แสวงความในเวียดนามได้ตกลอยู่ในอาการหนักมาก เมื่อ ว่าจำนวนที่ปรึกษาทางการทหารของอเมริกันที่ส่งไปช่วย โคงินห์เดียม จะเพิ่มขึ้นเป็น ๔๕,๐๐๐ คนแล้วก็ตาม อาการก็ไม่ดีขึ้น

ประธานาริบดี เคนเนดี ซึ่งจะวิถีและสัญญาการ ดำเนินนโยบายของอเมริกันในเวียดนามได้นั้นน่าจะมีอ-

ไรที่ไม่ถูกต้องเสียแล้ว แต่บรรดาที่ปรึกษาทางการทหารของประธานาธิบดี เคนเนดี้ ต่างก็ให้ความเห็นสนับสนุนว่าดีแล้วชอบแล้วทั้งนั้น อ้างว่า โครงการทหารในเวียดนามให้ก้าวหน้าไปตามหลักการอันมั่นคง การดำเนินการส่วนใหญ่จะเสร็จเรียบร้อยภายในปี ค.ศ. ๑๙๖๕ แม้ถึงสิ้นปี ๑๙๖๓ โครงการฝึกอบรมทหารเวียดนามให้ก่อจั่นขึ้นที่เมริกันจะสามารถถอนทหารอเมริกันที่ส่งไปช่วยฝึกหัดอบรมทหารเวียดนามให้กลับบ้านได้ราว ๑,๐๐๐ คน

สรุปความว่า ทุกสิ่งทุกอย่างที่อเมริกันทำไปในเวียดนามในนั้นได้ผลดีสมความมุ่งหมายทุกอย่าง แต่ในตอนต้นเดือนพฤษจิกายน โจนินห์ เดียม กิลกูก ผู้ตาย ปลายเดือนเดียวกันประธานาธิบดี เ肯เนดี้ กิลกูกคนร้ายลอบยิงตายช่วงเวลาห่างกันเพียง ๒๑ วัน เท่านั้น และจำนวนทหารอเมริกันที่รู้สูบากประกาศว่าจะถอนได้ประมาณ ๑,๐๐๐ คนนั้น ก็ปรากฏความจริงว่าได้เพิ่มขึ้นไปเรื่อย ๆ ในปี ค.ศ. ๑๙๖๕ เมื่อมีการลงครึ่งตั้งปี ประธานาธิบดีในระหว่างนายลินคอลน จอห์นสัน (เคนโนด์) กับ นาย

แบบรัฐโกลด์วอเตอร์ (รับบลิกัน) นั้นอเมริกันมีทหาร  
ทำหน้าที่เป็นที่ปรึกษาการสังคม雍容ในเวียดนามใต้  
ถึง ๒๓,๐๐๐ คนแล้ว หาได้ลดจำนวนลงไปตามคำ  
ແຄลงของรัฐบาลไม่

ปัญหาเรื่องเวียดนามเป็นเรื่องสำคัญในการรณรงค์  
เลือกตั้งครั้งนั้น นายโกลด์วอเตอร์ แฉลงนโยบายจะจัด  
การกับเวียดนามอย่างเดียบขาดรุนแรงส่วนนายจอห์นสัน  
พูดปลอบใจประชาชนว่า จะไม่ส่งชาวอเมริกันไปปฏิบัติ  
การในเวียดนามคืนแทนซึ่งห่างไกลจากบ้านเกิดเมืองมา-  
กรของตนคงหลายพันไมล์ เพราะงานที่จะต้องปฏิ-  
บัติในเวียดนามนั้นเป็นหน้าที่ของชาวยาติເອເเซຍที่จะต้อง  
จัดการของตนเอง หมายความว่าจะไม่เอาชีวิตทหารอเม-  
ริกันมาทั้งในเวียดนามโดยใช่กิจธุระอะไรของอเมริกันไม่  
แต่เมื่อ นายจอห์นสัน ได้รับเลือกตั้งแล้วการณ์กลับกลาย  
เป็น trig กันขึ้น

เรื่องการแฉลงนโยบายเพื่อรับเลือกตั้งเป็นประธานา-  
นาริชบดีอย่างหนึ่ง ครั้นได้รับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดี  
แล้ว นายจอห์นสัน กลับปฏิบัติไปเสียอีกอย่างหนึ่ง

นายแบบร์โกลค์วอเตอร์ ได้ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ว่า  
เขารู้ความลับของรัฐบาล นายจอนหันสัน มา ก่อนแล้วว่า  
รัฐบาล นายจอนหันสัน ได้วางแผนการจะโขนตีขานอย  
ทางอากาศและขยายขอบเขตของสังครามในเวียดนามให้  
กว้างขวางออกไป เข้าจีงชวน นายจอนหันสัน ให้ออก  
ແດลงการณ์ร่วมกัน ความว่าอเมริกันมีความจำเป็นที่จะ  
ท้องใช้กำลังทางอากาศและกำลังภาคพื้นศึกทำการรบใน  
เวียดนาม ทั้งนี้โดยไม่คำนึงถึงว่าicosะจะนำการเดือกด  
ทึบเป็นประชานาธิบดี แต่ นายจอนหันสัน ไม่เอาด้วย  
 เพราะรู้ว่า ประชาชนอเมริกันไม่เห็นด้วยกับนโยบายรุน  
 แรงอย่างนั้น จึงต้องปิดเป็นความลับไว้ก่อน นายโกลค์  
 วอเตอร์ กล่าวว่าหง ฯ ที่รู้อยู่ว่า นายจอนหันสัน มีแผน  
 จะเล่นงานเวียดนามหนีอย่างรุนแรงแบบเดียว กับที่ตน  
 คิดไว้แตกต่างกันไม่ได้ เพราะถ้าพูดก็ต้องอ้างถึงรายงานลับ  
 ของทางราชการจริง ท้องหุบปากนั่ง

หลังจาก นายจอนหันสัน ได้รับเลือกตั้งเป็นประธานา  
 นาริบดีแล้วไม่นานนัก ในเดือนสิงหาคมปีนั้นเองมีเหตุ  
 การณ์ประหลาดเกิดขึ้นในอ่าวทังเกียก็อเมริกันกล่าวหา

ว่าเรือพิมพาท๙๗๘ ซึ่งคระเวณอยู่ในอ่าวนนท์แต่อ้างว่าอยู่ใน  
เขต่น่านน้ำสากล ได้ถูกเรือ PT ของเวียตนามเหนือโจมตี  
แท่ภัยหลังคนจึงสงสัยว่าเป็นเรื่องที่อเมริกันสร้างขึ้นเสีย  
มากกว่าจะเป็นเรื่องจริง เพราะสอบสวนกันแล้วก็ไม่ได้  
ความแน่นอนประการใด เหตุการณ์แบบ “ปลาชิวไล  
กัดปลาวาฟ” นี้ ได้ก่อความที่น์เต้นให้แก่ชาวอเมริกัน  
เป็นอันมากประธานาธิบดี จอห์นสัน เลยถือโอกาสเสนอ  
ให้รัฐสภาลงมติอนุมัติให้ประธานาธิบดีมีอำนาจที่จะดำเนินการทางทหาร ได้ตามที่ประธานาธิบดีจะพิจารณาเห็น  
สมควรทุกประการ ซึ่งเท่ากับรัฐสภาได้มอบอำนาจสำคัญ  
ที่สุดของรัฐสภา คืออำนาจดำเนินการสงครามให้แก่รัฐบาล  
ซึ่งเป็นฝ่ายบริหารดำเนินการตามอำเภอใจนั้นเอง ต่อมา  
ภัยหลังเมื่อรัฐสภาเกิดรู้สึกตัวว่าถูกกรรข์บาลทั้มเรื่องมันก็  
พยายามการณ์เสียแล้ว

ความจริงปรากฏว่ารัฐบาล นายจอห์นสัน ได้  
เตรียมการที่จะใช้กำลังรบจัดการกับเวียตนามเหนือ  
อยู่ก่อนแล้ว คือตั้งแต่ตนบี ก.ศ. ๑๕๖๔ ก็เริ่ม<sup>๕</sup>  
วางแผนการทางทหารจะเล่นงานเวียตนามเหนือ

อย่างเงียบ ๆ มีการส่งเครื่องบิน P ๒ ทำการจารกรรมเหนือเวียตนาม การส่งพลร่วมลงก่ออิฐนาคมกรรม, การส่งหน่วยคอมมานโดขึ้นบุกตามชายฝั่งทะเลและ การส่งเรือพิฆาตเข้าไปในเขต้นนานำของเวียตนาม เหนือ เพื่อขยายขาวัญและเพื่อสูบสวนข้อเท็จจริง ต่าง ๆ เกี่ยวกับการบ่องกันແเบชัยฝั่งของเวียตนาม เหนือโดยละเอียด ด้วยเหตุนกรณ์ที่เมริกันกล่าวว่า เรือพิฆาต ๒ ลำ (Maddox และ Turner Joy) ถูกเรือ PT ถูกเวียตนามเหนือยิงในบริเวณที่อ่าวเป็นเขต้นนานาชาติ จึงเป็นเพียงเหตุที่ประธานาธิบดี จอห์นสัน จ้างเพื่อขอรับมอบอำนาจจากรัฐสภาตนนี้เอง

เมื่อรัฐบาล นายจอห์นสัน ได้รับมอบอำนาจจากรัฐสภาตนนี้แล้ว ในต้นเดือนกุมภาพันธ์ปีที่มาอเมริกัน เริ่มใช้กำลังทางอากาศโจมตีทั่วเบิตเวียตนามเหนือ ก่อน และในเดือนต่อมาพร้อมกับวิกโຍชินอเมริกันก็ได้รับคำสั่งให้ยกพลขึ้นบกที่เมืองศานัง ต่อจากนั้นกำลังรบทางบกของเมริกันก็หนุนเนื่องกันเข้ามาในเวียตนามให้มาก

ขึ้นเป็นลำดับจนกระทั้งปรากฏว่า ในปี ค.ศ. ๑๙๖๘  
ทหารอเมริกันในเวียตนามได้มีจำนวนมากกว่า ๕ แสน  
คน คำโฆษณาชวนเชือเพื่อปลอบชวัญประชาชนที่ว่า  
อเมริกันแลเห็นชัยชนะอยู่รำไรแล้วนักไม่ปรากฏผลเป็น<sup>๔</sup>  
ความจริงสักที เพราะฝ่ายคอมมิวนิสต์เวียตนามถือว่า  
อเมริกันบอมบ์ได้บอมบ์ไป เรื่องจะให้ยอมหมอบราบคาน  
แก้วนั้น เวียตนามเหนือไม่ยอมอย่างเด็ดขาด ครั้งหนึ่งมี  
ผู้ถูก โซจิมินห์ ว่าเหตุในเข้าใจไม่ถูกลงยุทธิสังหารมเสีย  
ในเมื่อเขาก็รู้สึกว่าสังหารได้ทำลายชีวิตผู้คนล้มตายอย่าง  
น่าอเจียนหาดด้วยกันทั้งสองฝ่าย โซจิมินห์ ตอบว่าเวียต  
นามไม่เคยเอาลูกะระเบิดไปทั้งประเทศของเมริกาสักลูกเดียว  
อเมริกันต่างหากที่เป็นฝ่ายทั้งระเบิดเวียตนามโกร姆 ๆ  
บ้านเมืองถล่มทะลายผู้คนล้มตายเกลื่อนกลาด จะให้เวียต  
นามยอมได้อย่างไร พลางยกตัวอย่างขึ้นมาประกอบว่า  
เรื่องมันเหมือนกับผู้ร้ายซิคากโภคนหนึ่งอาบน้ำม้าจี้เราแล้ว  
ตามว่า เราจะให้เงินมันสักเท่าไรถ้ามันจะไม่มาเราเรื่อง  
อย่างน้อยย่างมันก็ต้องสักันเท่านั้นเอง โซจิมินห์ ได้กล่าว  
ถึงปณิธานของชาวเวียตนามว่า เมื่อชาวเวียตนามได้ต่อ

สูเพื่อเอกสารซึ่งของตนมาเป็นเวลาช้านานถึงปานนี้แล้ว ถึงแม้อเมริกันจะใช้ระเบิดปรมาณูมาถล่มทະlaysบ้านเมืองของชาวเวียตนาม ๆ ก็จะไม่ยอมแพ้อย่างเด็ดขาด !

๕๙๗  
ครนถงวนที่ ๓๑ มนาคม ค.ศ. ๑๕๖๘ ประชานาธิบดี จ่อห์นสัน ทรงดการทั่วระเบิดเวียตนาม เนื้อกายในเขตหน่อเส้นบนที่ ๒๐ ขึ้นไป โดยหวังว่าจะเป็นเหตุชักจูงให้เวียตนามหนอหันหน้าไปเจรจาทำความตกลงกับอเมริกันจริงจังเสียที่ ในขณะเดียวกัน ประชานาธิบดี จ่อห์นสัน แตลงว่าตนเองจะไม่สมควรเข้าเลือกตั้งเป็นประชานาธิบดีในสมัยต่อไป ซึ่งกำหนดจะมีในเดือนพฤษจิกายนนั้น

ทั้งนี้เข้าใจว่าเพื่อจะให้เห็นทั่วโลกว่าประชานาธิบดี จ่อห์นสัน ทั้งใจจะดีการกับบัญชาเวียตนามโดยวิถีทางแห่งการเจรจาหาทางทำความตกลงกันอย่างแท้จริง เพราะในขณะนั้นปรากฏว่าประชาชนอเมริกันแสดงความไม่เห็นด้วยกับรัฐบาลในเรื่องเวียตนามมากขึ้นเป็นลำดับ

ในวันที่ ๓ เมษายน เวียดนามเหนือจึงแจ้งว่า ตกลงจะพบปะเจรจา กับอเมริกัน แต่ไม่เง่อน ไข่ว่าจะต้อง ตกลงกันเรื่องระบบการทั้งระเบิดอย่างเด็ดขาดก่อน จึงจะ เริ่มเจรจาเรื่องสันติภาพอย่างไร ก็ต้องมีบัญหาที่โถ้ແย়েງกัน เรื่องสถานที่ประชุมเจรจาว่าจะเอาที่ไหน ต่างฝ่ายต่าง เกี่ยงกันไปเกี่ยงกันมาอยู่ตั้งเดือน จึงตกลงประชุมเจรจากัน ที่กรุงปารีส เริ่มตั้งแต่วันที่ ๑๗ พฤษภาคม เป็นการ ประชุมเจรจากันในแบบที่เรียกว่า “ทั้งพูดทั้งรบ” คือ พวากที่พูดก็พูดกันไป พวกรับก็รับกันไป เพราะฝ่าย เวียดนามยืนยันกระต่ายข้าเดียวว่า อเมริกันต้องตกลง ระบบการทั้งระเบิดอย่างเด็ดขาดเสียก่อน จึงจะเริ่มการ เจรจาสันติภาพ

ฝ่ายรัฐบาล นายพล เหงียน วัน เที่ยว แห่ง เวียดนาม ได้ เมื่อปรากฏว่า อเมริกันพยายามหาทางสันติ- ภาพกับเวียดนามเหนือ เช่นนี้ ก็กล่าวว่า คนของ จะถูกกลยุย แพร จึงพยายามหาทางขัดขวางมิให้ทั้งสองฝ่ายตกลงกัน โดยตนมิได้มีส่วนเกี่ยวข้องรู้เห็นด้วย อย่างไรก็ต้อง ในวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ประธานาธิบดี จอห์นสัน ได้ตัดสินใจสั่ง

ระงับการโ久มตีทั้งทางอากาศและทางเรือโดยสั่นเชิงเริ่มทั้ง  
แต่วันที่ ๑ พฤษภาคมเป็นต้นไป โดยมีการทำความเข้าใจ  
กับเวียดนามเหนืออย่างข้อ แต่ข้อสำคัญให้มีการประชุม  
เจรจา โดยมีผู้แทนเวียดนามใต้และผู้แทนรัฐบาลของแนว  
ร่วมเพื่อก่อสร้างภาพของเวียดนาม หรือ “เวียตกง”  
ร่วมเจรจาด้วย ความตกลงที่กล่าวว่า นายพล เหงียน  
วัน เที่ยว พยายามประวิงเวลาไว้วานถึง ๕ สัปดาห์ จึง  
ส่งคณะผู้แทนเวียดนามไปปารีส แม้เมื่อไปถึงปารีสแล้ว  
คณะผู้แทนเวียดนามให้ก็ยังเกี้ยงนอนเกี้ยวกับเรื่องรูป<sup>๔</sup>  
ลักษณะของโถะที่จะใช้ประชุมกันบ้างเรื่องสัพเพเหร  
อีน ๆ บ้าง กว่าจะได้พูดกันถึงประเด็นสำคัญที่จะต้องพูด  
กันจริงจังเวลาถัดไปจนย่างเข้าปลายเดือนมกราคม ค.ศ.  
๑๙๖๙ คือ ภัยหลังที่ นายนิกสัน ได้ทำพิธีเข้ารับ<sup>๕</sup>  
ตำแหน่งเป็นประธานาธิบดีเสรีจิริเรียบร้อยไปแล้ว

เรื่องผ้ายเวียดนามให้พยายามประวิงเวลาการ  
ประชุมเจรจาที่กรุงปารีส เป็นครั้นอยู่ว่า เนื่อง  
จากพรรคพากของนายนิกสัน ดำเนินกลุ่มายุทธ  
นายพล เหงียน วัน เที่ยว ให้ประวิงเจรจาไว้ให้นาน

ที่สุดจนกว่าการเลือกตั้งประธานาธิบดีอเมริกันจะผ่านพ้นไปแล้ว ทั้งนี้เพื่อให้ นายนิกสัน มีช่องทางที่จะอาชนาจ นายอิวานเบิต อัมฟรีด แห่งพรรครีพับลิกันได้ไม่ยาก ซึ่งเป็นคู่แข่งกับ นายนิกสัน ได้ง่ายขึ้น ถ้าไม่เด่นลูกไม้กันแบบนี้แล้ว นายนิกสัน อาจไม่สามารถอาชนาจ นายอัมฟรีด กับเป็นได้ เร่องนายเอเวอร์ล แสร์รัมเมน หัวหน้าคณะผู้แทนฝ่ายอเมริกันในการประชุมเจรจาครั้งนั้น กล่าวว่า ถ้าไม่ลูกนายเหจียน วัน เที่ยว ใช้ลูกไม้ถ่วงการเจรจาให้ล้าช้าแล้ว สักวันสองวัน ก็คงจะตกลงกันเสร็จสนิทไปแล้ว เร่องเวียดนามก็คงจะตกลงกันเสร็จสนิทไปแล้ว

แต่เมืองของอเมริกัน มักใช้เหล้าเหลี่ยม กันทำนองนั้น ต่างฝ่ายก็คิดถึงประโยชน์ของตนไว้ก่อน อะไรมาก การเลือกตั้งประธานาธิบดีอเมริกันคราวนี้มีข่าวว่ามีการเล่นสกปรกมากเหมือนกัน เช่น กรณีอัเตอร์เกต ซึ่งหนังสือพิมพ์อเมริกันเสนอข่าว อย่างอึกทึก ครึกโครมมาแล้วนับพันหน้า

การถ่วงเวลาของ นายเหจียน วัน เที่ยว ทำให้ นายเหจียน วัน เที่ยว ได้รับประโยชน์จากอเมริกันไม่

น้อย คือทำให้มีข้อผูกมัดที่อเมริกันจะหักห้ามทั้งเวียดนามได้ ไม่ได้ เหตุผลทั้งไม่ได้ก่อสูญเสียแต่จะอ้างกันอย่างไร อเมริกันต้องช่วยรัฐบาลเวียดนามได้ให้เป็นรัฐบาลที่มีกำลังรับเข้มแข็ง สามารถสู้กับเวียดนามหนื้อและเวียดกง ได้อย่างเต็มที่ อเมริกันจำต้องทุ่มเทอาชญากรรมภัยที่ไปให้รัฐบาล นายเหงียน วัน เที่ยว จนกระทั่งเวียดนามได้มีกำลังรับมือมาขนาดประทุมห้ามอำนาจที่เดียว และเพื่อการนี้อเมริกันก็จำต้องเข้าไปเกี่ยวข้องกับลาวและเขมรมากขึ้น โดยอ้างว่าเพื่อประโยชน์แก่การถอนกำลังรบของอเมริกันออกไปจากเวียดนามได้ ตามที่ ประธานาธิบดีนิกสัน ได้ให้คำมั่นสัญญาต่อประชาชนอเมริกันไว้ นอกนั้นยังเกิดความจำเป็นที่จะต้องใช้ประเทศไทยเป็นฐานทัพคุ้มครองเวียดนามหนื้อ หรือเพื่อนโยบายอื่นอีกนานเท่าไรก็ไม่รู้เหมือนกัน

แต่เรื่องเกี่ยวกับเวียดนามนี้เราจะพูดถึงเพียงเท่านี้ จะพูดถึงเรื่องความพยายามของอเมริกันที่จะสกัดกั้นjin คอมมิวนิสต์อันเป็นมูลเหตุที่ทำให้อเมริกันจำต้องดำเนินการต่อ ๆ มาโดยหลายประการจนกระทั่งวันนี้ไปเกือบ

ทั่วโลก และเกือบจะกล้ายเป็นสังคมโลกครั้งที่ ๓ ถ้าดำเนินการตามแผนโจนติเม่นๆเรียของ นายพลแม่คอาเซอร์ หรือใช้ระเบิดปรมานุ แต่บุกเวียดนามเห็นอ ตามแผนของพวกเสนาธิการทหารเรือ และทหารอากาศ ซึ่งเคราะห์ดีที่รังับไป เพราะประธานาธิบดี ไอเซ่นເຂວ້າ ไม่เห็นด้วยและชาติสัมพันธมิตรของอเมริกันก็ไม่สนับสนุน

ในที่สุดนโยบายสักดิ้นจีนคอมมิวนิสต์ด้วยวิธีการ ต่าง ๆ เริ่มต้นด้วยการช่วยเหลือรัฐบาลกั๊กมีนทึ่งของเจียง ไคเช็ค รัฐบาลเกาหลีให้ของซึ่งมันรี รวมทั้งการทำสัญญา ทางการทหารกับญี่ปุ่น เกาหลีได้ ให้หัวน์ เวียดนามได้ ฯลฯ การสร้างปราการกระดาษล้อมจีนคอมมิวนิสต์ ทึ่งแต่ เอเชียตะวันออกไปจนถึงปากีสถานและอิหร่าน และการ ใช้อิทธิพลบีบบังคับทางเศรษฐกิจห้ามชาติพันธมิตรและ บริวารอเมริกันทั้งหลายติดต่อค้าขายกับจีนคอมมิวนิสต์ ซึ่งอเมริกันพยายามดำเนินการติดต่อกันมาเป็นเวลานาน กว่า ๒๐ ปี เป็นอันล้มเหลวหมด มิหนำซ้ำยังทำให้สูญเสีย ของอเมริกันทรุดลงไปเป็นอันมาก ญี่ปุ่นกลับเข้มแข็งขึ้น จนเป็นมหาอำนาจชั้นพิเศษทางเศรษฐกิจ ประธานาธิบดี

นิกสัน ผู้ซึ่งได้คิดซื้อเสียงขันมาเพราการแสดงตัวเป็นผ้ายปลูกบันให้ประชาชนอเมริกันและบริวารอเมริกันทั้งหลายเข้าใจว่าจีนคอมมิวนิสต์ คือภูตผีปีศาจที่น่ากลัวประธนาธิบดีนิกสันผู้เคยสนับสนุนการใช้ระเบิดปรมาณูเพื่อถล่มเวียตนามเหนือ และแม้มีเมื่อปี ก.ศ. ๑๙๖๕ น เองก็ได้กล่าวสนับสนุนความเห็นของ นายดัน รัสค์ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศในคณะรัฐบาล ประธานาธิบดีจอห์นสัน ว่า “ศัตรูอันแท้จริง (ของอเมริกัน) ที่อยู่เบื้องหลังเวียตคงและเวียตนามเหนือนอนนคือจีน”

แต่เมื่อนาย นิกสัน ได้รับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีแล้ว การดำเนินนโยบายต่างประเทศที่ทำให้เกิดความตื่นเต้นกันทั่วโลกคือการดำเนินการเพื่อเจริญสัมพันธไมตรีกับจีนคอมมิวนิสต์ซึ่งประธานาธิบดี นิกสัน เอาไว้ได้ยอมรับความจริงว่า บัดนี้ จีนมีฐานะเป็นประเทศมหาอำนาจชั้นพิเศษไม่ใช่ภูตผีปีศาจเสียแล้ว !

จีนไม่ใช่ประเทศที่ประชาชนพลเมืองอุดอยากแร้นแคร้นจนถึงกับพ่อแม่ต้องกินรากของหารกเพื่คลอดตามคำโฆษณาชวนเชื่อของ นายโจเซฟ ออลมอร์น นักโฆษณา

‘ปลูกผึ้งคอมมิวนิสต์’ ตัวเอกของอเมริกัน ประชาชนผลเมืองกลับมีชีวิตความเป็นอยู่ดีกินดีกว่าสมัยใดๆ ในประวัติศาสตร์ของจีน แต่ไม่ถึงกับจะนำไปเปรียบเทียบกับชีวิตยังเดิมไปด้วยความเป็นอยู่อย่างพูมเพี้ยของอเมริกันบางหมู่บางเหล่าเท่านั้น บ้านเมืองของจีนก็สงบเรียบร้อยไม่เต็มไปด้วยโรคผู้ร้ายมากมายเหมือนบ้านเมืองของชาวอเมริกันหรือประเทศที่คิดถึงความจริงแบบอเมริกันเป็นหลัก จีนกลับเป็นประเทศที่ได้รับความสนใจน่าพิศวงของประชาชนอเมริกันและนานาชาติทั่วโลก หากใช้ประเทศของผู้นำชาตัน ที่ไม่มีใครอยากควบค้าสมาคมความค้าโภชนาชานเชื่อของอเมริกัน แต่ประการใดไม่

ศาสตราจารย์ จอห์น เค. แฟร์แบงค์ ได้กล่าวสรุปนโยบายของอเมริกันในปัจจุบันเรื่องจีนนั้นตั้งแต่ ค.ศ. ๑๙๔๕ เป็นตนมาว่า ข้อที่ ทรัมป์ มาร์แซลล์-แอ็ตช์สัน ไม่เข้าไปเกี่ยวข้องกับสังคมกลางเมืองของจีนในระหว่างปี ค.ศ. ๑๙๔๕ - ค.ศ. ๑๙๕๐ นั้น เป็นความฉลาด แต่การที่ แมคอาเธอร์ บุกเกาหลีเหนือ โดยมุ่งแหน้ยาลูเบนเบาหมาย

(เพื่อโจนตีเม่นจูเรย์) นั้นเป็นการกระทำที่ไม่ถูกกฎหมาย ในการทำงานเย็นต่อจันบักกงตามนโยบายของนายค็ลเลส ในระยะเวลาหลังจาก ก.ศ. ๑๕๕๐ เป็นต้นมานั้น เป็นการกระทำที่ผิดและไม่มีความจำเป็นอย่างใดที่จะต้องทำเลย ทั้งนั้นเองจากความเข้าใจประวัติศาสตร์และการปฏิวัติของจันอย่างผิด ๆ นั้นเอง ในที่สุด แฟร์แบงค์ เห็นว่าการไปเยือนบักกงของประธานาธิบดี นิกสัน เมื่อต้นปี ก.ศ. ๑๕๗๒ เท่านั้นที่สามารถจะแก้ไขดึงเอาอเมริกันออกจากหลั่นแห่งความผิดพลาดนานาประการดังกล่าวแล้ว นั้นได้ แต่ก็ต้องใช้เวลาอีกนาน อเมริกันจึงจะได้รับความสำเร็จจนน้ำทึบมากอยู่ในที่มั่นใจได้ว่าจะไม่ถล่มลงไปในหลั่นนัก

สรุปความว่าการแอนท์จันคอมมิวนิสต์ซึ่งอเมริกันเป็นผู้เริ่มขึ้นและดึงเอาหลายชาติเข้าไปร่วมค่ายดำเนินนโยบายสกัดกั้นจันคอมมิวนิสต์เป็นการใหญ่จนกระทั่งเกิดสงครามขึ้นในเกาหลีและเวียดนามก่อความวินาศัยแก่ชีวิบนุชน์และทรัพย์สินเงินทองมากมายเหลือประมาณ



ភ្នំ “បាតុកណ្តុ” តើវរចនាប៉ុគ្រានដែល  
នេះអារម្មណ៍ពេញនូវការងារជាយករាយការុណា  
ទៅដោយចិត្តឯណ “ឃុំបុំន” ឲ្យប្រាក់ខ្លួន



การุณกรรมของจักรวรรดินิยมที่นี่ในประเทศไทย  
ตัวอย่างของสันดานจักรวรรดินิยมทั่วโลก



ທ່ານ ເຂົ້າ ດາ ກລິນເບຍວ ໂຈກເອີນໄຫດ  
“ມີ້ນີ້ສັກພືແດງ ກົດອຸງດັກຄະແນນເສີຍ  
ແບບປະຫຼາມປີໄຕຍ ”



ความต้องการของมนุษย์ในการหาผลประโยชน์  
ทางเศรษฐกิจล้วนล้ำค่าไปสู่ปัจจุบันที่ขอ  
จัดการด้วยเทคโนโลยีที่ดีที่สุด



K. S. 20/1/73

ឯកសារអាជីវកម្ម និង ពាណិជ្ជកម្ម ប្រចាំឆ្នាំ ១៩៧៣  
“ ភេទិភ័យកិច្ចរាយនិងកិច្ច ”

ការទំនាក់ទំនងដែលប្រចាំការងារនឹងម៉ាក  
តិះអំពីរាជរាល់នៃក្រុងតាមតួនាទីសេរីយេ  
ក្នុងទីនីជូនការណ៍នៅទៅយុទ្ធសាស្ត្ររបស់  
យុំ ॥នៅម៉ោងទំនាក់ទំនងនាមរាជការដែលបានរំលែក  
បិន្ទីសំខាន់ខាន់ទៅរាយការជាបន្ទាន់ ក្នុងការ  
ការបង្រិយាយនៅក្នុងទីនីជូន



សិវ ឆានោ

1/10/73



សារព័ត៌មាន

นั้น มีสาเหตุเกิดขึ้นจากการเมืองภายในของอเมริกันเอง เป็นเบื้องต้นประกอบด้วยความหลงผิดและความกำแหง ของอเมริกันที่ไม่ยอมรับความจริงของโลกที่มีการเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอ ไม่มีสิ่งใดที่ถึงมั่นคงอยู่ได้สักสิ่งเดียว แม้ อเมริกันจะมีอำนาจจายิ่งใหญ่เกรียงไกรสักปานใดก็ตาม อเมริกันก็ไม่สามารถจะบังคับสิ่งต่าง ๆ ให้เป็นไปตามความเพ้อพันของอเมริกันได้

สถานการณ์ของโลกตะวันออกได้เปลี่ยนแปลงไปแล้วของอเมริกันและชาติต่าง ๆ เกือบทั่วโลกได้พยายามปรับตัวเข้ากับสถานการณ์ใหม่นี้ ยกเว้นอนเดียซึ่งได้ดำเนินนโยบายเป็นมิตรสนิทสนมกับจีนคอมมิวนิสต์มาแต่ต้น ท่อมาฟ์เหตุการณ์บางอย่างเข้ามาแทรก ซึ่งทำให้ชาติใหญ่ในเอเชียทึ่งสองเกิดความผิดพ้องหมองใจกันทำให้สัมพันธภาพอันดีที่มีท่องกันต้องชั่งกันน้ำไปแล้วก็ตู้เหมือนจะมีแต่ประเทศไทยเราประเทศเดียวเท่านั้นที่ยังไม่สามารถจะปรับตัวให้เข้ากับสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไปแล้วนั้นได้ด้วยดี อย่างไรก็ดีปัญหาระหว่างอันเดียกับจีนนั้นมีเหตุผลที่ทำให้น่าเชื่อว่าจีนกับอันเดียจะต้องกลับเป็นมิตรคือท่องกันดู

เดิมภายในเวลาไม่ช้านานเท่าไรนัก ข้อที่กล่าวกันว่าอิน-เดียคำนิยมนโยบายเป็นเครื่องมือให้รัฐเชี่ยวชาญอิทธิพลเข้ามายในมหาสมุทรอินเดียนั้นเรื่องมันทำนองเดียวกับที่อเมริกันหัวดพาว่าว่าจีนคอมมิวนิสต์จะร่วมมือกับรัฐเชี่ยวชาญอิทธิพลคอมมิวนิสต์กรองโลกนั้นเอง อินเดียเป็นชาติใหญ่ไม่โป่งถึงกับจะยอมค้าเป็นเครื่องมือให้รัฐเชี่ยวดำเนินการเพื่อประโยชน์ของรัฐเชี่ยวหรอก แต่สถานการณ์ทางการเมืองระหว่างประเทศซึ่งผันแปรไปเนื่องจากประธานาธิบดีนิกสันมีนโยบายที่จะปรับปรุงสัมพันธภาพกับจีน คอมมิวนิสต์เพื่อประโยชน์แก่การดำเนินการเมืองในบัญชาเกียวกับเวียดนาม โดยไม่คำนึงถึงอินเดียที่กำลังได้รับความเดือดร้อนในการณีบังกลาเทศบังคับให้อินเดียจำต้องปรับนโยบายของตนเกียวกับรัฐเชี่ยวเสียใหม่ให้เหมาะสมแก่สถานการณ์ เช่นเดียวกัน

ทำนองเดียวกับที่ในระยะแรกเริ่มปฏิวัติจีนจำต้องประกาศตัวเป็นฝ่ายรัฐเชี่ยวในเมื่อปรากฏชัดว่าอเมริกันพยายามจะแทรกแซงจีน และทำลายระบบคอมมิวนิสต์ของจีนให้พินาศไปนั้นเอง หาใช่ เพราะอินเดียคงจะ

เป็นผู้ฝ่ายรัฐเชียและเป็นศัตรูกับจีนคอมมิวนิสต์อย่างแท้จริงไม่ นายบัณฑิตกิจการ ในสมัยที่ดำรงตำแหน่งเป็นเอกอัครราชทูตในเดียประจำประจำเดือนนี้มีความเห็นว่า ถ้าอินเดียดำเนินนโยบายเข้าพัวพันกับสังคมร้ายเย็นตามนโยบายของอเมริกันด้วยก็เท่ากับอินเดียม่าตัวตาย เพราะเหตุว่าสังคมร้ายนั้นไม่ว่ามันจะเกิดขึ้นที่ไหนด้วยเหตุอะไรก็ตาม วิถีทางของมันจะถูกกำหนดโดยนโยบายจลาจลของสหภาพของอเมริกัน ซึ่งหาได้คำนึงถึงผลประโยชน์ของชาติพันธมิตรของอเมริกันไม่ ดังกรณีสังคมระหว่างฝรั่งเศสกับเวียดนามนั้น ฝรั่งเศสเองต้องการจะถอนตัวจาก “สังคมสากลในอินโดจีน” ทั้งนานมาแล้ว แต่ก็ถอนตัวไม่ได้ เพราะถูกอเมริกันบีบบังคับไม่ยอมให้ถอนตัวเป็นทัน

เห็นความจริงที่อเมริกันย้อมคำนึงถึงผลประโยชน์ของตนเป็นใหญ่ ก่อนอื่นใดหมด ข้อนี้เราจะเห็นได้จากกรณีพิพาระหว่างอินเดียกับปากีสถาน เพราะบังกลาเทศและแม้กรีลัวและเขมรซึ่งยังไม่ส่งบนกระทั้งทุกวันนอเมริกันที่ดำเนินการเพื่อประโยชน์ตนทั้งเพ

แต่ไทยเรานั้นเหมือนว่าจะไม่มีนโยบายที่เป็นตัวของเรางเองหรือนโยบายที่เรามักจะแต่งอยู่เสมอว่าเรามีนโยบายเป็นมิตรกับทุกชาติ ซึ่งเป็นสิ่งจำเป็นสำหรับเราที่เป็นชาติเล็กและกำลังพัฒนา

ทรงกันข้ามเรากลับยินยอมให้อเมริกันใช้ประเทศเป็นฐานทัพสำหรับโจมตีประเทศเพื่อนบ้าน และให้คนของเรารับจ้างทำการรบเพื่อประโยชน์แก่นโยบายของอเมริกันในลาวและเขมรคุ้มครองกับคนไทยเป็นพวกรุ่งข้าชิง ประกอบอาชีพด้วยการรับจ้างอังกฤษเป็นทหารเที่ยววนทะบันเพื่อผลคือสินจ้างรางวัลเลี้ยงปากเลี้ยงท้องของคนเงยไปวันหนึ่ง ๆ เท่านั้น

เราทราบกันดีแล้วว่าการดำเนินนโยบายนำตัวเข้าไปพัวพันกับแผนการแอบดักจีนคอมมิวนิสต์ของอเมริกันนั้นได้เริ่มมาหลังจากจอมพล แม็ค นิบูลส์ส์ ซึ่งอ้างว่าเข็คข่ายการเมืองเสียเหลือเกินแล้วนั้นทำการรัฐประหารยึดอำนาจจากรัฐบาลระบอบประชาธิปไตยได้สำเร็จในปลายปี พ.ศ. ๒๕๙๐ (ค.ศ. ๑๙๔๗) ซึ่งเป็นปี

ที่เกิดสังความกลางเมืองขนาดใหญ่ในประเทศไทยจันระหว่าง  
ฝ่ายคอมมิวนิสต์กับฝ่ายกึกมินต์ เป็นต้นมา

เพื่อที่จะแสดงตนให้ปรากฏว่าเป็นฝ่ายโลก “ เศรี  
ประชาธิปไตย ” หรือฝ่ายอเมริกันและเจียงไคเช็คอย่างแท้  
จริง เราได้เพิกเฉยปล่อยปละละเลย และสมยอมให้กอง  
พลที่ ๘๓ ของรัฐบาลเจียงไคเช็คซึ่งถูกฝ่ายเหมาเจ้อตงที่  
แตกกราะเจิงเข้ามาตั้งอยู่ ในดินแดนภาคเหนือของประเทศไทย  
ไทยอย่างมีสระเสริรavage นับอยู่ ในดินแดนของกึกมินต์  
นอกจากนี้เราได้พยายามส่งทหารไปช่วยอเมริกัน  
รบในเกาหลีด้วย

เมื่อ ก.ศ. ๑๕๕๕ ในโอกาสที่ จอมพลแปรลอก  
เดินทางรอบโลกและแวงเยือนสหราชูอเมริกานนี้  
เขาได้ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ทอลล์แอนแลสต์ว่า  
มีทางเดียวเท่านั้นที่โลกเสรีประชาธิปไตย จะเอา  
ชนะฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้คือการใช้กำลัง

และที่กรุงนิวยอร์กจอมพลของเรามากล่าวแสดง  
ความเป็นศาสตราจารชน์ ( Prophet ) ผู้ยิ่งใหญ่ให้ชาว  
อเมริกันผู้กำลังกลั้งคั้ยบัญชาเรื่อง “ คอมมิวนิสต์ ”

พึ่งว่า “ ทรงครามโลกครองท่ามระห่วงโลกคอมมิวนิสต์ กับโลกเสรีเป็นสิ่งที่หลอกเดียงมิได้ ”

อเมริกันคงจะนิยมชมชื่นในว่าทะอันมีลักษณะเป็นสุนทริ ATH ของศาสตราพยากรณ์ หรือไม่ก็คงประจักษ์เจ้าแก่ใจแล้วว่าบ้านนี้อเมริกันได้มีผู้นำชาติເອເຊີຍชาติหนึ่งไว้เป็นบริกรในการทำส่งความกับคอมมิวนิสต์อย่างแท้จริงแล้วคนหนึ่ง ประธานาธิบดี ไอแซนເສວ່າ จึงได้ประดับเหรียญตรา “ Legion of Merits ” แฉลอมพลแป๊กดาวหนึ่ง

ตามที่เล่ามา่านี้ ไม่ว่าเราจะมองคุณในแง่ใดเราน่าจะรู้สึกสังเวชเหลือประมาณ จอมพลแป๊ก เคยได้รับความนับถือว่าเป็นผู้ก่อการชนน้ำคนหนึ่งที่นำระบบประชาธิปไตยมาให้ประชาชนชาวไทย ซึ่งควรจะพยายามปกปักรักษาระบบประชาธิปไตยไว้เสมอถ้าหากวิจิตรไม่คงทนแต่ในที่สุด เขายังจยโถกสารใช้กำลังทำลายระบบประชาธิปไตยเสียอย่างยับ เหลือไว้แต่เพียงอนุสาวริย์ประชาธิปไตย ซึ่งจะแสดงแก่ชนรุ่นหลังว่าครั้งหนึ่งประเทศไทย

เกย์มีการปักครองระบบของประชาธิปไตยนิค ๆ หน่อย ๆ เท่านั้น

เหตุที่ omnopol ผู้นำสमเพศของเราร้องในการใช้กำลังทำลายระบบของประชาธิปไตยนั้นก็เสนอจะทุเรศ เช่นข้ออ้างเรื่องคอร์รัปชัน ซึ่งรวมกับว่าถ้าพวกรเขาก็ได้ปักครองบ้านเมืองแล้ว จะไม่มีคอร์รัปชันแลยกะนั้น แต่ปรากฏว่าเมื่อพวกรเขากำไรรัฐประหารแล้ว ก็ไปเบิกเงินจากกระทรวงคลังสินกว่าล้าน ซึ่งเป็นเงินของรายภูมิมาใช้จ่ายในการรัฐประหาร ซึ่งเท่ากับเงินรายภูมิมาใช้ทำลายระบบของประชาธิปไตยของรายภูมิ นั่นเอง

ขออ้างสำคัญอีกข้อหนึ่งคือกรณีสวรรคตของรัชกาลที่ ๙ ซึ่งเราไม่เห็นว่ามีเหตุผลที่จะถึงกันทำให้ต้องทำรัฐประหาร ลืมรัฐบาลที่ดองตามรัฐธรรมนูญ เพราะเมื่อพระมหากษัตริย์พระองค์หนึ่งสวรรคตไป ก็มีพระมหากษัตริย์อีกพระองค์หนึ่ง ขันเสวยราชย์สืบเนื่องกันทันทีสถาบันพระมหากษัตริย์ยังมีคงอยู่ตามเดิม ทุกสิ่งทุกอย่างก็ต้องเป็นไปตามวิถีทางของระบบของประชาธิปไตย

อยู่แล้วไม่เห็นมีเหตุอะไรที่จะถึงกับทำลายระบบประชาธิปไตยให้瓦解ไป

การยึดอำนาจทำรัฐประหารของคอมมิวนิสต์ปลูกฝังในผู้คนประชานาติ โดยเฉพาะ สหรัฐ อังกฤษ และจีนก็มีนักท่องเที่ยวชาวจีนมากถึงกับทดลองกันว่าจะไม่รับรองรัฐบาลรัฐประหารจนกว่าจะมีการจัดตั้งรัฐบาลตามแบบประชาธิปไตย คือมีรัฐธรรมนูญและการเลือกตั้ง ( ดูเรื่องไทยกับสหกรณ์โลกครองหลังของ นายดิเรก ชัยนาม หน้า ๑๕๗ ) ทั้งนี้เพราะเกรงว่าเมื่อ คอมมิวนิสต์ ปลูกฝัง มีอำนาจ ขึ้นมาอีก ก็จะปลูกบ้านประเทศชนให้นิยมลัทธิหลงชาติ ( chauvinism ) เช่นที่เคยปรากฏมาแล้ว เท่านั้นหลังอีก

เรื่องการปลูกใจเลี้ยงสอนให้ความรักชาติจินกสาย เป็นความหลงชาติของ คอมมิวนิสต์ นั่มเป็นผลที่ชวนให้ชาติตะวันตกระวังมานานแล้ว ความระวังของชาติตะวันตกนี้ได้ทำความหนักใจให้แก่กระทรวงการต่างประเทศในสมัยที่กำลังเจรจาแก้ไขสนธิสัญญาเพื่อให้ไทยมีเอกราชในทางศala และอีก อย่างสมบูรณ์มิใช่น้อย จนถึง

## ๑๙๕

กับท่านผู้ใหญ่ในกระทรวงต่างประเทศท่านหนึ่งออกปากว่า ไทยมีรัฐบาล ๒ รัฐบาล ก็อธิรัฐบาลกระทรวงการต่างประเทศรัฐบาลหนึ่งและรัฐบาลกระทรวงกลาโหมอีกรัฐบาลหนึ่ง ยกที่จะทราบแน่ว่ารัฐบาลไทยจะเดินนโยบายทางไหนแน่ กระทรวงการต่างประเทศมีหน้าที่ทำให้นานาประเทศเชื่อถือไว้วางใจ แต่ฝ่ายทหารไม่คำนึงว่าควรเชื่อถือไว้วางใจหรือไม่ก็ตาม จึงทำให้เป็นเรื่องกระอักกระอ่วนใจแก่ฝ่ายกระทรวงการต่างประเทศเป็นอันมาก ความชัดแย้งในเรื่องนโยบายจะเห็นได้ชัดในตอนสมัยปลายรัฐบาล พระยาพหลฯ คือครั้งหนึ่ง พระยาพหลฯ ในฐานะที่เป็นนายกรัฐมนตรีได้รับเชิญไปให้อโวหารนักศึกษาธรรมศาสตร์ที่จะได้รับปริญญารุ่นแรกที่สุด พระยาพหลฯ ได้กล่าวในการให้อโวหา ความว่า ความรักชาติเป็นสิ่งที่ดี แต่อย่ารักให้เลี้ยงเด็กจนกลายเป็นความหลังชาติ (Chauvinism) ซึ่งเป็นสิ่งไม่สมควร หลังจากนายกรัฐมนตรีได้ให้อโวหาที่มหาวิทยาลัยวิชาธรรมศาสตร์ไปแล้วคุณเมื่อนจะไม่ทันข้ามคืน ก็มีคำปราศัยของรัฐมนตรีกลาโหม (นายพลตรี แป๊ก พิบูลสงคราม) ว่าความ

รักชาตินั้นยิ่งรักมากเท่าไรไม่จำกัด รักจนหลงชาติยิ่งที่พระยาพหลฯ เมื่อโคนราชสีห์แพดสิงหนาทเข้าเช่นนั้น ก็ได้แต่ประราภแก่พวากหันสือพิมพ์ว่า “ เขาร่วมงานผอมเข้าแล้ว ” เท่านั้นเองแล้วก็ไม่มีอะไรเกิดขึ้น !

ความเกรงว่าประชาชนไทยอาจจะถูกปลุกบึ้นผัน-แปรให้เกิดความหลงชาติไปอีกได้นั้น ทำให้ เชอร์โจ-ไซอาร์ครอสบี้ เอกอัครราชทูตอังกฤษสมัยนั้นแสดงความวิตกกังวลถึงกับเขียนความเห็นไว้ในหนังสือ Siam-the Crossroads ว่า ภายหลังสงครามไทยจะต้องปักครองด้วยระบบอนประชาธิปไตยจริง ๆ ในการนี้ สหประชาชาติควรจะจัดการให้ไทยได้เป็นไทยจริง ๆ ไม่ให้เข้าใจผิดนำเอาการรักชาติไปเป็นการหลงชาติ ( Chauvinism )

พฤติกรรมของรัฐบาลในระหว่างสงครามโลกครั้งที่สองนั้น โดยเหตุที่ฝ่ายอักษะเป็นฝ่ายแพ้ ประเทศไทยเรา才จะถูกสหประชาชาติพันธมิตรบีบบังคับถึงขนาดน้ำตาตกทีเดียว แท่โชคดีที่การดำเนินทางการทุกอย่างเรา

ซึ่งมีข่าวการเสริมไทยเป็นเครื่องส่งเสริมทำให้เราอุดหนั  
จากความยุ่งยากอย่างใหญ่หลวงมาได้อย่างน่าพิศวง กรณี  
ที่จะยกมาตัวอย่างคือความทกถงในระหว่างสหประชาชาติ  
พันธมิตรนั้นเมื่อญี่ปุ่นแพ้สงครามแล้วจีน (ก็กมีนท์)  
จะเป็นผู้เข้ามาทำการปลดอาวุธทหารญี่ปุ่นที่คงอยู่ในประ-  
เทศไทยตอนเหนือเส้นขานานที่ ๑๖ ชั้นไปเช่นเดียวกับ  
กองทหารญี่ปุ่นที่คงอยู่ในอินโภจีน แต่ผลแห่งการดำเนิน  
การทางทุกของเราทำให้ฝ่ายสหประชาชาติพันธมิตรทกถง<sup>1</sup>  
ให้อังกฤษเข้ามาทำการปลดอาวุธทหารญี่ปุ่นในประเทศไทย-  
ไทยทั้งหมดไม่ต้องให้จีน (ก็กมีนท์) เข้ามาทำการ  
กรณีนี้บัวเป็นกรณีสำคัญที่สุดซึ่งถ้าเป็นไปตามนโยบาย  
เดิมของฝ่ายสหประชาชาติพันธมิตรแล้ว ประเทศไทยเรา  
จะหนีความลำบากยุ่งยากอย่างใหญ่หลวง ไม่พ้นอย่างแน่  
ใจอาจถึงกับถูกเป็นสมรภูมิท่านองเดียวกับเวียดนาม  
ก็ได้ ใจจะรู้?

อีกกรณีหนึ่งก็คือ กรณีที่เราสามารถดำเนินการคิง  
ເเอกสารซ้ายๆ การส่งความมาให้เป็นหน้าที่ของศาลไทย  
พิจารณา กันเองได้ ซึ่งในที่สุดโดยข้อต่อสืบอย่างง่ายๆ

เพียงเท่าที่ภูมิปัญญาไม่มีผลย้อนหลังเท่านั้น ผู้ท้องท่าเป็น  
จำเลยในคดีอาชญากรรมของเราก็ถูกปล่อยตัวพ้นข้อ  
หาไปตาม ๆ กันไม่ถึงกับท้องถูกประหารชีวิตเหมือนนาย  
พลโตริโอ ขุนศึกญี่ปุ่น เรายังคงทราบว่าข้อต่อสืบของ  
ฝ่ายจำเลยแบบเดียวกับที่เราแสดงกันในประเทศไทยนี้คือ  
อาชญากรรมของที่เมืองนูเรมเบอร์กในประเทศเยอรมัน  
ไม่ยอมรับพึ่งเอาเสียเลยที่เดียว

๙๕

กรณีทางเบ็นเตัวอย่างดังกล่าวมานั้น ประ-  
ชาชนชาวไทยควรจะตระหนักในความจริงข้อทว่า  
แต่ไหแนแต่ไรมากล้า ประเทศของเราสามารถเอา  
ตัวอดมาได้ด้วยดิตตลอดมานั้น เพราะความสามารถ  
ในการดำเนินการทางทูต หาใช่เสนอขานุภาพของ  
ผู้เด็ดจการคนใดไม่

แต่อาจมีผลยกน้ำกรรภประหารก็ฉลาดพอที่จะไม่  
แสดงโฉมหน้าให้ปรากฏในทันทีทันใด จึงจัดการให้นาย  
คง อกัยวงศ์ ซึ่งก็เป็นคนสำคัญคนหนึ่งในระบบประ-  
ชาธิปไตยช่วยออกแขกโหมโรงเสียก่อนตามธรรมเนียม  
การร่างรัฐธรรมนูญขึ้นใหม่ และให้จอมพลกวางเป็น

นายกรัฐมนตรี จัดตั้งรัฐธรรมนูญให้ถูกต้องตามแบบ  
แผนเสียพอกเป็นพิธี

ครั้นได้ถูกหั่นย报名ดิ จอมรัฐประหารก็จัดการขับ  
ไล่ “ไก่พระตะบอง” ชงตบกโก่งคอร็องແສດງ  
ความชั่นชมยินดีไปด้วยกับการรัฐประหารนั้น ลงจากสัง<sup>๔๗</sup>  
เวียนไปเลย ส่วนรัฐธรรมนูญที่พรรคพากจอมตลาดพระ<sup>๔๘</sup>  
ตะบองพากเพียรสร้างมากก็กลایเป็นเศษกระดาษในตะ<sup>๔๙</sup>  
กร้าวไป

แต่คิดว่า “หมอยุตยาเพราะสู” กับเป็นความ  
จริงเหมือนกัน เพราะไม่นานเท่าไรนัก จอมรัฐประ<sup>๕๐</sup>  
หารแปลง พิบูลลงความกีเสียท่า ถูกจอมพล “พ้า<sup>๕๑</sup>  
ขาวมา” เดง ໄດ້เตลิดเบิดเป็นไปจนชีวิตในประเทศไทย<sup>๕๒</sup>  
ญี่ปุ่นนามมิตรร่วมรุกร่วมรับในสมัยสังคมโลก-<sup>๕๓</sup>  
กรุงทส่อง ■

# ການພັນວິກ

# ສັຫອີປລຸກຜີຄອມມິວນິສຕໍ່ເຂົ້າສູ່ໄທຍ

ອີທີພລຂອງໜອຜື່ອເມຣິກັນ  
ໃນກາຮປລຸກນັ້ນໃໝ່ເກີດກາຮຽນກຳລັງ  
ກັນຕ່ອສູ້ຄອມມິວນິສຕໍ່ຈົນຮະບາດເຂົ້າມາ  
ຄົງປະເທດໄທຍ້າລັງຈາກຈອມພລແປລກ  
ພົບຸລສົງຄຣາມກັບພຣຄພວກ ໄດ້ທຳກາຮ  
ຮູ້ປະຫາຍືດອໍານາຈລົມຮູ້ບາລປະ-  
ชาຊີປໄຕຍ ເນື່ອວັນທີ ៨ ພຸສີຈິກາຍນ  
ພ.ສ. ២៥៤០ ແລ້ວໄມ່ນ່ານນັກ ຄອ  
ພຣ້ອມ ຈ ກັນກົບທຮູ້ບາລພຣຄກົກມນ  
ຕັ້ງເຮັມປະສນຄວາມພ່າຍແພື່ອຢ່າງຍັນ

เขินทว่าไปในสังคมกลางเมืองของจีนนั่งเอง ในขณะเดียวกันระบบประชาธิปไตยของไทยเรา ก็ถูกทำลายลงไปเป็นลำดับ จนกระทั่งบัดซึ่งบันนั้น ระบบประชาธิปไตยเป็นเพียงความผ่านอันเลือนลาง

มันเป็นการยื้อเยี่ยงอำนาจของอย่างน่าสังเวชที่สุด เพราะนายกรัฐมนตรีผู้ถูกยกยื่นอำนาจก็คือผู้เป็นหัวหน้าในการยึดอำนาจก็คือตลอดงานบุคคลสำคัญที่เกี่ยวข้องในการแทนทั้งหมดล้วนแต่เป็นผู้ก่อการเปลี่ยนแปลงการปกครองไม่โดยตรงก็โดยปริยาย การเปลี่ยนแปลงการปกครองซึ่งอ้างกันว่าเพื่อนำระบบประชาธิปไตยซึ่งมีประชาชนเป็นเจ้าของอำนาจสูงสุด ไม่ใช่ของบุคคลใดโดยเฉพาะผู้บัญชาการทหารบก ก็คือผู้บัญชาการทหารเรือ ก็คือ และอธิบดีตำรวจ ก็คือ แต่ละคนล้วนเป็นสมาชิกคณะกรรมการผู้ก่อการเปลี่ยนแปลงปกครองเพื่อระบบประชาธิปไตยทั้งนั้น แท็กหาได้มีผู้ใดทำหน้าที่เพื่อปกป้องระบบประชาธิปไตยให้แก่ประชาชนไม่

ขอท่านน้ำหนึ่งกล้ายเป็นเรื่องตลอดที่สุดก็คือตามที่พลเอก อดุล เอเชียรัส เล่าให้ฟ้าฟื้นฟูนั้น บรรดา

รถเก้าอี้รัดนั่งที่คณะรัฐประหารเอาออกจากตั้งขึ้นตามที่ต่างๆ นั้น ถ้ามันก็ใช่ยังไม่ได้ เพราะ พลเอก อดุล เบญจสัชิงให้ถอดสลักกับน้องออกจนหนาด้วย ถึงกระนั้นก็ไม่มีใครกล้าที่จะต่อสู้บังกันเพื่อประชานนเลยสักคนเดียว นายกรัฐมนตรี ถวัลย์ ธรรมนาวาส์สุด พอดีข่าวว่าถูกยึดอำนาจก็แฉ้อ้วหายตัวไปเลย ตลอกันดี!

เหตุที่บรรดาคนเหล่านี้ไม่พยายามท่อสูบป้องกันรักษาระบบประชาธิปไตยเพื่อประโยชน์ประชาชน และบางคนกลับช่วยเหลือส่งเสริมนั้น แต่ละคนมีเหตุผลต่างๆ กัน บางคนอ้างว่าไม่ใช่ธุระอะไรของตน เพราะทำไปก็ไม่ได้ คิดได้คือไรด้วย บางคนอ้างว่าการ ‘เล่น’ การเมืองต้องรู้จังหวะเวลาว่าเวลาใดควร ‘เล่น’ เวลาใดไม่ควร ‘เล่น’ บางคนอ้างรากฐานเป็นนักศึกษารัฐ มีจิตเต้มไปด้วยเมตตา ว่าไม่ต้องการให้เสียเลือกเนื้อพื้นอังชาวยไทยด้วยกัน

หมายความว่า ถ้าไม่ยอมให้มีการยึดอำนาจ ซึ่งเป็นการผิดกฎหมายแท้ๆ แล้วโดยคิดเลี้ยว พื้นอังชาวยไทยทั้งหลายจะพลอยເຄືອຂ່າຍເສີຍເລືອກເນື້ອໂຍໃຫ້เหຖຸ ແຕ່ກວາມ

จริงนั้น ถึงอย่างไรประชาชนผู้ไม่รู้เห็นกับการข้อเปลี่ยนอำนาจด้วยเล่นบทได้รับความเสียหายทางชีวิตและทรัพย์สินเงินทองอย่างหนึ่งไม่พ้นอยู่นั้นเอง

เมื่อยังอ่านใจโดยไม่มีการต่อสู้และปล่อยให้นายวงศ์ อภัยวงศ์ ซึ่งก็เป็นผู้ก่อการเปลี่ยนแปลงการปกครองชั้นหัวหน้ามาแล้วเหมือนกัน ได้ขึ้นมาแสดงบทบาทเป็นรัฐบาล และร่วมรัฐธรรมนูญใหม่พอหอบปากหอมคอแล้วรัฐบาลนายวงศ์ถูกৎ�始ะกระเด็นไปพร้อมกับรัฐธรรมนูญใหม่หราหวานด้วย อ่านอาจอันเด็กขาดกลับไปอยู่ในเมือง จอมพลแปลอก ตามเดิม

จอมพลแปลอก นั้นรู้สึกว่าจะผิดพลาดในการใช้กลไบการเมือง ( Politicking ) ไม่แพ้ จิวยิ่ง ผู้ซึ่งกระเดื่องในเรื่อง “ สามก๊ก ” เท่าไรนัก จอมพลแปลอก รู้ดีว่า การอยู่บนบลลังก์เพื่อการด้วยความปลอดภัยยืนนานและมีโอกาสที่จะเอาคุณลักษณะเมริกันมาใช้ในเมืองไทยได้มาก ๆ นั้นไม่มีวิธีใดดีกว่าการประจับประแจงอเมริกันผู้เป็นมหาเศรษฐี ซึ่งขณะนั้นกำลังเป็นโรคแอนค์คอมมิวนิ-

นิสต์ชั้นสมอง ประเทศไทยจำต้องคำเนินนโยบายแอนท์จัน  
คอมมิวนิสต์ร่วมวงไฟบูล์ย์กับเมริกันอย่างเด็ดขาด

เริ่มด้วยการช่วยเหลือกองพลที่ ๔๓ ของ เจียงไค<sup>ชีก</sup>  
เช็ค ที่ล่าถอยเข้ามาอยู่ในเขตแดนไทย การส่งทหารไทย  
ไปช่วยรบในภาคหลี การร่วมสัญญาซื้อโตซึ่งเวลานี้กลาย  
เป็นเศษกราะดาษไปแล้ว การโฆษณาแอนท์คอมมิวนิสต์  
เป็นการใหญ่ แม้หนังสือของทางราชการก็ไม่กล้าใช้ตรา  
ครุฑสีแดง เพราะสีแดงเป็นสี (ผู้กขาด?) ของคอม-  
มิวนิสต์

โดยเหตุที่คอมมิวนิสต์จริง ๆ ในเมืองไทยในสมัย  
นั้นหาทำยาก อุดตรัฐมนตรีสมัย จอมพลแปลง กน  
ที่นั่งได้เล่าให้ผู้เขียนฟังภายหลังว่า นายศุภชัย ศรีสุติ  
ที่ถูกประหารชีวิตในสมัย จอมพล สดุดี เป็น “คอม  
มิวนิสต์” ที่ นายพลตำรวจออกเฝ่า ปลุกเสกขึ้นมา  
เพื่อจะเอาเงินอเมริกัน !

อันสภากการเมืองของไทยยุค “เสรีประชาธิป-  
ไตย” เปรียบเหมือนบ้ำใหญ่ซึ่งเต็มไปด้วยสิ่งที่สารاسัตว์  
นานาชนิด มีพร้อมนับตั้งแต่ราชสีห์หลายประเภท ลงไป

จนถึงมาจังจากชั่งคอยกินเศษอาหารของราชสีห์ และเสือโคร่ง พลเอกอุดุล ในสมัยที่เป็นอธิการรัฐมนตรี พุต เป็นเชิงพยากรณ์ให้ผู้เชียนฟังว่า “จอมพลนั้นขี้เสือสองตัว ลงจากหลังเสือเมื่อใดก็ถูกเสือชนหัวเมื่อนั้น” และเหตุการณ์ก็เป็นไปตามคำพยากรณ์จริง ๆ ในที่สุด จอมพล แฉลก ผู้เลิกค้ายับัญญาเสมอ “จิวยี” ก็ถูกเสือโคร่ง สุนัข ขับไล่ทะเพิกออกจาบ้านการเมืองไปอย่างไม่มีวันกลับ !

ยุคของ จอมพลสุนัข ซึ่งถือกันว่าเป็นยุคพัฒนาบ้านเมือง พร้อมกันไปกับการรับปัชชันขนาดใหญ่นั้น การปลูกบ้านโฆษณาชวนเชื่อในเรื่องคอมมิวนิสต์ได้เป็นไปอย่างรุนแรงยิ่งขึ้น ถึงขนาดตั้งศาลเตี้ยประหารชีวิตผู้ถูกสงสัยว่าเป็นคอมมิวนิสต์เสียเอง อำนาจบริหาร อำนาจนิติบัญญัติ และอำนาจทุลาการถูกรวบเข้าไปอยู่ในมือ จอมพลสุนัข เกือบหมดสิ้น ทั้งนี้เพื่อปราบผีคอมมิวนิสต์ และเปิดทางให้คอมมิลาร์อเมริกันหลังไฟลเข้ามาพัฒนาอาบอบนวดเมืองไทยให้งามพริ้ง !

แต่แล้วในที่สุด ผลที่เราได้เห็นอย่างน้อยที่สุดก็มี  
สิ่งที่เรียกว่า “ผู้ดูแลการร้ายคอมมิวนิสต์” ระบาด  
ทั่วไปจนขาดให้ ปราบกันไม่หวัดไหว!

ส่วนประชาชนนั้นเพียงได้ดูทหารนักการเมือง  
เข้าเตะกันเล่นฟรี ๆ ก็นับว่าดีมากแล้ว ยังหวังอะไร  
มากไปกว่านั้นไม่ได้

## กโคลบาย “หยวนหอง”

เมื่อสังคมโลกครั้งที่ส่อง  
สูงแล้ว แต่เจียงไคเช็คยังไม่ยอม  
เลิกต้มความคิดที่จะทำสังคมกับ  
เหมา เจ้อ ตง ต้อไปนั้น ภาวะเงิน  
เพื่อของจีนก็มันตั้งได้เกิดขึ้นอย่าง  
รุนแรงและรวดเร็วมาก ค่าของเงิน  
ก็ลดลงอย่างช้าๆ ราคานิ่น  
ค้ำต่างๆ ถูกตัวสูงขึ้นอย่างน่าตกใจ  
และเปลี่ยนแปลงทุกชั่วโมง มีผู้ค้า

นวัตกรรมเครื่องอุปโภคบริโภคต่าง ๆ ที่จำเป็นแก่การครองชีพ ปรากฏว่าคิดถ้วนถี่แล้วข่าวสาร ๑ เม็ดมีราคาประมาณ ๑๕ เหรียญ ไม่จดไฟ ๑ ซํ ราคาประมาณ ๒๐๐ เหรียญ ภาวะเศรษฐกิจการเงิน เช่นนี้ ได้ก่อให้เกิดความเดือดร้อนอย่างแสบสาหัส การโจรผู้ราย การทุจริตคอร์รัปชันนานาประการ จึงเกิดขึ้นมากมาย

รัฐบาลก็มีนั่งของ เจียงไคเช็ค จึงเดินกลับไปใหม่ โดยประกาศใช้เงินตราใหม่เรียก “หยวนทอง” ซึ่งเคยพูดถึงมาแล้วครั้งหนึ่ง เทียบอัตรา ๑ หยวนทองเท่าเงินเก่า “ฟาน” ๓ ล้านเหรียญ ในขณะเดียวกันก็ใช้อำนาจบังคับให้ประชาชนทั่วทรัพย์สินทั่วที่มีค่าใช้จ่าย เครื่องทอง เหรียญเงินแม็กซิกันซึ่งเคยใช้แลกเปลี่ยนซื้อขายกันในสมัยโบราณนำมาแลกเปลี่ยนเอา “หยวนทอง” ของรัฐบาล รัฐบาลใช้คำว่าตรวจคนเข้าเมือง จับกุมประชาชน ที่ซ่อนเร้นทรัพย์สินมีค่าของตนเอาไปเป็นของรัฐบาล หมด ตามหลักก็เพื่อจะเอาทรัพย์สมบัติอันมีค่าของประ-

ชาชนไปใช้เป็นทุนสำรองเงินตรา “หยวนทอง” นั้น เอง แต่ความจริงนั้น ประชาชนยอมทราบอยู่ว่าเรื่องมัน ตรงกันข้าม ด้วยเหตุนี้ “หยวนทอง” จึงมีสภาพเช่นเดียวกับ “ฟาน” ภายในชั่วเวลาไม่กี่วัน ไม่มีใครอยากเก็บ “หยวนทอง” ไว้กับตัว เมื่อได้มารอจะซื้อขายอะไร ก็พยายามหาทางซื้อสินค้าที่พอจะมีประโยชน์เสีย เพราะเก็บกันไว้ในที่สุดเจ้า “หยวนทอง” ของ เจียงไคเช็ค จะต้องกล้ายกเป็นชนบัตรคงเท็จสำหรับให้เจ้าให้วัสดุเช่นเดียวกับชนบัตร “ฟาน” อีกครั้งหนึ่ง

แต่บัญหาสำหรับประชาชนที่อยากจะระบาย “หยวนทอง” ออกໄไปจากตัวให้หมดน้อยที่พอกพ่อค้าต่างก็ไม่มีใครอยากได้ “หยวนทอง” เหลือกัน จึงเกิดการกักตุนสินค้ากันทั่วไป ไม่มีใครยอมขายสินค้าของตน ความเดือดร้อนจึงปรากฏทั่วไป

ฝ่าย เจียงไคเช็ค เมื่อเห็นสถานการณ์ยุ่งยากเกิดขึ้นเช่นนี้ ก็รู้สึกว่า “หยวนทอง” ซึ่งหมายถึงความเชื่อถือของประชาชนในตัวของ เจียงไคเช็ค ด้วยนั้น ซึ่งจะ

ไม่คืบเสียแล้ว จึงทั้งให้ นายพลเจียงจิ้งกัว ลุกข้ายที่เกิด กับเมืองเก่า และเป็นผู้ที่ได้รับการศึกษาจากรัสเซียเป็นผู้มีอำนาจคำนิการอย่างเด็ดขาดทุกประการเพื่อให้เป็นไปตามนโยบาย “หยวนทอง” ของรัสสีบาล

นายพลเจียงจิ้งกัว ผู้มีฉายาว่า “เสือหนุ่น” พร้อมด้วยทหารและสายลับ ได้รับหน้าที่เป็นผู้คำนิการทางเศรษฐกิจ มีศูนย์อำนาจการตั้งอยู่ที่เมืองเชียงไฮ้ ซึ่งเป็นเมืองท่าเรือ และแหล่งอุตสาหกรรมของจีนสมัยนั้น เจียงจิ้งกัว ใช้อำนาจบังคับให้บรรดาพ่อค้าขายสินค้าของตนทุกอย่างในเมืองผู้ด้วยการซื้อและยอมรับนับถือ “หยวนทอง” เป็นเงินตราที่ชำระหนี้ได้ตามกฎหมาย และเมื่อได้ใช้อำนาจบังคับชูชี้ญูเช่นนักได้ผลคือ ประชาชนรุ่มกันช้อสินค้าต่างๆ เป็นการใหญ่ โกรธี “หยวนทอง” จำนวนที่พอกจะซื้อจะไร้ได้เป็นช้อทั้งนั้น

ทางฝ่ายพ่อค้าผู้ขายแทนที่จะยินดีที่สินค้าของตนขายเกลียงเป็นเท่านั้น กลับพยายามโน้มน้าวว่าสินค้าของตนมีคุณภาพเลวไม่สมควรจะซื้อใช้อย่างยิ่ง แต่ประชาชนก็ไม่ฟังเสียง กรรมการคนหนึ่งเข้าไปร้านขายยาแห่งหนึ่ง

เห็นมียาเพนนิซลินเหลืออยู่ห่อหนึ่งก็ยังซื้อ ทั้ง ๆ ที่ไม่รู้ว่าเป็นยาอะไรสำหรับแก้ไขอะไร แต่ซื้อด้วยความเชื่อว่า ถึงอย่างไรก็ยังดีกว่าเก็บเข้า “หยวนทอง” ไว้กับตัวอย่างแน่นอน บางคนถึงกับซื้อเอาไปข้างไว้เพื่อฝ่ากินเป็นอาหารก็

ความจริงเนื่องเป็นอาหารที่ชาวจีนจำนวนมากนิยมว่าเป็นอาหารอย่างดี ถือเป็นยาบำรุงกำลังเรียก “เล่งบะ” แปลว่าเนื้อมังกร ราคาแพงมาก จึงต้องกินตามถูกากล และคนมีเงินเหลือเพื่อจริง ๆ จึงจะซื้อกิน แต่รายนองจะเห็นแล้วว่าขึ้นเก็บ “หยวนทอง” ของ เจียงไคเชค ไว้ก็ไม่มีประโยชน์อะไร เมื่อมีโอกาสพอที่จะกินได้สักครั้งก็ยังดีกว่าที่จะเก็บไว้ซื้อของอื่นซึ่งในที่สุดจะซื้ออะไรก็ไม่ได้

ภายในเวลาไม่กี่วันบรรดาสินค้าในตลาดก็ถูกประชานรุ่มนักซ้อมจนเกลียงตลาด บรรดาพ่อค้าย่อย ท่างนิบหายล้มจมไปตาม ๆ กัน ต่อไปก็ถึงวาระของพวกเศรษฐีนายนายทุนรายใหญ่ ๆ เช่นพวกลนายธนาคาร เจ้าของ

โรงงานอุทสาหกรรม ซึ่งกักตุนสินค้าไว้เก็บสำรองเพื่อไป  
 เพราะ เจียงจิ้งกัว คุยว่าโครงการของพ่อเป็นโครงการ  
 “สังคมปฏิวัติ” จำต้องมีการปฏิวัติกันอย่างเฉียบขาด  
 เจียงจิ้งกัว จับนักกักตุนสินค้าเก็บสำรองขาดยื่อม มา  
 ประหารชีวิตเป็นการบวางสรวงสังเวยโครงการสังคมปฏิวัติ  
 ของเขามีรายหนึ่ง เพื่อให้บรรดาเศรษฐีนายทุนทั้งหลาย  
 เห็นเป็นตัวอย่างว่าเขาอาจรังไม่ไว้หน้าครองทั้งนั้น

แต่โครงการ “สังคมปฏิวัติ” ก็ไปไม่ตลอด หลัง  
 จาก เจียงจิ้งกัว ปราบเศรษฐีนายทุนให้ญี่ปุ่นได้มีการราย  
 กิ้ไปเจ้อเอา “ของแข็ง” เข้า ๒ ราย ถึงขนาดพ่นเทบ  
 หลุดจากปากที่เดียว รายแรกคือ ลูกชายของ ตู้ ยัวะ สิน  
 ราชาน์ แล้ว “ตัวเยี้ย” หรือ “แอลคาโรน” แห่ง  
 เมืองเชียงไฮ้ โดย เจียงจิ้งกัว ไม่ดำเนินถึงว่า ตู้ ยัวะ  
 สิน เคยเป็นผู้อุปถัมภ์ค้าขาย เจียงไคเช็ค ผู้พ่อมาตั้งแต่ยัง  
 ไม่มีอำนาจวาสนาอะไร จนกระทั่ง เจียงไคเช็ค ได้เป็น  
 ประธานของฝ่ายกัมพูชาขึ้นมา อีกรายหนึ่งซึ่งนับว่าสำคัญ  
 มากคือสมุนของ เจียงจิ้งกัว ไปค้นคลังสินค้าของบริษัท

ແແງ່ຈື້ພັດນາກາຮເຂົ້າ ພບວ່າບໍຣະຫັນກັກຖຸສິນຄ້າໄວ້ມາກ  
ມາຍຫາໄດ້ນໍາອອກມາຈໍາຫ່າຍແກ່ປະຊາຊານໄໝ ບໍຣະຫັນ  
ປຣາກງູວ່າເປັນບໍຣະຫັນຂອງ ດຣ. ກຸງ ແລະນີ ນາຍເຄວິດ ກຸງ  
ເປັນຜູ້ັດກາຮ ເຈີ່ງຈີ່ງກັວ ຈຶ່ງສັ່ງຢືນສິນຄ້າໃນຄລັງທັງໝາດ  
ແລະຈະຈັບຖຸນາຍເຄວິດ ກຸງ ໄປລົງໂທ່າການກູ່ມາຍອີກດ້ວຍ

ໂໂຍເຫດຖ້າ ນາຍເຄວິດ ກຸງ ເປັນຫລານຫ້າຍຂອງທ່ານ  
ຜູ້ຫຼັງຈຸງ ໄນ ພລິງ ສຽງຮີຍາຂອງ ຈອມພລເຈິ່ງໄກເຊີກ  
ເພຣະແມ່ຂອງ ນາຍເຄວິດ ກຸງ ເປັນພໍສ້າວ່ວ່ມສາຍໂລທິທເດີວ  
ກັນກັນ ທ່ານຜູ້ຫຼັງຈຸງ ໄນ ພລິງ ແກ້່າ ເມື່ອຄວາມທຽບນົງ  
ທ່ານຜູ້ຫຼັງຈຸງ ໄນ ພລິງ ເຂົ້າ ກໍໂກຮບັນພື້ນເບັນໄພ  
ທານຜູ້ຫຼັງຈຸງຮັບເດີນທາງຈາກນານກົງທຽງໄປເຊີຍໄຂ້ໂໂຍໄໝ  
ຫັກຫ້າ ພລປຣາກງູວ່າ ນາຍເຄວິດ ກຸງ ໄດ້ຮັບອນຸມາດໃຫ້ເດີນ  
ທາງໄປອ່າເມຣິກາ ສ່ວນລຸກຫ້າຂອງ ນາຍຕູ້ ຢ້ວະ ສິ້ນ ຖຸກທຳ  
ໂທ່າກເປັນພື້ນທົ່ນຍ່ອຍ ໂຄງກາຣປົງວິທີສັກມຂອງ  
ເຈີ່ງຈີ່ງກັວ ກີ່ພັງທລາຍກາຍໃນພຣິບຕາ “ໜຍວນທອງ”  
ກລາຍສກາພເປັນຮນບ້າກົງເຖິກໄປຄາມຄາດໝາຍຂອງ  
ປະຊາຊານ

กรณี “ hayvanthong ” คงนี้เป็นเหตุให้มีคนสูญเสียความสามารถต่อสู้กับค่าครองชีพอันสูงสุดในล้วนได้ ถึงกับมีผู้ตัวตายหลายรายส่วนมากก็จะเป็นพวกครูอาจารย์ซึ่งไม่กล้าพอที่จะไปรีดไก่นักเรียน ด้วยการ “ กวดวิชา ” ตะพัดอย่างครูอาจารย์ในบ้านเมืองเรามีมีนัยทหารทกดขัมเหงราชภูรไม่เป็นกีประภูว่ามีเหมือนกันเช่น พลตรี ล้อ จิง เยาวราชกระโดดทะเตาย ได้เขียนจดหมายลาตายไว้ว่า เป็นทหารอยู่ในกองทัพกมา ๓๐ ปี จนถึงกับได้รับยศเป็นพลตรี แต่มารายได้ไม่พอเลียงครอบครัวไม่สามารถจะทนดูครอบครัวตายไปต่อหน้าต่อตาได้ เพราะฉะนั้นขอลาตายไปเสียก่อนดีกว่า !

ทางฝ่ายรัฐบาล เจียงไคเช็ค เมื่อเวลา “ hayvanthong ” ออกมานเป็นเกรงใจมือโดยเอาทรัพย์สินเงินทองของประชาชนไปได้สามิกิ๊ พ้อใจ แล้ว ประชาชนจะเดือดร้อนอย่างไรไม่คำนึงถึง ■

## เมื่อเจียงไคเช็คถูกจับและก้าครุ ตัวไว้ที่ขอน

ในโลกแห่งความคิดเห็น  
อย่างแคน ๆ และเหยมเกรย์ชั่งน  
หลายคนนิยมว่าเป็นความเข้มแข็ง  
เนืบขาดของ จอมพลเจียงไคเช็ค นั้น  
บัญชาเรื่องการแก้ไขความเดือดร้อน  
ด้วยความมีส่วนร่วมของราษฎร ตามที่ท่าน  
ไม่สำคัญเท่าก้าทำอย่างไรจะปราบ  
ปีศาจพรหมคุมมวนนิสต์ศัตรูคู่อาฆาต  
ของเจียงให้พินาศ เพื่อเจียงจะได้ม  
อำนาจแต่ผู้เดียวในแผ่นดินจัน แม้

ชีวะ เวลาเจยจะมายุ่ง ณ บ้านไปแล้ว ก็ยังไม่เลิก  
ถ่มความไฝ่นั้นที่กลับคืนสู่ผู้แพ้เดินให้ญี่เพี้ย  
ปราบคอมมิวนิสต์ให้หมดไปจากแผ่นดินจนอยู่นั้น  
เอง

แต่ไครสักกี่คนที่ระลึกได้ว่า ครั้งหนึ่งเจียงรอดตาย  
มาได้ เพราะความช่วยเหลือของฝ่ายคอมมิวนิสต์โดยตรง?

เรื่องมีอยู่ว่า นับถ้วนแต่ เจียงไคเช็ค ยึดอำนาจ  
รัฐบาลไว้ได้ในปี ค.ศ. ๑๙๒๗ เป็นทันมา เจียงไคเช็ค  
ก็ทรงหน้าตั้งตาใช้กำลังปราบคอมมิวนิสต์อย่างจริงจัง  
แต่ก็ไม่สามารถเอาชนะฝ่ายคอมมิวนิสต์ได้สักครั้งเดียวัน  
ในการรณรงค์ปราบคอมมิวนิสต์ครั้งที่ ๕ เจียงไคเช็ค<sup>๔</sup>  
ได้ลงทุนทุ่มเทกำลังทุกอย่างตามแผนการของคณะนาย  
ทหารชั้นเสนาธิการ โดยมี นายพลฟอนชีคท์ อคติ  
เสนาธิการทหารบกเยอรมันเป็นหัวหน้า เมื่อปี ค.ศ.  
๑๙๓๔ นั้น เจียงไคเช็ค เชื่อเต็มที่ว่าคอมมิวนิสต์จะ  
ถูกหมัดสันไประบกประเทศจนอย่างแน่นอน เพราะแผน  
การของ นายพลฟอนชีคท์ นั้นแยกคายมาก แต่ในที่  
สุดกลับปรากฏว่า เหมา เจ้อ ตง กับพวกสามารถตีฝ่า

วงล้อมที่เข้าจิงกันสานในมณฑลเกียงซี และบุกบึ้นเดินทางไปตอกว่าหมื่นห้าพันลี้ ไปตั้งกูมิฐานเป็นบึ้กแผ่นอยู่ที่เมืองเย็นอันในมณฑลเซนสีได้อีก

ถึงกรุงนังก้อตี เจียงไคเช็ค ก็ยังไม่ละความพยายามที่จะเอาชนะคอมมิวนิสต์ให้จังได้ เจียง ยอมให้ญี่ปุ่นบุกเข้าไปในเม่นจูเรียโดยไม่คิดที่จะต่อสู้กลับสั่งให้กองทัพเม่นจูเรียหั่งหมดซึ่งอยู่ในความปักครองของ ชาชู เหลียง ล่าถอยเข้ามาทั้งอยู่ในเขตจีนภาคตะวันตกเฉียงเหนือ เพื่อทำหน้าที่ต่อสู้กับคอมมิวนิสต์ แทนการสรุบกับญี่ปุ่นซึ่งเป็นผู้ก่อการรุกราน ตามแผนความคิดของเจียง ผู้ซึ่งพาก “宦官派” อเมริกันยกย่องนับถือว่าเป็น “รัฐบุรุษผู้เล็งการณ์ไกล” นั้น ถือว่าจำต้องปราบคอมมิวนิสต์ให้ราบคาบเสียก่อนที่จะรบกับญี่ปุ่น เรื่องรบกับญี่ปุ่นเป็นเรื่อง ‘เล็ก’ สำหรับ เจียงไคเช็ค

แต่เมื่อคิดถึงว่า เม่นจูเรียเป็นจุดยุทธศาสตร์สำคัญที่สุดของจีน ๆ ยังไม่คิดจะสรุบบึ้องกันเสียตั้งแต่แรกแล้ว จีนมีฤทธิ์เชอะอะไรที่จะไปรบกับญี่ปุ่นในเมื่อญี่ปุ่นได้เม่นจูเรียไว้เป็นฐานทัพสำหรับเล่นงานจีนต่อไปในวันข้างหน้า

โดยญี่ปุ่นเกือบจะไม่เสียกระสุนเป็นเลยสักนิดเดียว เช่นนั้น ในสายตาของชาวโลกนั้นรู้สึกว่าจีนคือตัวรบกันเองแต่ไม่เคยรบกับศัตรูต่างชาติอย่างจริงจังเลยสักครั้ง เจียงไคเช็ค ทำให้เห็นเป็นหมุสนามตามเคยค้ายเหตุเพียงเพื่อจะเอาชนะคอมมิวนิสต์ซึ่งทำให้ตน “เสียหน้า” มาแล้วหลายครั้งเท่านั้นเอง

แผนความคิดของ เจียงไคเช็ค ที่จะปราบคอมมิวนิสต์ให้รบกับเสียก่อนจึงจะรบกับญี่ปุ่นนั้นทำให้ชาวจีนที่มีความรักชาติบ้านเมืองของตนเกิดความรู้สึกไม่เห็นด้วยกับความคิดของ เจียงไคเช็ค มากขึ้นเป็นลำดับ ฝ่ายญี่ปุ่นเมื่อถูกครองเม่นๆเรียและแยกเม่นๆเรียออกเป็นอิสระจากจีนได้เรียบร้อยแล้วญี่ปุ่นก็ขยายอำนาจเข้าไปยึดครองดินแดนของจีนทางภาคเหนืออย่างไม่หยุดยั้ง ชาร์ชาร์แล้วเยอรมัน และในเดือนตุลาคม ค.ศ. ๑๙๓๖ ญี่ปุ่นก็เริ่มแผ่อำนวยเข้าไปในสุหยห่วง หรือมองโกเลียในของจีนอีก โดยรัฐบาลนานกิงของ เจียงไคเช็ค ไม่แสดงปฏิกริยาอย่างใดเลย

ในขณะเดียวกันนั้น เจียงไคเช็ค ก็เริ่มแผนการที่จะปราบคอมมิวนิสต์ที่เมืองเยนอันในขั้นเค็ขาด เกรื่องบินทั้งระเบิดนับร้อยพร้อมกับระเบิดไอกพิษได้ถูกเตรียมไว้สำหรับถล่มคอมมิวนิสต์ให้ย่อยยับเป็นผุยงในเดือนตุลาคม คือในระยะเวลาที่ญี่ปุ่นรุกรานเข้าไปในมณฑลสูยหย่างวนนั้น เอง เจียงไคเช็ค ได้สั่งให้กองทัพที่ ๑ ซึ่งเป็นกองทัพชั้นเยี่ยมของเจียงทำการโจมตีคอมมิวนิสต์ในมณฑลคันชู และได้สั่งให้เกรื่องบินทั้งระเบิดกว่า ๑๐๐ ลำ ไปเตรียมพร้อมอยู่ที่เมืองชื่อัน ( เชียงอาน ) และเมืองลันเจา เพื่อทำลายคอมมิวนิสต์ให้ราบเรียบภายในเวลา “เดือนเดียว เน้นอย่างชา ” ทั้งนตามด้วยคำที่ปรากฏในบันทึกของเจียงไคเช็ค เอง

ในเดือนนั้นเอง ในระหว่างที่ เจียงไคเช็ค ไปตรวจราชการที่เมืองชื่อันอันเป็นทัพตั้งของกองบัญชาการกองทัพตั้งไป อันเป็นกองทัพแม่นๆเรียบร้อย คอมพล่องชูเหลียง ซึ่งได้รับคำสั่งจากเจียงใหม่ หน้าที่ตอตามคอมมิวนิสต์นั่นมีความว่า จางชูเหลียง

ได้เสนอ เจียงไคเช็ค ให้ดำเนินการจัดตั้งแนวร่วม  
แห่งชาติ ยุติสังคมรากลางเมือง เพื่อทำการต่อสู้  
กับญี่ปุ่นซึ่งกำลังรุกรานขั้นอยู่ตลอดเวลา แต่เจียง-  
ไคเช็ค ตอบยืนกรานว่าจะไม่พิจารณาเรื่องนั้นกว่า  
จะทำลายทหารคอมมิวนิสต์จนได้หมดสันแล้ว

การดำเนินนโยบายของเจียงซึ่งส่อให้เห็นว่าโน้ม  
เอียงไปทางนิยม หรือยำเกรงญี่ปุ่นเช่นนี้ ทำให้เกิดความ  
รู้สึกไม่พอใจในหมู่ประชาชนทั่วประเทศโดยอาชัยขบวน  
การกู้ชาติซึ่งพວກภักชาติก่อตั้งขึ้นเป็นกำลังสำคัญในการ  
ปลูกใจให้ประชาชนทราบถึงภัยที่จะมาจากการญี่ปุ่นบุคคล  
ที่เป็นผู้นำในขบวนการล้วนแต่เป็นชนชั้นที่มีฐานะและ  
การศึกษาดี ได้ถูกรื้อราลจับกุมคุกขัง หนังสือพิมพ์หลาย  
ฉบับที่ประท้วงการรุกรานของญี่ปุ่นในสุหยห์วนถูกสั่งบีด  
พวงกรรมกรโรงงานทอผ้าของญี่ปุ่นซึ่งคงอยู่ในเชียงไห่  
ก่อการสไตร์ค์ไม่ยอมทำงานให้นายทุนญี่ปุ่นถูกเจ้าหน้าที่  
ฝ่ายกึกนั่นทั่วเมืองมือกับญี่ปุ่นทำการปราบปรามอย่างไม่  
ปราณี

ในขณะเดียวกันที่ญี่บุนรุกรานเข้าไปในมณฑลสุย-ห่วงนั้นมีข่าวปรากฏขึ้นว่าเยอรมันกับญี่บุนทอกลงทำสัญญาแอนต์คอมมิวนิสต์ร่วมกัน และอิตาลีทอกลงรับรองแม่นจูเรียว่าเป็นของญี่บุน เพื่อตอบแทนการที่ญี่บุนสนับสนุนอิตาลีเข้ายึดครองอบอิสซีเนีย พฤติการณ์เหล่านี้ได้ทำให้ประชาชนรู้สึกว่ารัฐบาลเจียงไคเช็คซึ่งพยายามเอาออก เอาใจญี่บุนคลอดมาและตั้งหน้าแต่จะปราบคอมมิวนิสต์ ท่าเดียวเท่านั้นเป็นพากเพศชิสต์เหมือนกัน คือมุ่งกำจัดคอมมิวนิสต์ประการเดียวเท่านั้น เนทุ่ม เจียงไคเช็ค จ้างนายทหารเยอรมันและนายทหารอิตาเลียนมาไว้เป็นที่ปรึกษาในกองทัพของเจียงกีเพื่อประโยชน์ของเจียงโดยเฉพาะ

การปราบปรามคอมมิวนิสต์ซึ่ง เจียงไคเช็ค หวังว่าครองที่ ๖ กองจะเป็นอาสาของคอมมิวนิสต์นั้นแล้วก็ หาได้เป็นไปตามความหวังของ เจียงไคเช็ค ไม่ กองทัพที่ ๑ ของ นายพลสูชุ่ง หนาน ซึ่งเป็นผู้ที่มีชื่อเสียงว่า เป็นนักยุทธวิศว์ผู้มีความสามารถอุดมด้วยความรู้สุกในบรรดา นายพลสมุน

เอกสารของ เจียงไคเช็ค ทั้งหลายนั้น กลับเสียเชิงฝ่ายคอมมิวนิสต์ ถูกฝ่ายคอมมิวนิสต์ใช้กลอุบายทำลายยับเยิน เกือบหมดทั้งกองทัพ คอมมิวนิสต์ได้อาชุชไปใช้มากมาย แต่บทหารที่ยอมรับมิวัสดุคือทั้งกองพลค้าย

พฤติกรรมเหล่านี้ทำให้บรรดานายทหารและพลทหารในกองทัพตั้งไปไม่พอใจถึงขีดสุดจึงก่อการกบฏขึ้น และกักคุมทั่ว เจียงไคเช็ค ไว้ในขณะที่ เจียงไคเช็ค ไปตรวจราชการในเมืองชื่อัน เมื่อวันที่ ๑๑ ธันวาคม ก.ศ. ๑๙๓๖ กองทัพตั้งไปไม่เห็นเหตุผลที่จะทำการสู้รบกับชาติเดียวกัน แทนที่จะสู้รบกับญี่ปุ่น จึงเรียกร้องให้ เจียงไคเช็ค ยุติสิ่งกรรมภลาสเมืองเสีย แล้วพร้อมใจร่วมกับคอมมิวนิสต์ และทุกฝ่ายที่มีจุดมุ่งหมายเดียวกัน คือต่อสู้การรุกรานของชนต่างชาติ

ผลแห่งการกบฏของกองทัพตั้งไปและกักคุมทั่ว เจียงไคเช็ค ไว้ที่เมืองชื่อันในปลายปี ก.ศ. ๑๙๓๖ นั้น ทำให้ เจียงไคเช็ค เลิกทำสิ่งกรรมภัยกับคอมมิวนิสต์ เหมา เจ้อ ตง และปฏิบัติความคำเรียกร้องของชาติ คือรวม

กำลังกันต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่นเรื่อยมาจนถึงสงครามโลกครั้งที่สอง

เมื่อสงครามโลกครั้งที่สองสงบแล้ว แผนการทำสิ่งแวดล้อมเพื่อล้าง เหมา เจ้อ ตง ดูกรอฟนั่นมาอีกรอบหนึ่งโดยหวังว่าค้ายความช่วยเหลือของอเมริกันซึ่งมีเสนียานุภาพ และฐานนุภาพมหาศาล ประกอบด้วยอิทธิพลการเมืองเหนืออนนานาชาติครึ่งค่อนโลก เจียงไคเช็ค จะต้องชนะอย่างเด็ดขาด

ผลกลับกลายเป็นตรงกันข้าม แต่ก็นับว่าเป็นความเคราะห์ดีของ เจียงไคเช็ค ประการหนึ่งที่พากกบภูไม่ได้อาชิworthของเจียงเสียในครั้งนั้น จึงทำให้เจียงมีอายุยืนยาวมาได้จนถึงปัจจุบัน ทั้งนี้พระราโชเงิน ไล เป็นผู้ไปชี้แจงแสดงเหตุผลต่อพวกรายทหารกองทัพตั้งไปว่าควรจะยอมรับให้เจียงเป็นหัวหน้าต่อไปเพื่อประโยชน์แก่การต่อสู้กับญี่ปุ่นและเพื่อเอกสารของจีน และเป็นความเคราะห์ดีของประเทศจีนค้ายเหมือนกันที่ เจียงไคเช็ค ไม่ถูกพาก

กบฏทำร้ายถึงตายในครั้งนั้น เพราะถ้า เจียงไคเช็ค ถูกฆ่าตายเสียแล้ว ทรงรามกลางเมืองจะไม่ยุติลงโดยง่าย จนจะรวมกันยังไม่ติดซึ้งจะเบ็ดทางให้ญี่ปุ่นทำการรุกรานและยึดครองจีนตามแผนการของญี่ปุ่นได้โดยสะดวก

ปรากฏว่าเวลานั้นภายในวงการรัฐบาลพรมภักดิ์มีนั่งของ เจียงไคเช็ค มีพากที่มีนิยามญี่ปุ่นอยู่ไม่น้อย เช่น กลุ่ม พายพลโซ ยิง ชิน ซึ่งดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีกลาโหม เป็นทัน นอกจากนั้นยังมีพากนิยมลักษ์พัสดุสม์ เช่นกลุ่ม นายวงศ์ จิง ไว และบรรดาที่ปรึกษาทางการทหารที่เป็นชาวเยอรมันและชาวอิตาเลียน และกลุ่มอื่น ๆ ที่ไฟแรงจะมีอำนาจทางการเมืองในพระรัตนโกสินทร์อย่างกลุ่ม ด้วยเหตุนี้เมื่อปรากฏว่า เจียงไคเช็ค ถูกกบฏจับกุมคุกขังไว้ที่เมืองช้อัน (เชียงอาน) จึงเป็นโอกาสที่ของพากที่คิดทรยศก่อ เจียงไคเช็ค ที่จะช่วงชิงเอาอำนาจมาไว้ในกำมือของตน

ตามความรู้สึกสำนึกของบุคคลเหล่านั้นซึ่งเป็นบุคคล  
ประเภท “ต่อหน้าว่ามະพลับ ลับหลังว่าตะไร” นั้น  
เจียงไคเช็ค จะเป็นชายร้ายดื้อย่างไรไม่สำคัญ ดูเหมือน  
จะคิดว่าถ้าตายเสียยิ่งที่ด้วยซ้ำ ข้อนี้จะสังเกตได้จากข้อเท็จ  
จริงที่ว่าฝ่ายรัฐบาลก็มีนั่งได้พยายามบีบข่าวคำวิงวอน  
ของฝ่ายกบฏที่เสนอให้ เจียงไคเช็ค เปลี่ยนคำเนินนโยบาย  
เสียใหม่ คือร่วมกันต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่นแทนที่  
จะทำให้สังคมภราดาเมืองยีคเยอออกไป แต่พวกที่คิด  
ล้มอำนาจ เจียงไคเช็ค กลับปล่อยให้ประชาชนโกรธชัน  
กันทั่วไปว่า เจียงไคเช็ค ถูกฝ่ายกบฏฆ่าตายเสียแล้ว  
เนื่องด้วยความมุ่งหมายดังกล่าวแล้ว นายพล  
โซ ยิ่ง ชิน รัฐมนตรีว่าการกลาโหมจึงออกคำสั่ง  
ระดมทหารในกรุงนานกิง ส่งไปประชิดพร้อมเดน  
มณฑลโซนานและเซนสเพอต่อสู้กับฝ่ายกบฏ และ  
เครื่องบินหลายฝุ่ง รวมทั้งเครื่องบินที่ประชาชนเรีย<sup>ก</sup>  
ไวเงินบริจาคขอให้ เจียงไคเช็ค เป็นของขวัญในการ  
แอนตัญบุนไปทำการทั่งระเบิดฝ่ายกบฏด้วย

เจียงไคเช็ค ซึ่งถูกกักคุมอยู่ในเมืองชื่อัน เมื่อรู้ว่าผู้นำพาลพยายามจะเอาชนะฝ่ายกบฏให้ได้ ถึงกับใช้เครื่องบินไปโฉมที่ทั้งระเบิดเข่นนั้น แทนที่จะแสดงความวิทกว่าตัวเองอาจจะพลอยตายไปด้วย กลับแสดงความรู้สึกดีใจเป็นอย่างยิ่งข้อความนี้ปรากฏในบันทึกความทรงจำของ เจียงไคเช็ค เกี่ยวกับกรณีที่ถูกกักคุมตัวอยู่ที่เมืองชื่อัน (เซียงอาน) เหตุที่ เจียงไคเช็ค มีความรู้สึกเข่นนั้นเนื่องจากความเข้าใจเดคนาของ นายพลโซย ยิง ขึ้น ผิด คิดว่า นายพลโซย ยิง ขึ้น มีเดคนาที่จะปราบฝ่ายตรงข้ามเพื่อช่วยเหลือ เจียงไคเช็ค อย่างแท้จริง

เจียง หารู้ว่าไม่ว่าสมุนเอกสารของทั่วมิได้มีจิตใจงรักภักดีต่อตนโดยบริสุทธิ์ใจเลย หาไม่แล้วคงจะไม่พยายามบีบข่าวที่ เจียงไคเช็ค ยังมีชีวิตอยู่กลับปล่อยให้มีข่าวลือกันต่าง ๆ นานาว่า เจียงไคเช็ค ถูกฝ่ายกบฏฆ่าตายเสียแล้ว และพยายามบีบข่าวข้อเรื่องกรองของฝ่ายกบฏที่เสนอให้มีการจัดตั้งแนวร่วมของชาติขึ้นเพื่อทำการต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่น โดยมี เจียงไคเช็ค เป็นผู้นำ

ข้อเรียกร้องของฝ่ายกบฏให้ เจียง ยุติน นโยบายทำสิ่งกรรมกลางเมื่อง เลิกคิดแต่จะปราบคอมมิวนิสต์ท่าเคียว และเปลี่ยนนโยบายไปรวมกำลังกันทุกฝ่ายทำการต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่น ปรากฏว่าได้รับความสนับสนุนเป็นอันมาก บรรดาผู้บัญชาการทหารมหาดเล็งต่าง ๆ หลายมหาดเล็ง รวมทั้ง นายพล ชุ่ง เจี้ ยวน ผู้บัญชาการทหารมหาดเล็งโซเป และ นายพล อัน ฟู จู ผู้บัญชาการทหารมหาดเล็งซานถุง ซึ่งมีกำลังอยู่ในอำนาจมาก ก็ไม่เห็นด้วยกับวิธีดำเนินการของ นายพลโซ ยิง ชิน อันจะมีผลทำสิ่งกรรมกลางเมืองขยายตัวออกไป ซึ่งย่อมจะเป็นประโยชน์แก่ญี่ปุ่นมากขึ้น

อันที่จริงพวากบฏที่จับกุมตัว เจียงไคเช็ค ไปคุณชั้ง ไว้นั้น โดยเฉพาะพวกราษฎรหนุ่มในกองทัพตั้งใจปีของจอมพลจากญี่ปุ่นเหลือียง ซึ่งไม่พอใจในการที่เจียงไคเช็คจะทิ้งเมืองจูเรย์ให้ญี่ปุ่นยึดครอง โดยไม่ทำการต่อสู้เลยนั้นนานนานแล้ว ตั้งใจจะเอาตัว เจียงไคเช็ค ขึ้นศาล

ประชาชนให้พิพากษาลงโทษฐานเป็นกบฏทรยศต่อชาติ  
อยู่แล้ว แต่เมื่อพระคocomมิวนิสต์ซึ่ง จอมพลจางชู-  
เหลียง เก็บนับถือความเห็นอยู่มากส่งคณะผู้แทนมา  
จากเยนอันขอร้องให้ไว้ชีวิตและปล่อยตัว เจียงไคเช็ค<sup>๔</sup>  
ออกจากการที่คุณซึ่งให้กลับไปนานกิงตามเดิม เจียงไคเช็ค<sup>๕</sup>  
จึงอดชีวิตมาได้โดยไม่ “เสียหน้า” เพียงแต่ให้คำรับ  
รองว่าจะยุติสิ่งกรรมกลางเมือง และจัดแนวร่วมแห่งชาติ  
เพื่อสูรบกันญี่บุนเท่านั้น

ตามข่าวว่า พวกนายทหารหนุ่มๆ ในกองทัพทึ่งไป  
ทั้งใจจะเอาตัว เจียงไคเช็ค ขึ้นศาลประชานเพื่อล้าง  
ชีวิต เจียงไคเช็ค เสียนนี้เมื่อ ได้ฟังคำชี้แจงแสดงเหตุผล  
ของคณะผู้แทนคอมมิวนิสต์ซึ่งมี โจว เอิน ໄล เป็นหัว  
หน้า กล่าวถึงความจำเป็นของประเทศชาติที่จำต้องระงับ  
ความพยายามหาร้ายต่อ เจียงไคเช็ค เสีย พวกนาย  
ทหารหนุ่มเหล่านี้ถึงกับร้องให้เพราความผิดหวังที่จะ  
แก้แค้น เจียงไคเช็ค ให้สาสมแก่ความผิดฐานทรยศต่อ  
ชาติบ้านเมืองของตน

เมื่อ เจียงไคเช็ค ทราบแล้วด้วย แม้แต่ผู้นำ  
ฝ่ายคอมมิวนิสต์ซึ่งเป็นศัตรุหมายเลบหนังของตน  
ไม่ต้องการจะเอาชีวิตของตน ส่วน จางชูเหลียง  
ก็มีความคิดเห็นคล้ายตามความคิดเห็นของฝ่าย  
คอมมิวนิสต์ที่ยินดีว่าจะต้องช่วยกันรักษาชีวิตเจียง  
ไคเช็ค ไว้ อย่าให้เป็นอันตรายเพื่อประโยชน์สำคัญ  
ยิ่งของชาติบ้านเมือง ของการต่อสู้การรุกรานญี่ปุ่น  
จะม้อบู่บ้างที่ยังไม่เจ็บแคน เจียงไคเช็ค อยู่ไม่หาย  
ก็คง นายพลยางชูเจิง ผู้บัญชาการกองทัพ “ชีไน”  
และบรรดานายทหารหัวหิน ๆ ในกองทัพ “ตั้งไน”  
ของ จอมพลจางชูเหลียง เท่านั้น

เจียงไคเช็ค ก็ถ่ายความวิตกหาดกลัวขึ้นมาทีกว่าจะ  
ถูกเสียชีวิต กลับเกิดความรู้สึกว่าตนถือไฟสำคัญแห่ง  
กว่าฝ่ายปรบกษ์เสียด้วยซ้ำ เจียงไคเช็ค จึงแสดงท่าที  
แข็งข้อต่อฝ่ายปรบกษ์นานาประการถัยกับว่าถึงทัวร์-  
ตาายกไม่เกรงขาม บันทึกของเจียงไคเช็คชี้ “ท่าน  
ผู้หญิง” ของเขากับผู้ช่วยทุกแต่งข้าค德拉ให้สวยงาม จึง

ปรากฏถึงความทรหด ของอาจกล้าหาญของ เจียงไคเช็ค อย่างน่าพิศวง แต่ความจริง มาปรากฏภายหลังว่า เมื่อ เจียงไคเช็ค ถูกนายทหารฝ่ายกบฏตามล่าจับตัวได้ในขณะ ที่หลบหนีจากที่พัก ไปหลบซ่อนตัวอยู่ ในถ้ำแห่งหนึ่งนั้น เจียงไคเช็ค แสดงความกลัวตายอย่างที่สุด

ตามคำเบิดเผยของนายทหาร หนุ่มคน ที่คุมกอง ทหารที่ยวติดตามค้นหาตัว เจียงไคเช็ค ขณะหลบลี้หนี กัยออกจากที่พักในตอนกลางคืนและไปพบตัว เจียงไค- เช็ค ซ่อนตัวอยู่ในถ้ำไม่ไกลจากที่พักมากนัก เจียงไค- เช็ค ตอนนั้นนี้กว่าจะต้องถูกสำเร็จโทษตามบากกรรมที่ ตนทำไว้กับคนอื่นมาแล้วอย่างแน่นอนจึงแสดงอาการ ของคนกลัวตายให้เห็นอย่างชัดเจน หาใช่กริยาอาการของ ขอมพลผู้ถือระบบของอาณาสิทธิ์ที่คนเคยยำเยียงเกรงกลัวกัน ทั่งบ้านทั่วเมืองไม่ ทั้ง ๆ ที่เวลาหน้ากาศหน้าวจัด และ เจียงไคเช็ค เองก็มีแต่เสือบาง ๆ ปกบีดร่างกายรองเท้า ที่ไม่ทันได้ใส่ เพราะรับภาระโจนหนีออกจากที่พักเสียก่อน ในขณะที่ทหารฝ่ายกบฏบุกเข้าไปในที่พักและเกิดยิงต่อสู้

กับฝ่ายรักษาการณ์ ถึงกระนั้นก็ปรากฏว่าท่านอาจมีทัพผู้ดือกระบองอาญาสิทธิ์เหงื่อแตกทั่วทิศเดียว

อย่างไรก็ต้องในขณะเดียวกัน เจียงไคเช็ค ก็จะลึกซึ้งว่า กบฏที่ช้อนนั้นเป็นกบฏเพื่อบังคับให้มีการรวมกำลังเพื่อต่อสู้การรุกรานของคัตรภัยนอกหาใช่กบฏอันแท้จริงที่มุ่งจะทำลายล้างบลลังก์ของ เจียงไคเช็ค ไม่หากมีกบฏอีกกลุ่มหนึ่งซึ่งแห่งตัวมาในลักษณะของชาวกกมีนทั้งผู้มีความจงรักภักดี แต่ความมุ่งหมายที่แท้จริงนั้นเพื่อทำลายล้างอำนาจของ เจียงไคเช็ค และนโยบายที่เป็นผู้ฝ่ายอังกฤษและรัสเซียแล้ว หันเหนนโยบายไปร่วมมือกับกลุ่มอักษะประเทศคือ ญี่ปุ่น เยอรมัน และอิตาลี เพื่อประโยชน์ของพวกตนเอง กบฏกลุ่มนี้หลังนี้แหลกเป็นกลุ่มที่จะนำ เจียงไคเช็ค และชาติจีนไปสู่ความทายนะ

ด้วยความเสียสละอย่างกล้าหาญของ จอมพลจาง ชู เหลียง เจียงไคเช็ค ได้ถูกปล่อยตัวจากที่กักคุมทัว และเดินทางกลับกรุงนานกิง โดยทาง ชู เหลียงยอมรับว่าตัวเองเป็นผ้ายอด ที่ปล่อยให้มีการกบฏเกิดขึ้น ทั้งยังได้รับ

ไทยทัณฑ์ทุกประการ อนึ่ง ในการเดินทางกลับกรุงนาน กิ่งของเจียงไคเช็ค นั้น เพื่อไม่ให้เป็นการ “ เสียหน้า ” แก่ เจียงไคเช็ค จางซูเหลียง ได้ขึ้นเครื่องบินติดตาม เจียงไคเช็ค ไปจนถึงกรุงนานกิงเพื่อรับการพิจารณา พิพากษาไทยของ ชา ด้วยความอ่อนน้อม

เมื่อ เจียงไคเช็ค กลับไปถึงกรุงนานกิงแล้ว ก็ ได้มีการปรับปรุงต่าง ๆ เป็นการใหญ่ ความพยายามที่จะ ปราบคอมมิวนิสต์ให้ร้าวคลานเป็นอันยุติ อย่างน้อยที่สุด ก็ชั่วระยะเวลาหนึ่ง นักการเมืองที่มีความเห็นเอียงไปทาง กลุ่มอักษะประเทศไทยกรีดร้องอ่านจากหมาด ๆ ฯ

กรณี เจียงไคเช็ค ถูกจับทเมองซ้อน มีผลทำ ให้ญบุนตระหนักกว่าประชาชนจีนเริ่มนั่นตัวในทาง ชาตินิยมแล้ว จีนพร้อมทั้งต่อสู้องกันตัวเอง อย่างจริงจัง และญบุนก็มาต้องเริ่มทำการบุกจีน อย่างเต็มทันบแทนนเบนตนมา ■

# ສາທາລະນະລັດ ໄມ່ໃຍ້ຂອງໄຕຣ

ວັນທີ ១ ຕຸລາຄມ ກ.ສ. ១៩៤៥  
ເໜາ ເຈື້ອ ຕັກ ໄດ້ປະກາສຕິຄະແ  
ຮູບາລ ເຮັດກະບອນທີ່ຈະຕັ້ງຂຶ້ນໃໝ່  
ວ່າ “ສາທາລະນະລັດຂອງປະຊາຊົນແຫ່ງ  
ຈິນ” ແລະ ອົບເວັນທີ ១ ຕຸລາຄມ ເປັນ  
ວັນຈາຕີຂອງຈິນ ຄຳປາສະບັບຕໍ່ປະຊາ  
ຊົນຫລາຍແສນຄນຫຼຸມນຸ່ມອີ່ງຖານ  
ຫນໍ້ປະຕູເຖິ່ນອັນຫຼິ້ນ ເຊິ່ງໃນວັນ  
ສຳຄັງວັນນີ້ ແໜາ ກລ່າວອຍ່າງໜັກ  
ແນ່ນວ່າ “ນັບແຕ່ນເບັນຕົນໄປ ປະຊາ

ชาติจนต้องเป็นประชาชาติที่ครองมาดูหมื่นเหยียด  
หยามไม่ได้อย่างเด็ดขาด”

การเรียกระบอบใหม่ของตนว่า “สาธารณรัฐของ  
ประชาชน” นั้น เข้าใจว่าจะเป็นการเน้นหลักการสำคัญ  
ที่ว่าสาธารณรัฐของตนเป็นสาธารณรัฐของ “ประชาชน”  
โดยแท้จริง หากใช้สักแต่เพียงชื่อว่าเป็นสาธารณรัฐแต่เป็น<sup>ก</sup>  
สาธารณรัฐของผู้เดียวจากการเพียงคนเดียวเช่น สาธารณรัฐ  
หรือระบอบประชาธิปไตยในหลาย ๆ ประเทศซึ่งสักแต่มี  
ชื่อว่าระบอบประชาธิปไตยแต่เป็นประชาธิปไตยของโครง  
ก็ไม่รู้เช่น ระบอบประชาธิปไตยของไทยเรา เป็นต้น

คำปราศรัยของメニュー เจ้อ คง ทึกถ่องในวันนั้นว่า  
“นับแต่บัดนี้เป็นต้นไป จึงเป็นชาติที่ ครองมาดูหมื่น  
เหยียดหยามไม่ได้” นั้น แสดงถึงความทุกใจอันเด็ก  
เดียวของตนที่สร้างชาติของตนเองให้เป็นชาติที่มีกำลังใจ  
และภัยเข้มแข็งเด็ดขาด • ไม่ยอมก้มหัวอ่อนน้อมให้แก่  
ชาติตามห้ามอาจท่าทาง ๆ ที่เคยดูหมื่นเหยียดหยาม และรุก-  
รานยั่วยิ่งจึงมาแล้วในที่สุด เป็นการแสดงถึงความมั่นใจใน

ทัวเองว่าเจินสามารถจะรักษาทัวเองและก้าวหน้าทัดเทียมนานาอารยะประเทศทั้งหลายอย่างแน่นอนเจ็นไม่ใช่ “รายร่วนๆ” ดังที่ ชุน ยัด เชน ได้เคยกล่าวเปรียบเทียบไว้ในหนังสือชามีนจูหิ่ง แต่จะเป็นเจินที่รวมกำลังกันเป็นนักแผนแน่นหนาที่แข็งแกร่งปานภูเขาให้ช้าที่เดียว ข้อนี้นับว่าเป็นข้อที่น่าอศจรรย์

ทั้งนี้ เพราะในประวัติศาสตร์ ๓-๔,๐๐๐ ปีของจีนยังไม่เคยปรากฏว่ามีสมัยใดที่เจินสามารถรวมกันได้และสงบราบรื่นเช่นในสมัยนี้ จริงอยู่ เศษของคินแคนจีนที่รัฐบาลบังคับกังยังคงคุมไปไม่ถึงยังมีหลงเหลืออยู่บ้าง โดยเฉพาะเกาะไห้หวันซึ่งยังคงตัวเป็นอิสระอยู่ แต่ก็เป็นที่เชื่อกันว่า เมื่อถึงกาลอายุขัยของ เจียง ไค เช็ก และทั้งสองฝ่ายก็จะรวมกันได้ถึงอเมริกันถึงจะมี อาณานิคมสักเท่าไร ก็คงไม่มีบัญญาและความสามารถที่จะใช้เล่นกับเห็นยารังเอ่าไห้หวันไว้มิให้เข้ารวมกับจีนได้อีกต่อไป

ในการประกาศตั้งรัฐบาลชุดแรกของ “ สาธารณรัฐของประชาชนจีน ” ขึ้นเมื่อวันที่ ๑ ตุลาคม ๑๙๔๙

กังกล่าวแล้วมีข้อที่ควรจะกล่าวถึงอีกข้อหนึ่งคือ ในขณะรัฐบาลชุดนี้มีสตรีทำงานทำหน่งสำคัญ ๆ อยู่ด้วยหลายคนอาทิ นางมี เหลียง ทำงานทำหน่งรัฐมนตรี ว่าการยุติธรรม นางลี เตื้อะ ชวน ทำงานทำหน่งรัฐมนตรี ว่าการสาธารณสุข ซึ่งถ้าดูผิด ๆ จะเห็นเป็นเพียงสักเท่าไหร่ให้เห็นว่าสตรีในใหม่เจริญก้าวหน้าไม่แพ้สตรีต่างประเทศเท่านั้น

ความจริงสตรีทางสอยคนนี้เป็นสตรีที่มีชื่อเสียงมาก มี เหลียง เป็นนักกฎหมายในกลุ่มนักกฎหมาย ๗ คนที่เคยถูกรัฐบาลกีழมีทิ้งจับคุณในรัฐบาลชุดนี้ วิจารณ์การปกครองของรัฐบาลกีழมีทิ้งมาแล้ว ส่วน ลี เตื้อะ ชวน นั้นคือ ภรรยาของ นายพลเพ็ง ยุก เสียง ขุนศึกผู้ถึงแก่กรรมในระหว่างเดินทางอยู่ในรัสเซีย

ลี เตื้อะ ชวน เป็นรัฐมนตรีที่สามารถแก้ไขบัญหาการแพทย์และสาธารณสุขของจีนได้อย่างน่าชมมากโดยการพัฒนาวิธีการแพทย์แผนโบราณที่ก็ดำเนินรรพ. เช่น การรักษาโรคด้วยวิธีใช้เข็มแทง (Acupuncture) ซึ่งได้รับ

ความสนใจทั่วโลก และการนำเอาระบบ “หมวดเท้าเปล่า” มาใช้แก้ปัญหาการสาธารณสุขซึ่งช่วยแก้ปัญหาความขาดแคลนสถานพยาบาล และแพทย์แผนบ้านจุบันได้มาก

อันที่จริง การปฏิวัติระบบการปกครองของ เหมา เจ้อ คง นั้น ได้รับความสำเร็จจากการปลดปล่อยให้ สครีได้รับอิสรภาพเสรีเท่าเทียมกับบุรุษด้วยประการหนึ่ง สครี จีน ในสมัยก่อนการปฏิวัติมีสภาพไม่ผิดอะไรมากกับทาส หรือ สัตว์พาหนะเท่าไนก็ ทั้งนี้เนื่องด้วยลักษณะประเทศเป็นภูเขา ยังคงอสืบเนื่องกันมานับเป็นพัน ๆ ปีว่า “ลูกชาญที่ประเสริฐ” คือการถือเรื่องแข็งแย็งสืบเชื้อ และการ เช่น ให้บรรพบุรุษเป็นสำคัญนั่นเอง

อนึ่ง คำสอนของ บางจือ ยังเป็นเครื่องช่วยสนับสนุนให้วรุณะของสครีถูกกดขี่เหยียบย้ำให้ถูกต้องลงไปอีก ว่า “ความไม่รู้ คือ คุณสมบัติของสตรีอย่างแท้จริง” แต่ เหมา เจ้อ คง กล่าวว่า “การสร้างสังคม ยังคงไม่สำเร็จ ถ้าเป็นอย่างที่สุดที่จะต้องปลูกใจให้มวลสตรีตนตัวร่วมมือในกิจกรรมการผลิตอย่างกว้างขวาง”

ด้วยเหตุนี้ การปฏิวัติของ เมม เจ้อ คงจะได้รับการร่วมมือจากมวลศตรทฯ ได้รับการปลูกใจ ปลดปล่อยพันธนาการต่าง ๆ ทั่วถูกของจำมาแต่ โบราณกาลเด็กดำบรรพนอย่างกว้างขวางมาก สร้างให้รับความเสมอภาคกับบุรุษ ได้รับโอกาสที่จะได้ปฏิบัติหน้าที่การงานทุกอย่างเคียงบ่าเคียงไหล่กับ บุรุษทุกประการ ไม่ว่าจะเป็นในสนามรบที่โรงงาน หรือในท้องน้ำ.

ภารยาของ นายพลอูเตห์ ผู้บัญชาการกองทัพปลด แอกของจีนซึ่งนับว่ามีชื่อเสียงยิ่งใหญ่พอ ๆ กับ เมม เจ้อ คง ที่ใช้กลยุทธ์ผู้ลามากดีเด่นไม่แพ้กัน เป็นที่รับใช้ในบ้านนายทุนมาแล้ว แท่นความกตัญร้ายกับ เป็นท้าสของนายจ้างไม่ได้จึงหลบหนีนายจ้างไปร่วมการปฏิวัติ และทำหน้าที่ในการรับแบบกองโจรเช่นเดียวกับ ทหารคนหนึ่ง ปรากฏว่าเป็นนักแม่นปืนเสียด้วย การได้ พลังงานของศตรรเข้าไปร่วมค่ายเช่นนี้ การปฏิวัติและการสร้างชาติบ้านเมืองของจีน ใหม่จึงเป็นไปอย่างรวดเร็วน่า พิศวงมาก

ในปี ก.ศ. ๑๕๔๕ นั้นเองปรากฏว่าขบวนรถ  
ไฟด้วนสาย บีกเกิ่ง - แม่นจูเรีย หงษ์ขบวนรวมทั้ง  
พนักงานขับรถและอน ฯอยู่ ในความดำเนินงานของ  
สตรีล้วน ในจีนสมัยปฏิวัติไม่มีงานส่งได้บุรุษทำ  
ได้สตรีจะทำไม่ได้ แม่สาวกรชนหัวหน้าที่ควบคุม  
โรงงานอุตสาหกรรมบางแห่งก็เป็นสตรี

**การปลดเอกสารออกจากพันธนาการ โดยลักษณะ-**  
เนี่ยมป่าเดือนต่าง ๆ ซึ่งครอบงำสังคมของจีนมาเป็นเวลา  
นานนับเป็นพัน ๆ ปีได้สำเร็จอย่างรวดเร็วนี้ นับว่าเป็น  
สิ่งที่นำอัศจรรย์มากเหตุผลมิใช่ในอกจาก หมายเจ้อ คง  
เป็นผู้ที่มีความเคารพและศรัทธาในความเสมอภาคของ  
มนุษย์และพลังงานของมวลชนนั้นเอง ได้ปลูกใจให้ประ-  
ชาชนเกิดความมั่นใจในตัวเองและพลังอำนาจของมวลชน  
ที่ร่วมใจร่วมใจร่วมกำลังกัน แทนความเชื่อถืออย่างเก่าๆ  
ในเรื่องสวรรค์เบื้องบน ในเรื่องลักษณะเพนีกรรักร  
ต่าง ๆ ซึ่งยังคงถือครอบงำอยู่มายานานนี้ได้ผลดีและความ

## ໄຟລາຕ

ສໍາເຮົາຂັ້ນທີ່ທໍາໃຫ້ປະຊາບຕະຫຼາດເປັນຜ່າຍ ເໜາ ສາມາດ  
ທ່ອງກຳນົດການຮູ້ການຂອງຈັກວຽກຄົນຍືນຢູ່ບຸ້ນ ອາເມຣິກັນ  
ແລະທໍາລາຍຮະບອບກົກມືນທີ່ສິ່ງໄຟສັນໄຈໃນປະຊາບໃຫ້  
ພິນາສໄປ

ຫລັງຈາກກຣດີ ເຈີ່ງໄໄເບັ້ນ ດຸກກນງົງຈັນກຸມຕົວໄວ້ທີ່  
ເນື່ອງຊ່ອນມີຜລທຳໃຫ້ ເຈີ່ງໄໄເບັ້ນ ຍອມໃຫ້ຄຳມັນສັງລູາຍຸດີ  
ສົງຄຣາມກລາງເນື່ອງ ແລະວ່ວມກັນທ່ອສູ້ການຮູ້ການຂອງຢູ່ບຸ້ນ  
ໃນຄອນປລາຍປີ ຄ.ສ. ១៩៣៦ ແລ້ວຝ່າຍຢູ່ບຸ້ນໄດ້ເຮີມສ່ງກຳລັງ  
ເຂັ້ມງົງຈືນເປັນການໃຫຍ່ ເພື່ອເອົາຈະຈືນໃຫ້ໄດ້ອ່າງຮວດເຮົາ  
ກອງທັກກົກມືນທີ່ໃນຈືນເໜືນໄມ້ສາມາດຈະທັນທານການບຸກ  
ອ່າງຂ່າຍນາຄທັນກັບຂອງຢູ່ບຸ້ນໄດ້ ຈຳຕົວລ່າດອຍອ່າງຮ່າງຮ່າງຮ່າຍ  
ໂດຍມີຈຸດມຸ່ງໝາຍອຸ່ນຂ້ອເຄີຍວັນຍົດ ກາຣດອຍລົງໄປໄກ້  
ຄຳນ້ຳຍົງໂທ ຕາມຍຸທຮວິຍີແໜ່ງການທ່ອສູ້ຂອງ ເຈີ່ງໄໄເບັ້ນ  
ຕ້ວຍເຫດຸ້ນກໍາຍໃນຮະຍະເວລາເພີ່ງປີ ១៩៣៧ ປີເຄີຍວັກອົງທັກ  
ຂອງ ນາຍພລນາກາມຮ່າງ ກົດຈືນເໜືນໄດ້ຈາກ ເຈີ່ງໄໄເບັ້ນ  
ຊື່ຍັງກັງລ່າດອຍອຸ່ນເຮືອຍ ຖ້າ ນັ້ນໄວ້ໃນອຳນາຈໄດ້ກັ່ງໜົກ

แต่ในขณะเดียวกัน ทางฝ่ายคอมมิวนิสต์กลับ  
ส่งกองทัพของตนในความบังคับบัญชาของ ลิว โป  
เช็ง เข้าไปตั้งอยู่ในจีนเหนือ เพื่อทำการช่วยเหลือ  
ประชาชนในจีนเหนือให้ทำการต่อสู้กับญี่ปุ่นโดยใช้  
ยุทธวธีแบบกองโจร ด้วยวิธีนั้นแม่กองทัพญี่ปุ่น  
จะยึดเมืองสำคัญต่าง ๆ เช่นบักกง เทียนสิน ฯลฯ  
ตลอดจนทางรถไฟในจีนเหนือไว้ได้หมดก็จริง แต่  
ญี่ปุ่นก็ไม่สามารถจะขยายอำนาจของตนออกไปควบ  
คุมจีนเหนือทั้งหมดไว้ ได้อย่างแท้จริง

เพราะถึงแม่ญี่ปุ่นจะยึดตัวเมืองต่าง ๆ ไว้ได้ แต่ก็  
จำต้องส่งวนกำลังรับน้ำองกันรักษาตัวเมือง และเส้นทาง  
คมนาคมทางรถไฟไว้เป็นจำนวนมาก ตามชนบทต่าง ๆ  
นอกเมืองออก ไปยังเป็นของประชาชนจีนที่ไม่ยอมอ่อน-  
น้อมต่อญี่ปุ่นและพยายามก่อการณญี่ปุ่นตามยุทธวธีการรบ  
แบบกองโจรอยู่ตลอดเวลา ซึ่ง นายพลกานามูระ เม่ห์พ  
ญี่ปุ่นคาดไม่ถึงว่าญี่ปุ่นจะต้องเผาญากับอุปรากรันใหญ่  
หลวงเช่นนี้

เหตุที่ นางกานุราษ ภาคการณ์ผิดเพระไม่เชื่อว่า ประชาชนจีนซึ่งในประวัติไม่เคยปรากฏว่ามีจิตใจเข้มแข็ง พอยังที่จะต่อสู้บูรณาการรุกรานของจักรวรรดินิยมนั้น จะกลับกลายเป็นประชาชนที่กล้าหาญทำการต่อสู้กับญี่ปุ่น อย่างไม่กลัวตายไปได้ ฝ่ายคอมมิวนิสต์จีนซึ่งเป็นฝ่ายที่เร่งเร้าให้ชาติจีนทำการต่อสู้กับญี่ปุ่นด้วยเสียงอึกทึก ครึกโครมนั้นเล่าก็มีกำลังรับเพียงเล็กน้อย จะต่อต้านแสนยานุภาพของญี่ปุ่นได้สักกี่นา อันที่จริงกองทัพของ ลิว โป๊ เฟ็ง ในจีนเห็นอ่วลานนี้มีจำนวนเพียง ๖,๐๐๐ คนเท่านั้น น้อยกว่าจำนวนทหารของ นายพลกานามูระ ซึ่งมีจำนวนทหารเหยียบแสนพร้อมทั้งอาวุธยุทโธปกรณ์มาก นัย ถ้าจะรบกันด้วยกำลังรบจริง ๆ กองทัพของ ลิว โป๊ เฟ็ง ก็ต้องถูกทำลายอย้อยับอย่างไม่มีบัญชา

แท่น นายพลลิว โป๊ เฟ็ง ฉลาดมาก เข้าตัดสินใจ スタイルทั้ว คือ กระชาญกำลังของเขารออกเป็นหน่วยย่อยตาม จำนวนพลที่เขามีอยู่ หมายถึง ๖,๐๐๐ คน กี ๖,๐๐๐ หน่วยนั้นเอง โดยเหตุที่ทหารในกองทัพของ ลิว โป๊ เฟ็ง

ทุกคนเป็นทหารที่ผ่านการรับแบบกองโจรอย่างโชคดี  
มาแล้ว และทุกคนเคยบุกป่าฝ่าดินในการเดินทางไกล  
กว่า ๑๐,๐๐๐ ลี้จากภูเขาริมแม่น้ำในมณฑลเกียงซีไปถึง  
เย็นอันในมณฑลเซนสีมาแล้วทั้งนั้น แต่ละคนจึงมีความชำนาญและไหวพริบอย่างยอดเยี่ยม แม้ “จงโพ” คนหุง  
ข้าวเลี้ยงทหารก็ชำนาญในการรบเช่นเดียวกัน

เมื่อ ลิว แบ่งกองทัพของเขารอกเป็นอนุภาครช่น  
นี้แล้ว ลิว ก็ส่งทหารผู้ซึ่งมองเหล่านี้แยกย้ายกันออกไป  
ตามหมู่บ้านต่างๆ เพื่อสร้างหน่วยรับแบบกองโจรขึ้นใน  
หมู่ประชาชนต่อไป ภายในเวลาไม่นานนักบริเวณจีน  
เหนือ ๔ มณฑล คือ ชานสี โซ่ไป ชานตุง และโซนาน ก็  
เต็มไปด้วยหน่วยทหารจำนวนมาก ซึ่งทำให้നາກമുระ  
ต้องถอนกำลังที่ใช้ในการบุกจีนให้ขึ้นไปทำการบังกันจีน  
เหนือถึง ๓๖ กองพล

อนึ่งด้วยความร่วมมือของพวกศาสตราจารย์ และ  
นักศึกษามหาวิทยาลัยที่หลบลี้หนีภัยญี่ปุ่นเข้าไปช่วยเหลือ  
ประชาชนชาวชนบท ในที่สุดมณฑลชานสี โซ่ไป ชานตุง  
และโซนาน ก็สามารถรวมกันเป็นเครือข่ายทั้งหมด

และจัดทั้งรัฐบาลขึ้นดำเนินกิจการด้วยตนเองได้สำเร็จโดย  
ประชาชนพร้อมใจเลือก ศาสตราจารย์ หยาง ชีว เพียง  
ซึ่งเดิมเป็นศาสตราจารย์สอนวิชาประวัติศาสตร์อยู่ในมหา-  
วิทยาลัยในบังกลาชเป็นประธานแห่งรัฐบาลขึ้นแทนท่านทอัน  
ประกอบด้วยมณฑลทั้ง ๕ ที่กล่าวแล้ว

ไม่เฉพาะแต่การต่อสู้การรุกรานของญี่ปุ่นดัง  
กล่าวแล้วเท่านั้นซึ่งบรรดาคอมมิวนิสต์ได้ใช้วิธีปลูก  
ใจของประชาชนชายหญิงให้เกิดต่อสู้กับศัตรู  
ด้วยพลังของตนเอง แม้กระหงสังฆารชนบทหัว  
โบรามเกยเซืออกันแต่เก่าก่อนว่าเป็น “อภิਆ  
ของสวรรค์บันดาลให้เป็นไป” คือภัยธรรมชาติ เช่น  
ฝนแล้ง นาท่วม ฯลฯ เป็นตน บรรดาคอมมิวนิสต์  
ก็ใช้วิธีต่อสู้เช่นเดียวกัน คือ การต่อสู้ด้วยพลังประ  
ชาชน เมื่อประชาชนรวมกำลังกันต่อสู้อย่างจริงจัง  
แล้วเมื่อ “อภิਆของเบօงบន” ก็จะต้องยอมพ่ายแพ้

ในระหว่างปี ค.ศ. ๑๙๔๑ ถึง ค.ศ. ๑๙๔๓  
แก้วันบีจันทนบทฤก “อภิਆเบօงบន” ตามที่หนะ

ของชาวชนบทหัวโบราณคุกคามอย่างรุนแรงนับเป็นประวัติการณ์ของจีนเนื่อง คือ ฟันแล้งในบริเวณแทนกูเข้าไห้ชง และไทย้ายในมณฑลชานสี อุทกวัยในมณฑลไช่ปูฝุ่งตักแทนลงทำลายพืชในมณฑลยินานอย่างรุนแรง แทนที่จะพากันทำพิธีบวงสรวงเช่นไห้วัชุดโจ้ว หรือ เทวราก อารักษ์เช่นแท่ก่อน ประชาชนโดยการซักนำของผลพริกของจิว โปเช็ง ให้เลิกความหลงงมงายเชื่อถือในลัทธิพิธีกรรมเช่นนี้เสียแล้วรวมกำลังกันทำการต่อสู้ธรรมชาติอย่างเข้มแข็ง คุณที่ว่า “อ่านใจเบื้องบน” ที่ว่านั้นจะทานพลังร่วมของประชาชนได้หรือไม่

ในขณะที่บางท้องที่เกิดฟันแล้งดินแตกระแหงทำไร่ทำนาไม่ได้ แต่บางท้องที่น้ำท่วมทำลายไร่นาเสียหายมากนั้น ประชาชนได้ช่วยกันขุดคลองคูและอ่างเก็บน้ำขึ้นในที่ฟันแล้ง ซักน้ำจากที่น้ำท่วมเข้าไป เพื่อให้ทำไร่นาได้ทั่วถึงกัน ส่วนการต่อสู้ปราบปรามฝุ่งตักแทนที่ลงกินพืชนั้น ประชาชนก็ได้ร่วมกันทำ “สังคมแมลง” อย่างกรหด

## ๒๗๕

ประชาชนนับหมื่นนับแสนบางพวกลึกลับก็ไม่เป็นอาวุธ คอยจ้องทำลายฝูงทั้งหมดที่บินลงมา กินพืช บางพวกลึกลำรังไว้ขวางหน้า เมื่อฝูงทั้งหมดตกลงไปในลำรัง ก็จัดการคลอกเสียด้วยไฟ บางพวกลึกลักลิ่วเอาไป ตากแดดขึ้นมาทำลายไม่ให้เหลือ ทำเช่นนี้ในที่สุดประชาชนก็เป็นผ่ายได้ชัยชนะ “ อำนาจประชาชนชนะอำนาจสวรรค์ ” อย่างชัดเจ้า

เมื่อการปฏิวัติและการต่อสู้เพื่อสถาปนาระบอบสาธารณรัฐของจีนเป็นไปด้วยความพร้อมเพรียงกันของประชาชนดังเรื่องที่อ้างมาเป็นอุทาหรณ์ เช่น การทึกระบอบใหม่ของจีนว่า “ สาธารณรัฐของประชาชนแห่งจีน ” จึงนับว่ามีเหตุผลอันสมควร เพราะเป็นการยืนยันให้ประชาชนได้ทราบถึงความสำคัญของสิ่งที่ทุกคนได้ร่วมมือกันสร้างสวรรค์ขึ้นมา หาใช่การกระทำของบุคคลใดหรือคณะใดโดยเฉพาะไม่ ข้อนี้มีตัวอย่างมาแล้วมากรายที่การปฏิวัติ ซึ่งในเบื้องตนก่ออ้างว่าเป็นการปฏิวัติของประชาชน โดยประชาชน และเพื่อประชาชน

แต่ครั้นการปฏิวัติล้มระบบอย่างสำเร็จแล้ว ผลกลับกลายเป็นตรงกันข้าม ผลแห่งการปฏิวัติกับไปทอกอยู่ในกำมือของบุคคลผู้มีอำนาจคนเดียว หรือหมู่คณะเดียว ทำให้ชนชั้น “เจ้านาย” และนายทุนผู้กดขี่ราชภูมิไว้ชานาที่ยากจน ซึ่งการปฏิวัติมุ่งหมายจะเลิกสิ้นไปอาจจะช่วยโอกาสกลับคืนมาอย่างเดิม หรือไม่ก็พวกปฏิวัตินี้เองที่ยกอุดมคติของตนเอง กลับตั้งตัวขึ้นเป็น “เจ้านาย” หรืออภิสิทธิชนรุ่นใหม่ที่มีพฤติกรรมอย่างเดียวกับร้ายยังกว่าก็ได้ เพราะแม้แต่สเซียซึ่งเป็นต้นกำรับในการปฏิวัติเพื่อชนชั้นกรรมมาชีพ และเพื่อสากلنิยมแท้ๆ ยังเปลี่ยนแปลงไปได้ ปัญหาข้อนี้ เหมา เจ้อ คง กะ ครุ่นคิดมาตลอดเวลา ในอันที่จะแก้ไขให้การปฏิวัติของจีนใหม่ให้ดำเนินอยู่อย่างมั่นคงตลอดไปชั่วกาลนาน ด้วยเหตุนั้นจึงมี “การปฏิวัติทางวัฒนธรรม” เกิดขึ้น

ความจริง การปฏิวัติทางวัฒนธรรมของเหมา ฉันหาได้เกิดมาเมื่อไม่กับนี้ไม่ แต่ได้เกิดขึ้นพร้อม

กับการเริ่มปฏิวัติเพื่อล้มล้างระบบเก่าเป็นตนมาที่เดียว หมาย ทราบดีว่า การปฏิวัติจะต้องทำกันเรื่อยไปจนกว่าจะบรรลุทั้งเบ้าหมายที่กำหนดไว้จริง ๆ จึงจะถือได้ว่า การปฏิวัติสำเร็จสมบูรณ์

การปฏิวัตินี้เมื่อได้ชัยชนะแล้ว ฝ่ายที่ชนะนั้นเองมักจะหนีการช่วงชิงอำนาจไปไม่พ้น วิสัยคนเราเมื่อมีกำลังอำนาจขึ้นมาแล้ว อุดมการที่ประภาศไว้แต่ตั้งเดิมก่อน การปฏิวัติมักจะถูกทอดทิ้งละเลยเสียหมด ในชั้นแรกเริ่ม ก็อ้างว่าเป็นการปฏิวัติเพื่อประชาชนแต่ไป ๆ มา ๆ ก็กลับเป็นเพื่อประโยชน์ของผู้ใดผู้หนึ่ง หรือคนใดคนหนึ่งเท่านั้น ระบบอภิสิทธิ์ต่าง ๆ เคยมีมาอย่างไรก็เป็นอยู่อย่างนั้น เพียงแต่เปลี่ยนหน้าเปลี่ยนตัวเสียบ้างเพื่อกดขี่รีดให้ราษฎรต่อไป ด้วยเหตุนี้ การปฏิวัติจึงทำกันอย่างครึ่ง ๆ กลาง ๆ ไม่ได้ จำต้องมีการปฏิวัติกันเรื่อยไปจนกว่าจะบรรลุอุดมการอันเป็นเบ้าหมายของคน們ปฏิวัติ เพื่อให้ราษฎรได้รับผลของการปฏิวัติอย่างแท้จริง

บัญหาเรื่องทหารเป็นเรื่องสำคัญเรื่องหนึ่ง สำหรับ  
พระคุณมิวนิสต์ของ เหนา เจ้อ ตง เพราะการปฏิวัติ  
จำเป็นต้องมีกองทัพ เพื่อทำการต่อสู้การรุกรานของ  
ศัตรูภายนอกคือญี่ปุ่น และเพื่อให้ปฏิวัติภายในประเทศ  
ให้เป็นผลสำเร็จด้วย แต่ทหาร เป็นเหมือนดาบสองคม  
ถ้าพระคุณเอาไว้ไม่อยู่ ก็ถ้ายเป็นเครื่องทำลายระ-  
บอนปฏิวัติให้จำต้องล้มถลายไป เช่น การปฏิวัติของคณะ  
ราษฎรในประเทศไทยเป็นทัน

เพราะเมื่ออำนาจการปกครอง และการดำเนินนโยบายผันแปรไปทางอยู่ในมือของผู้มีอำนาจทางทหารเสียแล้ว  
วิถีทางของการปฏิวัติที่มุ่งหมายเพื่อให้อำนาจอยู่กับปวง  
ประชาชนก็ถูกบิดเบือนผันแปรไปตามอำเภอใจของ  
บุคคลผู้กุมอำนาจทหาร ข้อนี้พากเพียรเห็นตามอยู่แล้ว  
เพียงแต่เราถูกเนื้อนจะมีนิสัยไม่สู้จะสนใจในเรื่องเช่นนี้  
เท่าไรนัก ประชาชนไทยของเราจึงย่าท้ออยู่เป็นเวลานาน  
หลายสิบปี รัฐธรรมนูญร่างกันแล้วร่างกันอีกราวกับจะทำ  
ให้รัฐธรรมนูญเป็นวรรณคดีอันวิจิตรพิสดารหรือพระไตร  
บัญชีงวัดความงามสมบัติราชต้องสร้างขอให้บัญชีไว

กล่างสาระนี้เป็นพิเศษเพราะวิเศษศักดิ์สิทธิ์ ส่วนการประพฤติปฏิบูรณ์ทิกรรมนั้นเป็นอีกเรื่องหนึ่ง

มีอยู่หาเรื่อง “บัญ หรือ บุ่น” ตามที่กล่าวมานั้น พรรคของ เทนา เจ้อ ใจ รู้สึกว่ามีความวิตกอยู่มาก จึงได้เริ่มดำเนินการแก้ไขขึ้นอยู่กับเสียแต่ทันเมื่อ ด้วย วิธีการจัดระเบียบกองทัพปถกแยกๆ ประการหนึ่ง และการศึกษาอบรมประชาชาวราชภูมิทั่วไปให้เข้าใจหน้าที่ ตลอดจนความสำคัญของทั้งฝ่ายบัญ และฝ่ายบุ่นว่าแทรกท่า ภัยอย่างไรอีกประการหนึ่ง เกี่ยวกับเรื่องการให้การ ศึกษาอบรมประชาชาวราชภูมิทั่วประเทศซึ่งน่าสนใจนั้น กระทรวงวัฒนธรรมของจีนแดงได้จัดส่งฝ่ายประชาสัมพันธ์ ซึ่งมีหน่วยงานภาครัฐออกไปตามชนบททั่ว ๆ เพื่อประกอบการสอนให้ประชาชาวราชภูมิเข้าใจว่าการบริหารกิจการ บ้านเมืองนั้นก็องเป็นหน้าที่ของฝ่ายบุ่น หรือฝ่ายพล เวือนเสมอไม่ใช่หน้าที่ของฝ่าย “บัญ” หรือทหาร

ขอยกน้ำງารัมเช่นเดี๋นหนึ่ง ซึ่งกระทรวงวัฒนธรรมได้นำออกแสดงให้ประชาชนชาวชนบทชุมมาเป็นทัว

อย่างประกอบ เรื่องที่นำออกแสดงเป็นตอนหนึ่งในเรื่อง “สามก๊ก” เนื้อเรื่องกล่าวถึงขุนพลคนหนึ่ง ชื่อโภคเหตุ ที่เป็นผู้มีฝีมือในการบูรณะบ่ออย่างครั้งเข้ากับเกิดความริษยาและกำเริบอย่างจะเป็นอัคค์มหาเสนานบดีเสียเอง อ้างเหตุผลว่า เพราะความสามารถของตนซึ่งเป็นแม่ทัพจังบ้อง กันบ้านเมืองไว้พ้นจากเงื่อมมือของข้าศึกได้ หากไม่แล้วบ้านเมืองจะต้องบ่นไปเพราะข้าศึกศัตรุ ซึ่งก็อัคค์มหาเสนานบดีเองก็จะไม่มีคำแนะนำหน้าที่ราชการให้ว่าการอย่างแน่นอน

คัวยเหตุนี้ ท่านขุนพลจึงอ้างว่า เขาควรจะเป็นใหญ่กว่าอัคค์มหาเสนานบดี และมีอำนาจปักครองขุนนางฝ่ายบุญฝ่ายบุญทั้งประเทศ ฝ่ายอัคค์มหาเสนานบดีก็ได้เดียงคัคค้านอย่างไม่ลดละ การได้เดียงระหว่างฝ่ายบุญหรือฝ่ายบุญ โครงการจะเป็นใหญ่ มีอำนาจในการบริหารกิจการบ้านเมืองยุคลงคัวยพระราชนี้ผู้ปักครองประเทศไทยได้ทรงชี้แจงแสดงเหตุผลให้ขุนพลผู้ซึ่กเหิมเข้าใจถูกต้องว่า การบริหารกิจการบ้านเมืองนั้น เป็นหน้าที่ของราชการฝ่ายบุญหรือฝ่ายพลเรือน หากใช่หน้าที่ของฝ่ายบุญ หรือฝ่ายกหารไม่

การให้การศึกษาอบรมประชาชนรายภูมิทำหนองน้อย  
เนื่องจากย่อมทำให้ประชาชนรายภูมิเข้าใจสึ่งใดๆ ก็ต้อง ไม่  
ถูกต้อง ควรไม่ควร อนึ่ง ใน การให้การศึกษาอบรมประ-  
ชารายภูมินั้นพรรคกอยู่มีวนิสัย ของ เหมา เจ้อ คง  
สนับสนุนวิรกรรมในกรุงผลิตผลต่างๆ แทนที่จะสนับสนุนส่งเสริมวิรกรรมฝ่ายบูชึงทศนิสัยกันมาช้านาน “ คอม  
มิวนิสต์ ” ต้องเป็นผู้ผลิตผลผลิตด้วย ” นี้คือคิดของ

### เหมา และพรรคของ เหมา

อีกประการหนึ่ง กองทัพปลดแอกของประชาชน  
จีน เป็นกองทัพที่มีระเบียบแบลกที่สุด คือ ไม่มีนาย  
ทหารไม่ว่าชนใด ถือเป็นราชภูมิเมืองกันหมด ล้วน  
เป็นชาวไร้ชานาถวายกันทั้งหมด ไม่มีนาย ไม่มีไพร่ ไม่มี  
เจ้าไม่มีข้าคอยรับใช้เจ้านาย ลูกเมียเจ้านาย เช่นขับรถ  
พาลูกเมียเจ้านายไปจ่ายตลาดบ้าง ไปโรงเรียนบ้าง ฯลฯ  
หากมีคำแนะนำที่ต่างกันเท่านั้น อูเตหผูบัญชาการกอง  
ทัพปลดแอก จะนั่นนิใช่จอมพล หรือ นายพล ตามที่คน  
ภายนอกเข้าใจกันทั่วไป อูเตห ก็คงเป็น อูเตห ราชภูมิ

ธรรมภาคันหนึ่ง แต่มีทำແเน່ງເບີນຜູ້ນັ້ນໜ້າກາງກອງທັພ  
ປັດເອກ ພ່າເກົ່າ ແກ້ວມະນຸດ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້ ດັ່ງນີ້  
ກາງຊຸ່າຫຼັກ ອ່າງນີ້ເບີນທັນ

ທ່ານກັນຮາຍງຽນໄມ້ໄດ້ແຢກອອກຈາກກັນ ທ່ານກີ່ອ  
ຮາຍງຽນ ຮາຍງຽນກີ່ອທ່ານ ເມື່ອຕຶ້ງກາວວັນ ຮາຍງຽນຫາໄວ່  
ຫາວານາກີ່ວ່າມີອົບກັນຮາຍງຽນທ່ານ ເມື່ອຕຶ້ງກາວທຳໄວ່ທ່ານ  
ເກີບເກີຍວິພີ່ຜົດ ຮາຍງຽນທ່ານກີ່ວ່າມີຂ່າຍເຫຼື່ອຮາຍງຽນ  
ຫາໄວ່ຫາວານາໄມ້ມີກາຣເບີນ “ຮ້ວ” ຢ່ວນ “ກຳແພັງ” ຂອງ  
ໄກຣ ອັນທີຈົງສັງຄຣາມສມັບນໍ້າຊູບນັນໄມ້ມີ “ຮ້ວ” ມີ  
“ແນວ” ເໜີອົນສັງຄຣາມສມັບໃນຮາດ ນັນເບີນ  
“ສັງຄຣາມເນັ້ກເຕີ້ອ” ຫັງຮາຍງຽນທີ່ອູ້ໃນ “ຮ້ວ” ນັ້ນ  
ແລະເປັນຜ່າຍທີ່ຮັບເກຣະໜ້າກ່ຽມນາກທີ່ສຸດ ຍາຍຈະດູກສູກຮະ-  
ເບັກຂອງໄກຣເມື່ອໄກກີ່ໄດ້ ທັງໆທີ່ກົນເອັນເກີຍຜູ້ງ່າຍໃນ “ຮ້ວ”  
ທີ່ເຂັ້ມແຂງ

ເມື່ອສັງຄຣາມສມັບນໍ້າຊູບນັນເບີນ “ສັງຄຣາມເນັ້ກເຕີ້ອ”  
ຫັງກົນອາຄີ່ຍເກຮນສູກໃຈທີ່ມີນົນຄົງແຂງແຮງເບີນສຳກັນ ຂັ້ນທີ່

เหมา เจ้อ คง ถือว่าการปักครองและการดำเนินนโยบายของประเทศไทยที่บ้านเมืองสมควรจะอยู่ในมือของ “ผู้อัยยุน” หรือผู้อัยพลเรือน จึงนับว่าซ่อนค้ายเหตุผล การปล่อยให้เศรษฐกิจของประเทศไทยกรอกกรวย เที่ยวแบบ มือขอทานเข้าเรือยไปนั้นเงินไม่ยอมทำอย่างเด็ขาด บ้าน เมืองที่ปักครองค้ายุนพลผู้มีฝีมืออย่าง “ฉ้อป้าอ่อง” หรือ “ลิโน่” นั้นนอกจากคิดจะรับเป็นบ้าทะบันไปแล้ว ก็ไม่เห็นมีสติบัญญາอะไรที่ตรงไหน

การปฏิวัติของ เหมา เจ้อ คง อีกแบบหนึ่งคือ การปฏิวัติปริญญาชน เช่น กรุอาจารย์และนักศึกษา โดย กำหนดหลักเกณฑ์ ให้บัญญัชานและนักศึกษาท้องไปทำ งานร่วมกับชาวไร่ชาวนาตามชนบทภายในชั่วระยะเวลา กำหนด เรื่องนี้นักวิพากษ์วิจารณ์ฝ่ายทะลักวันตกว่าเป็นระเบียบที่ทำให้ขาดเสรีภาพในการศึกษา ผิดหลักเกณฑ์ที่ว่า บัญญัชานและนักศึกษามีหน้าที่จำกัดอย่างหลวงหัววิชาความรู้ เป็นสำคัญ ไม่ควรจะให้เปลืองเวลาการศึกษาค้นคว้าใน ทางวิชาการไปค้ายการใช้แรงงาน ซึ่งเป็นหน้าที่ของพวก

กรรมการและชาวไร่ชานา แท้ เหมา เจ้อ คง กลับมีความเห็นว่า การใช้แรงงานของตนเองนั้น แม้จะทำให้มือปะระเป้อนสกปรก แต่ก็ทำให้จิตใจสะอาด ความเห็นที่กล่าววันนับว่ามีเหตุผลที่น่าคิดถ่ายกันทั่งสองฝ่าย แท้ในกรณีนั้น เราต้องคำนึงถึงสิ่งแวดล้อมเป็นพิเศษนอกเหนือจากเหตุผลที่ว่า จินเป็นประเทศที่เริ่มปฏิริหาร์ตามแบบของจีนโดยเนพะ

อย่างไรก็ดี คติพจน์ที่ว่าการใช้แรงงานของตนเองถึงแม้จะทำให้มือปะระเป้อนสกปรก แต่ก็ทำให้จิตใจสะอาดดันเป็นคติพจน์ที่ดูน่าประยุชน์มากที่เดียว อย่างน้อยที่สุดก็ทำให้คนที่มีบุญวาสนาได้ดีขึ้นไปแล้ว ไม่ล้มกำพดหรอสัญชาติดงเดิมของตน ว่าที่แท้ก็มาจากชนบทห้องไร่ห้องนาคนั้นเอง หาได้เสด็จมาจากสรรศรค์วิมานได้ไม่ และตนเองก็มิใช่ “อภิชน” ที่มีคุณธรรมวิเศษยิ่งไปกว่ามนุษย์ธรรมดาสามัญทั่งหลาย

เป็นความจริงอยู่มาก เมื่อกันที่มีผู้กล่าวว่า พวกรที่ถือทั่วว่ามีความรู้หลักนักปราชญ์หรือนักวิชาการนั้นมักจะมองเห็นโลกแคม คือมองโลกในพางายในวงวิชาการของตนเท่านั้น หากได้มองให้กว้างขวางออกไปถึงสังคมที่คนอาชัยร่วมอยู่ด้วยไม่ยังเข้าด้วยแล้ว โบราณมักจะยกย่องนับถือผู้มีการศึกษาดีเป็นบุคคลชั้นสูง ทั้งนี้เนื่องจากประชาชนส่วนมากไม่คร่าวจะมีโอกาสได้รับการศึกษา ประกอบกับระบบการศึกษาแบบโบราณไม่เปิดช่องทางให้ประชาชนได้รับการศึกษาอย่างแพร่หลาย ทำให้บรรดาผู้มีความรู้เกิดความรู้สึกถือทั่วว่าเป็นชนชั้นสูงอาจริง ๆ หากใช่ชนธรรมดางามถูกเช่นเดียวกับเพื่อนร่วมชาติของตนไม่ สังเกตได้จากการแต่งกายรุ่มร่วมไว้เล็บยาเพื่อแสดงตนว่ามีมือไว้สำหรับกระดาษกับภู่กันเท่านั้น งานอื่นหากควรไม่

ถ้ายเหตุนี้ การมีกำหนดจากกฎหมายให้คนที่เคยได้รับการยกย่องเป็น “ อภิวราษฎร ” เหล่านี้ได้ออกไปใช้ชีวิตในชนบทร่วมกับเพื่อนร่วมชาติของตนเสียบ้างเป็นครั้ง

คราวนั้นจึงเป็นสิ่งที่สำคัญของตนก็ไม่ลืม แต่ยังได้ประสพการณ์แห่งชีวิตไปประกอบสติบัญญາของตนอีกด้วย คนเรามักกินเหมือนกันทั้งนั้น ไม่ใช่จะสูงชั้นต่ออะไร หรอก อันราษฎรชาวนบทนั้นหาใช่ว่าจะไปเข้าไร่สติบัญญາไปเสียทั้งหมดก็หาไม่ บัญญาอยู่ที่การขาดผู้นำที่ประพฤติคัวเป็นคัวอย่างที่ดี และแนะนำให้ความเข้าใจที่ดีแก่衆มากกว่าอย่างอื่น ●

ทางออกของไทย  
หลังสัมคมอินโดจีน

คร. ป้วช อังภากรณ์

## คุณทั่วๆ

คุณเขียนมาครับให้ผมแสดงความเห็นเรื่อง “ทางออกของไทยหลังสหกรณ์อินโดจีน” (ถ้อยคำทุกถ้อยคำเป็นของคุณ) โดยให้วิเคราะห์ว่าไทยควรจะทำย่างไรเมื่อศึกอินโดจีนสงบลง ผมจะพยายามสนองความต้องการของคุณเท่าที่สามารถกระทำได้

ก่อนอื่น เมื่อมีบัญหาที่จะวิเคราะห์ เราจำเป็นต้องให้ศึกษาข้อมูลและข้อเท็จจริงเวลาลืมบัญหานั้นอยู่ก่อน แล้วโดยเนื่องจากประการหนึ่ง กับอีกประการหนึ่งจำเป็นต้องได้ช้อเท็จจริงที่ทันสมัย และสมบูรณ์เพียงพอ จึงจะ

สามารถวิเคราะห์บัญชีหนี้ได้คือ ถ้าหากการศึกษามาก่อน  
อย่างเนื่องนิจหรือมีข้อเท็จจริงล้ำสมัย หรือมีข้อเท็จจริง<sup>๑</sup>  
ไม่สมบูรณ์ อย่างโดยอย่างหนึ่ง ก็จะพิร่องได้โดยง่าย  
 เพราะจะต้องดำเนินการเสี่ยงโชคมาใช้น้อย และจะ  
 ตามของชาติไทยประชาชนไทยนั้นมิใช่เร่องที่จะนำ  
 มาเสี่ยงโชคกันแล้ว ๆ

บัญชีที่เราจะพิจารณาตามหัวข้อนี้ ย่อมพาดพิงถึง  
 เวียดนามเหนือและจีนแผ่นดินใหญ่ ซึ่งในสังคมร่วมใจ  
 จีน เป็นผู้ยังคงกันข้ามกับไทยทั้งทางตรงและทางอ้อม  
 ทั้งภายในประเทศไทยและนอกประเทศไทย

ฉะนั้นประเด็นแรกที่จะท้องคำนึงก็คือ เรายังเรื่อง  
 เวียดนามเหนือและจีนมากเพียงไกรู้จริงแค่ไหน หรือพึ่ง  
 และอ่านแต่เรื่องโฆษณาชวนเชื่อ เราได้ศึกษาเบื้องต้น  
 เดิมมาเพียงใด และมีข้อเท็จจริงทันสมัยและสมบูรณ์เพียง  
 ใด คำตอบประเด็นเหล่านี้ ความความจริงใจแล้วคงไม่ทำ  
 ให้มันใจได้ จะขอยกตัวอย่างให้พิจารณาสองข้อ : -

ในประเทศไทยมีอาจารย์และนักศึกษาในมหาวิทยาลัยบางคนที่เอาใจใส่ศึกษาเรื่องเมืองจีนแผ่นดินใหญ่อยู่บ้าง แต่กระทำได้ภายในขอบเขตจำกัดนัก เพราะเจ้าหน้าที่ผู้ใหญ่และผู้อ้อยทางราชการเราเข้าใจผิด และไม่พยายามส่งเสริมให้ศึกษากันอย่างจริงจังและลึกซึ้งกว้างขวาง ถ้าใครเอาใจใส่เรื่องจีนແ Ike (หรือรัสเซียหรือคิวบา) ก็อาจจะถูกสอนส่องเสี่ยงว่าเป็นผู้ฝึกไฟในลัทธิคอมมิวนิสต์ จะคิด จะพูด จะเขียนให้จัดเรื่องก็ทำได้ก็ความยากลำบาก จะทำอะไรโดยเบ็ดเตล็ดไม่ปลดออกภัย แม้จะบอกรับหนังสือสารสารเกี่ยวกับประเทศคอมมิวนิสต์ ไม่ต้องบอกรับจากเมืองจีน แต่บอกรับจากเหล่ามหาวิทยาลัยอเมริกัน หรือยุโรปตะวันตก ก็ล่อแหลมท่ออันตรายจากตำรวจ เมื่อไม่เกิดื่อนที่แล้วมา อาจารย์จุพalign=right>าลงกรณ์มหาวิทยาลัยผู้หนึ่ง (ไม่จำเป็นต้องเอียร์ชื่อ เพราะจะชื่ออะไรไม่สำคัญ สำหรับประเทศไทยที่กล่าวถึง) ซึ่งมีการเคราะห์นับถือว่าเป็นเอกทักษะเรื่องเมืองจีนและไคร ฯ ก็รู้แน่ว่าไม่ใช่เป็นผู้นิยมคอมมิวนิสต์ ได้รับเชิญไปพูดเรื่องเมืองจีนในสมาคมนักผู้พูด แต่ยังไงทันจะแสดงปาฐกถา ตำราจีนห้ามเสีย

และสมาคมที่เชิญนั้น ก็ถูกงับในอนุญาตทั้งๆ ที่ อธิบดี  
กรมตำรวจในขณะนั้นเป็นผู้อุปนายกสนับสนุนสมาคมนั้น  
มาตั้งแต่แรกตั้ง

ตัวอย่างอีกเรื่อง คือ เมื่อคุณประศิทธิ์ กัญจนวัฒน์  
พากะะนักกีฬาบึงบองไทยไปแข่งขันที่เมืองจีน คุณประ-  
ศิทธิ์ได้เข้าพบนายกรัฐมนตรีจีว เอ็น ไฉ และสนทนากัน  
เป็นเวลานานเป็นพิเศษ นายกรัฐมนตรีจีวเอ็นไฉ ได้  
แหลงให้ทราบว่ารัฐบาลจีนมีนโยบายคิดมั่นใน “หลักชี้นำ  
จะศึกษา” กล่าวย่อ ๆ คือ ไม่แทรกแซงในการเมืองภายใน  
ของประเทศอื่น และพยายามผูกมิตรกับเพื่อนบ้านฐาน  
เสมอภาคกัน แต่ในขณะเดียวกันจีวเอ็นไฉบอกว่ารัฐ-  
บาลจีนมีนโยบายช่วยเหลือสนับสนุนบุคคลและกลุ่มบุคคล  
ที่คนชน tộcอื่น เพื่ออิสสระภาพและเสรีภาพ นอกจากนั้น  
นายกรัฐมนตรีจีนได้แสดงอัธยาศัยไม่กรี ส่งสาร์ไม่กรี  
ฝากราชทูต ในหลวง ของเรา ทูล เศก็จในกรมฯ นรา-  
ชีป และมาถึง ชุมพลคนอม กิตติบูร กับ พลเอก  
ประภาส จารุเสถียร ข้อเท็จจริงเหล่านี้ เราได้ทราบทุก  
ข้อจากคำแหลงของ คุณประศิทธิ์ กัญจนวัฒน์ แก่

ข้อกำกับทำให้กังวลใจอยู่สองข้อ คือ หลักการที่เรียกว่า  
**บัญจะคุล** กับการที่เงินจะสนับสนุนผู้ที่ต่อสู้เพื่อเสรีภาพ  
 นั้น ตีความเข้าร้อยกันอย่างไร เมื่อ่อนผ่อนยกคุณว่า  
 ผ่อนเพื่อนกับคุณ ไม่แทรกแซงก้าวภายเรื่องใน  
 บ้านของคุณ แต่ถ้าคุณในบ้านของคุณคนไหนถูกข่ม  
 เหงรังแกและกำลงดันตนต่อสู้เพื่ออิสรภาพของเขา  
 ละก็ ผ่อนต้องขอสนับสนุนเขานะ เช่นนี้หมายความ  
 ว่าจะไร คุณประสิทธ์ไม่ได้บอกเรา แต่ถ้าใครอยู่นอก  
 เมืองไทย ได้โอกาสอ่านและพึ่งข่าวจากแหล่งท่อง ๆ  
 หลาย ๆ แหล่ง และอาจใช้สักข่าวเหล่านั้น ก็คงจะ  
 สามารถตีความได้ชัดเจนยิ่งขึ้น เพราะทางจีนเข้าพูดและ  
 ทำให้เห็นชัดเจนกว่าที่คุณประสิทธ์บอกพวกเราว่า กังวล  
 อีกข้อหนึ่งคือ อคสังสัยมิได้ว่ารายพระนามและรายชื่อคน  
 ไทยที่นายกรัฐมนตรีโ Jaween ไล ส่งมาสั่นไม่ตรีฝากคุณ  
 ประสิทธ์มานั้น คุณประสิทธ์ได้ระบุกรอบถ้วนแล้วหรือ?  
 ข้อนี้สำคัญมากเพื่อจะได้หยิ่งให้แน่ถึงส่วนลึกแห่งนโยบาย  
 ของรัฐบาลจีนที่มีต่อคนไทย ถ้าผลอยู่มีมากกว่านั้น แล้ว

ไม่ปรากฏในคำแต่งของคุณประสิทธิ์ ด้วยเหตุผลใดก็ตาม ก็เท่ากับชวนให้พวกราเข้าไป

เมื่อมีข่าวว่าไทยกับจีนแดงได้มีการติดต่อกัน ขั้นบังปอง และขั้นการค้าเจรจา ก็มีความไม่ได้ว่า ไทยกับเวียดนามเห็นได้ติดต่อกันด้วยหรือเปล่า เพียงใด ในขั้นใด ทำกันอย่างไร มีผลอย่างใด เพราะตามแผนที่ระหว่างไทยกับจีนนั้น มีเวียดนาม (ลาว, เบมร) กันอยู่ ในสังคมอินโดจีนแล้ว เวียดนามก็เป็นตัวแสดงออกเวลา จีนเป็นเพียงผู้สนับสนุนอยู่ชาติหนึ่งในจำนวนหลายชาติ ทหารไทยเรา ก็ไป ปะทะกับทหาร และกองโจรเวียดนาม ไม่ได้ปะทะ กับทหารจีน จะนั้นไทยไม่คิดจะตบงปอง เตะตระ หรือห่อเล่นบ้างเกตบูลอกกับญวนบ้างหรือ หรือว่า เท่าที่กระบะรบองกันนั้นพอแล้ว ? ขอนคายฟัง ดูว่าจะมีข่าวอะไรออกทางเมืองไทยบ้างก็เงยบ้ายไป เลยไม่ทราบว่าเขาได้ติดต่อกันแต่ไม่บอกเรา เพราะพวกราเด็กทั้งหลายไม่เกี้ยวหรือว่าไม่ได้ติดต่อกันเลย ซึ่งก็นั่นว่ามีอะไรขาด ๆ อัญนั้ง ที่สา-

คัญตราบได้ทมข้อสังสัยอย่างนี้ จึงควรหันบัญชา  
ให้ยกต้องนั่งทางในบ้าง

ที่ผิดกล่าวมาข้างต้น เป็นการยกตัวอย่างให้เห็นว่า  
การวิเคราะห์บัญชาสำหรับไทยหลังสงครามอินโดจีนนั้น  
มีอุปสรรคจนกราจอญ แล้วอุปสรรคนั้นมิใช่ว่าเกิดขึ้นเอง  
โดยธรรมชาติ แต่เกิดขึ้น เพราะการกระทำของมนุษย์พวก  
เรากันเอง ที่คุณอุทส่าห์เขียนมาอย่างให้ผิด ( และคุณ  
อื่น ๆ ) ช่วยกันวิเคราะห์บัญชาเสียตั้งแต่ตอนนั้น ก็คง  
เป็น เพราะเห็นว่า เมื่อเรื่องนี้เป็นเรื่องสำคัญสำหรับคน  
ไทยและบ้านเมืองไทย ก็ต้องร่วมกันหลาย ๆ หัวคิด ช่วย  
กันคิด ช่วยกันเขียน ช่วยกันอภิปรายให้ตอบกันหลาย ๆ  
หัวคิดก็กว่าหัวเดียว เป็นความคิดที่ชอบ เพราะจะได้ใช้  
มันสมองอันประเสริฐของมวลชาวไทยร่วมกัน แต่คุณเอี้ย  
จะทำอย่างนี้ได้ มันนุษย์ไทยเราต้องมีเสรีภาพพอควร  
ในการวิจัย การคิด การพูด และร่วมกันอภิปราย  
ถูกเลี้ยง ทราบได้ที่ระบบการปกครองประเทศเรายัง  
จำกดเสรีภาพ ใจจะพูดจะทำอะไรไม่ถูกใจผู้มีอำนาจ

นำจักรกีดการบุ่นเบี้ญปรมานปรมโดยอ้ำເກອໃຈແລ້ວ  
ຕរາບນັ້ນສຕິບໝູ້ມາຂອງພວກເຮົາກີ່ສຸ່ມປັດລາ

ເນື່ອງໄທຍເຮົາຕົ້ນນີ້ເສົ່າກົມພອກຄວາມໃນກວິຈີໍ  
ກາຣຄົດ ກາຣພູດ ແລ້ວຮົມກັນອກົບປ່າຍຄົດເຕີຍ ຕຽບ  
ໄດ້ທະບນກາຣປົກຄອງປະເທດເຮົາຍັງຈຳກັດເສົ່າກົມ  
ໄກຮະພູດ ຈະທຳອະໄໄມ່ຄຸກໃຈຜູ້ນຳອ້ານາຈ ກີ່ເກົດກາຣ  
ບຸ່ເບື້ນປຽນປຽນປຽນໂດຍອຳເກອໃຈແລ້ວ ຕຽບນັ້ນສຕິ  
ບໝູ້ມາຂອງພວກເຮົາກີ່ສຸ່ມປັດລາ

ພມໄດ້ພຶ້ງແລະອ່ານຄໍາຫວັງຂອງ “ຄະະປັງວິຫຼື” ບ່ອຍໆ  
ທີ່ວ່າປະເທດໄທມີໃຊ້ເປັນຂອງຄນໄທຄນໄຄຄນໜຶ່ງ ແຕ່  
ເປັນຂອງໜາວໄທທຸກຄນ ເມື່ອມີກັບຄົກຄາມເກີດຂຶ້ນໃນປະ-  
ເທດໄທ ຜາວໄທທຸກຄນມີ ມາຫຼື ຮັບຜົດຂອບເສີຍສະ  
ດ້ວຍເລືອດແລະຫົວົາ ເພື່ອຈຸດໝາຍຮ່ວມກັນຄົດ “ກວາມຮ່ວມ  
ເຢືນເປັນສຸຂອງໜາວໄທທັງໝາດ” ອ່ານແລ້ວຈັບໃຈ ແຕ່ຈັບໃຈ  
ເພີຍຫົກເດືອນ ເພີຍຄໍາຫວັງນີ້ມັນເອີ່ງ ໄກຈະຫັກຫວັນ  
ໃຫ້ໜາວໄທມີ ມາຫຼື ເສີຍສະດ້ວຍເລືອດແລະຫົວົາ ກີ່ຕ້ອງ  
ຫັກຫວັນໃຫ້ໜາວໄທ ມີສີທີ່ ແລ້ວ ເສົ່າກົມ ເປັນເຈົ້າຂອງ  
ປະເທດໄທຈົງ ຖ້າ ດ້ວຍ ຈຶ່ງຈະຍຸທິຮຽນ

แต่นั้นแหล่ ถึงจะมีความไม่สุภาพในการวิเคราะห์ แต่เมื่อเป็นบัญชาของไทยซึ่งสำคัญแล้วเราก็ต้องพยายามวิเคราะห์บัญชาให้ดีที่สุดเท่าที่จะทำได้

ผมคิดใจคำว่า “ทางออก” ในกรบทุกที่คุณกำหนดมา ซึ่งแสดงว่าขณะนี้เราในสถานะหรือสถานการณ์ที่ไม่ควรจะอยู่ อย่างจะหาทางออกไปเสีย บทเรียนข้อแรกสำหรับพวกเราในอนาคตคือ ต้องพยายามบังคับกันเสียแต่แรกอย่าให้เราอยู่ล่องแผลมกับงาน ตามภาษาหมายมากรุกทีหลังอย่าทำ ทีหลังอย่าทำ

จุดมุ่งหมายของเราคือ สวัสดิภาพของคนไทยและชาติไทย ซึ่งหมายถึงเอกสารซอชิปไทย และอิสรภาพทางการเมือง การปกครอง เศรษฐกิจ และการครองชีพร่วมกันเป็นสังคมอันตรายที่เราหวั่นว่าจะเกิดแก่สวัสดิภาพนั้น อาจจะเป็นภัยจากนอกประเทศและภัยภายในประเทศไทย

ภัยจากนอกประเทศนั้น ก็คงจะมี แต่ควรจะสังเกต คุณท่าทีของชาติที่อาจจะคุกคามรุกรานเราให้ดี ผมเข้าใจว่า ชาติที่อาจจะเป็นภัยกับเรานั้น ขณะนี้อยู่ในเปลี่ยนจากการศึกมหาด้วยต่อหลัยปี คงจะต้องใช้เวลาบูรณะพัฒนาประ-

เทศและแก้บัญชาภายในประเทศของเขามีเวลานานถ้าคิดเลยไปอีกชาติหนึ่ง ก็กำลังมีนโยบายปัจจุบันนี้ยังแก่ชาติต่าง ๆ ทั่วโลก ที่จะยกทัพมาครุกรานไทยโดยเบิกเผยแพร่นั้นคงจะเป็นไปได้ยาก ขออย่างเดียวพวกเรารอย่าไปทำอะไรมหาดายพลังยั่วโกรธใครหรือซักศึกเข้าบ้าน คงจะพอเอาตัวรอดไปได้หลายปี

การเอารัฐธรรมนูญไทยเรานี้ เราได้ใช้ความสามารถปฏิบัติทดลองมาในประวัติศาสตร์โดยไม่ก้องสูญเสียศักดิ์ศรีหรือปลื้นปล้อนใคร ไม่ว่าจะถูกคุกคามโดยอังกฤษ ฝรั่งเศส หรือชาติอื่นใดในอดีต บทเรียนจากประวัติศาสตร์ที่ควรนำมาใช้ก็คือ ตลอดเวลาเราได้ใช้วิธีนโยบายการต่างประเทศ (การทูต) เป็นเอก นโยบายการทหารเป็นรอง และหงส่องน้อยบ้ายจะต้องประสานกันอย่างสนิท ไม่ใช่ต่างฝ่ายต่างทำไป ไม่เหลียวแลซึ่งกันและกัน สังเกตจากการปฏิบัติในสองสามปีที่แล้วมา ผู้เกรงว่าเราจะลังใช้นโยบายหงส่องน้อยสับสนกัน พระมหาษัชตร์ยืนอธิบายและผู้นำไทยอื่นในอดีตท่านใช้นโยบายการทูตให้ผลลัพธ์มา เพราะสภาพของประเทศไทยทางภูมิศาสตร์ก็คือ ทาง

การเมืองระหว่างประเทศก็คือ ทางอุทกศาสตร์ก็คือ ของเรามาแห่งกับการใช้นโยบายการค้างประเทศมากกว่าการทหาร

นอกจากการค้างประเทศที่วันนี้คือ การผูกมิตรกับทุกฝ่าย และไม่เป็นศัตรูกับไทย สมัยนี้มักจะเรียกปัจจันนี้ไปว่า “นโยบายความเป็นกลาง” แท้จริง เป็นนโยบายทางบวกมากกว่านโยบายความเป็นกลางในอดีต เมื่อพระเศส เมื่ออังกฤษเร่งมา เรายังรู้จักหลบหลีก ถ้าจำเป็นจะเสียอะไรบ้างก็เสียน้อยดีกว่าเสียมาก รักษาหลักให้ญี่ปุ่นและสิ่งสำคัญของชาติไว้ให้ได้ คือ เอกราชยัชชีปั้นไทยและความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของแผ่นดินไทย เราได้เคยเสียเอกราชทางการค้าลงมาชั่วคราว แล้วเราถึงพยายามคืนวนเรียกร้องให้มีมหาชนของโลกช่วยให้เราเอกกลับคืนมา เราเคยถูกเจ้ากรุงจีนทูว่าไทยเป็นเมืองขัน เรายังคงการติดต่อเสียจนกระทั่งราชบัลลังก์จีนมีภัยจากการกบฏภายในเมืองจีน ถึงเจ้ากรุงจีนส่งทูตมาจะพยายามทัดต่อ กับเรา เรายังหลีกเลี่ยงเสีย แต่กระทำโดยสุภาพและไม่ได้ปฏิบัติเป็นศัตรุ เมื่อยุ่นบุน្ញุกรานแผ่นดินไทยในสหภาพโลก

ชั้นแรกเราก็ต่อสู้ เมื่อเหลือกำลังต่อสู้ เรายังอาจวุ่น และเจรจา กับเขาในส้านเป็นเอกสารด้วยกันปฏิบัติถูกต้อง ชอบธรรมมานานถึงตอนนั้น ที่ต้องไปปฏิบัติเป็นภัยแก่ สัสดิภาพของไทยในตอนต่อไป ก็คือ ทำสัญญาร่วมรับ กับญี่ปุ่น และประทศสัมภารมต่อประทศศัตรุของญี่ปุ่น ในการปฏิบัติเพื่อยุ่รอดของไทย เมื่อหลังสัมภารมันนี้ ขบวนการเสรี ไทย ใช้วิธีการทุกเจรจา ให้สหรัฐอเมริกา ช่วยเหลือ ให้พ้น จากการเรียกร้องของพันธมิตรบางประ- ทศของสหรัฐเอง นี้เป็นตัวอย่างในประวัติศาสตร์ของ ประโภชน์แห่งนี้โดยการทุกของไทย

ทุกความนี้ ผนมมิได้ล้มประวัติศาสตร์บาง ตอนที่ไทยเราจำต้องใช้การทหารบองกันตัวเพื่อก บ้านเมืองและเพื่อปราบปรามผู้รกราน แต่กรณ เหล่านี้เป็นกรณ์พิเศษ ผิดกับสภาวะของไทยใน บัดซุบัน กล่าวคือ เป็นกรณ์กูชาติอย่างสมบัติเดียว พระนเรศวรหรือสมบัติพระเจ้าตากสินกับพระพุทธ- ยอดพ้าฯ การปราบปรามเพื่อบ้านอย่างพระยา- ตะแวง หรือศักดิ์เวียงจนทรัพย์เบนเร่องเลิก

ไม่ว่าจะเป็นการศึกแบบโบราณ หรือแบบบ้ำจุนัน  
ข้อที่ควรคำนึงให้ถ่องแท้ ก็คือ ผู้ที่เสื่อหายจริง ๆ ได้แก่  
ประชาชนชาวภูมิทั่วไป ยังยุทธการแผนบ้ำจุนันอย่าง  
ในเวียดนาม อาวุธสมัยใหม่ วิทยาศาสตร์ใหม่ ๆ ทำความ  
พินาศหายแห่งชีวิต ทรัพย์สินของชาติ ไวร์นา ป้าเข้า  
ลำน้ำ โคงระบือ อย่างลึกซึ้งและร้ายแรงจนกระหึ่งบาง  
กรณีบูรณะกลับคืนดีมาไม่ได้ และบางกรณีกว่าจะบูรณะ<sup>๘</sup>  
ได้ก็ต้องใช้เวลาหลายชั่วโมง ฉะนั้นนโยบายการทหารจึง  
เป็นวิธีการที่ควรหลีกเลี่ยงให้จงหนัก ไม่จำเป็นจริง ๆ  
แล้วไม่ควรใช้

การใช้นโยบายการต่างประเทศเป็นทางออกนั้น  
หมายความไทยจะพึงผูกมิตรกับทุกฝ่าย การเป็นมิตรกับ  
สหรัฐอเมริกามิได้หมายความว่าเราจะต้องเกรงใจถึงขนาด  
ที่จะห้ามมิให้ความช่วยเหลือสุภาพหาร หรือ ฐานทัพในคืนเดน  
ไทยไม่ได้ แต่เมื่อได้มาคงฐานทัพอยู่แล้ว ก็ควรจะสา-  
มารถนาให้ถอนกำลังทหารไปเสียโดยเร็วที่สุด ไม่จำ  
ต้องรอให้สั่นสะเทือนโควิด-๑๙ อย่างนั้นจึงจะเป็นมิตรที่รัก  
กันจริง เราอยากจะผูกมิตรกับ นาย ก. ซึ่งเป็นเพื่อน

บ้านทิศกัน แต่นาย ช. เพื่อนรักเก่ามายีมโรงรถหรือกรัว  
เพื่อใช้คักทำร้ายนาย ก. เรากับนาย ช. ก็ควรจะรักกัน  
มากพอที่จะห้ามปราบกันได้ และเพื่อยุติภานเราไปร่วม  
สนุกกับนาย ช. คงดีหัวนาย ก. ก็ต้องห้ามเสียงดังเสีย

อันตรายภายในประเทศไทยที่เราเป็นกังวลอยู่  
คง สั่งทเจ้านำที่ในราชการเรียกว่า “การก่อการ  
ร้ายคอมมิวนิสต์” ซึ่งแฝ່อณาเขตและทวีความรุน  
แรงมากจนทุกวัน จนคาดไม่ได้ว่าจะสันสุดลงเมื่อ  
ได โครงการ “ผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์” (พกค.) ?  
ขอนต้องนิยามจำกัดความให้แน่ชัดและถูกต้องจะจะ  
ทำให้ชัดแก่ผู้ใดที่ไม่สับสนไม่เข้า พวกรารักกันอยู่  
ทั่วไปแล้วว่า พกค. ส่วนมากไม่ใช่คอมมิวนิสต์ หรือ  
อย่างน้อยเมื่อแรกเริ่มก็ไม่ได้เป็นคอมมิวนิสต์ มีคน  
จำนวนหนึ่งท่านที่เชื่อมั่นในลัทธิการเมืองแบบ  
คอมมิวนิสต์ บางกรณีเข้าพนักงานของเรางบพวກ  
ปั้นไม่ได้ จะหาข้อแก้ตัวให้เขียนายเห็นใจ ก็ต้องว่า  
โจรผู้รายเหล่านั้นเป็น พกค. บางกรณีมาร้ายภูรกลุ่ม  
ไดกลุ่มหนึ่งบัดใจเจ้านำท และเจ้านำทเกิดความ

ไม่พอใจถึงขนาด เป็นเหตุให้เจ้าหน้าที่ลงไปว่า  
รายภูรผู้กระด่างกระเดองเหล่านั้นเป็น ผกค. แล้ว  
เหมาให้เป็น ผกค. ทงโคงรังหมู่บ้านกม ชาวเขา  
บางเหลามเร่องขัดแย้งกับเจ้าหน้าที่ฝ่ายปกรอง  
เกิดแข่งขันกอกลายเป็น ผกค. ไปในที่สุด ชาว  
ไทยมุสลิมนักชีฟีตีบางจังหวัดมีข้อห้องใจในการปก-  
ครองการศาสนาการศึกษา กอกลายเป็น ผกค. ไป  
บัญหาทางมวนมุมลามจากสาเหตุต่าง ๆ กัน ถ้าเรา  
พยายามแก้อย่างทั่วกระทั่กันอยู่ คือ เอาบัญหาเหล่า  
นั้นสมกันหมดแล้วรวมเรียกว่า ผกค. ใช้วิธีแก้เดียว  
กันหมด คือปรานปramaด้วยอวุธ ผลที่ได้จะมเป็น<sup>รุช</sup>  
อยู่อย่างทุกวันนี้ เสมือนหนังหมอลามกไม่ว่าคนไข้  
แต่ละคนจะป่วยด้วยโรคอะไร ลักษณะแก้โรคซึ่งรุส  
ให้ทุกคนหมด

การแก้ไขเยียวยาท้องใช้วิธีให้ถูกต้องกับโรค ถ้า  
เป็นผู้ร้ายธรรมชาติก็ต้องบังคับให้แก้ไขปรานปramaด้วยวิธี  
การปกรองและวิธีที่ทำร้ายไม่ใช่วิธีทหาร ชาวเขารัก  
กังการะเกื่องนั้นเราก็จะสืบสานดูว่าความไม่พอใจของ

เข้าเกิดจากเหตุใดน่ารับฟังได้หรือไม่ น่าจะผ่อนปรนประนีประนอมกันได้ใหม่ พอจะเกลี้ยกล่อมให้หันมาสู่ความออมซ้อมกันได้เพียงใดเอาใจเข้ามาสู่เรา เพราะอย่างไร ก็เป็นมนุษย์สัญชาติเดียวกัน อยู่ในแผ่นดินไทยพื้นเดียว กันชาวอิสลามภาคใต้ก็ชื่นเดียวกัน บัญชาคนกลุ่มน้อยทั่วโลก ไม่ว่าจะเป็นอาฟริกา อเมริกา ออเรียนต์ ยุโรป มีบทเรียนสำคัญอยู่ข้อหนึ่งซึ่งควรจะคำนึงให้จงหนัก คือ แก้ไม่ได้ด้วยอาวุธ ถ้าฝ่ายปักครองใช้อาวุธ อีกฝ่ายหนึ่งต้องหาอาวุธมาสู้รบทอบเทณด้วยจนได้ ไม่มีสัก เพราะผู้ที่เป็นชนในกลุ่มน้อย ก็ยอมต้องทนงดและห่วงเห็นศักดิ์ศรีของเขานั่นเองนกร่วงว่าจะถูกกลืนหายไปกับวัฒนธรรมฝ่ายข้างมาก ส่วน “พกค.” อีกจำนวนหนึ่งซึ่งกล้ายเป็น “พกค.” ไป เพราะหน้าการกดขี่ข่มเหงไม่เป็นธรรมจากเจ้าหน้าที่ไม่ได้นั้น จุดแก้ไขอยู่ที่เจ้าหน้าที่ของเรางเอง วันนี้แก้ทเลวทสุด ก็อ ปรกปร้าว่าเป็นคอมมิวนิสต์ เขามีทางออกอื่นก็ต้องไปรวมกำลังกับคอมมิวนิสต์เพื่อความอยู่รอด และยังคอมมิวนิสต์กำลังหารือร่วบรวมสมัครพรรคร่วมและแยกจ่ายอาวุธให้ ผลสุดท้าย

ก็ต้องกล้ายเป็น ผกค. ไปจริง ๆ ทั้ง ๆ ที่ไม่เดียงสาต่อ  
ลักษณะการเมืองใจ ๆ ทั้งสิ้น

การประณามคอมมิวนิสต์นี้เปรียบได้กับการกลัวฝี  
ผีจะมีหรือไม่มีจริงไม่สำคัญ ถ้ากลัวผีถึงขนาดที่เจตสิกจะกุ  
ให้หาคระแวงไปต่าง ๆ นานา ผลสุดท้ายเจตสิกนี้เอง  
จะหลอนให้เรื่องผกชายเป็นเรื่องจริงขึ้นจนได้ ทگล่าวมา  
ข้างต้นนี้ไม่ได้หมายความว่าจะสนับสนุนลักษณะคอมมิวนิสต์  
แต่คนเราเมื่อกลัวฝีแล้ว สติสัมปชัญญะปลาสนาหายไปสิ้น  
ไม่สามารถใช้วิจารณญาณด้วยเหตุผล คนที่กลัวฝีและยุ่นให้  
พวกราประชาชนกลัวฝีตามไปด้วยจึงเป็นตนเหตุแห่งอัน-  
ตรายแก่บ้านเมืองเรามิ่น้อยกว่ากลัวฝีเอง

วิธีการของผู้ที่จะต้องต่อสู้กับเจ้าพนักงานด้วยอาวุธ  
นั้น ไม่ว่าจะเป็น ผกค. หรือ ผก. ไม่ใช่ ค. ต้องใช้วิธี  
แบบกองโจร คือตัดตีแล้วหลบไปในบ้านหรือในหมู่บ้าน  
แล้วหาทางออกมากักตือก เพราจะนั้นเข้าต้องอาศัยชาว  
บ้านในท้องถิ่นมากมายทงเบนท์หลบภัย เป็นแหล่งอาหาร  
เป็นแหล่งอาวุธ เป็นหูเป็นตาให้ในการโจมตีและหลบ-  
หลีก ชาวบ้านที่ช่วยเขานั้นอาจจะช่วยเพราเรցกลัว

เข้า หรือเพาะเป็นใจกับเข้า หรือเพาะเป็นญาติพี่น้อง กัน หรือเพาะเกลี่ยดกลัวเจ้าพนักงานมากกว่ากลัว ผู้ก่อการร้าย ข้อสุคทัยนี้สำคัญยิ่งจะทำอย่างไรให้ชาวบ้านรักใคร่นับถือเจ้าพนักงานด้วยใจจริง รัฐบาลไทยได้พยายามกระทำมาแล้วร่วมสิบปีแต่ไม่คร่ำได้ผล เพราะการเอา ยา เงิน เสื้อผ้าไปแจก เอาหนังไปปะลายให้คุ้ แห่งกัน ไปแบบราชการ หลายหน่วยซึ่งกันบ้าง เกี่ยวกันบ้าง ไปแล้วก็หายไปพักหนึ่ง ไม่มีการประสานงานอย่างที่ และไม่ได้กระทำต่อเนื่องกันไป เป็นการกระทำแบบฉาบฉวย ไม่ได้ช่วยให้ราษฎรอยู่คิดกินดีขึ้น หรือรัฐรัฐบาล เจ้าพนักงานมากขึ้น บางแห่งชาวบ้านรู้ท่าทีว่าที่เจ้าหน้าที่ราชการ เอาของมาแจกนั้น เป็นพระมี ผกค. และ ผก. ไม่ใช่ค. เข้าไม่เห็นว่าเรารักใคร่ห่วงคิกันเข้าจริงใจ

วิธีนี้องกันแก้ไขข้อนี้รายภัยในประเทศที่กล่าวถึง ไม่มีอะไรดีไปกว่าการปรับปรุงแก้ไขระบบราชการบริหาร อำนวยให้ราษฎรสามารถอยู่คิดกินดีขึ้น ไม่ใช่โดยเอาเครื่องอุปโภคบริโภคไปแจก แต่ต้องใช้วิธีช่วยเหลือเขาให้สามารถช่วยตัวเองได้และวิธีปฏิบัติจะต้องใช้เจ้าหน้าที่ที่

ก็ใจ แผ่เมตตาต่อราษฎรจริง ๆ ให้ราษฎรรู้สึกว่า สุบาลใช้คนดี ๆ ไปช่วยเขา ไปช่วยส่งเสริมให้เขามีศักดิ์ศรี และเสริมภูมิคุณคนไทย พอที่จะบังอาจคิดว่า เอօ บ้านเมืองไทยนี่เป็นของเราริง ๆ ไม่ใช่เราอาศัยเข้าอยู่ ไม่ใช่เข้าเป็นผู้ปกครอง และเราเป็นผู้ถูกปกครองตลอดชาตินักเรียน นิสิต นักศึกษา และ บัณฑิตที่มีใจครั้งชาติอาสาสมัครมาทำงานแบบนี้ให้แก่บ้านเมืองคงจะดีมิใช่น้อย ถ้าเราจัดการวางแผนรูปการปฏิบัติให้ดีและคงจะมีประโยชน์มาก เพราะราษฎรจะไม่หัวดกลัวรังเกียจว่า เป็นผู้ไปปกครองเขา

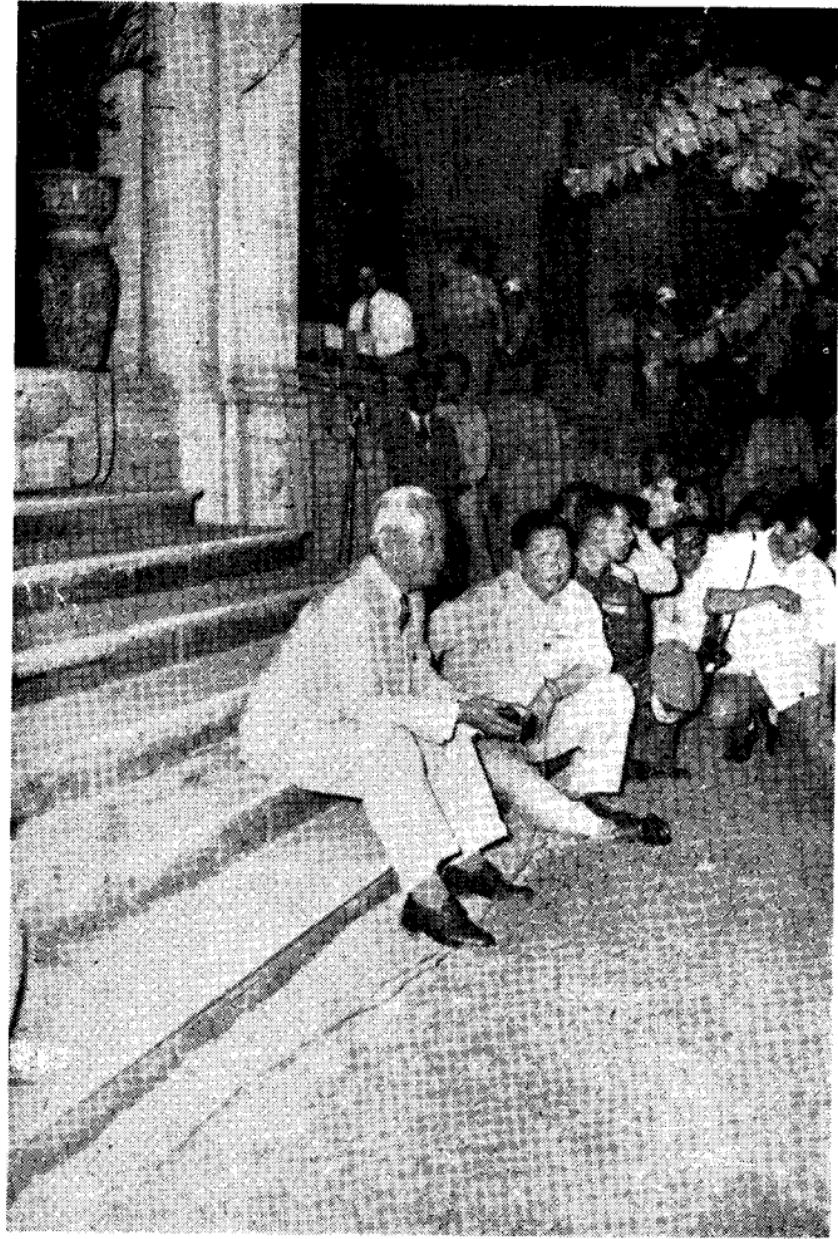
การกดขี่ราษฎร การฉ้อราษฎรบังหลวง ไม่ว่าจะเกิดในท้องถิ่น หรือในกรุงเทพฯ ไม่ว่าจะเกี่ยวกับเงินก้อนใหญ่หรือก้อนเล็ก ไม่ว่าจะกระทำโดยผู้ใหญ่หรือผู้น้อย ย่อมเป็นภัยแก่การอยู่คิดนึกของราษฎร อย่าให้การมาอ้างเลยว่า ผู้ที่ปกครองประเทศอยู่จำเป็นจะต้องมีเงินรายได้พิเศษมาด้วยวิธีต่าง ๆ เพราะเงินนั้นต้องใช้เลี้ยงลูกน้องเพื่อจะได้ปกครองส่วนราชการนั้น แม้จะอุมพะมาอ้างก็

อย่าเชื่อ เพราะทรัพย์สินที่เกิดมีอยู่ในประเทศไทยในขณะใด  
ขณะหนึ่งนั้นมีจำกัด ถ้าส่วนหนึ่งตกเป็นของใจคนมาก  
แล้วที่เหลือก็เหลือน้อยสำหรับคนอื่น ๆ คือชาวบ้านจำ-  
นวนมาก ๆ ชาวบ้านราชภรัฐย่อมเบื่อระอาไม่สนใจว่า  
ใจจะเป็นรัฐบาลหรือใจจะก่อการร้าย เพราะเห็นว่าไม่  
แตกต่างกัน การเกากรุ่นอำนาจให้อัญญิในกำมือของคน  
ไม่กี่คน ไม่ว่าอำนาจการปกครอง หรืออำนาจการ  
เงินย่อมเป็นการรองสิทธิของชาวบ้านประชาชนฝ่าย  
ข้างมากก็ดกันไม่ให้เขามีสิทธิเสรีภาพ จนถึงกับต้อง<sup>หัว</sup>  
โฆษณาให้ชวนเชื่อว่า “ ประเทศไทยมิใช่เป็นของคนไทย  
คนใดคนหนึ่ง แต่เป็นของชาวไทยทุกคน ” ส่วนชาวบ้าน  
นั้นไม่เห็นว่าประเทศไทยเป็นของเรารักด้อย่างไร เขารู้สึก  
เสมือนว่าเขากลับผู้อาศัยอยู่

คุณทรัพ ข้างตนนี้ผมได้แยกวิเคราะห์ประเด็นสอง  
ประเด็น คืออันตรายจากภายนอกประเทศไทยและอันตราย  
ภายในประเทศไทย แต่คุณคงเข้าใจว่าประเด็นทั้งสองนี้  
พิจารณาโดยๆ ไม่ได้ เป็นประเด็นที่ควบเกี่ยวกัน “ ผู้ ”



ນັກອານເສົ້ວ ແລະ ເຈີຍໄກເຫັນ  
ມອດນັກປຸກຜົ່ງໂລກ



แปลง 'พิบูลสังคม'  
“นักปลูกผี” จนตัวเองต้องกลایเบ็นผีในต่างแดน  
สุกฤษดี มนะรัชต์  
พยายามเมืองผีไม่ยอมวัดรอยเท้า  
แต่ยอมรับปลูกผีคอมมิวนิสต์ทั่วราชอาณาจักรไทย



การสร้างความสัมพันธ์ระหว่างจักรวรรดินิยม  
และนายทุนชุนศักเบนบจัยสำคัญยิ่ง<sup>๔๙</sup>  
ในการปลูกผึ้กอนมิวนิสต์



ក្រវរណីនិយមគំបងខ្មែរ

“ ឧបាទុលាកំពងស់ ”

ก่อการร้าย” ภายในประเทศได้อาชญาจากใน บางส่วนก็คงมาจากภายในประเทศ และส่วนที่สำคัญนั้นได้มา จากต่างประเทศ และการผูกอาชญา ฝึกการรบแบบกองโจร ฝึกการสอดแนมส่งข่าว ฝึกการซ่อนยาหารและอาชญา ก็ได้ กระทำการที่ต่างประเทศ ข้อนี้ที่จะทำให้ทราบของ ไทยมีความลงหลังสูงความอินโถเงิน เพราะเมื่อสิ้นศึกอิน-โถเงินลง “ต่างประเทศ” ที่กล่าวถึงข้างต้น ถ้าเขาร้องขอการจะช่วย “ผู้ก่อการร้าย” ในฐานะที่เป็นผู้หักดิบ รวมทั้งเพื่อ “อิสสรภาพเสรีภาพ” เพราะการกระทำได้ สังคากขึ้น เพราะ

( ก ) เขาหมกกังวลส่วนใหญ่แล้วในเรื่องการศึก ของเขายังคงและ

( ข ) อาชญาที่เขามาเหลือใช้นั้นนำมาใช้ประโยชน์ ทางอื่นได้โดยง่าย จะนั้นแม้ว่าเวียดนามและจีนจะปฏิบัติ ตามหลักการบัญชาศึกษาในส่วนที่เป็นการรุกราน โดยเบิก- เผยกีกาม ถ้าการปักครองในประเทศไทยเราไม่เบิกโอกาส ให้ผู้ที่ไม่เห็นด้วยกันเข้าหน้าที่ หรือรับบทสามารถแสดง

ออกหรือกักค้านโดยวิธีอื่นซึ่งไม่ใช่วิธีสันติ จึงอยู่ในข่ายที่เรียกว่าเป็น “ผู้คนรนท่อสู้เพื่อเสรีภาพ” ฉะนั้นการแก้บัญชา “ผู้ก่อการร้าย” ให้ถูกวิธี และการเปิดโอกาสให้ประชาชนมีเสรีภาพในการเมืองโดยหลักประชาธิรัฐและสันติวิธี จึงเป็นเรื่องที่เกี่ยวโยงกัน และทั้งสองเรื่องเป็นเรื่องคู่กันที่สุดทั้งคู่ สำหรับ “ทางออก” ของไทยไปสู่ความสงบเรียบร้อย สันติภาพอันแท้จริง สังคมไทย และเอกสารภาพอธิปไตยสมบูรณ์

ข้อคิดข้างทัน คุณที่รัก ผู้ขอเสนอในขณะนี้ค้ายข้อมูลที่เห็นๆ กันในบ้านๆ บ้าน แต่อาจจะเป็นข้อมูลที่ไม่สมบูรณ์นัก เนื่องจากการนำเสนอไม่ได้เดินข้างหน้าอาจจะผันผวนไปโดยรวดเร็ว บางเรื่องที่เราคาดคะเนไว้ อาจจะไม่เกิดขึ้น หรือจะเกิดขึ้นคนละทำนองกับที่คาดคะเน ฉะนั้นเราต้องพยายามอยศึกษาและวิเคราะห์เหตุการณ์ให้ทันท่วงทีอยู่เสมอ คำว่า “เรา” ที่ใช้ในประโยคที่แล้วนั้น ไม่ใช่หมายเฉพาะเจ้าหน้าที่ในราชการทหาร ตำรวจ หรือกรมประมาณล่าวางกลาง แต่

ต้องหมายถึงคุณ หมายถึงผู้ หมายถึงอาจารย์ทั้งหลาย  
ในมหาวิทยาลัย หมายถึงนิสิตนักศึกษา หนังสือพิมพ์  
คหบดี กรรมกร ชาวนา ชาวสวน ชาวบ้านทั้งหลาย  
เอกสารช ลัษณศึกษา ของไทย เป็นเรื่องราวของคนไทย  
ทุกคน นี่คุณหมายความว่า พากเราจะจะมีเสรีภาพพอหรือไม่  
เพื่อจะคิด วิจัย พูด เขียน ได้โดย อภิปราย เรื่อง เอก-  
ราช เสรีภาพ และสวัสดิภาพของชาติไทย

สวัสดิบใหม่  
และสวัสดิ หลังสังคมอินโดจีน  
ป้าย ลงภาครัฐ  
เคนบรดจ์

“ชนาลัย”

# ปศุกผีคอมมิวนิสต์

ความเห็นของนักเขียนใหม่

๔๔  
หน้า

“ชนาลัย”

“มนต์ชน” “ชนาลัย” ร่วมกันผล

สถาพรท่านยังเมืองหลวง อยู่แล้วเป็น.....

ให้รวมไว้ ท่านอาจยกมาบ้าง

ก่อนอื่นมาก ใจสั่นเกือบลืม

ท่านยังอุดด้าหึ่งเวลา ที่เหลืออีกน้อย

ให้เข็นประโภชน์ แก่กรุงชนบทที่นั้น

คงจะคราวนี้

ผู้คนกบกนอยอย่างกบกน

กว่าแต่เดิมจะลังเล

ที่อยู่หน่อยๆ ความคิดใหม่ ๆ ของคนรุ่นใหม่.....

เหมือนเมื่อกาลัง...

จะเป็น “ปศุกผีคอมมิวนิสต์” ไปให้หมดกัน

ก็แล้วแต่กัน

เท่าจะหูฟังว่า

คุณก่อช่อง “ชนาลัย” วัดไม่ได้คุ้งเงิน

ไม่ใช่เรื่องนิดนึง

“รพีร์”

๘๘ ๘๘ ๘๘